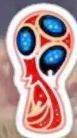


LUTFIYA ALDULAIMI

الكتاب الحائز على جائزة ابن بطوطة
للرحلة المعاصرة 2016 - 2017



FIFA WORLD CUP
RUSSIA 2018

مدني وأهوائي

جولات في مدن العالم

لطيفة الدليمي



الكتاب الحائز على جائزة ابن بطوطة

للرحلة المعاصرة

2017 - 2016



مدني وأهوائي

جولات في مدن العالم



لطيفة الدليمي





مدني وأهواني... جولات في مدن العالم / رحلات
لطفية الدليمي / مؤلفة من العراق
الطبعة الأولى، 2017

حقوق الطبع محفوظة ©



المؤسسة العربية للدراسات والنشر
المركز الرئيسي:
المصیطة - شارع ميشال أبي شهلا - متفرع من
جسر سليم سلام - مفرق الجامعة اللبنانية الدولية
LIU - بناية النجوم - مقابل أبراج بيروت
ص.ب.: 11/5460 الرمز البريدي 1107-2190
تلفاكس: 00961 1 707892 - 00961 1 707891
بيروت - لبنان
E-mail: mkpublishing@terra.net.lb
موقع الدار الإلكتروني: www.airpbooks.com

دار السويدية للنشر والتوزيع
أبو ظبي، ص.ب.: 44480،
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: 00971 2 6447474
فاكس: 00971 2 6449797
E-mail: alrihla@gmail.com

التوزيع في الأردن:

دار الفارس للنشر والتوزيع

ص.ب. 9157، عمان، الأردن،

هاتف: 00962 6 5605432، هاتفاكس: 00962 6 4631229

E-mail: info@airpbooks.com

تصميم الغلاف: ناصر بخيت / السودان

الصفء الضوئي: المؤسسة العربية للدراسات والنشر / بيروت، لبنان

التنفيذ الطباعي: ديمو برس / بيروت، لبنان

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means without prior permission in writing of the publisher.

جميع الحقوق محفوظة. لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو أي جزء منه، أو تخزينه في نطاق استعادة المعلومات، أو نقله بأي شكل من الأشكال، دون إذن مسبق من الناشر.

رقم الناشر الدولي: 6. 978-614-419-751

يشرف على هذه السلسلة:

نوري الجراح



«سيدات دمشق من أجمل نساء العالم ، لم أر نساء أجمل منهن حضوراً وفتنة ، أنوثة وثقافة ، سيدات دمشقيات حاكمات بأمرهن في البيت والمجتمع ، تشعرك المرأة الشامية بجوهر الحرية وهي تتحدث عن الحب والأدب والتاريخ والغد والعائلة وأطباق الطعام . .» .

نص الرحلة ص38

«المراكبي الذي طاف بنا في زورقه ذي الشراع الأبيض بين الجزيرة وجهات أخرى كان مشغولاً بإيصال بعض الحشيشة لزبائن ينتظرونه عند أبواب العوامات المترنحة على سطح النهر ، دعانا للتفرج على عوامة غادرها مستأجروها توا ، وقال بوسعكم استئجارها إذا أحببتم العيش في البحر ، كان يسمى النيل بحرا والقاهرة مصر .»

نص الرحلة ص62

«كيف يخلق المرء في رحلة الروح ويبلغ غاية الصفو كفريد الدين العطار وهو مشدود بالGF وشيعة إلى الشهوات ومجاعة القطيع والرغبة من غطسة الطفأة؟ هذا ماوردته مع نفسي وأنا أمضي في رحلة برية عبر هضاب إيران وجبالها بدء من «قصر شيرين» وكانت تحف بي طيور العطار وضجة طيور ابن سينا لتحملني على نسيان مأساة «شيرين العاشقة» وأنا أمر بأطلال قصرها .» .

نص الرحلة ص69

«فتحوا باب منزل شكسبير ، تجولنا في غرفه وردهاته مع صرير الأرضيات الخشبية ورائحة الترينتاين والإضاءة الخافتة ، وما أدهشني أن سرير شكسبير كان صغيرا جدا حتى لكأنه يصلح لصبي في العاشرة من عمره ، ويبدو أنه خلال الستمئة عام الماضية قد تغيرت حجوم البشر وسحناتهم ومصائرهم وأحلامهم أيضا ، وكان لابد ان نشترى زهورا لنضعها على قبر شكسبير .»

نص الرحلة ص 108

استهلال

تأسست جائزة ابن بطوطة للأدب الجغرافي سنة ٢٠٠٣ وتهدف إلى تشجيع أعمال التحقيق والتأليف والبحث في أدب السفر والرحلات واليوميات ، وهو ميدان خطير ومهم ، وقد تأسست الجائزة إيماناً من «المركز العربي للأدب الجغرافي - إرياد الآفاق» و«دار السويدي» بضرورة الإسهام في إرساء تقاليد حرّة في منح الجوائز ، وتكريساً لعرف رمزي في تقدير العطاء الفكري ، بما يؤدي بالضرورة إلى نبش المحبوء والمجهول من المخطوطات العربية والإسلامية الموجود في كنف المكتبات العربية والعالمية ، وإخراجه إلى النور ، وبالتالي إضاءة الزوايا الظليلة في الثقافة العربية عبر علاقتها بالمكان ، والسفر فيه ، والكشف عن نظرة العربي إلى الذات والآخر ، من خلال أدب الرحلة بصفته من بين أبرز حقول الكتابة في التراث العربي ، لم ينل اهتماماً يتناسب والأهمية المعطاة له في مختلف الثقافات . مع التنويه بتزايد أهمية المشروع وجائزته في ظل التطورات الدراماتيكية التي يشهدها العالم ، وتنعكس سلباً على علاقة العرب والمسلمين بالجغرافيات والثقافات الأخرى ، فالأدب الجغرافي العربي (وضمناً الإثنوغرافيا العربية) من شأنه أن يكشف عن طبيعة النظرة والأفكار التي كوّنوها العرب والمسلمون عن «الآخر» في مختلف الجغرافيات التي ارتادها رحالتهم وجغرافيوهم ودوّنوا انطباعاتهم وتصوراتهم الخاصة بهم عن

الحضارة الإنسانية والاختلاف الحضاري حيثما حلّوا .

في دورتها هذه كما في دوراتها السابقة تواصل الجائزة التوقعات المتفائلة لمشروع تنويري عربي يستهدف إحياء الاهتمام بالأدب الجغرافي من خلال تحقيق المخطوطات العربية والإسلامية التي تنتمي إلى أدب الرحلة والأدب الجغرافي بصورة عامة ، من جهة ، وتشجيع الأدباء والكتاب العرب على تدوين يومياتهم المعاصرة في السفر ، وحض الدارسين على الإسهام في تقديم أبحاث ودراسات رفيعة المستوى في أدب الرحلة .

مكتبة عربية لأدب الرحلة ، من كان يصدق؟ موسيقى لا تهدأ ، وصخب لا ينتهي ، وسطور الرحالة مدونات هي لوحات فنية مذهشة ومشاعر حميمة وخلجات وجدانية فياضة ، خواطر وانطباعات وصور ترصد المرنثات ، حدس شاعري وابتكار فني وجمال في التعبير ، خيال يعانق الواقع ويوقظ الذاكرة فيأتي بالمتع والمدهش . مرايا تتعاكس ، بلدان قريبة وبعيدة ، أماكن جديدة وزوايا لم تستكشف يرتادها عاشق مغامر كما يسري تحت جناح الليل للقاء الحبيبة . وهو لا يكتفي بعناقها والبوح بمكنونات قلبه وفكره إليها ، بل يستغرق في ملامحها ، يناجيها ويسعد باستجلاء خفاياها وكأنه يتأمل نفسه في مراياها . . . تلك هي الرحلة ، ومن هنا يبدأ الاكتشاف والتغيير ، اكتشاف المكان واكتشاف الذات سعياً وراء فهم حقيقي لها . هكذا تنبثق الرؤى من معايشرة المدن والأنهار والجبال ، وترسم في صياغات جديدة للوجدان والنظر والتعبير في نصوص حية عابرة للزمان كما هي عابرة للمكان .

بدأنا برحلة ، وقلنا إننا سنختتم معاً مائة رحلة ، أما وقد أصبحت الكتب بالمشات ودخل المشروع وجائزته في النصف الثاني من العقد الثاني فإنني لأحيي أولئك المغامرين القدامى من أبطال الرحلة ، فرسانا امتطوا صهوات الجياد ، واقتحموا غمار الموج ، سالكين دروب الدهشة والخطر ؛ وأتطلع بفرح غامر إلى هذه الكوكبة الجديدة من الرحالة المعاصرين ، الذين واكبوا مشروع «ارتياح الآفاق» وتألقوا في مسالكه . أطلع عشرات الأسماء والعناوين التي تزدان بها أغلفة الكتب ، وهي تنقلنا بين المدن والبلدان والقارات ، هؤلاء هم غواصو لآلئ الرحلة العربية ومبدعو أدبها الروائي الجميل . إنهم ثروة الأمة من الناظرين في كل جهات الأرض ، وسفراؤها إلى العالم ، العائدون بالرؤى والمعارف والخبرات ، أهل المشاهدة وأهل الحوار مع الآخر بصفته أنا أخرى وشريكا على هذا الكوكب .

في أسواق المدن وأكشاك المطارات والموانئ ومحطات القطار غمر بألوان من كتيبات السياحة وصور المنتجعات وإعلانات الفنادق وشركات السفر . هذا شيء آخر غير أدب الرحلة ؛ واليوم ، فإن المكتبات الحديثة المنتشرة بين المدارس والجامعات والمراكز الثقافية لم يعد في مقدورها أن تستغني عن كنوز أدب الرحلة وروائعها ، بل أفردت لها رفوا خاصة بها .

الرحلة ، كما آلت إليه ، سفر في الأرض وسفر في الخيلة ، وبالتالي فإن نصوصها مغامرة في اللغة وفي الوجود .



تَهْدَفُ هذه السِّلْسَلَةُ بَعَثَ واحدٍ من أعرق ألوان الكتابة في ثقافتنا العربية ، من خلال تقديم كلاسيكيات أدب الرُّحْلَةِ ، إلى جانب

الكشف عن نصوص مجهولة لكتاب ورخالة عرب ومسلمين جابوا العالم ودوتوا يومياتهم وانطباعاتهم ، ونقلوا صوراً لما شاهدوه وخبروه في أقاليمه ، قريبةً وبعيدةً ، لاسيما في القرنين الماضيين اللذين شهدا ولادة الاهتمام بالتجربة الغربية لدى النخب العربية المثقفة ، ومحاولة التعرف على المجتمعات والناس في الغرب ، والواقع أنه لا يمكن عزل هذا الاهتمام العربي بالآخر عن ظاهرة الاستشراق والمستشرقين الذين ملأوا دروب الشرق ، ورسموا له صوراً شتملاً مجلدات لا تحصى عدداً ، خصوصاً في اللغات الإنكليزية والفرنسية والألمانية والإيطالية ، وذلك من موقعهم القوي على خارطة العالم والعلم ، ومن منطلق المستأثر بالأشياء ، والمتهيء لترويج صور عن «شرق ألف ليلة وليلة» تغذي أذهان الغربيين ومخيلاتهم ، وتُمهد الرأي العام ، تالياً ، للغزو الفكري والعسكري لهذا الشرق . ولعل حملة نابليون على مصر ، بكل تداعياتها العسكرية والفكرية في ثقافتنا العربية ، هي النموذج الأتم لذلك . فقد دخلت المطبعة العربية إلى مصر مقطورة وراء عربة المدفع الفرنسي لتؤسس للظاهرة الاستعمارية بوجهيها العسكري والفكري .



وإذا كان أدب الرحلة الغربي قد تمكن من تنميط الشرق والشرقيين ، عَبَّرَ رسم صور دنيا لهم ، بواسطة مخيلةٍ جائعةٍ إلى السّحري والأوروبي والعجائبي ، فإن أدب الرحلة العربي إلى الغرب والعالم ، كما سيَتَضَحُّ من خلال نصوص هذه السلسلة ، ركّز ، أساساً ، على تتبع ملامح النهضة العلميّة والصناعيّة ، وتطوّر العمران ، ومظاهر العصرية ممثلة في التطور الحادث في غط العيش والبناء والاجتماع والحقوق . لقد انصرف الرّحالة العرب إلى تكحيل عيونهم بصور

النهضة الحديثة في تلك المجتمعات « مدفوعين ، غالباً ، بشغف البحث عن الجديد « وبالرغبة العميقة الجارفة لا في الاستكشاف فقط « من باب الفضول المعرفي « وإنما ، أساساً ، من باب طَلَبِ العلم ، واستلهام التجارب ، ومحاولة الأخذ بمعطيات التطور الحديث ، واقتفاء أثر الآخر للخروج من حالة الشَّلَل الحضاري التي وجد العرب أنفسهم فريسة لها . هنا ، على هذا المنقلب « نجد أحد المصادر الأساسية المؤسسة للنظرة الشرقية المدهشة بالغرب وحضارته ، وهي نظرة المتطلِّع إلى المدنيَّة وحداثتها من موقعه الأدنى على هامش الحضارة الحديثة « المتحسِّر على ماضيه التليد ، والتَّاتِق إلى العودة إلى قلب الفاعلية الحضارية .

إن أحد أهداف هذه السُّلسلة من كتب الرحلات العربية إلى العالم ، هو الكشف عن طبيعة الوعي بالآخر الذي تشكَّل عن طريق الرحلة « والأفكار التي تسرَّبت عبر سطور الرُّحالة ، والانتباهات التي ميَّزت نظرهم إلى الدول والناس والأفكار . فآدب الرحلة ، على هذا الصعيد ، يشكِّل ثروة معرفيَّة كبيرة ، ومخزناً للقصص والظواهر والأفكار ، فضلاً عن كونه مادة سرديَّة مشوّقة تحتوي على الطريف والغريب والمدهش مما التقطته عيون تتجول وأنفس تنفعل بما ترى « ووعي يلمُّ بالأشياء ويحلُّلها ويراقب الظواهر ويتفكَّرُ بها .



أخيراً ، لابد من الإشارة إلى أن هذه السُّلسلة أسنست ، وللمرة الأولى ، لمكتبة عربية مستقلَّة مؤلَّفة من نصوص ثريَّة تكشف عن همَّة العربيِّ في ارتيادِ الآفاق « واستعداده للمغامرة من باب نيل المعرفة مقرونة بالمتعة « وهي إلى هذا وذاك تغطي المعمور في أربع جهات

الأرض وفي قاراته الخمس ، وتجمع إلى نشدان معرفة الآخر وعالمه .
البحث عن مكونات الذات الحضارية للعرب والمسلمين من خلال تلك
الرحلات التي قام بها الأدباء والمفكرون والمتصوفة والحجاج والعلماء .
وغيرهم من الرحالة العرب في أرجاء ديارهم العربية والإسلامية .



ختاما ، أحيي رحالة من طراز آخر ، أولئك المثقفين المبدعين
القائمين على مشروع ارتياد الآفاق والعاملين فيه والمتحلقين حوله من
الباحثين الذين استكشفوا هذه المنطقة المطموسة والمغفلة من ثقافتنا
العربية بقدرات المغامرين من العلماء ودأب المستكشفين « فالتمسوا
المخطوطات والنصوص النادرة في مكتبات العالم ورجعوا بها كما يرجع
الغواصون باللائي » وسهروا على فك رموزها وتحقيقها وإخراجها إلى
النور ليكون لنا من وراء جهودهم المضيئة مكتبة متعاضمة من أدب
الرحلة ما تزال عناوينها تتوالى وسلاسلها تتعدد ، ليكون في وسع
ثقافتنا العربية أن تبرهن من خلال هذا اللون الممتع والخطير من الأدب
أنها ثقافة إنسانية فتحت نوافذها على ثقافات العالم وتجارب شعوبه .
ودون رحالتها مشاهداتهم وثائق أدبية وتاريخية ترقى إلى ما يربو على
ألف من السنين ، فأنجزوا مع ريادتهم الآفاق ريادتهم في أدب السفر .
فهنيئاً للقارئ العربي الجاد بهذه المكتبة الجديدة ، وللأجيال التي
ستقرأنا في مستقبل الأيام .

محمد أحمد السويدي

أبوظبي/حزيران/يونيو ٢٠١٦

هذه الرحلة

بلغة أنيقة وفياضة بالشاعرية كتبت هذه اليوميات عن رحلات وجولات قامت بها الكاتبة في عشرات مدن العالم عبر زمن مديد . بعين تفيض بالضوء وقد عكسته صور الجمال الطبيعي والإنساني رأت الكاتبة العالم والتقطت له الصور البديعة فتتبعت تفاصيله وسجلتها مرة في الذاكرة وأخرى في الورق ، ودائماً بشغف لا حدود له ، فجاءت يومياتها قطعاً أدبية بارعة ومرهفة تصور الأماكن والمناظر وتروي عنها ما طبع بجمال الأشياء وجمال الآثار التي تركها البشر وراءهم عبر الأزمنة ، لا سيما من كانوا منهم فنانيين وكتاب وفلاسفة وجغرافيين ومناضلين وأمراء وعلماء ومبتكرين .

تبدو الكاتبة ميالة إلى وصف يبعث في الأشياء أنوارها الخفية « ويستكشف فيها أبعادها اللامرئية ، فتتطرق الأمكنة بما تكتنزه من أسرار » وتحدث بما لا تبوح به من أسرار الجمال إلا لعاشق خبير بالجمال ، وبالتالي فإن كاتبتنا تحدث عن الأشياء بما لا يحدث به سائح عابر « ولكن بما يمكن أن يرومه مبدع مقيم في عوالم الإبداع ودنيا المعرفة ، وقد أصاب ثقافة رفيعة وجعلها ضوءاً على دواخله الغنية بالمشاعر والأفكار وقد انطبعت فيها المدن والأمكنة . من هنا نجد الكاتبة تستنطق في المدينة وعند كل زاوية منها زمناً من أزمنة المدينة « وصوتاً من أصواتها ، وعلماً من أعلامها ، ومبدعاً من مبدعيها ، حتى

لتصبح الأمكنة مقرونة بالفن والأدب أكثر منها مقرونة بصناعات أهل السياسة والسيطرة والنجاحات الزائفة . فالجمال هو الحاكم في مدن هذه اليوميات .

والكاتبة لا تبخل على أهل المدن بما فاض في نفسها من حب وإعجاب واحترام للناس الذين تحل في ظهرانهم « ووعي بقيمة ما عندهم وجمالهم . فها هن نساء دمشق في نظرها أميرات وملكات أنوثة وثقافة وجمال في كل ما يصدر عنهن » وها هي الموسيقى في زواج فيغارو توهج الرحلة في بودابست ، وتطلق في نفس الكاتبة مكنوناتها الغامضة وجمالها الأسر . وها هي السوناتات الشيكسبيرية تقود الكاتبة إلى غرفة نوم الشاعر لترى سريره صغيراً أشبه بسرير طفل . تتداعى إلى مخيلتها وذاكرتها وهي ترى النيل صور دجلة « لكنها تستحضر صوراً للقاهرة في الأدب . وتسافر في عوالم الاسكندرية فتستحضر لورنس داريل وإدوار الخراط وإبراهيم عبد المجيد . ، فتتعدد المقارنة بين المكان في تحولاته عبر الزمن ، وبين صوره المختلفة في الأدب ، وتضام للمدينة صور شتى . وفي طهران تنصدم الكاتبة بالتناقضات الإنسانية واختلاف الأحوال بين سكان المدينة « والتعلق السطح بالحدائق ، ولكنها ترتقى هضبة العشق الصوفي فالعطار وسعدي وجلال الدين وحكايات الحب الخالص تعطر المكان « وتسبغ عليه جمالا عميقا وظلالا وخيالات مائسة كما الأشجار في الجنان .

يوميات بارعة تعكس ثقافة صاحبته وذوقها الأدبي الرفيع وشغفها الخاص بالأمكنة ، استحققت عنها جائزة ابن بطوطة للرحلة المعاصرة .

ارتياذ الآفاق

إما أن تستمر إلى النهاية أو لا تحاول على الإطلاق
أوفيد

الخرائط قصائد الجغرافيين وحكايات حبهم المعلقة في الأطلال
المدن قصائد الخيلة الإنسانية وأناشيد العشق ، مدن ، مدن تغوينا وغمر
في مستحيلاتنا ونكون من عشاقها أو صناع حكاياتها ، وكل مدينة
قصة غواية ، وكل خريطة ترنيمه انخطاف ، لا حدود تقام بين فيوض
الجمال وقصائد الخيال التي تسمى مدناً ، في غفلة من تدابيرنا تحاول
المدن اختطافنا أو إقصاءنا أو تعذيبنا وما علينا سوى الوثوق بأحلامنا
وحكايات عشقنا والتثبت من رؤانا ، إن صادرتنا المدن أو طاردتنا فنحن
في تحدٍّ لاسترداد حريتنا في الحالتين ، نقترح خرائط أرواحنا في
أقاصي الخطر وفي أحضان المدن الغريبة حين يطاردنا أو يأسرنا المعنى
المغاير لحقيقتنا .

ل. د.

رحلة البدء عشق الخرائط ورجل الحلم

كلُّ منا يعيش حياتين : واحدة في الحلم ، والأخرى
تأخذنا إلى القبر

فرناندو بيسوا

١

أفتنت منذ صباي بالكتب والخرائط كافتتان الصغار بالحلوى التي
ما احببتها يوما ، تظاهرت ذات يوم بأنني نهر في خارطة أو هضبة
خضراء تكسوها أشجار البلوط ، تظاهرت أنني شاطئ بحر تغسل
الامواج آثار العابرين عن رماله ، تخيلتني طائر غرنوق أو طائر رخ «
تظاهرت بأنني اميرة من بلاد بابل تاهت في الصحارى وتنتظر الدليل «
سحرتني ألوان الخرائط وتعرجاتها وغموض رموزها : فهي لغة ثانية
اتعلمها كل يوم وكانت قصص العشق والأطالس كتبي الأثيرة « برعت
في رسم الخرائط « كنت أرسمها وأتملى جمالها وأترحل في الليل
العاصف وسط البحار مثل السندباد البحري أو تحت شمس أسبوية
على طريق الحرير وعند المعابد الذهبية والباغودات وتماثيل بوذا «
أختلقت بلدانا لم يسمع بها أحد ومدنا أسستها في ممالك لا وجود لها

إلا في مخيلتي وكانت تفيض بالنساء المغويات والعشاق والمتع
والسحرة والمشعوذين والصوص « وفي رحلات مخيلتي كنت أتلبس
طبيعة السحب فأطوف الفضاء وأنظر من الأعالي إلى كائنات الأرض
وتنهمر دموعي بغتة على المفاازات الظامئة فتروي نبتة شوك « وكنت
أتمثل سجايا النجوم فأكون ضوء في كل مكان ولا مكان ، أأقلد النساء
اللاثي يترحلن على حصان طائر أو يسخرن الحيتان والفهود وطائر الرخ
لمغامراتهن ، وذات رحلة بين أحراش الهند ووديان الياقوت سئمت
وحدتي فلا متعة في كشف أو مغامرة دوغا مشاركة وحوار من رفيق
سفر أو صديق روح أو عاشق وبدأت رحلة الحيرة ..

٢

المسافة بين الطفولة والنضج محتشدة بالخرائط والأحلام
والسقطات والحكايات ، مسكونة بهراء الكبار الذين غادرهم الحلم ،
كنت أنفصل عن الكبار ، وأقفز في المتاهة ، المسافة ومضة ، المسافة
خدعة « كانت القفزة مجازفة ، وسن الرشد مدينة لم يكتشفها أحد ،
رحلة جوانية ، عشق عابر ، وجوه عابرة ، حب مؤلم تنضج على اشتعاله
أسماء المدن وخصائص الناس ، سن الرشد أن نظوي الزمن المتسارع
ونتلث طويلاً في كدر الكبار ، كنت أتمرد على هذا وأعيش عالماً داخلياً
ثرياً بالرؤى وحدي مع عاشق أصنعه حسب أهوائي .

٣

أوصانا المتصوفة أن نزهد بكل شيء لننال كل مستحيل :
أرواحنا والأرض والريح والنجوم والزمن « علمونا أن نأخذ ما نحب

بقوة الروح لا بشقل المادة ، نتحزر من فتنة الهوى وسطوة الشهوة علينا « علّمونا أن لا نتملك كي نمضي خفافاً في المتاهة الأرضية » شبه طيور تمضي أنى قادتها بصيرة القلب أو خفق الجناح .

أختطف الكرة الأرضية الزرقاء التي صُنعت من معدن ولدائن بديل تخيلاتني عن كوكبنا المبتلي بوحشية البشر ، كرة صقيلة مغوية تباع وتُشترى وتقول لنا نسبة الأحوال والأمداء « تقرب لنا هيئة أرضنا ودوامات الريح والمحيطات وانعكاسات السُدُم ، توهمنا بأن العالم ملك شهوتنا فترتعش تيهها ومتعة ، لا نتملكها ، بل ندركها بحواسنا فلا نستحوذ عليها ، لا نتشهى ثرواتها بل ثراء كشوفنا حين نتقصّى عوالمها » لا نريد امتلاك أرض ولا أرصدة ولا كنوزاً تستهوي اللصوص وتحرّض الحُسّاد « نفوسنا صنو الطبيعة وأخت الريح ورفيقة النبع المستوحد .

أتنزّه ببصري وبصيرتي في عالم قزّمته كرة الأرض المصغرة ، وأرانا نحن الكائنات البشرية العزلاء نتشبث بها ونحاول المكوث المؤبد على جهاتها ، وثمة من يحاول إقصاءنا وإزاحة خطانا عنها ، آخرون ينصبون لنا الكمائن والفخاخ عند نوافذنا وعلى مرمى أحلامنا وحافات الصحارى وحدود اللغات ورعشة القارات أو في لغة الحب أو وعود الجمال .

أتمسّ الكرة لأقرأ أحوالها وأحوالنا ، أرى البعض أشباه ضواري تتصارع لتلتهم كل ما للآخرين وتدمج العناصر بأجسادها النهممة وتمثل امتلاكها لها حتى أقاصيها .

الأرض الشقية بنا ، الحنون على وجودنا لا تملك أن ترمي بسكانها في العدم « حنانها الفيزيائي يشفق من تدميرنا ، فتتمسك بأثقالنا

أحياء وبرفاتها أمواتاً إلا إذا هلك جاذبيتها وفقدت ثقلها وعندئذ
سنتطير هباءات ضالة في متاهات الكون .

شبه ضرير يتدبر معرفة العالم لمساً بطريقة بريل ، تمر أناملي على
تعرجات وندوب الكرة الأرضية المَقْرَمة ، ندوب هي جراح التأريخ
المندملة على وجه الأرض « خنادق التخفي وصدوع الانفصال ، أطوف
على أرجاء مُباحة ومديات بلا تحريم ولا محظورات وأتمتع بحريتي
الإفتراضية دون ارتياب من أحد في مطار أو حدود .

تعابثني رياح وأعاصير وتيارات بحرية وتزجّ بي في مضائق
وتضيّعني بين أرخبيلات وتفتح لي مواضع الدنيا العجيبة المشتهاة ،
تبطل كل ممنوع متفق عليه بين مالكي الأمانة وسادة الأزمنة ، تلغي
علامات الحدود عن المشهد الأرضي فأترحل بين الأقاليم والمدن دون
أن يستجوبني أحد عن تأريخ الحزن أو قصص الحب أو سر الفرار ،
أجتاز نقاط التفتيش مثل دفقة هواء ، وأطلق ضحكتي فوق المحيطات
متكئة على أجراف المرجان ، أعبر المخاضات مع طيور البلشون واللقاق ،
وأستقي من ينابيع تتدفق من فوالق الصخر .

بلا بوصلة ولا دليل تهني خرائط الأرض حقاً اتخاذ المسار الذي
يروق لي ، فأبلغ الأصقاع المجهولة والمدن المحرمة وبوابات الزمن ، أعدو
في مروج نضرة ، وأندفع في قلب عاصفة تحط بي في أقاليم الضوء «
أقرأ عبير الصنوبر وأرتل خرير النبع وأتهجّي الزهور والجبال وأفك
طلاسم المفازات ورجفة الريح وما بين لذائذ الكشوف وترف الحرية
يستبد بي التوق إلى مدن مستحيلة ومدن مغوية ومدن من كلمات
ومدن من شعر ومدن روايات ومدن أوثان ومعابد وأساطير وبغته أجدني
أستذكر حالتي وأنا رحالة حقيقية بين المدن ، مدن تلقي إلينا بطعوم

غوايتها بما وراء البحار والصحارى فأستعيد مروري بتلك المدن التي سأكتب عنها وأنا أهيّم وحدي في القطارات والطائرات ونادرا في السفن .



في رحلات صباي تشوقت لصحبة بشر ، أردت رفقة رجل كما تفعل نساء الحكايا تَمَن ورثن شهوات آلهة الحب والسلالات العتيقة « فكان أن أختلقت لي رجلاً يلائم أهواء صباي المتطلّ ب : جبلته من غبار النجوم وزهور الصبار التي تتفتح مرة واحدة كل عام « لم أمنحه ملامح مستقرة ، فكانت قسماته تتبدل بتغير الأهواء والأفكار والأسفار ، وهبته سجايا الانسان ومرونة الفهود وحنوّ القطط ورهافة العشاق ، لم أشكل هيأته حسب وصفات النساء حول الرجل المشتهى « تركت له أن يختار هيأته ويغيرها بتغيرات الزمان ، وعندما أكتمل حضوره المتخيل أسكنته أشواقى وصحبته في رحلاتي وأنا بين أهل وأصدقاء ، لم يكتشف أحد رفيق أحلامي ، كانوا يخالون أنفسهم صُحباً مناسبين لأهوائي وتركتهم في وهمهم عني وعنهم . .

كنت أتبه مع رجّلي المتخيل محمولة على دروب الأوثة برياح الشغف ومحفوفة بغموض البساتين وأنين الصفصاف ، تألفت مع طيفه في الصحو والمنام واستحال رفيقاً حياً يحاورني ويجاورني ويقوم عني بالمهمات الصعبة التي تعجز عنها فتاة نحيلة ، كتوجيه دفة السفينة في بحر هائج ونحن نقصد الجزر الاستوائية أو قيادة قافلة الجمال في سهول تركمانستان ومنغوليا وصحارى إفريقيا ، كنا معا ننهر أمام صهير البراكين وجداول الالفا الجحيمية ونضحك من طيشنا - طيشي

الصبياني - ولا نأبه إن غطست أقدامنا في وحل المستنقعات أو
داعبتنا السلاحف أو وخزتنا أشواك القنافذ أو لدغنا النحل ونحن نبیت
في غابة أو كوخ صيادين . معه كنت أرى الأرض مفضضة بنور القمر
أو تفيض ذهباً في ضوء الشمس ، ومعه كان حفيف الشجر يمسى
موسيقى سماوية والمطر مزنة نور ، يغدو البحر في صحبته أشد زرقه
ورحابة ويصبح سخياً بمخلوقاته وكنوزه . كنت أصطاد أفراس البحر
الصغيرة والأسماك الشفافة والحبارات وألقيها على الشاطئ لتستحيل
كائنات بشرية بهيأت ولغات شتى ، فأعرف أنثى أنني إستعدت بعض
أرواح الغرقى من بين أشداق البحر فنضحك معا من حيلي وألاعيب
البنات . .

٥

لما نضجت قرأت كتاب مسخ الكائنات للشاعر الروماني (أوفيد)
وتذكرت تلك الإستحالات الغرائبية التي تخللت سنوات صباي وانا
أطوف جهات العالم مع الرجل - الظل قرين أحلامي ، ، ، اكتشفت
أن بوسعنا إنتاج تحولاتنا وإعادة تكييف أنفسنا واكتشاف قوانا الخفية
فنكون مانشاء لحظة نؤمن بما نريد فكنت أصير حورية بحر عاشقة
وصيade باسلة وقائدة سفينة وغزالة ، وكنت أحيانا أغدو الطير والحوت
والغمام لأكون أنا التي أريدها في آخر الأمر .

عرفت الرجل والمدن كحلمين دائمين ، ثم لما أتيت لي الأسفار
غدت المدن حقيقة مرئية ، أفض أسرارها وأميزها بروائحها وألوانها
فتفتح فيها أهواء روعي وتشوقات العقل ، إنما لم ينبثق ذلك المحبوب
المتخيل من حلمي كما انبثقت المدن . فقد اختار أن يبقى طيفا نائيا لا

يفادر أحلامي - أو لعلها رغبتني في حمايته من عالمنا الوحشي -
فسجنته هناك حتى لا يفادرنني إلى أرض البشر ويُقاسي ما ينتظرهم
من أهوال وفظاعات .

قلت له : يا صديقي إبق طيفاً مكرماً وفكرة مصانة ورؤيا أحتفي
بها فلا تتعرض لاختلال الحياة المحتوم بين رجل وامرأة ولا تتحمل
أعباء العيش المتفاقمة ، ولا تعرض نفسك وتعرضني لإحتمالات
الفقدان كحتمية أرضية ، دعنا نلتقي كطيفين عابرين للأزمة .

برفقة الطيف واصلت التجوال في العالم ، تشردنا معا ، جعلنا
وظمئنا وارثينا وتضافرت أحزاننا واشتبكت مباهجنا ونشواتنا ، هربنا
مرارا إما خوفاً من الموت أو ازدياءً لحياة مريعة ، رافقني كالقرين
اللامرئي والنص اللامقروء والضمير المتخفي في وجدان امرأة تحيا
مرتين وتعيش حياتين : مرة في أحلامها ، وأخرى في أرض الناس ومع
بشر إعتيادين وتدفع ثمن الحياة الأرضية المثقلة بالآلام والفقدان
وما ينتج عنها من خذلان وخيبات ، وتحياها مثل سائرة في نومها
لتستفيق بعد دهور ، وتكتشف أننا البشر محض أطياف تتلاقى أفكارها
وتتقاطع أو تتناقض وتحيا في برزخ انتظار لما لا يجيء وقد يجيء بعد
فوات الأوان . .

مختصرات المدن العظيمة

أعبر القارات عبور اليمام أو مرور السّحب مع رفيق أحلامي
اللامرئي ، أرى المدن نوافذ مشرعة ، لا أتحرّى عن مدن الحجارة
والمصانع وحشود الأقدان البشرية المرهونة للشقاء ، إنما أستحضرها في
إحدى رؤاي عنها ، لا كما يقدّمها لنا وهمّ الجمال أو قناع التسلط ،
بغته أجدني رحالة بين أقوام المدن ، مدن تلقي إلينا بطعوم غوايتها بما
وراء البحار والصحارى بشروط لا قبل لنا بها .

ها هما أمامي مدينتان عالميتان تتجه اليهما السياسات والمهاجرون
والأحلام : لندن وباريس مدينتا روايات وأشباح عدالة وأحلام حرية ،
تبادل إحداهما الأخرى تاريخ الكولونيالية والألم ، وتتعارضان في
تفسير الجوهرى والعارض ، وتلتقيان في تقنين الجمال : ديكنز وفكتور
هوغو ، فيرجينيا وولف ومارغريت دورا ، هيوم وديدرو ، وتبثان فينا وهم
الحرية أو ترياق التمرد .

فيناً مدينة الموسيقى ونذر الحروب وقصر شوينبرون وندف الثلج في
الربيع وعربات المقانق في الأزقة المضطربة والرجال الشغوفين بالصيد
والنساء الفارعات شبيهات الميوزات ربّات الوحي يوقعن الخطى على
الأرصفة العتيقة بنقرات كعوبهن وهففات الأوشحة الملونة ونفحات
عطر غوتشي أو شانيل الورد . .

زيورخ قصيدة كلاسيكية تفيض سحراً ، تعكس مياهها بريق

ذهب البورصات وأرصدة الدول والمافيات وتجّار السلاح . الذهب المنهوب مكنوز في أقبية تمتد تحت مبانيها الكلاسيكية وجسورها وكاتدرائياتها . تعكس مع الذهب ألوان الفنان بول كلي وملأثكته ومدنه الشفافة وظلال الكاتدرائيات على البحيرة والبنوك العظمى . .

بيروت مدينة الآلهة ودوار عبّاد الشمس والوعود العائمة على ضجيج الطوائف وهمهمات الشعر ، بيروت التي لا تتعب من جدل ولا تغيب من الرؤيا إلا لتضيء حلماً ولا تستفيق من الحلم إلا لتصير أسطورة حريتنا العتيقة وسبيل رؤيتنا الملهمة طوال عقود .

إسطنبول قامة بيزنطية تشتعل كحزمة بخور وتغتسل بالتراتيل ورقص الدراويش ، أعبرها من بوسفورها وأضيع في شارع «تقسيم» أو ألود بشارع (بغداد) في ضفتها الآسيوية ويعثر عليّ صوت غريق نسيته سفن المهرّين في البوسفور .

القاهرة مدينة في قلب مدينة في قلب أخرى تطلق المتع من بؤر التناقض ، طاردة الأهوال والمواجع عند حافات المياه ووصايا الملكات الغارقات والملوك المتوجّين بالنسور والمدائح ، عشّاقها برّمون بالوصايا ونساؤها يغوين يوسف من كوى الخرافة ويتندّرُن بحكايات الهوى يرسمن بالحناء تعاويذ الشهوة على معبد آتون ويلاحقن هزج الثائرين في ساحات الفوضى أو يدخلن متاحات الطرق صحبة شحّاذي نجيب محفوظ .

طهران مدينة الفيروز وبازارات المقايضة والنساء المقدودات من لهب وزعفران تلقي دثار السلطة على الشمس وتفيض وهجات العشق وأهواء الحياة من تحت الشادور ووقسر الوشاح .

مدريد مدينة ألف مقهى ومسرح ومتحف ومئة ألف شجرة كستناء

ومئات الدون كيشوتات • مدريد حسبها أنّ دون كيشوت يطلّ من
قاعدته الرخامية على أكبر ساحاتها وتحت ظلال أشجار الكستناء
العملاقة بينما يقيم سرفانتس في المجلدات الثمينة وأروقة المكتبات •
وتطوف إيقاعات الفلامنغو بين الأزقة والمقاهي الساحرة على أرصفة لها
نفحات أندلسية . .

إكتشاف السفر في قطار من بعقوبة إلى بغداد

أعيش الحياة وأكتبها . أحبّ القطارات وأهابها ، صافرة واثنان
وأستعيد تلك الضجة التي ارتبطت بأول رحلات الطفولة بين بعقوبة
وبغداد « رحلات سحرية كانت بذرة عشقي للترحل » بيدي دفتر وقلم
وأكتب فيه أسماء الأشياء والمحطات والأشجار وأنا أتنصّت لحوارات
المسافرات والمسافرين ، ، قاطع التذاكر بقبعته المائلة وحقيبته المعلقة
على كتفه يقرض التذاكر بالمقراض ويمنّ على المسافرين بشرعية البطاقة
المقصومة ، صغيرة كنت بالكاد أستطيع قراءة اللافتات وأسماء المحطات
والوجوه التي تعدو بجوار القطار مثل حلم هارب ، المسافرات بين
ريفيات متلفعات بعباءات صوف وحرير وبين نساء مدن متعلمات
يبهرنني بملابسهن الجميلة المنقوشة بطبعات ورود كبيرة والفساتين
مزمومة عند خصورهنّ الرهيفة بأحزمة ، شعورهنّ المجمدة تشبه شعر
الست زكية معلمتي المفضلة ، كنت في الصف الأول أرتدي ثوباً تزين
أطرافه الكشاكش وعلى صدره تطريز بغرزة عش النحل ، ولي صفيرتان
مربوطتان بشرطين أزرقين « حولي عشرات السيدات يشبهن الست
زكية التي جعلتها مثالا للنساء ، فهي أول معلمة جميلة بين حشد من
المعلّمات المسنّات والقبّيات القاسيات ..
أدوخ قليلا في القطار ، تقشر أمني برتقالة وتطعمني فصوصها

لتجنبني الدوار ، أغمض عيني ، أنصت لصوت العجلات ، أنصت لشرثرة النساء ، توقظني ضحكة امرأة جميلة وهي تصغي لحديث زوجها ، أفتح عيني فيهرب النخل وشجرات التوت والصفصاف واليوكالبتوس والحقول الخضراء وقطعان الماشية وبقايا القرى الآفلة على ممر الزمن المتعجل مثلما تفعل المشاهد خارج القطارات عابرة القارات . .

جريت أنواع القطارات وأنا وحيدة مستوحشة وقد غادرني فضول الطفولة ووجدتني رهن حاضرمخيف يتكثف فيه إحساس مريع بتبدد الأمكنة والناس والذكريات ، كان القطار ينتصر على المسافات ويسرقني من قطار الطفولة ورائحة أمي وطعم البرتقال والنساء شبيهات الست زكية فهنا نساء لامباليات عابسات يضعن سماعات الموسيقى في آذانهن أو يقرأن كتاباً أو يخفين عيونهن وراء نظارات قاتمة ، أغمض عيني فأحلق فوق القطار والزمن وتخطفني نشوة ضوئية تماثل ما تفعله الموسيقى وهي تجمدنا في اللحظة المفارقة وتفجر أعماق مشاعرنا وتلقي بنا في المتاهة ، كل القطارات التي مررت بها كانت تقتلني من مألوف ما عرفت وتضللني في المحطات الفخمة شبيهة القلاع ودور الأوبرا ، تنقذني صورة راسخة متواضعة لمحطة قطار بعقوبة الصغيرة بمصاطبها الخشبية اللامعة ورائحة زيت التربينتين الذي صقلوا به شرائح خشبها الناعمة . كانت المحطة جميلة جداً فمنها كنت أنطلق في متاهات أحلامي : كنت أعشق حديقته المنظمة المزدهرة بالورد الجوري وشجيرات الدفلى المتوهجة بينما كانت أشجار اليوكالبتوس ترسل اشعاعاً من عبير الكافور ، بائع شعر البنات ينادي على بضاعته الوردية ، وفي القطار يطوف بائع ساندويتشات البيض المسلوق والكعك ويمر بين العربات حاملاً سلته المجدولة من خوص النخيل ، تهيمن على

ذاكرتي رائحة السَّمسم وأسمع صوت تهشم حبوبه الشهية تحت
أسناني ويغمرني مذاقه الزيتي بالمتعة .
أنفص عني الأسى ووحشة الرحلة وأعترف لنفسي : لقد علّمتني
القطارات عن العالم والبشر كما علّمتني الكتب العظيمة فالقطار كتاب
يتجدد في كل رحلة ويهبنا قصصاً ممتعة كل مرة .

القطار علاجاً للوحشة

على الضد مما أعانيه من وحشة وأنا اسافر وحدي في القطارات الأوروبية بعد أن يئست من رجل الحلم فصار يتواري بين قسوة الأحداث وأيام التشرّد ، كان ثمة رجال ينتحلون صفة رجل أحلامي ويضعون أقنعة فائضة عن حاجة الحقيقة سرعان ماتتشطى وتتساقط عن وجوههم المراوغة ، وأضحك من تلك الحيل الصببانية التي يمارسونها معي .

على الضد من وحدتي في القطار كان الشاعر الفرنسي بيير ريفردي يسافر بالقطارات لعلاج الوحشة معتقداً بأن أقسى العذابات إيلاماً للإنسان تكمن في حرمانه من حرية الحركة في الأمكنة ، فيقول في إحدى قصائده :

«قد غموت من العطش والطموح وقد غموت من البقاء طويلاً في
نفس الموضع»

فكان يسافر بالقطار عندما تطبق على قلبه مخالب الوحدة والوحشة فيشعر بالحاجة إلى إنعاش روحه برؤية مشهد خارجي فسيح يحرره من زنزانة الرتابة والضجر اليومي ويمضي إلى الريف هرباً من المدينة القاسية التي خيبت آماله ، وفي القطار البطيء ينطلق خياله مع مشاهد الغابات والقلاع والأنهار ويدون بعض قصائده وهو مستأنس

بضحكات النساء المغوية وأحاديث المسافرين المرححة في عربة القطار . .
ولكن يا للخيبة! فعند الوصول إلى الريف لا يجد أحداً في انتظاره
على رصيف المحطة وليس من رفيقة أو حبيبة تؤنس وحدته في الريف ،
تنهمر عليه الأحزان وتتضاعف وحشته وهو يجوب الأزقة الموحشة
مغموراً بعبير الخزامى وظلال أشجار الجوز ، ليعود بالقطار التالي إلى
المدينة الصاخبة متمتعاً برفقة الغرباء ورؤية النساء الفاتنات المسافرات
في أبهى أزيائهن وزينتهن .

يسرد القطار بعضاً من قصة الزمان والمكان مثلما يفعل الروائي
الذي يملأ الزمن بالأحداث والشخصيات والمفاجآت « يكثف الزمن
ويحفظه لنا لنستهلكه في التقمص والتذكر والأحلام ونحن ننغمر
بقراءة الرواية فنكون في زمنين مختلفين في اللحظة ذاتها وعندما نكون
في الطائرة والقطار نستهلك زمننا بطريقة أسرع مما لو كنا على الأرض
وتختلف سرعة استهلاكنا للزمان والمكان باختلاف ما يسرده لنا القطار
العادي والقطار السريع الذي يسير بسرعة ٤٠٠ كيلومتر في الساعة
وبجنبنا الإنتظار في المطارات وفحص الأمتعة وتدقيق الجوازات .
سافرت بالقطار السريع بين باريس وغرينوبل جنوب شرق فرنسا وهي
المدينة التي تقع تحت ذرى جبل «فيركور» معقل المقاومة الفرنسية ضد
الإحتلال النازي ومن إسم هذا الجبل استعار الشاعر «جان بروليه»
إسمه الأدبي «فيركور» عندما نشر روايته القصيرة « صمت البحر» ،
كان زمن المقاومة والحرب يقبع وراء الجبل ساكناً ومحنطاً لكنني
استحضرت حين سردوا لي مآثر المقاومة ضد النازية وأيقظوا زمنها
وتخيلت نفسي عنصراً في الحكاية بينما كنا نعيش حاضراً حياً تكثف
فيه إحساسنا بالزمن وأدركت في وعيي لحظتها معياراً مختلفاً للزمن

الذي نعوّم فيه مزهوين بإنتصارنا على المسافات « فكان إحساسي بالزمن وأنا في القطار السريع أقرب إلى نشوة صوفية تماثل ما تفعله الموسيقى وهي توقفنا على جريان الزمن وتحرّنا من ضغوط واقعنا وتمنح معنى وقيمة للحظتنا .

القطارات

رحلات عشق وكتابة

عندما كبرت لم أستطع الكتابة في القطارات ، لم أمسك كتاباً لأنهمك فيه : كنت أقرأ البشر ، أقرأ كتاب الطبيعة ، أنصفح الغابات والأنهار والسفوح ، أتملى الكاتدرائيات وقصور القرون الوسطى ، أقرأ الحقول والقرى وأشجار الجوز والبحيرات وغسق المساء وأمتع بصري برؤية الوعول البرية والأوز والقنافذ وهي تعبر الطرقات بين غابة وأخرى ، للكتب أوقاتها وطقوسها في غرفنا وللطبيعة أن لا نخونها بلا مبالاة بها ، كتاب الطبيعة مفتوح على عجائبها وجماليات إبداع البشر في المدن فعلام أفرط بهذه الهبات وأعكف على كتب تقلد الطبيعة وأحوال البشر .

كثير من الكتاب إستهوتهم الكتابة في القطارات البطيئة عتيقة الطراز « فهي تلهمهم عندما تخترق بهم المديات الشاسعة وتساند الخيلة على اكتناز الصور وتثري البصر وتحفزُ الموهبة كما يلهمهم وجود النساء الفاتنات المسافرات معهم في عربة واحدة ، فهذا الشاعر الروسي فوزيينسكي يكتب في القطار (ديوان الإغراء) مستلهماً نصّه من حضور الحسنات المترحلات بثيابهن المغوية وغنجهن ويشرع بكتابة ملحمة الشعرية «المهرة» في إحدى رحلاته ليكملها في رحلة أخرى مع فاتنات أخريات .

لوكليزيو ، الكاتب الفائز بنوبل عام ٢٠٠٨ يقول إنه يحب كثيراً الكتابة في القطارات - قطارات الماضي البطيئة الممتعة ، فكان يستقل قطارات المكسيك العتيقة ويأنس بقرقرة عجلاتها ويكتب على إيقاعها ..

تمنحنا رحلة القطار انفتاحاً على التنوع البشري وتيسر لنا التواصل مع أشباهنا وتنسج لعيوننا الدهشة بمفاجآت الأمكنة المترحلة معنا مثلما تكشف لنا عن الاختلاف في سلوك البشر وعاداتهم وتطلعنا على تعدد الثقافات وقبول المختلف في المكان والزمان المحددين .

القطارات الأوروبية أسهمت في نشر الحداثة وتعزيز فكرة التحرر التي تفضي إلى الممارسة الديمقراطية ومهدت لها منذ بدء الثورة الصناعية التي إنبثقت من ظلام العصور الوسطى وحروبها لتقيم حضارة التصنيع على هدير المكائن البخارية فتتيح للبشر سرعة التنقل والسفر بين المدن والبلدان في قطارات الفحم والبخار أولاً ثم القطارات الكهربائية وقطارات (الماغليف) التي تسير على وسادة هوائية وقطارات التناغم السريعة .

ولكن هل كان بوسع السكك الحديدية أن تكون الوسيلة الحضارية الحاسمة للتدرب على الديمقراطية وقبول المختلف وحوار الثقافات في البلدان التي يفتقر مواطنوها إلى التواصل ويستغرقهم انغلاق الأفكار والتعصب؟ ترى ما الذي كان سيحصل للمنطقة كلها لو أنجز مشروع السكة الحديد لربط العراق ببرلين أوائل القرن العشرين؟ هل كان السفر الميسر إلى أوروبا سيغير من تركيبة وثقافة المجتمع الذي تغلب عليه القيم القبلية والإنغلاق؟ وهل كان لهذا القطار العالمي أن يحقق بعضاً من التواصل بين الثقافات المختلفة وهو الذي سيربط (الباءات الثلاثة :

البصرة - بغداد - برلين) ببعضها؟؟ هل كنا سنرى مجتمعاً متخففاً من ماضيه يحيا الحاضر ويدع التاريخ في المقابر والمتاحف كما يفعل الأوروبيون؟

بين بودابست وفيينا ينطلق بي القطار من محطة كيليتي العريقة لتمرق بمحاذاته جبال وحقول وقرى وغابات وأنا صحبة مسافرين صرب وبوسنيين ورومانيين وتشيك وهنغارين حوكت لغاتهم القطار إلى برج بابل وثمة عاشقان لا هوية لهما سوى الحب يتعانقان في بهجة الرحلة المسائية ، وينغم أحد الشباب أغنيته على الغيتار بينما تنهمك فتاة بقراءة الخرائط وتكتب امرأة على حاسوبها وتناقش سيدات بشياب فولكلورية مطرزة مع المفتش حول المحطة القادمة هل هي ستراسبورغ أم فينا؟ ويصمت رجالهن الريفيون الذين يلتهمون ساندويتشات نقانق متبلة بالثوم ، وتبكي امرأة متوحدة لدى النافذة : ففي القطار تتشابك المصائر وتنشط الأحلام والأحزان ويجري حوار خفي بين الثقافات قد يفضي إلى تواصل لاحق بعد بلوغ محطة « فيينا ويستباهن هوف » .

تعرفت إلى أجمل مروج العالم في الريف الإنكليزي وأنا أتنقل في القطارات المؤنسة بين لندن ومانشستر وبرمنغهام وبين لندن وسوانسي في اقليم ويلز وبين لندن ومرفأ برايتون على بحر المانش وبين مانشستر ومدينة بلاك بول ومدينتي كمبريدج وستراتفورد أبون أفون الشكسبيرية .

دمشق يادمشق

بوآبتنا إلى وعي الوجود والترحّل في المدى
أرى عابراً

من الصارخ؟ أهنّاك أحد يشهد موته؟
أسمع نحيباً! كلا ، لعلها الريح ألقت جسماً
وهي تعبر العتبة

من هناك؟ لكن من يصغي إليّ؟ في هذه اللحظة ذاتها أرى
عابراً

قطرة ماء تنفصل عن الحجر ، إنها ظل يقتلع قيوده
ها هي المادة تتفتح فجأة ، تلقي أشكالها ،
تحتاج مساحاتها

لا تُلمَس ، كثيفة ولا شكل لها ، تسيل كالحمم ثم تتلاشى
الزمن يمرّ . . . وكأوراق الخريف تتساقط العصور
والساعة هي هي تدق رتيبة لا تتغير

الشاعر السوري (عزمي مورة لي)

دمشق أول مدينة أسافر إليها خارج حدود بلادي ، وهي آخر
مدينة يمكن أن يطالها النسيان ، مراراً توقفت عند مغانيها ومواسمها ،
وشئت أن أضلل خطاي في أزقتها العتيقة ، أن امضي فيها بلا بوصلة

سوى عطور تأريخها في أسواقها ومغانيتها الصيفية ، مراراً تبعت شذا الخوخ والكرز في منعطفات الطرق ، وزواياها المخبأة وراء ألف باب . كانت المدينة الساحرة تغوي بالتيه والضلال ، وتغوي بالاستسلام لغوايتها ، ثمة صور دمشقية لا يمكن أن يتخيلها أحد خارج تقاليدها ، وبعيداً عن أجوائها العجيبة الممتدة حتى أول التاريخ أو آخر انكفاءات التاريخ ، ذات يوم اجتمع في منزلنا ببغداد ضيوف من الأدباء من مصر وسوريا . كان بينهم الشاعر والمترجم الراحل ممدوح عدوان الذي تحدث عن دمشق كمن يتحدث عن جمال معشوقة متمنعة ، متاحة وصعبة المنال ، محبوبة وقاسية ، أليفة وغريبة ، سيدة زمنها وعاصمة الورد والفراديس المتناثرة على تخومها الجبلية ، امتدّ الحديث عن تأريخها وتقلبات وجودها وانقلابات ساستها ، تحدث ممدوح عدوان عن زمن الاحتلال المغولي الذي اجتاحت ارض النهرين وبلاد الشام وترك أثراً حتى اليوم في أرواحنا وعاداتنا وملامحنا ، قال عدوان مازحاً وهو المعروف بلامحه الآسيوية :

- انا احد احفاد تيمور لنك ، ألا تصدقون؟ حدقوا في هذه الملامح المغولية لتتأكدوا بما أقوله فلعل سلفاً مغولياً لي تزوج إحدى جداتي الشاميات وانحدرت ملامحه إلي . هذا أمر وارد ، لانقاء لشعب على هذه الأرض ، كلنا من سلالات هجينة ، كلكم لستم من تدعون .

دمشق زمن يمضي دون هوادة في مرايا التاريخ ، دمشق تقويم منقوش على الحجر وآخر منقوش على ذاكرات النساء ووشم أجسادهن ، منذ عشرة آلاف عام كانت دمشق حاضرة في الزمن قبل أن تعرف الدنيا عصرها البرونزي ، تأخذنا كل علامة منها إلى الأبدية ، ويشير كل نقش إلى أزل لا يدرك له حد .

أزور ضريح ابن عربي في حي الصالحية على المرتفع ، أهبط إلى
حي ركن الدين ، وأمضي إلى قلب دمشق ، كنا ذات مؤتمر للأدباء
نتجول في سوق الحميدية أنا والراحل فؤاد التكرلي والدكتور محسن
الموسوي ، إشترينا شرائط لأغاني فيروز التي كانت تصدح (ع هدير
البوسطة) « توقفت عند بائع زهور واشترت لي باقة من زنابق دمشق
العطرة ، سألني الراحل التكرلي :

- لمن هذه الزهور؟؟

- لي أنا . .

- هل ثمة مناسبة لنشاركك الاحتفاء؟

- لا ، انا أحتفي بنفسي لأنني راضية عنها وفخورة بها ، ،

ضحكنا طويلا وصار التكرلي والموسوي يتندران على امرأة تحتفي
بنفسها « عدنا إلى الفندق ، كان هناك الجواهري ووزيرة الثقافة حينها
دكتورة نجاح العطار وحنا مينة والشاعران اللبنانيان إلياس لحود وهنري
زغيب ، الكل يهذي عشقاً والكل مولعٌ بدمشق .

الفاتنات الدمشقيات

سيدات دمشق من أجمل نساء العالم ، لم أر نساء أجمل منهن
حضوراً وفتنة ، أنوثة وثقافة ، سيدات دمشقيات حاكمات بأمرهن في
البيت والمجتمع ، تشعرك المرأة الشامية بجوهر الحرية وهي تتحدث عن
الحب والأدب والتاريخ والغد والعائلة وأطباق الطعام أيضاً ، تحتضنها
القصائد والأحلام والوعود والأسرار . لم التق بسيدات فاتنات
كسيدات دمشق ، هنّ مشرقات كشموس أرضية بين يدي الزمن «
يعانندن الفناء بفتوة ممتدة ، يتألقن بين ورد الجوري وعطور باريس

وحفيف الحرير والدمقس « سيدات دمشق يقلن للزمن أن الحياة جميلة
وجديرة بالاحتفاء ، الحياة لعبة مثيرة غامضة تتلألأ بين أحياء أبي
رمانة وباب توما وشارع بغداد ، تقول الفاتنة الدمشقية للمساء : إنَّ
الوجود متخّم بالوعود وإمكانات الفرح ، تقول أشجار الكينا والخور وهي
تستسلم لمعابثة الريح إن الحياة في دمشق إحتفال مقدس ، فلا تدنسوا
الأمل بالتردد والخوف .

في بيت الشاعر عزمي مورة لي

عزف الشاعر «عزمي مورة لي» الذي يكتب بالفرنسية موسيقاه
الصوفية على العود ، كنت مع بعض ضيوفه في بيته الدمشقي الأنيق
هو ورفيقة حياته الشاعرة نادية نصار قبل انفصالهما « دارت أحاديث
شتى عن الأدب والفلسفة وبخاصّة عن الشعر والموسيقى والتصوف ،
تواصل العزف فحملتني موسيقاه بعيدا بعيدا وعزلتني عن البشر خارج
الزمان والمكان ، وخلت لحظتها أنني أحلق قرب ضريح مولانا الرومي
في مدينة قونية ، خضت التجربة الأولى التي حلقت فيها بالموسيقى
وحملتني إلى عالم فوق واقعي كما حدث ثانية عندما شاهدت أوبرا
زواج فيغارو لموزارت في بودابست يوم نسيت إسمي وزمني ومكاني .

عزمي مورة لي : السوري ذو الجذور التركية المنتسب إلى
القسطنطينية مهووس بالفلسفة والموسيقى ومنه استوحيت شخصية
فخري توركلي بطل قصتي «موسيقى صوفية» ومن شخصية نادية نصار
الشاعرة استوحيت شخصية سامية النعمان مع اختلاف القصة كلياً
عن حياة ومصير الشاعرين .

كانت نادية تعشق الحياة وتكتب وأهدتني كتابها «خطرات على

شواطيء المعرفة» وكان عزمي ضالعا في فلسفته العدمية حتى الأقصى وهو مؤلف كتاب «الوعي والوجود الذي لم يطبع لأسباب يقول عنها عزمي :

كان لا بد أن ينشر قبل ثلاثين عاما ولكن ذلك لم يحدث بسبب ظروف اجتماعية أو مرضية أو عصابية ولم يصدر حتى اليوم .

بعد الانتهاء من العزف يعود مورلي إلى شخصيته العدمية يقول :
عقلي يحتوي الزمان والغبار والعدم أنا اللامنتمي لأجد لي مكانا في هذا العالم . .

يسأله الحضور أسئلة مسطحة عن نفسه وشعره وعدميته فيقول :
«الحياة تحمل الموت كل أونة حتى في لحظة اللذة المطلقة يكمن العدم ، وهنا الرعب»

بدا لي كائنا صوفيا مستغرقا في المطلق ، بوهيمي على تخوم الجنون فهو يعقب على سؤال الموت : أنا موجود مادمت قد مت ، الموت وجود لامرئي .

عزمي مورة لي والسياب

قصيدة المطر للسياب كانت مشار جدل بين اثنين من الحاضرين حول تأثيره بقصيدة

«مازال يهطل المطر» للشاعرة الانكليزية ايديث سيتويل ، وهو موضوع طال الجدل حوله فنهض عزمي إلى مكتبته واستل مظروفا عتيقا وقال : هذه إحدى رسائل السياب لي في سنة ١٩٥٦ يتحدث عن لقاءاتنا ويقول : مازلت أتذكر الأجراس البلورية وهي تعزف ألحان الميلاد والموت وقد صارا شيئا واحدا جزء من الأبد ، ويقول في خاتمتها :

«حديثنا وقراءاتي لشعرك وكلماتك جعلتني أثق بنفسي وبأنتي
سأكون شاعراً ذات يوم . وأدركت أن شعري لا يخلو من عمق . . .»
لم أشأ أن أدخل في جدل المتجادلين عن السياب وانتظرت ان
تنتهي تعقيباتهم على رسالته التي قرأها عزمي بكاملها ٥ ففاجأت
عزمي بسؤال :

نحن الان في أقدم مدينة حية في العالم ، ماذا تعني لك دمشق؟

- بقعة من هذا العالم يمر فيها التاريخ

وأنت ماذا ترى في هذا؟

- أنا أطلّ على التاريخ .

في حوار معه اجرته احدى الصحفيات وبعد انفصاله عن ناديا
التي توفيت وحيدة في دار للعجزة ، سألته عن الحب :

الحب لا يظهر في شعرك ، لماذا؟

- الحب كلمة مستهلكة والحب الحقيقي نادر كالعبقري ، كحب

دانتي لبياتريس وجبها له حين أدخلته الجنة

- أليس في حياتك بياتريس مشابهة؟

- لو كان عندي بياتريس وأخذتني إلى باب الجنة فسأتركها
وأدخل وحدي .

لدى الباب ودعتنا ناديا تحت عريشة الياسمين وأعطت لكل زائر
حفنة من ياسمين حديقتها الدمشقية .

من بيروت إلى الإسكندرية الإبحار في الباخرة اليونانية ثيساليا

لكن المحزن ، المحزن للغاية حين تأتي سفنٌ كبيرة ذات زينة
من مرجان وصوارٍ من أبنوس وأعلامها البيضاء والحمراء
مرفرفة ، محملة بالكنوز فلا تدخل الميناء لأن كل مافي
حمولتها

ممنوع أو لأن الميناء ليس عميقاً بما يسمح باستقبالها . وهكذا
تمضي ربح مؤاتية تملأ أشرعتها الحربية والشمس تصقل مجد
مقدماتها الذهبية وتبحر بعيداً في هدوء وجلال ، ، بعيداً
عنا وعن
ميناءنا الضيق إلى الأبد ، ، ، ،

قصائد نشر لكافافيس - من الأعمال الكاملة

بيروت مدينة الآلهة ودوار عبّاد الشمس والوعود العائمة على
ضجيج الطوائف وهمهمات الشعر ، بيروت مثل سفينة الكنوز تلك
التي تحدث عنها كافافيس وغادرت إلى مجاهل البحر لكن بيروت
سفينة نسيها النوء والبحر فجنحت إلى جوار الجبل وتقاسم حمولتها
ربابنة متربصون وصيادو فرص ، ومشايخ قبائل وطوائف ، هي بيروت
التي لا تتعب من جدل ولا تغيب من الرؤيا إلا لتضيء حلماء ولا

تستفيق من الحلم إلا لتصير أسطورة حريتنا العتيقة وسبيل رؤيتنا
الملهمة طوال عقود .

الرياح في مرفأ بيروت انثوية ، شبقية ، سماوية أو شيطانية ، تبدأ
هيئةً مُداعبةً ثم تتشيطان ، إنها رحلتي الأولى الحقيقية في البحر التي
تَوَجَّت رحلات الصبا المتخيلة : بعد سفر مرهق دام نحو عشرين ساعة
بين بغداد ودمشق ثم بين دمشق وبيروت ها نحن في ميناء بيروت ،
السفينة وملاحوها اليونانيون شكلت حدثاً مثيراً مختلفاً عن حلمي
السندبادي القديم ، فهنا حشود من البشر وآلات وسفن عملاقة وقوارب
إنقاذ وشرطة موانئ ومصيرك مرتبط بمصائر أخرى لاتعرف
أصحابها ..

رحلة مع العائلة هي رحلة متعلقة ينقصها الجموح والمجازفات
وينصاع الفرد فيها لما تقرره مصلحة المجموع ، إذن هي رحلة فوق سطح
الأشياء العابرة ، والتنزه كمثل السائحين الغرباء بين مدن يلتقطون فيها
صوراً تثبت مرورهم بالمدن والآثار التي لظالما أغوتهم بها المطبوعات
السياحية ..

ثمة موسيقى تنبعث من المجهول والبواخر تطلق صفاراتها لتمتزج
بصياح الملاحين وضجة محركات قوارب الصيد والتهريب ، البحر بزرقة
الحبر ورائحة الموج كالدموع ، والمرأة المستوحدة التي غادرت أحلامها
ترتدي بنظوناً أبيض وقميصاً أزرق غامقاً له حافات بيضاء وحمراء
تشبّهاً بملابس البحارة ، والريح المتشيطنة تهيج الصداع والدوار ، ثمة
ريح مختلفة ، غير تلك التي تلهم الخيال ، الرياح وحركاتها تغير ألوان
البحر ، في لحظة ما يصير البحر نفسه ويتعري وعندما يتعري البحر
يمكنني أن أتخيل ماأشاء : حضارات غارقة وقصوراً من بلور ، البحر

مرقد التيارات الغامضة والملاحم المنسية وغراميات حوريات البحر مع
البحارة التائهين ..

البحر ليس النهر : إنه ظل السماء الأزرق ، هبط ذات أعجوبة
وعانق الأرض ولم يغادرها « يالها من رحلة في متاهة زرقتين : البحر
والسما ، أزال هذه الفكرة الطارئة مخاوفي من لجج الماء - أنا التي
غرقت صغيرة في جدول بستان ضحل وأوشكت على الموت في الماء
- ، رهبة الماء اللامتناهي تهيج مخاوفي ، نصحوني أن أبتلع أقراصاً تمنع
دوار البحر قبل ساعة من الإبحار ، أطلقت السفينة ثيساليا صفارتها
الجوفاء مرتين « وماج الماء من حولها واضطربت الطحالب والفواكه
العطنة وبقع الزيت الطافية ، كنت أقف عند السياج وأنظر إلى بيروت
التي تكتمل وتزدهر في انكشافها على الشاطيء والبحر كحورية
غاوية « بيروت مدينة الآلهة ودوار عبّاد الشمس والوعود العائمة على
ضجيج الطوائف وهمهمات الشعر ، المدينة التي لا تتعب من جدل ولا
تغيب من الرؤيا إلا لتضيء حلماً ولا تستفيق من الحلم إلا لتصير
أسطورة حريتنا العتيقة وسبيل رؤيتنا الملهمة طوال عقود ..

ما أن غابت بيروت عن ناظري حتى تلاًلأ البحر تحت الشمس
واصطفقت الأمواج وتعالى الزبد ، ودارت بي الدنيا وتمكّن مني دوار
البحر وغثيان ، هبطت إلى القمرة ، قال أحد الملاحين عليك أن ترقدي
دون أن تتحركي في السرير ، كوني كتمثال ساكن لتقاومي جنون
الموج ، لكن السرير كان يتأرجح مع اضطراب الموج ، أحضروا لي طبقاً
من جبنة الفيتا اليونانية المالحة وشرائح ليمون لتحول دون غثياني ودوار
الرأس ، لم تنفع جميع الإجراءات لايقاف دوار البحر ، لزمّت قمرتي
بينما كان الجميع يرقصون أو يسبحون في الحوض على سطح السفينة

أو يتشمسون أو يقرأون » عندما سكن الموج ، تحاملت على ضعفي وصعدت إلى السطح بعد إثنتي عشرة ساعة في عرض المتوسط ولن نبليغ الاسكندرية إلا بعد اثنتي عشرة ساعة أخرى ، كان صحبي والآخرين منشغلين بحوارات عن أسعار الرحلات إلى صقلية وجنوب فرنسا ، أما أنا فقد انشغلت عنهم بالبحر الذي سكن قليلاً ومنحني فرصة أن أحبه أكثر . . .

هذا البحر الجليل الذي سأحبه في تونس وإيران والمغرب وإسبانيا وجزر الكناري ، مثلما عشقته في اللاذقية والاسكندرون ومرسيه وطرابلس وصيدا وبغداد ، مثلما سأحبه أكثر وهو يحتضن قبرص بذراعين من عشق وحنان ، البحر المتوسط ليس كأبي بحر ، المتوسط جسد الحضارات ، لقاح الشعر ، سرّة الثقافات الأولية المبكرة في اليونان وكريت وحضارة الفينيقيين ، من شطآنه أشرفت شمس حضارات عدة وغدت مرجعيات لكل ثقافة في عصرنا والعصور السالفة ، هو البحر الذي تجتمع على امتداده ثلاث قارات تمتد ظلاله إلينا ونبادله بشمس ورياح » ويختلط مصير المتوسط بمصائرنا فما يحدث في القاهرة وتونس يعكس ظلاله على بغداد بأسرع مما يتوقع النوء ، يعجننا بمصير اليونان فالأغريق كمثّل العرب الحاليين بما تهاوى من عصور مجدهم » بحرهم وبحرنا أسطورة الماء ووطن الحوريات وبوسايدون إله البحر ، بيت الغرقى ومراة أحلامهم الذائبة في الملح . .

ها أنا المرأة التي قامت من دوارها هشة ونحيلة وصعدت إلى سطح السفينة ثيساليا » كان الليل أزرق أسود مخيفاً والنجوم تتهاوى في حضن البحر » البحار تطلق في قلوبنا غواية الهروب الكبير والرحلات التي بلا نهايات سواء كان المغامر إمراة من أرض سومر أو كان شاعراً

إغريقياً ، أو نحائاً فينيقياً أو مغامراً مصرياً أو أي مغامر ركب البحر
وبحث عن سرّه وسر الكون ، البحر المتوسط بلورة زرقاء جمعت إشعاع
الحضارات التي تشكلت على جانبيه ونشرت ضوءها في العالم ، رسم
الإدريسي بخريطته وأحلامه القرطبية شطآن المتوسط الذي صار مختبراً
للتعرف على أساطير البشرية وجذورها الممتدة إلى أزل العصور . . أين
أهرب وانا وسط البحر؟؟ سألت أحد نوتية السفينة ، الجميع يقول لي «
قاومي دوار البحر وشاركينا رحلة العبور من قارة إلى أخرى .

الاسكندرية وغرفة الغاية اليونانية ليديا

من يريد إنعاش روحه ، عليه أن يتخلى عن الوقار
والخضوع سيرا عي القوانين لكنه سينتهك معظمها ،
سيتخلى عن القواعد والعادات ،
كافافيس من قصيدة «إنعاش»

.....

.....

نشأت معتادا على الإسكندرية ، ومن المحتمل تماماً أنني حتى
إذا ما كنت ثرياً فإنني سأبقى هنا ، لكنها رغم ذلك تعيقني ، يالها من
إعاقة وياله من عبء ، هي المدينة الصغيرة وأي غياب للحرية .
سأقيم هنا (وبعدها من جديد فلست متأكداً تماماً ما إذا كنت
سأبقى) لأنها تشبه وطننا لأنها مرتبطة بذكريات حياتي ، ومع ذلك
كم هي ضرورية لرجل مثلي -شديد الخصوصية - المدينة الكبيرة
لندن على سبيل المثال .
قسطنطين كفافيس «ملاحظات عن الشعرية والأخلاق»

إستقبلتنا صديقتنا ماريان زوجة صديقنا العراقي في ميناء
الاسكندرية ، كان لابد أن نرتاح بعض الوقت في منزل أهلها الواقع في
حي (كامب شيزار) لنبحث عن شقة قريبة من البحر . عائلة ماريان

عائلة كوسموبوليتانية حقيقية : والدتها مسيحية لبنانية مارونية ووالدها مسلم إسكندراني شافعي « ماريان اللطيفة جمعت أفضل مالدی والدیها من سجایا ولطف ومرح وتسامح » زوجها عراقي لیبیرالي من بابل « شقیقها یوسف الأنیق المتظرف موظف البنك متزوج من صوفی الجمیلة الرقیقة وهی یهودیة من أصل أسبانی وإیطالی ، بین هؤلاء الأصدقاء الرائعین أمضینا سهرة ممتعة ، كان التعایش الفذ بین هذه الخلطة الانسانیة مثار اعجابی ، شقتهم القریبة من البحر تفوح بروائح الأطباق اللبانیة والأسبانیة والعراقیة والمصریة ، وتهفیف ستائرها الرقیقة المذیلة بالدانتیلا البیضاء یدویة الصنع وتنشر تلك النكهات فی الزقاق الضیق مقتحمة نوافذ الشقق المقابلة ، تمرُّ عربات الباعة الجوالین فتشتري والدۀ ماریان حاجاتها بإنزال سلة تضع فیها النقود فیملأها البائع بالخضار : ملوخیة وقلقاس وبطاطا وطماطة وبعض حزم الفجل والجرجیر ، رافقتنا ماریان صباحاً للبحث عن شقة قریبة من بیتهم ولا تبعد كثيراً عن البحر ، قصدنا سمساراً فی مكتب تأجیر العقارات ، قال الرجل «لديّ غرفة لقطه قریبة من البحر ولها بلکونه مطلة علی الكورنیش ستعجبکم ولی الحلاوة ، غرفة فاخرة تلیق بشهر عسل! » ، قال «إنّو أكید حا تقضوا النهار علی البلاج أو تنزلوا البحر فی فلوکة ، أو تروحوا قصر المنتزه وحدائق أنطونیادس » والا تروحوا قلعة قايتباي ومسجد سیدي المرسي أبو العباس ، وتشوفوا کمان فنار الاسکندریة وأنا حاضر أجیب لکم التاکسی لغایة باب العمارة ، وأکید ماترجعوش إلا بعد المغرب!» لم ننتبه إلى مضمون عباراته الأخیره « رافقنا فی مصعد عتیق ذی باب حدیدي مشبک یرسل أنیناً مخیفاً ، وترجلنا فی الطابق الثالث : فتح باب الشقة فإذا هی مدخل صغیر یؤدی إلى

صالون وغرفة واحدة ومرافقها « ولكن أية غرفة؟؟ كانت هناك سيدة يونانية مسنة حياها الرجل :

- كالмира مدام باستيريس ..

- كالмира مورسي ..

فتحت مدام باستيريس باب الغرفة التي فاحت منها رائحة عطور رخيصة ورطوبة بحرية مألوفة ، وجدنا أنفسنا أمام مشهد مستعار من ديكور يقدمه المخرجون كأغودج تقليدي للمواخير ومقاصير العاهرات : صور إيروتيكية تحتل الجدران إلى جوار أيقونات دينية ، كل شيء باللون الأحمر ، الستائر المخملية المحملة بالغبار ، موسلين الظلة المنسدلة من السقف على جانبي السرير ، مظلات المصابيح وحوافها التي من دانتيل أحمر منسول ، أغطية السرير والوسائد المزومة ، وحول السرير وفي السقف عدد من المرايا تضاعف اشتعال اللون الأحمر وكأننا في أتون حريق .

كانت بقايا من الجالية اليونانية لاتزال تعيش في الاسكندرية ، منهم مدرّسو لغة الإغريق وخياطون وصاغة وراقصات ومغنيات وحلاقون وبائعات هوى .

قال الرجل :

- الشقة لكم منذ المساء حتى عودة ليديا من عملها في النادي

الليلي « تسلمون المفتاح لمدام باستيريس ..

نخستُ ماريان في ذراعها : تكلمي ، ماهذا؟

قالت له ماريان : دي غرفة ومنافعها مش شقة ، وبعدين إنت

بتهزر معنا والا إيه؟

كنا مبهوتين إزاء المشهد اللامتوقع ، أن نتناوب الإقامة في شقة

رطبة مع غانية يونانية ونخرج نهاراً لدى عودتها من عملها الليلي . .
خرجت علينا ليديا وهي في برنس الحمام ، فتاة جذابة في أوائل
العشرينيات من عمرها نحيلة ذات بشرة زيتونية لوحتها الشمس «
وشرعت تنشف شعرها الأشقر المجعد بمنشفة بيضاء « إسترخت على
كرسي شيزلونج وكشفت عن ساقها وأشعلت سيجارة وكأنها تمثل دور
غواية لإستدراج الجمهور المتوفر أمامها ، وقالت للمدام :
- ألا تحضرين القهوة للضيوف؟

قالت ماريان : مش عاوزين قهوة ، يللا بينا ياجماعة . دي مهزلة
نظرت ماريان إلى السمسار بحدة وغضب وقالت :
- يفتح الله ياخويا ، عاوزين شقة محترمة ياراجل ، إنت ابن بلد
وتعرف الأصول ، أنت شايفنا وش كدة؟

ضحكت ليديا ساخرة وعلقت بمصرية مكسرة : شقتنا مخترمة
مدام . . دي أحسن شقة مفروشة في كامب شيزار كلها .

بعد معاینات عدة وزيارة بنسيونات شبيهة بنسيون «ميرا مار»
الذي خلّده نجيب محفوظ حظينا بشقة أنيقة سافر أصحابها في عطلة
صيفية إلى إيطاليا وتبعد نحو خمسين متراً عن البحر وانتقلنا إليها .

كان شارع الكورنيش في كامب شيزار وعلى امتداد الواجهة
البحرية مُجمَعاً للمسارح والملاهي الليلية والمراقص والحانات التحت
أرضية والمقاهي ، تزدحم على الأرصفة بائعات الهوى المتسكعات
والسماسرة والراقصات والمغنين الشعبيين ، وبعض العازفين وباعة
السّمك المقلّي والذرة المشوية والترمس ، ، ، ثمة صالونات تجميل
مؤهلة لتصنيع بائعات الهوى تدخلها مجموعة من خادِمات الشقق
ومنظفات الفنادق بثيابهن المتواضعة وشعرهن المجعد المنفوش ليخرجن

بعد استبدال ملابسهنّ الرثة بثياب مكشوفة من أنسجة لامعة لتتوهج تحت أضواء الشارع وقد وضعن الباروكات والماكياج الصاخب وارتدين أحذية بكعوب عالية لينطلقن في عملهن الليلي على الأرصفة أو في ملاهي الشاطيء ..

الفرقة القومية المصرية كانت تقدم مسرحية «كوبري الناموس» على مسرح (كامب شيزار) من تأليف سعد الدين وهبة وبطولة سميحة أيوب وإخراج سعد أردش «اشترينا البطاقات وانتظرنا في استراحة المسرح حتى موعد رفع الستار ، يقف قربنا سعد الدين وهبة وسعد أردش وسميحة أيوب «حيّناهم ورحّبوا بنا ، كانوا يناقشون أمراً ما يخصّ إخراج أحد المشاهد وبدا سعد أردش متوتراً وهو يتحدث إلى سعد الدين وهبة ، وترتفع أصواتهم وضحكاتهم ، بينما كان سعد الدين وهبة يختلس النظر إلينا بنوع من الإستعراض الذكوري البائس غير أبيه لوجود زوجته السيدة سميحة معه .

الاسكندرية هي بقايا المدينة الهجينة في نهاية الستينيات «الأحياء العتيقة التي غادرها معظم سكانها من الايطاليين واليونانيين قد تحولت إلى عالم مختلف تطفئ عليه تقاليد الريف في قلب المدينة الكوسموبوليتانية التي كانت تعاش على هذا الخليط العجيب من البشر وتقدم لهم تنازلاتها من أجل بقائها وبقائهم ، أهل الموانئ تتنوع تجارتهم بين السياسة والمال والنساء والفن ، ظاهر المدينة السياحي المعلن يحتمي بتاريخ باهر يعود إلى عصر التأسيس . قدم لورنس داريل رؤيته الخاصة في رباعيته الشهيرة - رباعية الاسكندرية بأجزائها الأربعة - : جوستين ، ماونت اوليف ، كليا ، بلثازار معتمداً حسب تصريحاته فكرة النظرية النسبية لانشتاين «فهو يرى أن الناس

والاحداث يبدون مختلفين حسب زوايا النظر اليهم وفي ازمة متباينة « لكن أدباء مصر ردوا على الرباعية بأسكندرية أخرى مختلفة كما يراها ادور الخراط في روايته «تراها زعفران» وأثبت بذلك وجهة نظر داريل عن اختلاف الاحداث والناس حسب زاوية النظر اليهم في أزمة مختلفة وكذلك فعل ابراهيم عبد المجيد في روايته «لأحد ينام في الاسكندرية» على ان اسكندرية داريل تبدو مختلفة تماماً لأنها مثل جوهرة ذات وجوه متعددة تشع ألواناً شتى كلما عرضتها للضوء أو تعمقت في مزاجها الوجودي من وجهة نظر صانع بريطاني مولع بالغموض والرموز وكشف العاهات النفسية والمكبوتات في الشخصية العربية والأجنبية وهي تمتزج في مصهر المدينة الكبرى ، أما اسكندرية يوسف شاهين فهي اكثر الروايات حضوراً وامتلاءً بالتناقضات والتفاصيل البيئية للطبقة المتوسطة المصرية : إسكندرية ليه ، إسكندرية كمان وكمان وكأنها الصورة المفتتة والمتشظية لإسكندرية لورنس داريل .

مكتبة الاسكندرية نهوض العقل، هيئات الاسكندرية

ليس ثمة ما يؤكد أن الاسكندر مؤسس الاسكندرية هو من وضع نواة مكتبتها الشهيرة ، فالأرجح أن صاحب فكرتها هو حاكمها بطليموس الأول الذي كان مولعاً بالعلوم والفلسفة وقد طلب من مستشاره اليوناني «ديميتريوس الفاليري» ان يستقدم الكتب الثمينة التي تمثل خلاصات الفكر الإغريقي من أثينا لتكون نواة لمكتبة عالمية تشرق من البحر المتوسط على العالم كله .

تثير قصة الفيلسوفة «هيئاتا» تأريخ المكتبة وموضوع الفلسفة والفكر الحر وموقف السلطة المسيحية الصاعدة منهما حيث كانت ذكورية الفلسفة الإغريقية والرومانية التي تحكم الاسكندرية في أوج صعودها وهيمنت طوال عصور لاحقة على الفكر الغربي والعلوم الطبيعية وبخاصة افكار أرسطو عن العلم . .

هيئاتا أول فيلسوفة وفلكية وعالمة رياضيات وهي ابنة الفيلسوف ثيون عاشت في القرن الرابع الميلادي ويرجح ان والدها الفلكي كان أحد أمناء مكتبة الاسكندرية ، ويجدر بنا الانتباه إلى أن مدة ثلاثمائة وخمسين عاماً من صعود الدين المسيحي أدت إلى نشوء فكر حر يناقش أساسيات الايمان والالهوية والوجود مثلما حدث في القرن الرابع الهجري عندما ارتقى التعليم والترجمة عن اليونانية فنشطت

الحركات الفكرية المهمة واشتد تأثيرها كفرقة المعتزلة التي يعود أول ظهورها إلى القرن الهجري الثاني على يد واصل بن عطاء « وهي الفرقة التي كسرت الجمود الناتج عن اعتماد النصوص وحدها دون اشتغال للعقل حتى أصبح للعقل دوره المهم في تلك الحقبة التنويرية ..

كانت الاسكندرية تعيش عصرها الذهبي في احتضانها للعلم والمعرفة وتضم في مكتبتها العظيمة اكااديمية للعلوم والفلسفة فنشأت الفتاة الجميلة بين المخطوطات والحوارات والأجواء الفلسفية ، وكانت توافقه للمعرفة وطرح الأسئلة في وسط متناحر يجتمع فيه الوثنيون الرومان واليهود والمسيحيون الذين أتاح لهم السلطة الرومانية أخيرا ممارسة عقيدتهم وطقوسهم . كانت هيباتيا تراقب الكون والاجرام السماوية وتتساءل عن طبيعة الكون والوجود ولما لم تشف شغفها الاجابات الجاهزة عن الكون سافرت للدراسة في روما واثينا وتأثرت بفلسفة افلاطون وارسطو ثم عادت إلى الاسكندرية لتقوم بتدريس الرياضيات والفلك والفلسفة ، وكانت بارعة في طرح تساؤلاتها ومعارضتها للإيمان المجرد ، وانضم إلى صفوفها عدد كبير من التلاميذ المسيحيين والأجانب القادمين من جهات العالم ، وأثارت هيباتيا أسئلة عميقة ومتشابكة ومحيرة ايقظت عقول الكثيرين من مريديها وبفضل توجهاتها العقلانية ونشاطها في الفكر والعلم غدت بمنأى عن فكرة الدين أو الزواج « كانت ترى أن البشر أخوة ، وكان العلم عقيدتها الكبرى وعندما طلب منها احد الكهنة ان تعتنق الدين الجديد قالت له بجرأة نادرة «إن إيمانك يمنعك من طرح الأسئلة اما انا فعملي يتطلب مني طرح الاسئلة» .

في هذه الفترة ظهرت جماعات دينية متشددة ترفض النقاش

الفلسفي ونظريات هيباتيا حول الشمس التي اعتبرتها مركز الكون وعن فكرتها حول كروية الارض واشتد غضب الكهنة الذين اعتبروها مروجة للعلوم الشيطانية : فالكنيسة تقول بأن الارض مسطحة وهي مركز العالم وعُدَّتْ هيباتيا مصدر خطر على الدين الجديد واتباعه رغم انها شغلت تلاميذها بالقضايا العلمية واقتصرت دروسها على الفلسفة وعلم الفلك والرياضيات ولم تزجهم في الجدل الديني « وتفجرت الصراعات عندما اشتد عود الدين الجديد وشرعت فرق المتشددين تحطم تماثيل الالهة الرومانية وامتد عنفها إلى مكتبة الاسكندرية واكاديمية العلوم فقامت بتدمير المكتبة ومخطوطاتها وقتلت بعض التلاميذ .

كان أحد تلاميذ هيباتيا عاشقا لها ، وتشير بعض المصادر إلى انها طلبت منه ان يقتلها إذا هاجمها المتشددون ، لكنه عجز عن الوفاء بما طلبت « فكيف له أن يقتل معبودته خنقا أو طعنا؟؟

وقف الاسقف يخطب في الناس متهما هيباتيا بالزندقة والعمل ضد الدين بتدريسها للعلوم الشيطانية وأن عليها كإمرأة أن تلزم البيت فقد خلقت المرأة لتخدم الرجل حسب وأباح دمها للقتلة ، فهاجت العامة بقيادة المتشددين الذين امسكوا بها وجردوها من ثيابها ثم مزقوا جسدها اشلاء وأحرقوا ماتبقى منها في محرقة وسط المدينة . أعدمت هيباتيا لأنها تجرأت وطرحت الاسئلة المحرمة في زمن تشدد ديني يعادي العقل والعلم والفلسفة ، فانتهى بمقتلها العصر الكلاسيكي للفلسفة وتكدر فضاء الحرية في مدينة الاسكندرية . .

حدائق أنطونيادس

أجمل ماتبقى من الحضارات الغابرة في الاسكندرية ليست القصور الملكية المفرطة في زيناتها وبذخها وأثاثها المذهب واللوحات الكلاسيكية المعروضة على جدرانها وحدائقها الشاسعة واطلالاتها على المتوسط ، مثلما هي ليست تلك الآثار المملوكية والمباني العثمانية والمساجد ولا عمود السواري وفنار الأسكندرية ، بل إن أجمل ما أثار دهشتي في المدينة هو قصر أنطونيادس وحدائقه والتماثيل الرخامية البديعة فيها والحديقة النباتية الشهيرة ..

هي اقطاعية المصائر المتعاقبة وتزواج الثقافات : فهي ليست حدائق بحد ذاتها ولا هي بالمتحف المفتوح أو القصر الذي تداولته سلالات الأثرياء ، وليست معرض النحت الكلاسيكي المتاح لعشاق الفن حسب بل واحة غريبة صمدت وسط عالم مضطرب بأهواء السياسة والتعالي القومي والتغيرات وانحلال المدن الكوزموبوليتانية العظمى . هناك في حدائق انطونيادس وجدت عظمة الحضارات التي تعاقبت على الاسكندرية من فرعونية واغريقية ورومانية ..

الحدائق بين بروست وجيمس جويس

ربما كان القصر والحدائق انموذجا فريدا في تجاوز وتمازج الثقافات الانسانية مثلما تجاوزت في مساحاته الشاسعة حدائق من طرز

ومدارس هندسية وفنية متباينة فالحديقة الانكليزية تتمثل للطبيعة ولا تبالي في تدخل الانسان وتمنع الشجر والمروج والازهار النادرة حريتها في التعايش والنمو تقلد غابة طبيعية حرة ذات سطوة برية . تقترب منها حديقة الورد بتنسيقها الخفي الذي يكاد يكون فوضويا منفلتا حتى لتبدو وكأنها بستان ورد بري من صنع الطبيعة وايقاعها الحر ، على النقيض من الحديقة الفرنسية التي صممت لتكون نسخة من هندسة حدائق فرساي المشدبة المصنوعة والتي لا تمنح الانسان قدرا من حرية التخيل والتماهي مع الطبيعة ، وهنا تبرز الاختلافات بين الرؤى الثقافية الفرنسية والانكليزية ، فالفرنسي يسعى إلى الابهار والاستعراضية والتعالي بينما يتسلل الفن الانكليزي بيسر وبساطة إلى الروح ويستدرج المرء إلى سر الطبيعة الخلاقة الحرة . خطرت لي لحظتها مقارنة الحديقة الفرنسية بأعمال مارسيل بروست وبلزاك : مدروسة بدقة رياضية ومحددة بصرامة خانقة ، اما الحديقة الانكليزية فهي شهوية وممتعة وحرّة كأعمال د . هـ . لورنس وجيمس جويس وحدائق الهايد بارك الشاسعة المدهشة بحميميتها وامتزاجها الكامل بالطبيعة . .

القاهرة: مدائن شتى

القاهرة

ربما شاغلتنا الجسورُ التي حملتُ عرباتِ الملوكِ عن النهرِ .
أعمقَ كالرملِ ينسربُ النهرُ ، يبلغُ واحاتِ مصرَ البعيدةَ ،
حيثِ التواريخُ مكتوبةٌ باللغاتِ التي تناسى تواريخُها .
النهرُ يدخلُ في وجنةِ الطفلِ طُمياً وخصباً ، ويدخلُ
في نهديِ البنتِ . يدخلُ من عتبةِ البيتِ . مصرُ المعابدِ حيثُ
التماسيحُ آلهةُ
والملوكُ ينامون في الغُرفِ المذهباتِ وفي مركبِ الشمسِ .
مصرُ التي لم تجدُ
ما تُسمّى بهِ غيرَ مصرَ . انتبذنا من الليلِ رُكناً قريباً من
البحرِ . كانت
تماثيلُ من مرمرٍ غابرٍ تتراءى وترحل في الموجِ . كانت شفاةُ
تسيلُ

سعدي يوسف

القاهرة مدينة في قلب مدينة في قلب أخرى تطلق المتع من بؤر
التناقض ، طاردة الأهوال والمواجع عند حافات النيل ووصايا الملكات

الغارقات والملوك المتوجين بالتسور والمدائح ، عشاقها برمون بالوصايا ونساؤها يغوين يوسف من كوى الخرافة ويتندرن بحكايات الهوى يرسمن بالحناء تعاويذ الشهوة على معبد أتون ويلاحقن هزج الثائرين في ساحات الفوضى . .

لم تبهرني القاهرة كمدينة بحد ذاتها « نهرها وجسورها تكاد تؤاخي بغداد في احتضانها لدجلة ونورها على ذراعيه وامتدادها بعيدا عنه ، النيل يقوم بالدور ذاته ، لكن القاهرة تتمطى بعيدا وتنشئ مدنا صغيرة على حافاتها ، ضواحي وعناقيد من القرى النائمة في قلب النسيان ، فندق كلاريدج في شارع طلعت حرب ، لم احبه فهو يستدرج ضجة الزحام للغرف ويغرقها في اضطراب لامهرب منه ، لكن زيارة المتحف المصري العظيم كانت مكافأة التحمل ، أمضينا نهارا مثيرا في قاعات المتحف بين كنوزه ومومياءاته وتماثيل الالهة والملكات .

الفن الفرعوني - بخاصة فن النحت - فن طبقي بامتياز : فتماثيل الملوك الفرعنة والملكات تفوق الحجم الطبيعي وقد يبلغ وزن أحدها اطنانا عدة من الحجر ، بينما نجد تماثيل موظفي البلاط والنساء بالحجم الطبيعي وتبدو تماثيل الجنود والحرس والخدم اصغر كثيرا من الحجم الطبيعي . ثمة فارق كبير بين المنحوتات السومرية والبابلية وبين المنحوتات الفرعونية : فوجوه الفرعنة وجوه غاب عنها التعبير الانساني اذ قام النحات بمنح وجوه الملوك سمات ساكنة لاتعبر عن عاطفة ما أو مشاعر معلنة ، بل تبدو كاملة لاتؤثر فيها سنوات العمر ولا الأحداث ولا شجن الحب ولا زهو النصر ، بينما تبوح ملامح التماثيل السومرية بأحزانها وصرامتها وحالاتها التأملية العميقة وعيونها الشاسعة كما في تماثيل معبد تل اسمر التي تضيء لحظة التأمل وخشوع النظرة وحركة

اليد وانسدال الثياب ذات الطبقات الهدبية ، وتمثال العابد الراكع .
زيارة جزيرة الشاي المطلة على بحيرة الازو في حديقة الحيوان
خفت عني الضجيج العارم الذي نال مني في شارع طلعت حرب «
شيء ما يماثل حديقة الزن اليابانية : بركة وصخور وأسماء وكائنات
متناغمة ، تزجية الوقت تجوالا في القاهرة المملوكية القديمة كان ممتعا ،
الدروب المفعمة بروائح التاريخ وضجة الحياة الحاضرة « والناس
استعارات لرموز ، والرموز استعارات لناس المدينة ، لاشئ يبدو حقيقيا
فكل ما نراه محجوب باستعارة ، بحجاب ، بلون ، بلحن أو بضحكة ..
القاهرة القديمة تأخذ بالألباب « هي الاستعارة الكبرى عن العصر
المملوكي : القلعة وخان الخليلي والمكتبات العريقة في شارع الفجالة
وعند سور الازبكية والمطاعم المفتوحة على الارصفة وضجة المقاهي
وباعة التحف والتذكارات ، ثمة صوت نجيب محفوظ ينبثق من الأزقة
الضيقة والشرفات العتيقة « اشترينا ما بوسعنا من كتب نجيب محفوظ :
الطريق وقصص بلا بداية ولا نهاية والشحاذ وسلسلة مسرحيات عالمية
ومجلات الطليعة والسينما» ...

كان نجيب محفوظ يوقظ خلائق رواياته واحدا بعد الآخر فيقومون من
سبات الكتب ، وتمتلئ الحارات بالهرج وأرى الشيخ عبد ربه التائه بطل
كتابه «أصداء السيرة الذاتية» يقود الحشود ويفصح عما ينقص الناس :
- الحب مفتاح اسرار الوجود ، وأشمل صراع في الوجود هو الصراع
بين الحب والموت . كان يهمهم مكروب الفؤاد : عيشوا الحاضر فهو نور
يخفق بين ظلمتين .

تطوق خطواته رائحة المباني القديمة والأبواب العتيقة المنحوتة
ويغويه غنج النساء البديئات بنات الحياة وريات المتع ويشيح عن

الغواني المرحات والفتوات المهينين بقوتهم على الخلائق مسلوقة
الارادة وبين هؤلاء وأولئك يترنح الحشاشون والحواة ومرقصو القروود
والمشايخ . .

سالته امرأة تجر طفلا وراءها وتحمل رضيعا فاتن الحيا :

-متى تصلحُ حال البلد ايها الشيخ عبد ربه التائه؟؟

اطال التحديق بوجهها النوراني وقال : عندما يؤمن أهل البلد بأن
عاقبة الجبن أوخم من عاقبة السلامة . .

قالت له المرأة : اتريد ان اهيك موعظة أيها الواعظ؟

فقال لها - اهلا بما تقولين . .

قالت وهي تغض الطرف حياء وغواية : لاتعرض عني فتندم مدى
العمر على ضياع النعمة الكبرى . .

تضجُ شخصيات نجيب محفوظ الأخرى في المقاهي وعند باعة
الفول والطعمية : الخادماات بغنجهن الشعبي المجاهر به والفتيات ذوات
الضفائر الطويلة المتدللية تحت المنديل المزخرف ، ، ، كنت أهييم بين
شخصيات محفوظ عند أبواب المقاهي وسالالم العمارات العتيقة
ويوقظني من هيامي متشرد نشال كاد يخطف حقيبة يدي ، وأفيق على
ضحكة مجلجلة لأمرأة تمر وسط الزقاق الضيق وتتبعها عيون الرجال
النهمة حتى لتكاد تفرس لحمها البض المهفّف الذي يشعله التناقض
بين الملاية السوداء والفسستان الوردي الزاهي بكشاكشه ومخرماته
وخشخشة الأساور والخلاخيل ، والزعبلاوي هو الآخر مائل في كل
شيخ حائر يمر في العطفات ويختفي كالظلال في عتمة المداخل
الرطبة ، الناس مأخوذون بصيحة تطوف بهم ، وهم ثملون كل بما في
روحه من شجن وفتون . .

نزهة في النيل - نهر السماحة والفيض - تأخذني إلى دجلة »
رائحة النهر والظمي ذاتها وأشجار الشاطيء والسماك المتفافز باستثناء
البيوت العائمة تلك العوامات الطافية كعوود كاذبة بالفرايس « لم
تعرف دجلة هذا الترف المديني للعوامات المخصصة لليلي المتع « فعلى
شواطيء دجلة الصيفية حين يتناقص ماء النهر إلى حد كبير وتظهر
الجزر الرملية وتتسع الشطآن كانت تقام أكواخ من سعف النخيل
والخضر وأغصان التوت والصفصاف وتسمى (الجراديج) وواحد جرداغ
واظنها كلمة فارسية ، ، ، كانت العوائل العراقية تصطاف عند
الشواطيء في شهور القبط ان لم يتسن لها الاصطياف في جبال
كرديستان ، يذهب الرجال إلى اعمالهم ويمضي الصغار نهارهم في
السباحة بينما تعد النساء وجبات الطعام من الدولة واللوبياء وينتظرن
وصول الرجال ليقوموا بشواء السمك على حطب نبات الطرفاء ذي
الرائحة العطرة « تتوسط الجراديج مزارع البطيخ واللوبياء والخيار ، وقيم
هواة المرح والسهر حفلاتهم في الجراديج البدائية يرافقهم مغنو المقامات
ومطربو اغاني المربع ويسمرون تحت قمر بغدادى وامام شناسيل البيوت
المطلية على النهر من جانبي المدينة حيث تنتعش أقاصيص الهوى
وغراميات المصطافين المتخفين من وطأة التقاليد إلى حد ما .

اما في القاهرة فإن بعض العوامات الكبيرة كانت مراكب سياحية
أو قصورا عائمة ضلت الطريق إلى الأرض والثبات « راكبوها يطفون
على هامش المدينة ينظرون إلى الحياة عبر عدسات الكامرا أو يسمعون
أوصافها من مرشد سياحي يفخم لغته ويعظم ميزات الأمكنة
التاريخية والآثار التي تمر بها المراكب ، ، ، المراكبي الذي طاف بنا في
زورقه ذي الشراع الأبيض بين الجزيرة وجهات أخرى كان مشغولا

بإيصال بعض الحشيشة لزبائن ينتظرونه عند أبواب العوامات المترنحة على سطح النهر ، دعانا للتفرج على عوامة غادرها مستأجروها توا ، وقال بوسعكم استئجارها اذا أحببتم العيش في البحر ، كان يسمى النيل بحرا والقاهرة مصر ، وهذه من عادات أهل مصر تفخيم الصغير وتعظيم الكبير . .

بدأت العوامة بأثاثها الوثير وموائدها وأكداس زجاجات المشروبات الفارغة في مطبخها مثل حانة مهجورة فاجأ زبائننا حدثٌ ما أو وباء كاسح فاختلفوا فجأة وتركوا آثارهم : غرف نوم مبعثرة ونوافذ مفتوحة تتدلى عليها ستائر دانتيل متسخة وستائر خيزران ، كانت ثمة امرأة ريفية تقوم بالتنظيف وتلقي بالقمامة في النهر ، أصابني غشيان من المشهد بأجمعه وبدأ كأنه عالم خيالي زائف ملقى على سطح الماء منذ الأبد ، ارتقيت السلم إلى طابقها الثاني فتمايلت العوامة بفعل موجة جامحة سببها مرور زورق بخاري قربها ، وترنح العالم والنهر وأصبت بالدوار النهري وتحركت سلسلتها المربوطة إلى الشاطئ وصلصلت « وهبطت مسرعة إلى الزورق ذي الشراع ، ، ، في مثل هذه العوامة جرت أحداث «ثرثرة فوق النيل» الرواية البارة التي استحالت دوارا وهذرا عبثيا بنقد محفوظي عن صراع العلم والدين مقابل العبثية التي لا تحفل بأية قيمة من قيم الوجود ، كان العيش وسط الموج يحول كل فكرة إلى رجرجة عابرة وعبثا لا طائل وراءه مثلما كان ابطال «ثرثرة فوق النيل» الذين يفهمون الحياة باعتبارها لحظة نشوة عابرة واقتناص متع متاحة مختلطة برؤى ميتافيزيقية مضطربة وسط مجتمع تختنق فيه الحقيقة وتذوي الإرادات الحرة أمام إرادة القوة والمال والعبث .

القاهرة هي مدينة نجيب محفوظ اكثر من كونها مدينة فاطمية أو

ناصرية أو عالمية ، نجيب محفوظ صاغ مفاتيحها بعبقريه لالتجاري وقال فيها حكيمته المقطرة في كلمات ثمينة يختم بها رواياته الثرية ولهذا لم تتناغم رويحي مع القاهرة الجديدة وأبراجها وجسورها وسينماتها بل وجدتني اكثر الفة مع القاهرة القديمة وبشرها : في شبرا والقلعة وخان الخليلي والدرب الأحمر والمقاهي الصغيرة الحافلة بالبشر الساعين إلى رزق يومهم . مدينة لها ألف وجه وملايين الارواح ، هي مدينة يتبادل المواقع فيها الشحاذ والمتصوف والشاعر والمتأمل الكسول والقروي الذي يهجوها ويعشقها والمرأة الضائعة الهاربة من البنادر البعيدة لتحيا على هامش الحياة في مرقص أو حانة أو تعمل خادمة في عمارة أو تتسول حياة من بقايا حيوات الآخرين وعبتهم . وفي القاهرة ثمة قوة ما خفية تنخر اعماقها وقوة أخرى مضادة تعيد ردم النخر وتضخ فيها الأمل وترياق الشفاء ، تحولها إلى مدينة حشود مأخوذة إلى مصائر غامضة أو إلى أحلام غربة مرتجاة . .

القاهرة مدينة أحلام مستحيلة

حديقة الأندلس

القاهرة تستعيد قصة المنتحب العتيد «ابو عبد الله الصغير» « تقيم أندلسها في قلبها ، في فضاء التذكر الموجد ، تشمخ الأشجار وتتطامن العرائش الغرناطية حول النوافير وتهب أشواق عشرة آلاف وردة وزهرة لوتس من ظلال شجر الزيزفون في حدائق الأندلس وتترنح القارات والبحار ، تلال غرناطة تتراعى في أحضان السهول المشمسة « نعبر مابين مضيق جبل طارق وجبال البيرينييه وغر بين برشلونة وكاتالونيا فتنبت زهرة الباشيونيت الزرقاء هنا وهناك في أندلس مفقود بين منارة الخير الدا وبيت لوركا نفص تأويلات الخط المستقيم ونؤث الوقت ونجعل للامكنة ذاكرة ذكورية ، ونؤث المعنى وندغم نون النسوة بين أربع الرمان ، ، كل ذلك يحدث في حدائق الاندلس .

حنين القاهرة إلى اندلس غائب يدفع احد مهندسيها إلى انشاء حدائق فردوسية تماثل جنائن الحمراء وغياض غرناطة ، أسود تنفث الماء ونوافير رخام وزهور بالف لون ونخيل ملكي ، وثمة والدة ابي عبد الله الصغير تسترق السمع إلى أناشيد الفرقة الموسيقية على منصة الحديقة وتذرف الدموع بدلا من ابنها الذي تمادى في غروره العاثر . .

سرت طويلا في شارع لا اسم له وله أسماء عدة لم يثبت منها واحد في الذاكرة وكان رجل الحلم يلوح لي من شرفة نورانية شبه حلم مستعاد « كان الشارع محفوقا بعمائر على الطراز الفرنسي لها شرفات

مطلّة ونوافذ محجوبة ومصاعد عتيقة ، كان للشارع أرصفة تخطر عليها نساء راقصات الخطى ورجال متأنقون يضعون وردة أو سلسلة ذهب في صدور جاكيتاتهم القاتمة وهم يدخلون البايب أو السيجار « وبغته تقتحم المشهد فتيات كأنهن راقصات باليه بحيرة البجع ومعهن مغنيات اوبرا يرددن لازمات غنائية من اوبرا فيردي الشهيرة (عايدة) تتبعهن جوقة عازفين فراغة وراقصات من عصر المماليك وسقاة بأزياء إيطالية ورجال أفارقة يحملون الرماح ونساء نوبيات ، وتطل على الشارع المغمور بنور ذهبي أميرات فائتات من بقايا اسرة محمد علي يغطين رؤوسهن باليشمك العثماني الابيض المنسوج من حرير رقيق « وتبرق مجوهراتهن في ضوء المصابيح المتلاثلة ، وعلى حين غرة يمر موكب عسكري وتختفي الأميرات المترفات المبتهجات وتعم الشارع فوضى من الجنود على خيولهم وتتبعهم الدبابات والعجلات ويعلن ضابط بصوت متهدج : ولادة الجمهورية ، تختفي المشاهد كلها ويسقط رؤساء ويتوارى آخرون في العتمة وتنتاب البلاد حروب وانقلابات . سوف تمر جنازة ام كلثوم من هنا يتبع نعشها الوف المذهولين لفراقها فتبتلع سيدات القصور الملكية المطرودات عن عروشهن وتفرح زوجات الرؤساء المحجوبات وراء سطوة حضورها وسترقص المطربات سيئات الحظ لغيابها ويتعرين فوق المسارح وعلى شرفات البحر وسيختفى ظل ام كلثوم الشاسع عن ميادين القاهرة ولياليها وتعم فوضى الأصوات أركان المدن والبلدات والقرى وتبقى آهاتها المخدرة تترنح من اجهزة الترانزستور والشاشات وتؤجج قلوب العشاق المتقاعدين والسيدات اللاتي يُرَقصن أحفادهن على إيقاع نبرتها الذكورية وهي تردد : اعطني حريتي أطلق يديا ، دون ان يخطر لهن انتزاع حريتهن من غاصبيها . .

طريق التحرير عبوراً إلى قصر شيرين رحلة إلى إيران الامبراطورية

سأرحلُ
لا بد أن أرحل
ربما .. في يوم ما
سيغير هذا الفلك القاسي .. صورته ومجراه
يومها .. إن بقيتُ
لن ترى أثراً مني
غير ظلٍ أعجف .. فوق جدار .

شاعر فارسي مجهول

منطق الرحيل هو منطق الطير في كل زمان ومكان : أن تحدد في
البعيد ، أن تتخيل المجهول وتنغمس في التصورات العجائبية ، أن تغادر
خفيفاً وتخلق بمنأى عن مألوف حياتك ، لتعود مثقلاً بأحلام وخبرات
وأهواء ماخطرت لك يوماً على بال ، والسفر الطويل في السيارة يمضي
بالمرء نحو الأفق في كل برهة ، يأخذك نحو مديات وحكايات جديدة
وأناس مختلفين وفضاءات لاتحدها سوى تخوم الخيال .
أمضي في حلم المدن المُشادة من شذرات شعر ونساء فانتات
وعماراة مغولية ومؤثرات هندية وإسلامية وغربية ٭ كان رحلتنا تلك في

زمن الشاه الأخير قبل أن تنتهي لعبة الشطرنج الدولية بإزاحة الإمبراطور عن عرشه البهلوي .

قصرشيرين

الأرض صفراء حمراء بحجارتها الخشنة ، والتاريخ يلهث وراء سهيل الخيل وصيحات المحاربين العائدين من حروبهم وغزوات الأمس « ثمة على جوانب الشوارع بيوت مصبوعة بالبرتقالي والأزرق كأنها لوحات الفنان فان كوخ ، ونوافذ محجوبة بشبكات حديد كالزنازين ، وطفلة صغيرة تمص اصبعها أمام بائع الحلوى ذي العمامة الوسخة ، المدينة الغارقة في رهج الحرارة منومة بسبات تأريخي وفي أحلامها تحتضن أمل زوال الشاه وإسقاط الإمبراطورية وسيغدو هذا الأمل وبالا عليها بعد سنوات ، وعندها لن يكون بوسعها إعادة إنتاج أحلام جديدة وبناء حياة مرتجاة ، مدينة تزوق خرابها بمظاهر رخيصة : زينات من بلاستيك وستائر بألوان صاخبة ، وأبواب مصبوعة باللون الأزرق والأصفر « مدينة تموه الفقر المدقع لسكانها الحالمين بالغناء ..

قبل أن اتعلم منطق الحياة وواقع العيش في بلاد تزلزلها السياسة والانقلابات وعالم تضطرب جهاته كل فجر ويترنح بين صراعات الأضداد ليسقط في حمأة الحروب ، قرأت فريد الدين العطار النيسابوري في وقت مبكر ، ، كانت طبعة الكتاب مربكة انفلشت أوراقها بين يدي وارهقتني قراءة صفحاتها ذات الطباعة الحجرية ، أدهشتني منظومته العرفانية الكبرى «منطق الطير» : أسرني وصفه لتلك الرحلة الروحانية التي قامت بها أصناف الطير بقيادة الهدهد لبلوغ مقام طائر السيمرغ(*) وعندما بلغت منتهى غايتها أدركت أنها

فازت بالحرية خلال مكابدات الرحلة ولم ترجع إلى أرض الناس بل
أثرت الفناء في لحظة الحرية والإشراق ..

قال جلال الدين الرومي عن فريد الدين العطار : «لقد اجتاز
العطار مدن العشق السبعة بينما لا أزال أنا في الزاوية من ممر ضيق»
شغفت بمنطق فريد الدين العطار في حياته وكرامة عيشه وتمثلت
رفعته في العيش هو القائل :

- (شكراً لله ، فلم أجد إلى قصر ، ولم أكن ذليلاً لحقير ، ولم
أطعم خبز ظالم . ولم أختم كتاباً بذكر أحدهم مطلقاً ..) .

كيف يحلق المرء في رحلة الروح ويبلغ غاية الصفو كفريد الدين
العطار وهو مشدود بألف وشيجة إلى الشهوات ومجاراة القطيع والرهبنة
من غطرسة الطغاة؟ هذا مارددته مع نفسي وأنا أمضي في رحلة برية
عبر هضاب إيران وجبالها بدء من «قصر شیرين» وكانت تحف بي طيور
العطار وضجة طيور ابن سينا لتحملني على نسيان مأساة «شیرين
العاشقة» وأنا أمر بأطلال قصرها .

كنت في مقتبل الشباب أجهل منطق الترحال شرقاً فمعظم
أحلام الناس كانت تتجه غرباً وشمالاً نحو اسطنبول وأوروبا وأميركا
وشمال أفريقيا ، ذات يوم جمعنا قدراً من المال وخططنا لرحلة برية
تدوم ثلاثة أسابيع عبر بلاد فارس ، هيأنا سيارتنا الـ (سكودا) الصغيرة
صنع (تشيكوسلوفاكيا) والتي كانت موصوفة لارتفاع المسالك الجبلية
الوعرة واتخذنا رفقة من عائلة صديقة في سيارتهم الـ (لادا) الصغيرة
واتجهنا شرقاً مفتونين بغوايات طريق الحرير والموسيقى الإيرانية ومدائن
السحر القابعة بين المفاوز والجبال وصحراء الملح ..

كانت آثار طريق الحرير الموشومة على الأرض العتيقة تهمس لنا

بأساطير العشق التي قادت رحلتنا من «النفطخانة» العراقية عبر
المنعرجات والتلال الخضراء إلى «قصر شيرين» البلدة التي تحرسها
غيضات نخيل وجبال صخرية صماء ، بدت البلدة شبه قلعة للحزانى
والمنسيين والدراويش ، لم أعرف في حياتي مدينة منسوجة من حزن
وأهات العشاق كهذه المدينة الغائمة التي تتعالى من أزقتها أهات
النساء واغاني الفجر . .

آهات شيرين وفرهاد



في ضواحي المدينة ثمة أطلال قصر حجري مهيب ذي أقواس
وزخارف من الطراز الساساني ، سألنا الحراس فتحدثوا بانكليزية متعثرة
وبضع كلمات عربية وفهمنا أنه قصر الملكة شيرين حيث أقامت
الحساء شيرين الآرامية التي تتحدر أسرتها من منطقة حلوان العراق «
عشقها كسرى أبرويز وتزوجها ، ودون الشاعر نظامي أسطورة العشق
الشهيرة شعرا ووصف الحساء شيرين بلسان شابور وزير كسرى :

إنها فتاة ملائكية .. بدر منير

تضيء الليل كقمر ساطع

سوداء العينين كماء الحياة

باسقة القوام كنخلة فضية

أما شفتاها السكرتان فهما عقيق نضر

هي السروة الباسقة عذبة كنهر الفرات ..

بينما يصفها كتاب الشاهنامة بأنها معشوقة فرهاد وليس كسرى «
وهي ذاتها قصة العشق البابلية (شجرة التوت أو تسيبا وبيرام) التي
وجد نصها مكتوبا باللغة الأكادية في بابل ، وفي «شجرة التوت» ينتحر
العاشقان بسبب أحداث متلاحقة تؤدي إلى سوء فهم في ربط الوقائع
بينما إدّعتها المدونات الارمينية كجزء من تراثها ونسبتها إلى أميرة من

يريفان ، وقد تكون الجذر الأسطوري لقصة (روميو وجوليت) إذ نُقلت أسطورة (شجرة التوت البابلية) إلى اللغة الأغريقية بعد غزو الاسكندر لبابل وأوردتها الشاعر أوفيد بإسم (بيرامس وثيبا) وقد تصرف بإسمي العاشقين البابليين تسيبا وبيرام . .

العاشق البابلي بيرام الذي رفض والده القاضي تزويجه من حبيبته تسيبا ، كان على موعد للقائها وقد اتفقا على الهرب إلى نينوى تلك الليلة ، وعندما وصل إلى شجرة التوت حيث موعدهما وجد بيرام لبوة يخضب الدم شديقها ووشاح حبيبته مدمى وملقى على الارض فأيقن أن اللبوة افترست تسيبا وهو يرى منديلها الكتاني الذي اهداه لها قرب اللبوة التي فتكت بغزال صغير ، فما كان منه الا أن طعن نفسه وسقط ميتا عند غيضة أشجار التوت في البستان وعندما أمنت حبيبته خطر اللبوة عادت إلى شجرة التوت ووجدت عاشقها ميتا فانتحرت هي الأخرى والقت بنفسها فوقه وامتزجت دماءهما ودفن العاشقان تحت شجرة التوت الأبيض التي تحولت ثمارها بمرور الزمن إلى توت أحمر بعد أن روتها دماء العاشقين . . .

بقيت أطلال قصر شيرين هاهنا تحرسها التلال المعشبة وحقول القمح والنخيل لتنبئ عن قصة الحب الفاجعة التي تنقلت بين مآثورات شعوب عديدة واستهوت الكتاب والشعراء والعشاق وصيغت منها وعنهما الأغاني والمسرحيات والاوربات والملاحم الغنائية ، فلا شيء يخلد في ذاكرة الناس كما تخلد قصص العشق الحزينة وأساطير العاشقين .

اقتفينَا ظلال طريق الحرير والأفيون من «قصر شيرين» حتى «كرمنشاه» . كان طريق السجاد الفارسي والحج إلى النجف وكربلاء أو الحج المعاكس إلى مدينة مشهد يعج بالخافلات السريعة وعلى جوانب الطرق . ثمة مواثيل عتيقة مطروقة مهدتها آلاف القوافل التي كانت تحمل التوابل والزعفران من الهند وماء الورد والفضة وأواني الخزف من نيسابور ورشت وقوافل تجارة الشاي والفيروز والياقوت واليشب الصيني والعاج الهندي والزمرد ، إلى جانب قوافل النحاسين التي تبيع الغلمان والجواري السبيات المنهوبات من أطراف الصين وسمرقند وطشقند وتفليس وعشق آباد ، و ثمة بين القرى المتناثرة كانت خيام الفجر والرعاة . تحرسها الغيوم والنجوم والرياح ..

مضينا في طرق تظللها موجات من ضباب الفجر الشفيف وافغمت حواسنا روائح العشب البري وخفقت قربنا أسراب طيور جذلى تهاجر تحت الشمس وكأنها تمضي نحو وديان العشق وشعاب المعرفة التي رسم لها فريد الدين العطار في (منطق الطير) خرائط الترحال الروحاني لتقتفي خفق جناح السيمرغ (*) في سعيها للجمال المطلق الذي يتعذر بلوغه الا بعد مكابدات ومشقات فلا تعود من رحلتها النورانية ..

كرمنشاه وطاق بستان

انشغل رفاق السفر بتفحص خرائط الطرق السريعة للوصول إلى كرممنشاه وهم في غفلة عما أنا فيه من تخيلات الفراديس الروحانية التي لُذتُ بها وغادرت زمنهم التقويمي لأترحلُ في الأزمنة مع رجل

الحلم ، وغدوت الغربية المترحلة وحدها في مجاهل بلاد فارس : امرأة حاملة ترود الحلم الشرقي المضمخ بالبخور وتترأى لها أميرات الأساطير مكللات بالحرير والفيروز وخيوط الذهب ، تنصت مع رجل الحلم لأصدقاء قصائد الخيام وحافظ الشيرازي وأحمد شاملو وفروغ فرخزاد ونرجس كنجي ..

كان رفاق الرحلة يناقشون كيفية العثور على الفنادق الإيرانية التقليدية التي تشبه الخانات : منازل شرقية الطراز بطابقين لها أفنية واسعة تتوسطها حديقة ورد وباسمين وتطل عليها الغرف المزينة بالفسيفساء والمصابيح ذات الطرز الفارسية . أخذنا الدليل الذي تشبث بالسيارة ليحصل على البقشيش إلى نزل ذي طراز تقليدي نظيف تفوح منه رائحة البخور وماء الورد وتدير النزل سيدة بهية الحيا ذات عينين شهلاوين وملامح ملكية تضع الشادور المصنوع من قماش منقط وتتكلم بضع كلمات عربية (السلام عليكم - شاي - غرفة) ، قدمت لنا افطارا شهيا من بيض ومربيات وخبز كنا نسميه في بغداد الخبز الأفغاني وهي أرغفة طويلة تشوى على الحصى المتوهج وتمتلك مذاقا بديعا لا يضاهيه مذاق أي خبز في العالم » ووضعت ابريق الشاي على سماورها النحاسي الفواح برائحة الفحم وعبير الشاي ، مذياعها كان ييثر أغاني شجية ومقامات ميزت من بينها أغنيات للمطربة (هايدة) والمطربة (مهستي) ..

وأخيرا نحن في كرمشاه ، حرصنا على مشاهدة المنحوتات الأثرية العملاقة في طاق بستان حيث نحتت على الجبل مشاهد عن مآثر داريوش وحروب كسرى الثاني وانتصاراته وهي منحوتات تعد أنموذجا مثاليا للفن الفارسي في العصر الساساني . قصدنا مطعما قريبا من

بحيرة طاق بستان وتناولنا وجبة شعبية تسمى (جلو كبابي) مكونة من رز مدينة رشت الفواح بشذاه الخاص وعبير الزعفران ومكلمة بالكباب المشوي وقد نثرت فوق الرز قطع من الزبدة ، احتسينا الشاي في الجايخانة التقليدية المظلة على شارع (شيرودي) وقصدنا متنزه (كوهستان) الساحر بأشجار سنديانه العملاقة وأحواض المياه التي تفتحت فيها أزاهير النيلوفر بينما تناثرت عشرات الأنواع من الورود والياسمين والزنابق وأزهار موز الكنا الصفراء المرقطة والحمراء وأبصال الهايسنت تحت الظلال الوارفة حيث كان العشاق ينتشرون بين خمائل المتسلقات وتحت الجواسق الخشبية . .

سرنا ساعات تحت الظلال الوارفة صاحبتنا الحمام وخفقت على وجوهنا وارتعب الصغار من مداعبات الحمام بينما لاذت العنادل بأشجار الزيزفون والتوت ، كان المتنزه فردوسا فريدا بطابعه الشرقي الأسطوري وإطلالته على المدينة تحرسه عن بعد ظلال بنفسجية مغبشة لجبال زاغروس . .

(*) السيمرغ : اسم هذا الطائر الخرافي هو سينا ميرغا في «الأفستا» والافستا أو الابستاق هو الكتاب المقدس للزرادشتية ، وسين مورغ أو مورو في «البهلوية» ولكن معناه يدل على شيء يختلف تماما عما استعمله العطار ، وتجدر الإشارة إلى أن العطار دعاه «سيمرغ» ليجانس بينه وبين «سي مُرغ» ، أي «ثلاثون طائرا» بالفارسية .

همدان وابن سينا

همدان المدينة التي تتجمل بمرقد ونصب الشيخ الرئيس الفيلسوف
ابن سينا وضريح الشاعر المتصوف العرفاني بابا طاهر « على مدخل
ضريح بابا طاهر كتبوا :

لو كان في قلبي شيء غير عشقك
فأنا الكافر بين الأقوام أجمعها ..

سبق بابا طاهر الشاعر عمر الخيام في كتابه الرباعيات ، ولكنه
شاركه المواقف الفلسفية من العدالة والموت والحياة ، وقد نقش بعض
اشعاره على أربع وعشرين قطعة من الحجر الثمين ورصفت حول
ضريحه في مزاره الشهير على مشارف همدان ..

ماكان يعنيني أكثر في همدان ليس بابا طاهر بل الفيلسوف العارف
ابن سينا ، بحثت في الخرائط وسألت بعض المارة ، لم يفهموا مقصدي ،
كانوا يكتفون بتسميته (بوعلي) ، لم أكن أعرف شيئاً عن نصبه
التذكاري المتشامخ فوق ضريحه وسط حدائق فرودسية مبهرة ، كنا نسير
في شارع فسيح تنتشر فيه محلات بيع الزهور الأنيقة وثمة عشاق يمشون
أزواجا تحت ظلال اشجار الصنوبر والزيزفون « تجاور دكاكين الزهور مشاغل
الخزف ومعارض الخزافين الذين يصنعون الخزف التقليدي اليدوي ذا
الزخارف الشعبية الفارسية « ويعرضونها بأسعار زهيدة مغوية ، اشتريت
بعض الأقداح وأنية حلوى من الخزف الأزرق التقليدي ، قلبت وعاء

الحلوى لأتفقد رسوماته فوجدت بطاقة ورقية ملصقة تشير إلى عنوان المتجر (محل الفنون الجميلة - شارع بو علي سينا) - يا الله - سألت البائع اين ضريح ابن سينا ، أشار إلى الموقع القريب الموه بأشجار عملاقة أخفت ملامح المبنى ذي الاعمدة الرخامية والمشاد بقطع الرخام الضخمة . بدا المبنى شبه حلم مضرب شرعت ملامحه بالاكتمال حال اكتشافي له وترددت في مسمعي أصداء من قصيدته العينية مع موسيقى يتردد صداها عزفا على الناي والسنطور . .

لم اتوقف يوما عن اندهاشي بما يروقني من أشخاص وأمكنة وافكار ، الدهشة كانت وستبقى دافعي للسفر والحب والقراءة واكتشاف النفوس وأسرار الأمكنة ، مرة واحدة توقفت عن الدهشة عندما كنت لاجئة وحيدة في فرنسا ، لم أعد اندهش وانا المجروحة بالعنصرية والوحدة المطلقة ، لكن دهشتي كانت في ابهى تجلياتها عندما زرت إيران بعد زيارتي لمصر ولبنان . .

ها أنا في فردوس (أبو علي سينا) كما يدعو الإيرانيون « ولا بد أن يذهلني وجودي قرب ابن سينا عما سواه ، كان رفاق الرحلة مبهورين بالنصب العملاق المتشامخ فوق ضريحه ، طفقوا يصورونه من زوايا متعددة ، بينما وقفت وحدي استعيد بعض ما علمته من قراءتي للشيخ الرئيس وابتهج بما أجد من قرب ، كانت كلمات ابن سينا تحليقا فلسفيا بأجنحة الالهام والفكر بعيدا عما هو أرضي وعابر في الحياة البشرية الملتصقة بالحاجة والضرورات وكذلك بدا النصب المرتفع فوق ضريحه . .

دخلت مبنى المكتبة الفارغة الذي ترفعه أعمدة رخام عملاقة ذات ايحاءات ساسانية ، ثم استدرجني إلى المزار المضاء بأشعة الشمس وبضع ثريات فوق ضريح الشيخ الرئيس ابن سينا عبق بخور

وعطور ماء ورد تحوم في الهواء وتتمازج مع أصداء الشعر وبعض موسيقى سماوية تطوف في فضاء المكان وتروي لنا بلغة اللغات ما لم نفلح في قراءته باللغة الفارسية من مقولات ابن سينا ، مخطوطات كتبه النادرة معروضة كجواهر نفيسة في خزائن زجاجية : كتاب الشفاء ، وكتاب الاشارات والتنبيهات تتوسطها نسخة مصورة ثمينة مخطوطة بماء الذهب والألوان لكتاب الشاهنامه أو (كتاب الملوك) الذي أبدعه الشاعر الفردوسي ، كانت مخطوطات الفيلسوف الشيخ الرئيس الأصلية محتشدة بالطلاسم والشروح على الحواشي ، مخطوطات مرسومة عن الطب وأخرى في الفلسفة والموسيقى والنفس وعلم الفلك والجيولوجيا والرياضيات والمنطق والكيمياء والفيزياء والشعر ، ياإلهي - كم تأخرت لأعرف انني لأعرف الكثير عن ابن سينا ، وبعد عودتي إلى بغداد اقتنيت نسخة أنيقة من الشاهنامه للفردوسي وبعض كتب ابن سينا المحققة .

على العشب المخملي في المرج الشاسع استلقيت من عناء التجوال بعد ان اهتديت إلى ابن سينا ، خدرني خريف مياه النافورة الكبيرة بإيقاعه الرتيب فغفوت برهة ورأيتني اهيم في عالم آخر مع رجل الحلم : كان ثمة جبل تعلوه شعلة لهب وعلى السفوح كان آلاف من البشر يرتلون اغنية مرحة وينثرون أشياء لامعة كالنجوم ، وفي لحظة تغير كل شيء أختفى الجبل وظهر بحر ورأيتني في زورق ذي اشرعة ورجل الحلم يمسك بالدفة والرياح تدفع الزورق بين الموج والسماء الذهبية ، وماكنت أفقه شيئاً عن قيادة الزورق لكنني حاولت ان ابادله قيادة القارب حين ضربتني موجة طائشة ، وحاولت بعزيمة بطولية واستطعت بلوغ جزيرة صغيرة مقابل الشاطئء تجثم على أشجارها

المزهرة مئآت من الطيور الغريبة ، اختفى رجل الحلم ، حاولت الهبوط
من زورقي لاستكشاف جزيرة الطير لكنني هويت في الماء قرب
الشاطيء وأوشكت على الاختناق غرقاً فاستيقظت ضيقة الأنفاس «
خيل إلي أنني اسمع ابن سينا يتحدث وتلاميذه يصغون مبهورين إلى
حديثه عن النفس البشرية والهوى وتحولات النفس واختفاتها بين علو
وانحدار ويقرأ عليهم عينيته الشهيرة عن النفس :

هبطت إليك من المحل الأرفع
ورقء ذات تعمز وتمنع
وصلت على كره إليك ورئما
كرهت فراقك وهي ذات تفجع
أنفت وما ألفت فلما واصلت
أنست مجاورة الخراب البلقع
وأظنها نسيت عهداً بالحمى
ومنازلاً بفراقها لم تقنع

وانا في ذهولي واستمتاعي بسماع محاضرة ابن سينا أفقت على
نداء صديقتي وهي تدعوني لأكون معهم في الصورة أمام الضريح ،
انشغل صحتي بكامراتهم وانشغلت بما جئت من أجله وسهوت عنه
وتهدت في مرتقيات الفكر والشعر والموسيقى ، وتمثلت قوله (المستعد
للشيء تكفيه أضعف أسبابه) ، قلت لها سألق بكم ، كانت ظلال
أشجار الزان والصنوبر تحنو على افتتاني بالمكان والزمان الآخر ،
شجيرات القهوة تنثر أزاهيرها الوردية وكأنها تحدثني عن فضيلة الجمال
في المعرفة وفضيلة الإصغاء إلى صوتنا الداخلي ورؤانا خارج الأمكنة
والأزمنة وكان ثمة قراء يتفياون ظلال ابن سينا ، وعشاق يتبادلون

القبيلات بين منعطفات الحديقة الفردوسية وخمائلتها ، بينما يطل عليهم تمثال الشيخ الرئيس من عليائه مثل أب حنون يبارك الحياة وهي ترسم خطى الجمال .

كان لابن سينا رأي مختلف في العيش والعلاج فهو القائل :
مسكنات الأوجاع : المشي الطويل والإنشغال بما يفرح الإنسان «
وهو الذي أنبأنا (أن قوة الفكر قادرة على إحداث المرض والشفاء منه) ، وتردد في مسمعي وأنا أقرأ مادونته عن ابن سينا في دفاتري مقولته البليغة في شأن مجتمعاتنا وغلوها واعتقادها بأنها الأعلى والأقرب إلى ملكوت السماء وبأن خيرهم هي الفرقة الناجية » قال ابن سينا وكأنه يرى ما يحدث لنا الآن (بلينا بقوم يظنون أن الله لم يهد سواهم) ...

خُيِّل لابن سينا أنه خلق مع الطير ، وتيقن أن الطريق محفوفة بالصيادين الذين يكمنون للطير لاقتناصها في شراكهم ، إلا أن الطيور التي تجرّدت من الأهواء حلّقت عاليًا وعبرت ثمانية جبال شوقًا منها للوصول إلى ذاك الذي يحرّرها من شباك النفس : النيسابوري العطار وابن سينا البلخي والجاحظ البصري كتبوا رسائل فكر عن الطير وكم من أنواع الطير تداولتها الحكايات والأقاصيص في أدب فارس والشرق عموماً . .

حدثني صاحب مكتبة قرب البازار الكبير في طهران يجيد العربية بلكنة فارسية محببة عن أشهر أدبائهم ، وكان مولعاً بصادق هدايت ومحمد مصدق « كان الكتبي يجيد العربية نطقاً وقراءة وأسعده أن يتحدث بها أمامنا ، اشتريت منه أسطوانات لأغان تقليدية وموسيقى كلاسيكية فارسية ونسخة عتيقة من كتاب (البومة العمياء) لصادق هدايت الذي إتخذ البومة رمزا لعماء حاضره وتشوش الرؤية وقد ترجم

كتابه إلى عشرات اللغات وكان على نقيض هؤلاء الفلاسفة والفقهاء
المخلقين مع الطير والهائمين في هيمولي التعاليم والوصايا والتأويلات
الفقهية ولم يتحمل عبء الحياة المحاطة بـ«الاباش» فانتحر بالغاز في
التاسع من نيسان ١٩٥١ في باريس شارع سان ميشيل وقال يصف
محنته مع حياته ويأسه :

«الخلاصة ، أنني صُدمتُ من كل شيء وتعبت ولا مناص من
أن تتحطم أعصابي ، إنني أصِلُ النهار بالليل كأنتي محكوم عليه
بالإعدام أو أسوأ ، وقد نفضتُ يدي من حصيلة كل شيء ، لا
أستطيع أن أشتاق ثانية لشيء ، ولا أن أعلق قلبي بشيء ، ولا أن
أخدع نفسي ، ولا أجد الجرأة على الانتحار .»

تتجلى حالته الفصامية في كتابه (البومة العمياء) فيخفق هدايت
في اكتشاف معنى لوجوده وحرية وهذا بسبب نظرتة لنفسه وللآخرين
وللعالم بشكل عام « وهو فى صراعه مع تحولاته يهيمن عليه رفض قاهر
للانثى كوجود وكيان ، ويبدو ان كراهيته للانثى كان نتاج مشكلاته
الفصامية ، وتتضخم ازدواجيته عبر المواقف السائدة تجاه النساء في
إيران الامبراطورية . بومة صادق هدايت العمياء تناقض طائر السيمرغ
النوراني الهادي : فهي كناية عن قدر مروع وفاتك وانثى مناقضة
لكيانه الذكوري المضطرب .

كان ابن سينا يقىء هو وطيور - بعد رحلة الأشراق الروحانية -
إلى أرض الناس مجتازا الجبال الموحشة والوديان السحيقة التي
سنسلکہا دون دليل من ريشة طائر مسحور أو خفقات طائر السيمرغ «
دليلنا شهوة الكشف وانبثاق دهشة في كل طريق وعند كل بحيرة
وجبل ..

طهران بين قصر كلستان وشارع روزفلت

طهران مدينة الفيروز وبازارات التحف والتوابل والصناعات الشعبية والنساء المقدودات من لهب وزعفران تلقي دثار السلطة على الشمس وتخبيء وهجات العشق تحت الشادور المنقط ووشاح الحرير ، بينما يعلن الرجال أهواءهم على مرأى من الشمس وشجر السنديان ، النساء الفارسيات سليلات الجمال المعتق . باسلات أنيقات الروح والمظهر ، يحولن الشوارع إلى فراديس معلنة ، فتتسع وتتسع حتى لتغدو أفقاً وسماوات ومهرجانات فرح ..

بهرتني في إيران الامبراطورية شوارع طهران الفارهة العريضة ذات المسارات العشر وهي تحمل اسماء رؤساء دول كبرى : روزفلت وتشترشل وديغول وربما كندي ، ولا بد ان أسماء هؤلاء مُحيت من ذاكرة المكان بعد السقوط المدوي للإمبراطورية « شوارع ممتعة بأناقاتها وأشجارها الباسقة والنساء الفاتنات اللاتي يقدن السيارات المفتوحة ويرتدين آخر مبتكرات الأزياء وتدهشك رقة الناس ومودتهم فالكل يتبرع لمساعدتك بوجوه رضية تفيض انسانيتهما لطفاً وكرماً وتحضراً ..

للمطبخ الإيراني سحره الذي يحيلنا إلى الف ليلة وليلة وقصور الأباطرة وفنون الغواية التي تحسنها النساء الشرقيات « وهو سحر متمم لأماسي الحب واحتفالاته الطقوسية وسهرات الفن والموسيقى

الفارسية . تمتد جذور ثقافة الطعام في إيران إلى عصور حضارية موغلة في القدم ، وهي نتاج امتزاج تقاليد فارسية وكردية وتركمانية ومغولية وهندية وعباسية « فثمة إحياءات غواية وترف مفرط في أسلوب الطعام الفارسي ومذاقاته التي تستدعي النشوة والمتع : توابل متوازنة ومثيرة ووصفات برعت فيها مطابخ القصور وسيدات الطبقة المتوسطة » فيفيض العسل من معظم الوصفات مع الزعفران ، وتنافس توابل الهند بخور مسقط وماليزيا الذي يحرق حول الموائد ، أطباق العشاء طقوسية كأنها وليمة مقدسة : رز مزعفر مكلل بالشواء ، مخلات ثوم وتفاح وإجاص وسلطات ، ومربيات أترج وتين ، شيرين بولو أرز ممزوج بالكرز والزعفران ، وكباب كوبيدة ، وقورمة سبزي ، أعشاب سحرية وتوابل تستفيق معها شهوات الحياة « لحوم الصيد البري في مطاعم القرى على الطرق البعيدة تعيد أمجاد صيادي الأرستقراطية العتيقة أو بدائية العيش في العصور الأولى ، يملحونها ويتبلونها ، ينقعونها بشراب سحري واكليل الجبل والثوم والزعر البري ، ، في طهران ألف مطعم يدعوك اليه بروائح الأطعمة التي تستدرج الأجساد والأرواح : قرنفل وقرفة وكمون وأغصان كركم أخضر وبخور ، شواء وأعشاب نظرة قطفت توا من حدائق المتع . .

كراسي المطاعم متوسطة المستوى من خشب ساج والمفارش منقوشة بموتيفات تراثية « وثمة طباخون بشوارب مفتولة ووجوه باسمه يشوون المُرغ - الدجاج على فحم شجر الدردار - ، رائحة كفتة نخودشتي ومورسا بولو تملأ المكان بأشذاء قشر برتقال والفلفل والزعفران « على الموائد أطباق حلوى مغمورة بالفستق والكرز « حلوى الشوليزارد والزلايبا ، أطباق ملأى بثمار الكرز والخوخ والمكسرات »

المطبخ الإيراني جنة عشاق الطعام وقناصي اللذات .

المتسولون يشكلون ظاهرة ملازمة لشوارع طهران : لدى مدخل البازار الكبير وعند أبواب المطاعم ، هنا يمكننا ان نرى التناقضات الصارخة ، الغنى الفاحش والفقر المدقع ، جمال المدينة الأسطوري وبؤس الريفيين الجنياع ، ثمة خط مظلم يحيط بالمدن الكبرى هو حزام البؤس الانساني ، وقشرة حدائية مبهرجة يمثلها الشباب والفنانون والنساء المترفات اللائي ينظرن إلى العالم من علّ مزهوات بالصبا والترف والجمال الباذخ ، مقابل قشرة الحدائة التي تعلن المزاج الامبراطوري ثمة وجه آخر لبلاد فارس ، فلم أر في أي بلد من قبل هذا العدد الهائل من المتسولين في المدينة والشحاذين المعدمين على طرقات الارياف الخارجية وبين الممرات الجبلية والقرى الطينية والحجرية .

تعكس نوادي طهران الليلية الشهيرة وجه ثقافة البورجوازية المولعة بالجمال المظهري والموسيقى والرقص والمتع والعيش المؤقت في نعيم اللذات ، تقوم الملاهي بدور المطعم الراقي ومسرح المنوعات وتقدم مشاهير المطربين والمطربات والفنون الكلاسيكية والشعبية من موسيقى ورقص وغناء ، سهرنا في أحد هذه النوادي التي هي نظير حدائق فردوسية كتلك التي يصورها كتاب الشاهنامة أو قصائد الخيام : نوافير وأشجار مزهرة ومتسلقات ورود وخيرير مياه شلالات مصطنعة ، هنا يصبح الفن والجمال مصدر زهو لمترفي طهران ويصير مصدر حسرة للمحرومين .

اقترح علينا أحد الندل ان نزور قصر (كلستان) أو (كاخ كلستان) قصر حديقة الورود فهو جنة أرضية بنيت في القرن السادس عشر في عهد الملك طهماسب الصفوي وسكنه الملوك القاجاريون ، في القصر

عجوبة قاعة المرايا التي تحوي عشرات آلاف قطع المرايا في سقفها وجدرانها تخبرنا عن أهم فنون العمارة الفارسية التي استخدمت في تزيين المقامات المقدسة في إيران والعراق . .

ثمة قاعة الهدايا والتحف الامبراطورية المهداة من أباطرة وملوك العالم للملوك القاجاريين والعائلة البهلوية ، رحلوا جميعا ولبثت التحف النادرة برهاناً على البذخ المبهـر والذوق المـرهـف في قصور الأباطرة : تحف مصنوعة من الذهب والفضة والبورسلين الراقـي المزين بالذهب والمزهرات المرصعة بالأحجار الكريمة وثريات الكريستال البوهيمي « ولوحات وتماثيل لأعظم فناني العالم ، عرش الطاووس الامبراطوري الفخم الذي استخدم في حفل تتويج شاه إيران محمد رضا بهلوي « عرش مطعم بالذهب والياقوت والزمرد والماس وقد فرشت أمامه سجادة صغيرة تعد تحفة فنية لانظير لها في الشرق والغرب ، منسوجة بخيوط الذهب والياقوت والزمرد والزرجد والفيروز ، فخامة الموجودات وقيمتها التي لا تقدر بثمن تبهر الأنفاس وتشعر المرء بالضيق وتقول للزائر أنها أكثر مما ينبغي لحياة بشرية زائلة ، وأكثر مما يجب للبذخ الامبراطوري الفائق ، عصفير الحديقة وطواويسها وفراشاتها وأسراب البط والببغاوات في البركة لا يعينها ذلك الغلو البشري فهي تكتفي لتحيا بنسمة هواء وبضعة ثمار أو أسماك صغيرة لتدبم حياتها وتتمتع بلحظتها في البركة أو فوق شجرة منوليا أو على زهرة تفتحت للتو . .

البازار

ربما عُدَّ بازار طهران في زمن الشاه من أغنى أسواق العالم بالمجوهرات والتحف الشرقية والحلي النفيسة ومنتوجات الحرف اليدوية

فهناك محلات متخصصة بأحجار الفيروز الإيراني الخام والمصنّع .
ومحلات متخصصة للؤلؤ والمرجان وصاغة يعرضون الأحجار الكريمة من
الزمرّد الكولومبي والزفير التايلندي والياقوت الأحمر والأصفر . وثمة
فنانون حرفيون يطبعون النقوش الفارسية التقليدية على مفارش
وقمصان من أنسجة قطنية يدوية ويعرضون أعمالهم أمام العابرين
ودكاكين للسجاد الثمين الحقت بها قاعات لنسج السجاد تعمل فيها
فتيات ونساء . الزعفران الإيراني يباع كما الذهب أو بسعر الذهب .
وتتجمل به أطباق الرز البخاري والحلويات ، كل شيء هنا لتلبية متع
الحياة وتجميل الزمن ونسيان النهايات الآتية لامحالة . .

العشاق في كل مكان : في المتنزهات الشاسعة والمنتديات
والمقاهي والمطاعم والأسواق ، الحب معلن بلا خوف ولا تأثيم والحياة
طائشة إلى حد الثمالة ، وثمة في القرى خارج طهران خانات وغرف
للإيجار ، ، بعد مرورنا بمدينة كرج والسد الشهير غمضي على الطرق
المؤدية إلى إقليم مازندران ، يلاحقنا فتية صغار ، يشيرون إلى بيوت
تشبه الخانات القديمة على طريق الحرير : غرف متقشفة ذات أفرشة
بسيطة وخدمات بدائية ، وصاحب الخان وزوجته ، يقومان بذبح
الدجاج وطبخه مع الرز والمكسرات ، نبيت في أحد هذه الخانات
العتيقة وتتناول خبزاً ساخناً من فرن بدائي ونقطف زهوراً وأعشاباً
شذية من حافات الوادي قبل ان نتوجه إلى الطريق المؤدي إلى جبال
البرز . .

قيظ ظهيرة آب ، صخور متوهجة وهواء ملتهب كأنه منبثق من
قلب صحراء مشتعلة . علينا ارتقاء طريق مرتفع لبلوغ نفق كندوان
الذي يخترق جبال البرز نحو الشمال البحري ، أنهكنا الحر والهواء

الصحراوي الساخن الذي تضاعف وهجته الجبال الصخرية ولا بد أن نتوقف بعض الوقت عند مدخل النفق لاسترداد انفسنا وتبريد محركات السيارات « نقرأ أن طول النفق نحو كيلومترين ويستغرق عبوره ربع ساعة ، أنهكنا الحر وكان لا بد ان نرتاح ونحتسي المشروبات الباردة التي تباع في دكان صغير مظلل بأغصان الشجر ، كان النفق مضاء بمصابيح مشعة وتسيل من بعض جدرانه عيون ماء صغيرة ما ان بلغنا نهايته حتى فوجئنا بأننا وسط كتل من السحب المنخفضة والطريق يجتاز فردوساً من الحقول الخضراء ووديان الأنهار والغابات والزهور والشلالات . .

مررنا بطريق يحاذي غابات أزلية عذراء ملتفة يصعب اختراقها وقد سورت اطرافها لمنع الضواري من مهاجمة طريق السيارات « وعند جانبي الطريق المطل على وديان سحيقة كانت فتيات صغيرات شقراوات وصبيان يبيعون للعابرين سلال الكرز والتين والخوخ وحزما من الزهور البرية والأعشاب العطرية ، كنا نتوقف ونشتري منهم باقة ورد وسلة كرز صغيرة « وطاقيات منسوجة يدويا بخيوط صوف ملونة ذات زركشات تقليدية .

بين حين وآخر تفاجئنا وعول وغزلان وقنافذ تعبر الطريق من الغابات العذراء إلى الوادي مما أرغمنا على ان نقود سياراتنا بحذر وببطء « في تلك البرهة من هدوء الطبيعة وجمالها المدهش وانبثاق روح البراري من الشجر وهمهمة الحيوانات وأشياء الغابة وحفيف العشب ، خاطبت هذه الروح أعماق الإنسان وانتشلتنا من حضارة المدن الزائفة ، أحسست بأني أعود إلى الفطرة الأولى : امرأة من سلالة برية وجدت موطنها وملأها ، لست ملائمة لعيش المدن والتعامل مع

أناسها « استسلمت لراحة متناهية وبهجة غير مسبوقة حتى أنني شعرت بنوع عجيب من الخدر في اغفاء طويلة امتدت نحو نصف ساعة ثم افقت مبهورة على رائحة شذا منعش لذيد تمتزج بنسيم ماقبل الغروب وصحت : توقفوا ثمة شيء سحري في هذه الحقول ، هبطت من السيارة وحدي وهرعت نحو الحقل الفواح بالأشياء العطرة وسألت الرجل الذي كان يقطف البراعم في سلة كبيرة ان يعطيني غصنا من حقله ، قدم لي الغصن الأخضر الفواح بأطيب عطر وتشممته واثملتني رائحته العجيبة « رأى الرجل دهشتي وانسحاري فقال : انه الشاي ..

جلست بين العشب وازاهير الشاي وتناهى إلى سمعي هدير امواج البحر ، كانت لحظة من لحظات فارقة ، إذ خلتني حقا وسط فردوس أرضي آمن ، أشجار كرز مثمرة وبساتين تفاح وجداول وعطور وعصافير وشمس ذهبية حمراء تكاد تغطس في أفق البحر ، ناداني رفاق الرحلة المتعجلين دوما للسفر لبلوغ مدينة تشالوس قبل هبوط الليل دون أن يدركوا ان هدف الرحلة ليس المبتغى وانما اكتشافات الطريق ..

تسالوس

منتجع بحري، غابة وجبل وبحر قزوين - أودرياي خزر

سحرتني هذه المدينة الصغيرة المنذورة للموج والعشاق « تسبب موكب الشاه وسيارات حمايته في تأخير وصولنا « استوقفتنا سيارات الأمن قبيل وصولنا للمنتجع ، كانت الشاهبانو فرح والشاه يلوحان من وراء زجاج السيارة الملكية المصفحة للحشود المنتظرة على جانبي الطريق « وقف إلى جانب سيارتنا رجل أمن شاب تعمد ان يلاطفنا باللغة الانكليزية ولكنه لبث يتابع تحركاتنا ولم نستطع الترحل إلا بعد مرور موكب الشاه المتجه إلى القصر الملكي في المنتجع الامبراطوري (رامسر) ..

احتلّ باعة الزهور كابينات أنيقة بين الشاليهات والبحر « اشتريت باقة زهور غلادبوليس وضعتها في شرفة الشاليه الجميل الذي يبعد نحو مائتي متر عن الشاطيء وفي هذه المسافة تمتد حدائق الزهور وأشجار الزينة المزهرة والمظلات التي تستلقي تحتها السابحات الشابات بتياب البحر ..

تركت رفاق الرحلة يستريحون واستأجرت قارباً صغيراً اسمه (فردوسي) لأتجول وسط الأمواج الناعمة وأطل من جهة البحر على القرى المتاخمة « حدثني الفتى النحيل الذي يعمل لدى مالك الزوارق أن أجره اليومي لا يكفي لإعالة أمه وإخوته الخمسة بعد غرق والده

الصيداء في البحر ، وكان لابد لي بعد هذه القصة المحزنة أن أضاعف له أجره ، حتى علمت من سيدة إيرانية جميلة كانت تستأجر شاليهاً مجاوراً مع ابنتها الشابة أنه يروي هذه القصة يومياً على مسامع المتنزهين ، ، وأنا في القارب رأيت مشهداً عجباً يمتد على يمين المنتجع ، فقررت السير على الشاطيء صباح اليوم التالي للوصول إليه .

إنتظرت بزوغ الشمس على البحر صباح اليوم التالي وسرت على الرمل الندي حتى بلغت مصب الشلال في البحر ، ثمة جبل يعانق البحر ويهبه الماء العذب روح الحياة ، غابة تتوهج ألقا على السفوح ، طيور الماء تعابث الموج أو تخفق باجنحتها في ماء الشلال المنحدر صوب بحر قزوين ، ربما كان هذا المشهد المشرقى أجمل مشهد طبيعي رأيته في الشرق : شمس تنهض من الليل وتسكب نورها المذهب على الموج والكائنات وشجر الصنوبر والدردار والجوز ومياه الشلال الهادرة ، ثمة زوارق تقترب من مصب الشلال وتستدير بمن فيها نحو عمق البحر تعابثها النوارس وتتقافز الاسماك حولها ، كان الشلال العظيم ينحدر من جبل يحاذي البحر وتمتزج مياهه الدفاقة بمياه البحر المالحة وعلى جانبي الصدع الجبلي الذي صنعه الشلال طوال آلاف السنين كانت تنتشي تحت الشمس غابات البلوط والجوز وبعض الصنوبريات واشجار البطم والفسق ، وتتطاير من بين الشجر الملتف طيور ملونة نسمع أغاريدها متمزجة بهدير الشلال المائي المندفع نحو البحر في هيئة نهر له دلتا رملية واسعة تتفرع فيها أذرع النهر المتعجل لعناق البحر .

حفلة الشاي

زفير السماور النحاسي الذي اشتريناه من مدينة قزوين يناغي

غيش المساء مع أشدّاء الفل والقرنفل الناعس في الأحواض ، سماور مصنوع في سيياستبول ، أشعلتُ في جوفه فحم شجر الدردار وأترعتُ بماء النبع إبريقا خزفيا من صنع خزافي الممالك المغولية : ففي مدن الشواطئ تباع البضائع الروسية والكازاخستانية والاذربايجانية وصناعات تركمانستانية ، الغلبة كانت للصناعات الروسية التي تنازع ايران على نفط قزوين : دمي الماتريوشكا والسماورات وأطقم الملاعق الفضية والحلي المصنوعة من الكهرمان والفضة المحروقة والشالات التقليدية للريفات الروسيات معروضة على الساحل ..

وضعت على مائدة صغيرة أكوابا خزفية مذهّبة أبدعها حرفيو باكو الأذريون « نسيهم الله والنجوم على شواطئ قزوين منذ ثورات وجيوش حمر وقوزاق بيض ومساجد وكولخوزات ، أكواب لاعمر لها « ولها مذاق شاي سلطانيّ وشذى مساء مغوليّ في سهول قرقوم ، لكننا هنا على الجانب الايراني من اكبر بحر مغلق في كوكبنا ، ولا أحد يعلم متى أبدع الحرفيون المجهولون هذه الأكواب البديعة ودجنوا الغرائق رسوما على الأكواب الرقيقة وأطلقوا شهوات الكافيار الأسود من أسماك قزوين على أطباقها المنقطة ..

هيا إلى شراب القديسين : هذا الشاي الذي نحضره على السماورات وله طقوسه وطرائق صنعه التي لا تجيدها سوى النساء الحاملات ، وها انا الحاملة الأبدية التي تتقن صنع الأعاجيب بقوة الشغف ، شايا مترعا بالسحر ، أصنعه من براعم شاي السهل المطلّ على بحر قزوين .. هو شاي لا يناظره سوى شاي في حلم ملكيّ أو معراج إلى رؤيا مشتهاة ..

من كيس ورقي حفظته في حقيبة يدي أخرجت براعم الشاي

الصغيرة التي قطفتها من حقل الشاي الذي مررنا به ، أسخن الإبريق
الخزفي ثم أضع البراعم والماء المغلي وحببات الهيل ، تتفتح البراعم
كنجوم غامضة في الإبريق وتمازج النور بالشذى ولذع المرارة برحيق
الالهة ..

بودابست:

رابسوديات فرانز ليست وأغاني الفجر ولوحات فازاري

بِالْقُرْبِ مِنْ مَقَابِرِ الْفَجْرِ
رُكَّامٌ قَاسٍ مِنْ رَمِيمِهِمْ يَتَحَوَّلُ إِلَى حَجَرٍ
فَقَدْ خَبَتْ النَّارُ فِي عَيُونِهِمْ الذَّئْبِيَّةِ
وَالْجَذْوُ تَكْدُ فِي حُجَرَاتِ قُلُوبِهِمْ
تَتَارَجَعُ مَنْ فَوْقِهِمْ خِيَمَةٌ مِنَ الْعُشْبِ
لَمْ يَلْحَظُوا أَنَّهُمْ قَدْ غَادَرُوا هَذَا الْعَالَمَ
وَمِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمُ الصَّلْبَةُ
تَنْمُو أَشْجَارٌ خَشَنَةٌ ..
أَقْدَامُهُمُ الْجَافَةُ تَقْطُرُ النُّجُومَ
فَوْقَ حُقُولٍ مُبَلَّلَةٍ مِنَ السَّحَابِ .

الشاعر الهنغاري الفجري كاروي بورا

مع الفجر السيغان على الدانوب

بدعوة من مجلة هنغارية للأدب الجديد تعرفت إلى مدينة
بودابست ، الدانوب الذي يجمع بين قسمي المدينة أو يفرقهما لم يكن
أزرق أبدا كما أوهمتنا فالسات شترواس ، لكنه كان مبهرًا لفرط اكتماله
بجمال الطبيعة من حوله ، بالجبال والمروج والهضاب الخضراء وسحر

العمارة الكلاسيكية وعند منعطفات الدانوب انهمرت عليّ موسيقى
فرانز ليست ووثقت لحظات الزمن بلونها الذهبي وجعلت الطريق تمتعا
إلى بودابست الساحرة التي يمنحها الدانوب سعادة احتضانه من
جانبها : بودا وبست .

مع رجل الحلم أقيم جوسقا من خشب الورد تتراعى حوله أستاذ
زخارفها أقحوان بابلي وأشجار سرو آشوري وغزلان وطواويس هندية
وفيلة بيضاء وتنانين طائرة وأشباح ملائكة هي شياطين عاطلة حُكِمَ
عليها باستحالات الجسد من النار إلى الهواء لتعزف موسيقاها في ليلة
الشاي ، وفي الجوسق متكآت لاتتسع لسوانا : أنا ورجل الحلم وقمر
أزرق مستوحدينهم نوره على الغابة والنهر . .

في جولاتي خارج بودابست رفقة الصديقة الهنغارية شئنا أن
نرتاح عند غجر تنتشر عرباتهم وكرفاناتهم المتهالكة في غابة تنحني
على الدانوب وهم يرحون بين اشجار الدلب والصفصاف ، هناك يفرد
لنا الفجر- السيغان كوخا لنستريح فيه ، وقبل انحسار الغسق نقيم
حفلا الشاي في اللامكان : نقترح يوتوبيا تشاركية مضادة ليوتوبيات
أفلاطون والفارابي وتوماس مور ، يوتوبيا تدحض كل قاعدة مسبقة
وتعلي شأن حاضر يتوهج في اللحظة القائمة وتفتح الحياة بلا بهارج
فوق أنقاض الايديولوجيات الغاربة فنحتفي بالموسيقى والضحك
ورقصات الغجريات شبيهات اللهب وهن يتألقن وسط أخضرار الغابة
وهمهمات الطبيعة .

نمضي سهرتنا معهم وهم يحتسون أشربتهم القوية وترياقات اليقظة
ونشاركهم رقصهم الحر اللامسمى ونردد أغاني عشقهم ولوعتهم العتيقة
المجلوبة من وادي الإندوس الهندي وشطآن كلكوتا وسهوب بلوجستان »

نتلمس في أغانيهم حريتنا الممكنة ، يضحكون منا طويلا ونحن نحاول تهجي لغة السيغان المتمردة على لغات الأقوام كلها ، نقلد نبرتهم الحارقة بأصوات خجلة ، نتمتم ونقضم شواء لحم الطرائد المسروقة التي قنصوها من فخاخ الصيادين « يقدمون لنا حساء شهيا يسمونه حساء قطاع الطرق أو حساء اللصوص ، به من كل الخضار والحبوب وانواع اللحوم والأعشاب العطرية والمذاقات « حساء قطاع الطرق هو تجميع لكل ماتقع عليه ايدي اللصوص من أطعمة تتاح سرقتها من المزارع والحظائر والبيوت ، كل شيء مختلط بكل شيء شأن القبيلة العجرية : كل طفل لديهم مجلوب من نظفة بلد « وكل سيغانية تستبضع جنينا من عابرين أشداء لتقوم قيامة القبيلة العجرية الهرمة الموشكة على الإنقراض وهي في تيهها المؤبد بين الأم ، أطفالهم حساء لصوص وقهوتهم ترياق نسيان « وعبورهم فخ غواية بين التخوم والعربات المتهالكة .

نضحك ونحن نتحدث اليهم بلغة الإشارة فيستغرقون في الضحك من بلاهة اللغة اللامنطوقة ، نحتسي شايعهم الأخير وقهوة عرافتهم الجلييلة التي تصلصل اساورها كلما رفعت يدها وهي تشير إلى نبؤات السماء وإشارات الطبيعة وتلاوين القمر ، قبيل خمود لهب الموقد عند سفح التلة المتأخية مع أجراف الدانوب تأمرنا العرافة أن ندعن للصمت ، ان ننصت لصوت النهر ، لهمس أشجار الغابة « لخشخشة الحشائش تحت انزلاق الزواحف ، ان نصغي لسقسقة عصافير النار ، تأمرنا العرافة أن ننسى أجسادنا ونستحيل إلى أرواح مجنحة بوسعها مغالبة الزمان ومغادرة الامكنة .

تقدم لنا العرافة حلوى بذور الخشخاش معجونة بمربي الكرز ، تقول :

- هذه نعمة الله التي قدّرها لراحة القلب ..

مخيم الغجر يمضي صعدا نحو الجبال في عربات مزينة بالرايات والصنوج « غير أنه بالحدود والجوازات وتأشيرات المرور ، يمر كأنه الريح أمام كل سلطة فلا توقفه نظرة الذئب ولا تصده نظرة التنين ولا تحديقه الافعى .. نلحق بالقافلة الضالة في أسطورة التيه الغجري المؤبد « تفترق طريقنا عنهم فنبلغ بودابست المدينة التي تكاملت من دمج مدينتين : بودا وبست ، نهرها الدانوب الذي تحتضنه الحدائق والقلاع في أجمل حالاته وأصفى سجاياه وتنعكس عليه اشباح قلعتها العتيقة ونصب شعرائها وألوان أشرعة القوارب وأشجار المتنزعات الشاسعة وزهو الضحكات عند الضفاف ..

نعبّر جسر اليزابيث من القسم الشرقي للمدينة (بست) إلى قلعة بودا الشهيرة المقامة على تلة تطل من الجانب الغربي المرتفع على الجانب الشرقي من المدينة ، صديقتنا الهنغارية تقترح علينا زيارة متحف الفن الحديث بعد القلعة وزيارة القصر الملكي المهيّب « ، في متحف الفن الحديث ثمة جناح مخصص للرسام الهنغاري -الفرنسي فكتور فازاريلي أول من ابتدع الفن البصري بلوحته الشهيرة (الحمار الوحشي) المرسومة بالأسود والأبيض (Op Art) ، قرأت في كتيب المتحف أن في مدينة (بييتش Pecs) جنوب البلاد ثمة متحف كبير مخصص لفازاريلي في بيت طفولته تعرض فيه معظم اعماله ، نقرر زيارته في الغد « تفتتني في إحدى قاعات متحف الفن الحديث لوحات في مراحل عمرية مختلفة للموسيقار العظيم فرانز ليست الذي أعشق موسيقاه ، أطلب من مرافقتنا - رئيسة تحرير المجلة - أن نحضر ليلة موسيقية مخصصة لفرانز ليست ..

رابسوديات فرانز ليست

رابسوديات العصر السعيد

غمضي ليلتنا السحرية نستمع إلى الرابسوديات الهنغارية الشهيرة للموسيقار فرانز ليست أحد عظماء الموسيقى الرومانسية يعزفها على البيانو عازف كهل تضيء هالة شعر بيضاء ملامح وجهه النحيل « طلبنا منه أن يعزف لنا الرابسودي رقم ١٣ فصاحبه في العزف عازفو الكمان والكلارينيت والباص والسنبالوم فجاءت المقطوعة غاية في السحروالجموح والتلاوين المتناقضة التي تحيي الروح الوثابة لفرانز ليست العاشق والمجدد والشغوف بالحياة والموسيقى والنساء .

بعدها عزفوا الرابسودي رقم ١٩ ذات المزاج العاصف المعبر عن انتفاضات الروح والجسد ، يتبدل مزاج الرابسودي خلال ثوان متقللا بين الألم الجارح والمرح الصخب : زوابع صوتية قائمة وكثيبة وصادحة بالنشوة ، بعدها يرتد العزف إلى القرار العميق الحزين وهي آخر مقطوعة كتبها فرانز ليست قبيل وفاته وكأنها مراثية نبوية يختم به حياته الصاخبة .

كنت في بغداد أطيل الاستماع إلى أعمال فرانز ليست التي أهداني إياها ابني الذي كان يدرس الموسيقى في كونسرفتوار سان بطرسبورغ « ومع أعمال ليست مجموعة اعمال تشايكوفسكي ورحمانينوف وشوستاكوفيتش وأعمال بتهوفن الكاملة . استوحيت قصتي (رابسوديات العصر السعيد) من موسيقى الرابسوديات الهنغارية لفرانز ليست والبحث في حياته الدراماتيكية ، وها انا في بلاده أصغي لموسيقاه الحية التي كتبها للأسيانين والمنذورين للمحن « كتبها مراثية للأرواح المهتدة تارة وللاحتفاء بالعشاق والمتمردين الكبار تارة أخرى ،

هو الذي شغف بالموسيقى الدينية وموسيقى الغجر منذ سن السادسة وبدأ يعزفهما ..

تتقدم فرقة عازفين غجرية لتعزف الرابسوديات الهنغارية بأسلوب مختلف : رجال هم مزيج من الظلمة والنار وقد شدت جلودهم القائمة اللامعة على عظام وجناتهم كأقنعة من مطاط مزيت بملايس شعبية مطرزة بوفرة من النقوش ، كانوا يبتسمون ويعبسون ويعبرون عن الأسى والحزن والخيبة بوجوههم وهم يعزفون الرابسودي رقم ٢ المقطوعة البطولية المتميزة بلحن رقصة شعبية هنغارية ، وهي المقطوعة التي تعبر بصدق عن فرانز ليست العاشق ومعشوق السيدات في فيينا وبودابست وباريس وبرلين ، الرجل الذي كانت تطارده النساء في كل مدن اوروبا وكأن نبؤة والده عازف البيانو كانت تتحقق على امتداد اوربا :

- ولدي أخشى عليك من النساء ، أرى انهن سيؤثرن في تحديد مستقبلك ..

احدى الكونتيسات عرفت بهوسها الجنوني به « احتفظت بعقب سيجارته في قلادة ذهبية لبثت ترتديها حتى وفاتها وعشقته الكاتبة الفرنسية جورج صاند ولولا مونتييز بطلة رواية غادة الكاميليا والاميرة كارولين فتغنشتاين ابنة العائلة المالكة البولندية ، مثله اشتهرت ابنته كوزيما الحسنة « كوزيما التي تزوجها فاغر وجن بها نيتشة وكانت ملهمة العظماء في زمنها وقد ورثت منه جمالها وجرثومة العشق الجامح المدمر .

كانت الرابسوديات المتوهجة المتقلبة المبالغية في صدايحها وخفوتها وجموحها وجنونها هي الموسيقى المعبرة عن مزاج الموسيقار العاشق المتقلب بين عشق النساء والتدين والشك وعدم الاستقرار في مكان أو

موقف ، أحبه المثقفون الأوروبيون : فيكتور هوغو ولامارتين وهاينريش هاينه ، كان معبود جماهير أوروبا في سنوات الأربعينيات من القرن التاسع عشر وعرف بأنه كان يقود الجمهور إلى أعلى مستويات النشوة خلال عزفه على المسرح ، وتزاحم عليه النساء المرموقات ليحظين بمناويله وقفازاته وبعض سجائره وأوراقه لأرضاء النزعة الفيتيشية عندهن عن طريق عبادة أشياء المحبوب المادية . .

ليلة في دار أوبرا بودابست

أوبرا زواج الفيغارو لموتزارت

المرافق الشاب الذي تعلم العربية في جامعة دمشق واسمه لاسلو ، فاجأنا ذات صباح بحصوله على تذاكر لحضور أوبرا زواج الفيغارو لموتزارت في دار (أوبرا بودابست) : كانت القاعة مكتظة بعشاق موتزارت « رجال ذوي اناقة كلاسيكية مفرطة وسيدات مسنات يمنحنهن بريق الماس سلطة وحضورا وسط أعمدة المبنى المذهبة وطراز عمارة الروكوكو ذي الزخرفة المفرطة ، ثمة تماثيل أطفال بهيأة ملائكة مجنحين يحملون الأعمدة العملاقة على اكتافهم الغضة » نساء فاتنات منحوتات بالرخام « تماثيل لبيلا بارتوك وفرانز ليست وغيرهم تزين قاعة الانتظار ذات الأبهة الباهرة والزائدة عن حاجة الانسان الذي يعشق الموسيقى ، كنت على ولعي بموسيقى موتزارت أجهل أوبراته « فاكشفت ان روح موتزارت هي ذاتها سواء في ليلياته الصغيرة (آين كلاين ناخت ميوزك) أو في سيمفونيته الرائعة رقم ٤٠ أو سمفونيته رقم ٤١ أو في كونشرتاته المختلفة .

افتتنت بالموسيقى وغناء مغني الاوبرا والاخراج المبهر والمزاج

الكوميدي لزواج الفيغارو ، ودفعني الافتتان الروحي والانسحار إلى الانفصال التام عن كل ماحولي وكأني بلغت تخوم المطلق اللامحدود : فقدت الإحساس بالزمن والكيونة فما عدت أعرف من أكون وما اسمي وولجت زمنا ومكانا مجهولين لبرهة حسبتها خارج الزمن « غمرني اللون الأخضر الزمردى لون موسيقى موزارت » أخضر متأجج نقي بدأ يشتعل في عتمة القاعة المهيبة ، كان اندفاع الموسيقى الخضراء أشبه بانبثاق نافورة « كنت في ذهولي وحالة الوجد ونشوة الموسيقى قد تحررت من الزمان والمكان وتخطيت وضعي الانساني المحدود وتوقفت الذاكرة عن معرفة اي شيء وتحولت بمعنى التخلي عن الوجود المادي وانتزعت حضوري من المكان وعندما اسدلت الستارة لم اكن ادرك اين انا ومن أنا فتوقف انذهالي وانفلاتي من الزمان والمكان وغمرني احساس شجي لا هو بالحزن ولا هو بالفرح ولم استفق من ذهولي إلا على ضجة الحاضرين يغادرون القاعة ، واذكر انني بكيت لحظتها لفرط احساسى بحريتي في الاندغام بالكون وخروجي من حالتي البشرية المحدودة .

في متحف فازاريلي

تفخر مدينة بيتش المجرية بأنها مسقط رأس الفنان العالمي فكتور فازاريلي مبتكر الفن البصري ، المدينة التي احبت وكرمت ابنها الفنان تحولت بعض احيائها إلى متحف مفتوح في الهواء الطلق لأعمال الفنان ، فثمة في المتنزهات والشوارع نصب سيراميكية وواجهات عمارات زينت بلوحاته وهناك نوافير من تصميمه وجداريات ملونة تزين متنزهات المدينة المحظوظة التي تبنت بلديتها أن تروج للفن

التشكيلي ولتصبح متحفا حيا ومجانيا لأعمال فازاريلي اضافة لأحتضانها متحفه المقام في منزل طفولته وهو يضم جملة أعماله المبكرة من لوحات ومنحوتات وتخطيطات قبل هجرته إلى فرنسا . تقوم أعمال فازاريلي على أفكار علمية وهندسية ولها تقنياتها والوانها المميزة « يتخلل فازاريلي عن الرومانسية والانطباعية ويختط لنفسه نهجا خاصا من ابتكار منخيلة خصبة تعتمد التشكيلات الهندسية المجردة المتكررة والمتشابكة لتوجد خداعا بصريا جراء التذبذبات المتواصلة في علاقة الموضوع بالوانه وحركة اشكاله ، ولأجل صيانة المتحف الدائم كانت ادارة المتحف قد طبعت مئات النسخ من اعماله المبكرة المشهورة لدى باب المتحف ، اشترينا اشهرها : لوحة الحمار الوحشي ولوحة العاشقين بالابيض والأسود .

ونحن في المتحف جاء اطفال روضة صغار مع معلمتهم ، وانصرفت مشرفة المتحف تروي للصغار قصة حياة فازاريلي وتشرح لهم اللوحات بتركيز مميز اذ تسلط على اللوحة المعنية ضوءا سبوت لايت يحصر انتباه الصغار عليها دون ان تشتت انتباههم بقية الأعمال المعروضة على الجدران أو على الارض .

ساحة فرانز ليست - شارع اندراشي

تماثل كثير من معالم بودابست معالم العاصمة الفرنسية باريس : فشارع اندراشي تمثيل هنغاري مصغر لشارع الشانزليزيه الشبيه له في خصوصيته ايضا « فقيه تحتفي المدينة باطلاق اسم فرانز ليست على أهم ميادينه ، ويطل مبنى اكاديمية الموسيقى على ساحة ليست فقد كان فرانز ليست أحد الذين أداروا الاكاديمية وروج من خلالها لموسيقى

بيتهوفن وهاندل وصهره فاغنر ، وفيها اعد عزف اعمال بيتهوفن العظيمة مثلما عزف لموتزارت ، وعلى مقربة من الصرح الموسيقى تشمخ دار الأوبرا الشهيرة ، لكن مايسيء لسمعة الجمال الذي يميز هذا الشارع وجود متحف التعذيب الذي كانت زيارته من ضمن برنامجنا وفيه شاهدنا مختلف آلات التعذيب البشعة من القرون الوسطى : العجلات المسننة الدوارة ، والمقصلة والنير الخشبي والاغلال وادوات التعذيب المعلقة التي تفصح عن وحشية البشر ضد الانسان في مختلف مراحل الحضارات البشرية من عصر المؤسسين الهون حتى آل هابسبورغ والعصر الحديث ، بعد زيارة المتحف أصابني الغثيان والصداع فصحبتنا السيدة المرافقة إلى احدى المقاهي الكلاسيكية التي كان يرتادها الشعراء منذ القرن التاسع عشر ، احتسينا المشروبات الثلجة ونحن ننصت لحديث السيدة وهي تعرفنا على صور شعراء هنغاريا وتماثيلهم النصفية : شاندر بتوفي ولاسلو ناجي واندرى ادي ويوجيف كاتونا والكاتب موريو كاي ويانوش أران وغيرهم . في هذا المقهى تعقد الندوات الادبية وتجري المناقشات وتعزف الموسيقى وتقدم المشاهد التمثيلية وبخاصة اعمال المونودراما والبانتومايم . .

اهدتنا مديرة المقهى مطبوعا صغيرا انيقا عن تاريخ المقهى واهم المشاهير الذين ارتادوه واهم الاحداث التي جرت فيه منذ قرنين من الزمان واختتمنا امسيتنا بالانصات إلى عزف احد الشباب موسيقى رقصات رومانية للموسيقار الهنغاري الشهير بيلا بارتوك ولم تمالك احدى احدى الفتيات الجميلات نفسها فنهضت ترقص على انغامه . والتحق بها شابان وفتاتان وتشكلت حلقة رقص ساحرة أحييت المكان وخرقت رصانته المعهودة بمرحها الطافح .

في جامعة لندن،
كلية غولد سميث

- مثل السُرْفة التي تختار أفضل الأوراق كي تضع بيضها ،
يضع الكاهن لعناته على أجمل أفراحنا
وليم بليك

أين تكون الكلمة ، أين تدوي
هنا في البحر ، في الجزر ، على اليابسة
في ارض المطر ، أو ارض الرمل
هنا لا صمت يكفي اولئك الذين يسرون
أناء النهار وأناء الليل

ت . س . إليوت

من المعهد البريطاني في بغداد رُشحتُ لدورة صيفية في بريطانيا
للتعرف على الأدب الانكليزي ، تقام الدورات كل عام في كلية غولد
سميث - جامعة لندن - في منطقة لويشام - نيو كروس وهي كلية
عريقة معنية بالدراسات الابداعية والثقافية تتبع جامعة لندن .
مبنى الكلية الجميل من الطراز الانكليزي مشيد بالآجر الأحمر
وقد طليت أطر النوافذ باللون الأبيض وتحيط المبنى مروج خضراء

زمردية كجميع المروج الانكليزية التي تسر الروح وتمنح المرء فرصة الاغتسال من الجو الرمادي المكفهر في المدينة ، يكسو المبنى بطواقه الثلاثة نبات اللبلاب الانكليزي فيصبح المرء في عالم نضر من الخضرة اليانعة التي تكتمل فتنتها بوجود المروج الشاسعة وأشجار الكستناء العملاقة على مسافات متباعدة ، كنا نفترش المرج في اوقات الراحة أو نلعب الكرة الطائرة ، أو ننفرد لقراءة رواية لأيريس مردوخ أو ولیم غولدنگ أو نناقش أحد الدروس أو نختلي في مكتبتها العريقة ..

تشمل المحاضرات الأدب والنحو والمحادثة وكان من ضمن مناهج الدورة ان نناقش مسرحيات لتوم ستوبارد وقد ألقى علينا ستوبارد محاضرة ممتعة في فن الدراما ، ومن مقررات الدروس توجب علينا قراءة رواية ليسينغ (العشب يغني The Grass is Singing) ومعها (الأمير الأسود The Black Prince) لأيريس مردوخ ، و(سيد الذباب Lord of the Flies) لولیم غولدنگ ومقطعات من الارض اليباب The Waste Land لأليوت وبعض قصائد ولیم بليك وشكسبير ..

كنا طلابا من أعمار مختلفة : كهول وعجائز وشباب ومن متوسطي الاعمار ، من جهات الدنيا كلها ، من اميركا اللاتينية والمكسيك واليابان والهند وصقلية وفرنسا والمانيا وكم كنا نشبه ابطال مسلسل (Watch Your Language) : فاليابانيون مولعون حد الإدمان بكامراتهم التي تتدلى على صدورهم والايطاليون منشغلون بإغواء الفتيات الجميلات ، والافارقة - وبعضهم أبناء وزراء وقادة دول - معنيون بابرار ثرائهم وتقاليدهم في الثياب والطعام ، اما الهنود فكانوا منشغلين بتعديل نطقهم المتماوج للغة الانكليزية في حين كانت السيدات القادمات من كولومبيا وصقلية والبرازيل حريصات على

الدرس وتعلم المزيد من لغة شكسبير . .

ليس من مدينة اوروبية مثل لندن عاصمة الامبراطورية التي غابت عنها الشمس ، مدينة أحلام سكان المستعمرات ، هي المدينة الأكثر الفة وحميمية - رغم كآباتها العريقة - من بين مدن القارة . فلا تماثلها باريس ولا بون ولا بوخارست أو بودابست أو فينا . ربما لعدم وجود حاجز اللغة ، لندن الكثيبة العتيقة المزدهمة المضطربة الحنون والقاسية . تخرج من تعاليها الكولونيالي برهة براغماتية لتحضننا نحن أبناء المستعمرات القديمة وسوانا من قارات الأرض كلها . بدت في تلك البرهة الكريمة أمّا رؤوما تغدق علمها وأدائها على عشاق لغتها ، كان الانتماء إلى جامعة لندن كمثل معجزة سحرية ، فقد احتفت ادارة كلية غولد سميث بنا وعرفتنا إلى أهم موائيل الثقافة في بريطانيا : جامعة كمبردج ومدينة ستراتفورد أبون آفون حيث منزل شكسبير ومسرحه الملكي كما قمنا بزيارة لمبنى البي بي سي وكنيسة وستمنستر ، العالم يمنحنا نحن الغرباء بعضا من هبات البلاد الكولونيالية إذ صادف الاحتفال بذكرى الكاتب والشاعر العظيم توماس هاردي الذي دفن رماده في ركن رواق الشعراء والكتاب الانكليز العظام من حفرت اسمائهم على قطع رخام تمتد على أرضية الرواق المهيب تحت الشريات العملاقة في الكنيسة العتيقة . قيل لنا أن قلب توماس هاردي دفن في كنيسة القديس مايكل في ستنسفورد مع زوجته إيما وفلورنس . رقد جسده بلا قلب مع رفاقه العظماء : تشوسر وتشارلس ديكنز وروديارد كبلنغ وايرفنج وتنيسون واودن ووليم بليك وشارلوت برونتي واخرين . .

وتساءلت : كيف سيحيا الشاعر في خلوده دوغما قلب؟؟

كان يوم الاحتفال بذكرى توماس هاردي مميزا لكونه يقام في ويستمنستر أبي وقد احتشد اعضاء جمعية أصدقاء هاردي ومحبيه ووزعوا على الحضور كتيبات صغيرة عن حياته واعماله مع شارات بدبائيس عن الذكرى « ووضعوا اكاليل الزهور على نصبه التذكاري في ركن الشعراء » بعد الاحتفال اشترينا بعض روايات هاردي بطبعات أنيقة تناسب الذكرى المهيبة للروائي الكبير . .

إلى شكسبير في وارويك شاير -
ستراتفورد أبون آفون

من سونيتات شكسبير

سونيت رقم ٥

لو اننا لم نحفظ بزهور الصيف المقطرة
كالسائل السجين خلف جدران زجاجية
لضاع الجمال شكلاً وأثراً
ولم يبق منه ولا من ذكره شيء يدل عليه
لكن الزهور المقطرة رغم انها تشبه الشتاء
لاتفقد سوى شكلها ويبقى جوهرها حياً عذبا

سونيت رقم ١

نحن نبغي المزيد من احلى الكائنات
كيلا تموت وردة الجمال ابدا
فمثلما يذوي من اكتملت حياته بانقضاء السنوات
لابد لخلفه الرقيق ان يحمل ذكره

قبل يوم من زيارة ستراتفورد ابون آفون مدينة شكسبير ، امضينا
دروس الصباح ومناقشات المساء مع سونيتات شكسبير « كانت المس

غريتشن المتخصصة في أعمال شكسبير قد احضرت اوراقا استنسخت فيها اشهر سونيتات شكسبير عن الجمال « ووزعتها علينا وحدثنا بأسلوبها الشيق الممتع عن أصل السونيت الذي يرقى إلى بترارك الايطالي ، ثم جعلتنا نقرأ السونيتات الأولى ورافقتنا بالعزف على البيانو وهي تؤكد على ان السوناتا هي الأغنية الصغيرة وعندما قرأنا السونيتات المختارة عادت المس غريتشن لتحدثنا عن أهمية السوناتات بين اعمال شكسبير المسرحية - فهو شاعر عبقرى قلد سونيتاته عدد كبير من شعراء القرون اللاحقة : ميلتون وجون دن وغيرهم ، في حينها كانت تستعصي عليّ مفردات كثيرة من اللغة الشكسبيرية فهي انكليزية القرن الخامس عشر الكلاسيكية ، عند انتهاء الدروس وقد تشبعنا بالسونيتات اعلنت السيدة غريتشن انها ستصحبنا في الغد إلى ستراتفورد أبون أفون مدينة شكسبير ، طوال الطريق كانت تسهب بالحديث عن أعمال شكسبير لكني كنت منشغلة عنها بالتمتع بمنظر الريف البريطاني المبهرة وانا أبرر لنفسى ان الجمال العابر في اللحظة المغادرة اثنى من قراءة نص شعري سيكون في متناول أيدينا متى شئنا .

الريف هاهنا منفتح ومضيء ، يكلله ضباب رقيق أشبه بفستان موسلين أبيض لعروس لامرئية ، ثمة في المروج أبقار مبقعة وبوابات مزارع موصدة وظلال سخية تحتضن الطرقات .

كان علينا مجتمعين ان نزور مسرح شكسبير الملكي ومسرح البجعة ومؤسسة شكسبير التي تضم مخطوطات شكسبير وأعماله ولكننا لم نحظ بزيارة معهد شكسبير فالיום يوم عطلة ..

فتحوا باب منزل شكسبير ، تجولنا في غرفه وردهاته مع صرير

الأرضيات الخشبية ورائحة التريبتاين والإضاءة الخافتة ، وما أدهشني أن سرير شكسبير كان صغيرا جدا حتى لكأنه يصلح لصبي في العاشرة من عمره ، ويبدو أنه خلال الستمئة عام الماضية قد تغيرت حجوم البشر وسحناتهم ومصائرهم وأحلامهم أيضا ، وكان لابد ان نشترى زهورا لنضعها على قبر شكسبير في باحة كنيسة الثالوث المقدس قبل ان نختم المزارات المهمة بمتحف ناش . .

لم تبهرني المنازل ذات الطراز القروسي البريطاني ولم تعن لي انواع التذكارات التي يعتاش على تجارتها نصف سكان ستراتفورد من باجات وقمصان ومطبوعات للمخصات المسرحيات وبوسترات العروض الشكسبيرية والخواتم والأكواب والاطباق التي تحمل صورة شكسبير وابطال مسرحياته ، ما بهرني اكثر من سواه مبنى مسرح شكسبير الملكي المطل على حدائق بانكروفت مثلما سحرني نهر أفون الذي وجدته نهرا فردوسيا كتلك الانهار التي تتوسط لوحات تيرنر وجورج فروست وفريدريش والفنانين الرومانتيكيين .

لا ترى في نهر أفون سوى أسراب الإوز الأبيض تسبح جيئة وذهابا وعلى ضفافه ثمة قصائد منسوجة من آلاف الزهور : الزنبق والنرجس والورد ، اشترينا فطائر التفاح الانكليزية التقليدية المعطرة بالقرفة وتناولناها مع اكواب الشاي التي تباع في الكافيهات الصغيرة المحيطة بالساحة ، وواصلنا استكشاف العوالم الشكسبيرية ، اذ وجدت دكانا يعرض ملابس المسرحيات الشهيرة : أردية الليدي مكبث وعباءة هاملت ، وتيجان هنري الثامن ومجوهرات كليوباترا ووشاح جوليت وصدار عطيل الجامح وقلاوته . .

في اليوم التالي استعادت المس غريتشن معنا سونيتات شكسبير

وهي تعزف على البيانو : أيها الجمال الذي خبت فتنته ، علام كنت مسرفاً

حين انفقت على نفسك ميراث حسنك؟
الطبيعة لا تورث احدا شيئا لكنها تزيد وتضفي
ولكونها كريمة معطاء فهي تضفي زادها على أولئك الكرماء ..
كان معنا تلميذ في الثلاثين من سانتياغو تشيلي محط انظارنا
جميعا فهو تجسيد حي للجمال الذي تحدث عنه شكسبير وترنمت به
معلمتنا ..

الحج إلى كامبريدج

تسحرني المدن التي تغفو على همهمات نهر وتنعكس على نهرها
زرقة السماوات وتشكلات الغيوم ورعشة النجوم ، يملأني إحساس
بالكدر في المدن التي لاتعاق نهر ، أجدها عمياء ضريرة القلب فلا
تنعكس عليها توهجات الشمس أو أنوار القمر ، وما انحيازي لها الا
لأنني ابنة الحضارات النهرية ، مدينة تحتضن نهرًا تقربني من مدينتي
ودجلتها ، فهاهو وسط مدينة كامبريدج العريقة يتماوج نهر (كام)
الرقيق الخنون المحاط بالمروج الخضراء وانواع الزهور ، تترق فيه
القوارب الصغيرة بالجذافين المتناغمي الحركات وعن بعد تطل عليه
مباني جامعتها العتيدة شبيهة الكاتدرائيات . استقبلنا احد اساتذة
(كلية الملك) واجتمع بنا في إحدى القاعات التابعة لكنيستها ، رهبة
القاعات الواسعة واللوحات العتيقة « وسقوف القاعات المرتفعة
وقناديلها الزيتية القديمة وابراجها الشبيهة بابرار كنيسة ويستمنستر
تحيلك إلى القرون الخوالي يوم تأسست اول بذرة للجامعة منذ اكثر من
٨٠٠ سنة » كانت القاعة فيما مضى تابعة لأحد الأديرة ، مصاطبها من
الخشب الخام غير الصقيل صنعه الرهبان وتركوا آثار صلواتهم وأهاتهم
ظلالا على الجدران وهامي تستخدم الآن قاعة للطعام يؤمها طلبة
الأقسام الداخلية لكلية الملك . .

صحبنا مدرّسنا لمادة النحو المستر كامبل : النسخة الأصلية

للشخصية الإنكليزية المنضبطة والتي ترى في انكلترا سيدة العالم وثقافتها هي الأرقى « كل برهة كان المستر كامبل يبدل نظارتيه ويقرأ الارشادات ، أخذنا إلى غرفة نيوتن حيث كان العالم الفيزيائي يعمل ويجري تجاربه ، وثمة غرفة اللورد بايرون ، ، ، قادنا تحت زخات المطر الناعم إلى بوابة نيفيل لندخل إلى أجمل واعرق كليات كامبريدج (كلية ترينتي Trinity College) واستقبلنا موظف العلاقات أو الاستقبال وكان فخورا وهو يحدثنا عن تأريخ الكلية والجامعة ، وقال بزهو كبير أن معظم الحائزين على جائزة نوبل في العلوم - الفيزياء والكيمياء بخاصة - هم من خريجي وأساتذة جامعة كامبريدج . .

من بين الطلبة كان ثمة عاشقان اقترحا على استاذ النحو مستر كامبل ان يصحبنا إلى جسر التنهدات ، تبين انهما ايطاليان وشاء ان يخبرانا بأن الجسرا الجميل على نهر كام ماهو إلا تقليد لجسر موجود في فينيسيا « ثم علمنا انه جسر كان يعبر عليه المحكومون بالاعدام في محكمة سنت جون وعلى هذا الجسر كانوا يطلقون تنهدات خسران الأمل والحياة معا « فشتان مابين تنهدات العشاق في فينيسيا وتنهدات الذاهبين إلى حتوفهم « جسر للعشاق وجسر للموت ، تنهيدة عاشق وحسرات رجل موشك على مغادرة الحياة . . .

لم نتح لنا فرصة زيارة متحف كامبريدج فقد هطلت امطار غزيرة وقرر المستر كامبل العودة بنا إلى لندن قبيل الغروب « لكن هيبة ورهبة جامعة كامبريدج وتنهدات البهجة رافقتنا طوال طريق العودة إلى كلية غولد سميث فتوزعنا بين مروج حدائقها وشجر الكستناء المعمر في فنائها الخلقي استعداداً لتناول عشائنا الممل في قاعة الطعام المشبعة بروائح المقلبات وزناخة اللحوم المقددة وهاهو العشاء التقليدي البارد :

قطعة الستيك نصف الناضجة التي تنضج دما مع البطاطة المهروسة
وقطع الجزر وقطعة خبز أبيض باهتة .

كان اليوم الأخير مخصصا لصورة جماعية يصورها مصور محترف
استطاع ان يجمع نحو أربعين شخصا في لقطة واحدة جمع فيها أناس
القارات كلها تحت شمس لندن الخجولة والناس وقوف في مرج كلية
غولد سمث تؤطرحهم جدران المبنى العتيق المكسوة بالبلابل الانكليزي
وحسرات المغادرين إلى بلدانهم .

مانشستر - بلاكبول - سوانسي

ذات صيف أتجهت وصديقتي ليلي مباشرة من مطار هيثرو إلى مانشستر المدينة الضاحجة المكتظة بأجناس البشر من سود وعرب وهنود وياپانيين ولايتينيين حيث كان اصدقائنا ينتظروننا هناك « استأجرنا غرفة في منزل سيدة ايرلندية في منطقة (وايت تشابل) قرب محطة القطار : منطقة ضواحي أقرب إلى الريف منها للمدينة ، كان البيت رائعا أشبه بمعبد للموسيقى ، ثمة نباتات البنفسج الافريقي المزهرة على حافات النوافذ تداعب ستائر الدانتيل بينما تتدلى السرخسيات على الشرفات الصغيرة المسورة بأناقة الحديد الزخرفي . . منذ اللحظة الأولى تبرعت السيدة (أديل) بتحذيرنا من الانكليز . .

قالت : الانكليز متوحشون ، كذابون ، احذروا التعامل معهم . . كانت حرب المقاومة ضد البريطانيين مشتعلة في ايرلندا الشمالية والسيدة أديل تعلق صور ابطال الجيش الايرلندي السري وتجمع التبرعات له ، اضافت على مبلغ الايجار خمس جنيهات تبرعا للجيش الايرلندي كما اعترفت لنا ، قالت : الانكليز أردأ الناس على وجه الأرض « متعالون وطبقيون » لاتعاملوا معهم أبدا ، ، استعماريون وقتلة ، كان لدي نزيل انكليزي سرق مني اشياء كثيرة وكان يتلصص على النزيلات فطرده . .

ابنها الوحيد يعزف على التشلو يتدرب صباحا ويخرج للعمل مع
فرقة صغيرة في احدى الحانات ليلا : ابنها بيتر ايرلندي خالص «
محارب من اجل موسيقى برامز وماهler وشونبرغ ..

صباحا يضع بائع الحليب زجاجات الحليب الشهي الدسم أمام
المنزل والسيدة أديل تفتح الراديو على محطة بي بي سي ميوزك فنعم
في أمواج شفيفة من النغم الساحر ، تضع امامنا البيض المقلي والخبز
الحمص وشرائح لحم البورك المقدد والشاي وتدندن بأغنيات ريفية من
أعالي ايرلندا ..

من مانشستر اقترح علينا الاصدقاء ان نزور مدينة بلاكبول
السياحية على بحر ايرلندا ، لم ترق لي المدينة ببهرجها السياحي
ولافتات حزب العمال الذي يتخذ المدينة مقرا له ، بحرها رمادي كدر
لا يشبه البحار الرحبة الزرقاء ، أجمل ما تمتعت به فيها ذلك الممشى
البحري القائم على جسر أو مرساة تخترق البحر المعتم وتتوزع على
جانبيها دكاكين الحواة وباعة التذكارات والمنجمين والسحرة ، جلسنا
إلى غجرية يتناثر شعرها الأسود المحمر حول وجهها وترتدي صدارا
هنديا مزركشا بالمرايا وبينما تصلصل أساورها المعدنية وهي تدير كرتها
البلورية حدقت في وجهي وقالت لي بعد ان وضعت ثلاث جنيهاات
في طبقها : سيحبك عاشق يعيش في مدينة بعيدة ليست هنا وليست
هناك لاتعرفين اسمها ولا تعرفك المدينة لكنك ستتعرفين إليه في قطار
أو رحلة بحرية أو في حلم وتوشكان على الغرق وتنجوان بمعجزة « قالت
انه شرقي ، ربما يكون هنديا أو يابانيا أو من بلادك « وسيتبعك أو
تتبعينه طوال عمره « قلت لنفسى هو ذا رجل الحلم الذي احمله معي
ألقا ينير حياتي دون ان أراه أو يراني ، قالت لصديقتي ليلى عاشقك

ينتظرك هناك قرب بيتك تماما لاتبحتي عن الحب بعيدا عودي من حيث أتيت ، ضحكنا من نبؤات العجرية ، فلم التق العاشق الشرقي ولم أرحل معه في سفينة ولا ركبت قطارا مع ياباني أو هندي بل كنت احتفظ برجل الحلم حضورا شبحيا كتوأم شفيف يجاورني ويحيا بي وأحيا به ..

كنا نتحدث انا وصديقتي بالعربية امام كشك يبيع المرطبات فاقترب منا وحيانا شاب عراقي يافع ارسله أهله للدراسة في بريطانيا « وعرض أن يصحبنا في جولتنا بمدينة بلاكبول التي يعرفها جيدا ، ودعانا لزيارة مدينة سوانسي الجميلة في مقاطعة ويلز حيث يدرس علم البيئة في جامعتها وسيرحب بنا هناك فهو منذ زمن بعيد لم يلتق بأناس من بلده وسيكون خير دليل لنا ، ، تناقشنا في الأمر وقلنا لأبأس سنأتي إلى سوانسي وتؤمن لنا حجز غرفتين لائقتين في نزل جميل ..

سافرنا إلى سوانسي بالقطار ، مررنا بجسور وأنفاق ومراع وأرياف مدهشة ، وساعدنا الفتى العراقي في البحث عن نزل أو بنسيون لاستئجار غرفتين وعشرنا على مبتغانا في بنسيون تديره سيدة بدينة أشبه بمديرة قسم داخلي للمراهقين ، ترتدي قميصا مخططا وفوقه جاكيت خفيف من نسيج ازرق وقد ربطت مئزرا منقوشا حول خصرها . كانت شرفتي تطل على خليج مدهش يدعى (ببل غلف Bubble Gulf) خليج الفقاعات ، استرحنا بعض الوقت وطلبنا من الفتى ان يعود إلينا مساء لنتجول في المدينة ..

في المساء البحري البارد ، السماء زرقاء رمادية كالفلواذ والقمر قرص من نحاس أحمر يطل على الميناء ومصدات الامواج ، كنت

افضل ان أتجول على غير هذى في أزقة المدينة وشوارعها لكن الفتى اقترح ان يصطحبنا إلى قاعة بولنغ فراقت الفكرة لصديقتي ، لعبنا قليلا واحتسينا اكواب القهوة السوداء « ثم سرنا في طرقات المدينة التي ذكرتني ببيروت ومقاهيها ، قال الفتى ان الويلزيين يشبهون العرب : قبلون ومتعصبون وذوو شوارب مفتولة واصوات جهيرة ولهم لغتهم الخاصة وتقاليدهم وتمتاز ملابسهم الشعبية بغنى النقوش والألوان ، لهجتهم لا يفهمها اللنديون وهم يكرهون الانكليز ويتقبلونهم على مضض « انطوني هوبكنز Anthony Hopkins اعظم فنان ويلزي غزا السينما البريطانية والأمريكية وهم فخورون به ، امضينا بعض الوقت في مرقص للشباب وانتحينا جانبا نتفرج على جنون الراقصين وحماستهم ، حاولنا أنا وصديقتي ان نحاري الراقصين ، تمايلنا قليلا « حركنا أذرعنا بحياء العاجزين ، اصطدنا بأجساد الآخرين وروائحهم ، كنا خائفتين من حرية الجسد ورقصه واندغامه بالبشر ، ربما بفعل ذلك الخوف أصابني الدوار وصرعنا أصوات الموسيقى الضاحجة ، خرجنا لاهتتين مسرعتين إلى الهواء الطلق وجلسنا على مصطبة مقابل البحر لنستردّ أنفاسنا . .

- أنا آسف ، كنت اظن ان الأمر سيروق لكما . .

- لا بأس يا بني - هَوْنْتُ عليه الأمر

- كنت اود اطلعكما على نمط حياة الناس هنا ، الامر مختلف

تماما عما في انكلترا «

- اليسوا انكليز؟؟؟ . .

- انهم من عرق الغال أو الكلت ولغتهم هي اللغة الكومرية

ومدينة سوانسي اسمها أبرتاو باللغة البولندية التي يحاولون الحفاظ

عليها وهي تكاد تذوب في اللغة الانكليزية المهيمنة .

ولما لمس ضجرجنا قال : أتودان أن تشربا شيئا؟؟

- نعم ، فكرة جيدة ..

- ماذا تريدان؟؟ .

قبل ان تقرر صديقتي قلت له اريد علبة جنجر ايل - بلا كحول -

فتحت محفظتي وناولته ورقة نقدية - اشتر لثلاثتنا من فضلك ..

قالت ليلي المتحفظة دوما - اخشى ان ...

لم ادعها تكمل :عليك ان تجربي ، انه شراب الزنجبيل والشعير ،
غامري قليلا ...

احتسينا الجنجر ايل بمذاقه الذي تتميز فيه الحلاوة بحدة الزنجبيل
ونكهته القوية ونحن نسير جوار البحر والنسيم البحري الرطب الهاب
من المحيط الاطلسي يصافح وجوهنا ودخان البيوت المطلة على البحر
يتعالى من مداخن مرتفعة وثمة أصوات اصطفاق الموج المرتفع يضرب
مصدات الأمواج ويرتد إلى البحر ..

اقتрحت صديقتي ان نتناول عشاءنا في مطعم هندي ، فهي
مولعة بالهند وثقافتها وموسيقاها وتقاليدها وبكل ماهو هندي متخم
بالدء والتوابل والغرابة وقد وجدت هنا بغيتها فكل الأشياء الهندية
متاحة حد الابتذال « بعد العشاء اتفقنا مع مرافقنا الطيب ان يصحبنا
في الغد إلى شاطيء القواقع الشهير المحيط ببركة متصلة بالبحر تحوطها
اشجار مزهرة ومظلات ويقوم السابحون بجمع القواقع والمحار من
الشاطيء الرملي » كنت افكر في هذا العالم الغريب وكيف اتينا إلى
هذا المكان بمحض مصادفة لم نخطط لها ..

همست ليلي ساخرة : هذا ماتنبأت به العجربة : ان نجمع القواقع

ونتناول الكاري الهندي . .

قلت للبحر سافر بنا إلى أرض النجاة والحب
ضحك البحر وطوى امواجه الليلية وغادر إلى اللامكان وعلى
متمنه كان رجل الحلم يلوح لي .

أسبانيا

مدريد: دون كيخوته - لوركا - سلفادوردالي

أريدُ الماءَ محمولاً من مرقدِه
أريدُ الريحَ متروكةً دون أنهار
أريدُ الليلَ مطروحاً بلا عيون
وقلبي دونَ زهرةِ الذهب
وأريدُ أن يتحدثَ الثورُ مع الأغصان
وأريدُ أن تتخلصَ الدودةُ من الظلال
وأريدُ أن تلمعَ أسنانُ الجماجم
وأريدُ أن يتغلغلَ الأصفرُ في الحريق
أستطيعُ أن أرى مبارزةَ الليلِ الجريح
متلوياً في نزاله مع النهار
أنا أقاومُ حلولَ السمِّ الأخضر
والأقواسِ المكسورةِ حيث يعاني الوقت

لوركا

١

ذات رؤيا قرأ لي رجل الحلم قصائد لوركا ، وأسمعني غناء العجبر
ورقصت الفلامنغو مع العجريات الناريات ، ضربت الأرض بكعبي

ورفعت أطراف ثوبي المكشكش ولوحت بمروحتي المحرمة « كان يضبط
لي الأيقاع بتصفيقه المرح ويردد الكلمات كمغن غجري فتطايرت
حولنا عصافير الحب وتناثرت زهور الجهنميات وامتلاً الجو بضباب
عطري خدرنا فتحولنا إلى كائنات من ريش ومطر « سمعت الموسيقى
ذاتها في مطار مدريد ، اهتزت روحي طرباً وارتعش الفؤاد « وتمنيت ان
يتجسد رجل الحلم ويصحبني إلى مقصدي : جزر الكناري ، وهل
أجمل من أن يرافقني رجل إلى ذلك الفردوس؟؟

سمعته يردد لي أغنية لوركا : الغرام اليأس

الليل يرفض أن يأتي

كي لا تستطيعي المجيء «

ولا أستطيع القدوم

لكن سوف آتي

رغم أن عقرب الشمس ينهش وسط صدغي

لكن سوف نجيشين

بلسان ألهبته قطرات المطر المالح

النهار يرفض أن يأتي

كي لا تستطيعي المجيء «

ولا أستطيع القدوم

أغمضت عيني على استحالة الذهاب أو القدوم فايقظني نداء
الطيران ، حملت حقيبتتي واتجهت نحو الطائرة .

تجربة الطيران من مدريد إلى الجزر الخالدات فوق الاطلسي تجربة
خوف واحتدام ودهشة ممتدة « لا تشبه الطيران بين بيروت وقبرص وهي

تخطف الانفاس فما أن تستوي الطائرة ارتفاعا فوق بيروت المتفتحة كزهرة الربيع حتى تخبرنا المضيفة ان نستعد للهبوط على الجزيرة المقسمة بين عقيدة المقدس الارثوذكسي وأهواء العشق الصوفي التركي والحنين العثماني للسلطنة ، في الطيران إلى اسبانيا تبدو جزر المتوسط كريت وصقلية وسردينيا وكورسيكا كنجوم متوهجة في زرقا البحر ومعها يتراءى لنا تاريخ الدول المطلة على المتوسط بتناقضاتها الفادحة : بلدان تترنح بين الأديان الثلاثة وتعاليمها وبين المجون الاغريقي الديونيزي والتفاخر التركي بالقوة والسلطان والتساهل الايطالي المرح من أجل محو وصمة الفاشية وبين التعالي الفرنسي المتوارث من ارستقراطية منقرضة ، ندع ذلك كله ليستغرقنا اللطف الاسباني وهو يشع بالسعادات الصغيرة والعواطف المشبوبة فشبه الجزيرة الايبيرية (اسبانيا والبرتغال) قارة مختلفة الامزجة تمثل الحد الأخير لأوروبا والنقطة الفارقة لتبادلات الغزو : فهي بلاد جرحت كبرياءها الفتوحات فاستعادت هيبتها بغزو كولومبس للعالم الجديد ، شبه الجزيرة تحاول شفاء جراحها فتغزو المحيط وأمريكا .

يتساءل المرء في مدريد : ما الذي اتى بالفاتحين العرب إلى إيبيريا : السلطة؟ المال؟ شهوة التوسع؟؟ وعلام بكى ابو عبد الله الصغير وهو يسلم مفاتيح غرناطة إلى الملك فرناندو والمملكة ايزابيلا؟ بكى لضياح سلطة استعبدته ثم أعلن الحرب على حكام دويلات الطوائف وأمضى السنوات الاربع بعد سقوط غرناطة في قتال أبيه وعمه على عرش زائل وانتقل بعدها إلى المغرب ليقتل في معركة مع قريبه حاكم فاس عندما خطط أبو عبد الله لسلبه سلطته . ترى هل تفجر عبادة السلطة كل هذا الهوس المجنون بالدم؟؟

لو شئنا ان نمثل مدينة بمزاج انساني فمدريد مدينة باسمه كعروس زاهية « مغوية وأليفة ، تمنحك شوارعها الواسعة إحساسا باللانهاية والأمل ومن نوافيرها ذات التماثيل المذهبة تنهمر مياه الأبدية وتحضنك ظلال أشجار الكستناء العملاقة لتنهمر عليك أخيلة القرون الوسطى وأنت في ساحة (اسبانيا) عندما يطالعك تمثال سرفانتس وأمامه تمثالان لبطلتي روايته دون كيخوته (الدون كيخوته ووتابعه سانتشو بانثا) « تسحرك ساحة اسبانيا برحابتها ومبانيها العريقة وفتنة النساء المتأنقات وثمة راقصات وموسيقيون يقيمون حفلا مرتجلا بين السواح والباعة الجوالين والرسامين وباعة التذكارات وبائعات الهوى اللاتي يتصيدن الزبائن في الأزقة المجاورة للساحات ويضفي الرقص على المدينة وشوارعها عنفوانا ومباهج حارة لا تجدها في عاصمة اوروبية غير مدريد وتتألف مع الحشد المنتشي بحماسة الاسبان العاطفية ، يؤالفك الرسام والعازف والمتسول والنشال وبائعة المراوح الورقية المزركشة و«دالي» فحيثما نقلت بصرك تبهرك ملصقات الاحتفال بمئوية سلفادور دالي ومعرضه الاستعادي بمتحف الملكة صوفيا للفن الحديث ومعرض (جيمس جويس في سنواته الاسبانية) .

تتلاقى في ساحات مدريد عراقة العمارة والاحتفالات المرتجلة فتتضافر اللحظة الزائلة مع الابدية وتبتكر الخيلة مشاهد باذخة للجمال الاسباني المكنوز في وراء الأزقة المتفرعة من ساحة الشمس محفوفة بموسيقى غسقية بينما يتقافز الاطفال والطيور الملونة والجراء المدللة بين خطى السائحين والعشاق المنشغلين بتبادل القبلات في حين ترفرف الفتيات اليافعات في الريح اللينة شفافات ولامعان بثيابهن المختصرة

الرقيقة الموسومة ببلاغة الموضة المعاصرة .

صادفت كثيرا من السيدات شبيهات نساء الرسام غويا وفيلاسكيث ، بعضهن يتلاشين في الريح كالأشباح والاخريات يحاورن اشجار الكستناء أو يهربن من المساء إلى متحف البرادو ليتوضعن بين لوحاته الخالدة . المرأة الاسبانية تحدد بالزمن من وراء صفحة كتاب أو دخان سيجارة أو يصبحن موائل متحركة للشغف والجمال والغواية ..

أزقة مدريد المرصوفة بالبلاط الملون تفصح عن حوانيت عتيقة تعرض انواعا شتى من اللحوم المقددة ، متاحف لبراعة الانسان في حفظ قوته لايام الحروب والمجاعات ، عرض شهوي لتاريخ الملذات والنكهات يجاوره تاريخ الانبذة والجعة والمشروبات المتنوعة التي تقرأ اسماؤها في نور الفوانيس الكثيبة التي تتدلى من نوافذ البارات والحوانيت في حين تفضج المقاهي بالموسيقى وإيقاعات الفلامنغو فتختيل اولا الراقصات بتنوراتهن المكشكشة وشالاتهن المهدبة والزهرة الحمراء تضيء في تاج الشعر القاتم ، تتكثف الحياة هاهنا في نكهة مثيرة ونظرة مغوية وأمة غناء شجي مجبول بالرغبات ، تتباهى الحياة هنا بغنج انثى وعزف رجل على قيثارة أو بعناق عاشقين تحت ظل شجرة وارفة ..

المرأة الاسبانية مدمنة قراءة فالعشرات من النساء في المترو والحافلات يستغرquen في كتبهن : الجميع مأخوذون بملذات الادب « وتنشر شركة المترو فصلا أو مقطعا من رواية لكاتب مشهور أو كاتب جديد بالاتفاق مع دار النشر وتتكفل شركة المترو بنفقات نشر الكتب الجديدة - مترو الثقافة يضع المرء امام خيارات القراءة اللامحدودة ..

على الجدران ووراء عازف الغيتار يلوح ظل لوركا الغامض لتبدو
مدريد معه سفينة طافية في الزمن « تعويذتها الحارسة وجه لوركا الذي
احتفظ بعد اعدامه بوسامته وشبابه الابدي » صوت عازف الغيتار يرتل
قصيدة لوركا الشرقية المحتفية بمدريد وغرناطة التي يسمونها الرمانة
(غراناذا) :

أيتها الرمانة المفتوحة
أنت لهيبٌ فوق الشجرة
شقيقة فينوس من لحم ودم
ضحكةُ الحقل الذي تتجاذبه الرياض
تحيط بك الفراشات
وهي تظنك شمساً ثابتةً
تخطفنا نظرة سلفادور دالي النارية لنغادر غريمه الوسيم لوركا
ونتبعه إلى المتاحف قبل ان نطير فوق الأطلسي إلى لاس بالماس .

مدريد وبابلو بيكاسو الغورنيكا

التجوال في الساحات الكبرى وشارع «غراند فيا» يُشعرُ المرءَ بمتعة التمدن وهو يتملى بصمات العصور التي مرت على مدريد « يفخر أهل مدريد بعمارة مدينتهم وتنوعها كقصر سبيليس ومبنى البريد التاريخي ومتحف البرادو وكاتدرائية المودينا أو المدينة ومنتزه الريتيرو ويتناقض كل هذا مع حداثة معمارية مفرطة تجاور عمارة الباروك والروكوكو والكلاسيكية الجديدة . .

صحبني الروائي الصديق محسن الرملي بأريحيته وكرمه الفياض إلى (بلازا مايور) أكبر ميادين مدريد المحاط بـ ١٣٦ مبنى تاريخيا ومجموعة من الكنائس بعمارة باروكية من القرن السابع عشر يمثل النموذج السلطوي والديني الذي كان يتيح للحاكم ورجل الدين معا أن يفرضا هيمنة مطلقة على الحشود في الاحتفالات والمناسبات الدينية « الميدان مضاء بألف لون تجعل مقاهيه مهرجانا للحب والحلم ويفيض سحر الموسيقى متناغما مع لعب المهرجين والرقص وكأن الميدان العتيق يريد محو ما علق في ذاكرة الناس عن تاريخه الدموي فهنا تحت الشرفات وأنظار الحكام ورجال الدين كانت تجرى عمليات الإعدام في القرن السابع عشر ثم تحول الميدان إلى حلبة لمصارعة الثيران ثم ساحة للاحتفالات الرسمية وهاهو اليوم يحتفي كل لحظة بالحياة والعشاق والفن وترتجف أشجاره على ايحاء أقدام راقصات الفلامنغو اللائي

يتوشحن الشالات الكاتالونية المطرزة ويزين رؤوسهن بأمشاط لامعة
كأميرات الأحلام .

يتواصل الناس هنا بالفن والحب والرحم . بينما تنكرك مدن أوروبية
مثل فرانكفورت وزيوريخ وباريس وتشعرك بأنك هبأة ضائعة وأنت
وحيد ومهجور وزائد عن حسابات المدينة وعجز أهلها عن التواصل
بينما تتفتح انسانيته في حميمية مدريد وسيتضاعف الاحساس
بالألفة والدفع في جزيرة غراند كناريا أكبر جزر الكناري التي
سأقصدها بعد مدريد .

صباح اليوم التالي كان علي أن أتيه في شوارع مظلمة بأشجار
باسقة رفقة الصديق الشاعر والروائي عبد الهادي السعدون للوصول إلى
متحف البرادو معبد الفنون الكلاسيكية وأغادره عصرا لأحظى بأجمل
امسية لدى زيارتي لمتحف الملكة صوفيا للفن الحديث حيث يحتشد
مئات من عشاق الفن لمشاهدة أعمال بيكاسو وخوان ميرو وسلفادور
دالي وتابيس وسواهم ولم اشأ دخول معرض دالي قبل أن أحيي
الغورنيكا في قاعتها الخاصة التي تليق بجلالها . كانت الغورنيكا بلونها
الرمادي والأبيض والأسود وشموخها تعطي انطباعا بانتصارها على
النازية التي حرمت أعمال بيكاسو لتمثيلها الأعراق الدنيا من البشر!

تساءلت أمامها : كم من الغورنيكات لدينا؟ انهمرت دموعي أمام
وجوه نسائها الثلاثة التي تحتل مركز اللوحة : المرأة التي تحمل المصباح
والمرأة الصارخة والثالثة الهاربة ولما رأيت الغورنيكا دموعي المتساقطة على
الرخام اللامع . رأيته تقترب مني متخطية حاجز الحبل الأخضر
ويلتصع شعاع مصباحها المحطم على وجهي لتقول لي : الفن ينتصر
للإنسان والجمال والسلام على مر الزمان .

لبثت الغورنيكا سنوات طويلة في متحف الفن الحديث بنيويورك
بناء على رغبة بيكاسو وبعد رحيل فرانكو احتفلت أسبانيا باستعادتها
لتقف طوابير النساء والرجال من اجل القاء نظرة على اللوحة التي
تفصح بشاعة الحرب وهلع الإنسان ، كانت العجائز اللائي فقدن
ابناءهن ورجالهن وعشاقهن في الحرب الاهلية يقفن امامها وتتماهى
وجوههن المغضنة مع الوان اللوحة الرمادية ، أما الشباب فكانوا يرون
أمام الغورنيكا بنوع من اللامبالاة ويحدثون فيها بدافع الفضول وحده .
بعد زيارتي معرض مثنوية دالي تلمست التناقض بين رؤية بيكاسو
التي تهجو الفاشية وبين تهافت بعض أعمال دالي كالإعلانات التي
مثلها للتلفزة ترويجا لجوارب نسائية وعلكة وشيكولاتة ، أغادره لمشاهدة
فلم «الكلب الاندلسي» الذي تشارك في صنعه دالي ولويس بونويل
لهجاء الفن الطليعي والبورجوازية وصديقهما اللود الشاعر الشهيد
لوركا .

معرض مثنوية دالي، عبقريته وجنونه ومعشوقته جالا

ينافس ملصق مثنوية دالي الاعلانات التجارية في شوارع مدريد يتقاسمه وجه الفنان وصورة عمل فني للتلفون التقليدي الذي أبدل دالي سماعته بحيوان اللوبستر البحري : أكبر القشريات الثمينة التي تزين موائد الأثرياء ، ويبدو ان اختيار المشرفين على المعرض لهذه المنحوتة السورالية كان اختزالا لتأثير دالي في الحياة الحديثة وانغماسه في تحطيم الأشكال الكلاسيكية والرؤى البورجوازية وتحويل الواقع إلى حلم كابوسي مستمر وبذلك ينجح دالي في إزالة التخوم الفاصلة بين استعراضيته الفضائحية ومرضه النفسي ليتحول إلى ظاهرة ملهمة يلزمها هوس بالمال وعشق الذهب فيشترط دالي ثمنًا لبعض أعماله سبائك ذهبية ينتشي بلمسها ويؤدي فرائض التعبّد أمامها .

تمثال سيدة الخصب النصفية منحوتة دالي الشهيرة بدت كعمل مبتذل مصبوغ بألوان دمي البورسلين الصينية وسط قاعة العرض الاولى فقد وضع على رأسها رغيف خبز فرنسي طويل بينما جعل صفائرها عرائيس ذرة مكسوة بقشرة من الذهب وفوق جبينها وصدغها الايمن رسم رتلا من النمل الأسود .

رؤى سريالية مذهشة ومريعة تتزاحم مع كوابيس وأحلام غرائبية تحول أجساد رجال ونساء إلى خزانات بأدراج مفتوحة خاوية ، يكررها

في تماثيل اخرى لكائنات مشوهة ، بينما يظهر وجه معبودته جالا على تمثال مصغر للعذراء وفي إحدى قاعات المعرض تعرض أفلام اعلانية قصيرة على شاشات تلفزة يمثل فيها دالي اعلانا عن سيارات امريكية وفي اعلان ثانٍ يروج لجوارب نايلون نسائية وبين المنحوتات يتكرر ظهور ساق نسائية اغموذجيه مكسوة بالجوارب ، بينما يشكل اعلانه عن الحلوى مشهدا هزليا وهو يلتهم الشيكولاتة ، في القاعة الأخرى كان الحضور يتزاحمون وقفا وجلوسا على مقاعدها القليلة المكسوة بالخممل النيلي لمشاهدة فلمين صامتين صنعهما المخرج لوي بونويل ودالي هما (الكلب الأندلسي) و(العصر الذهبي) وكان فلم الكلب الاندلسي قد بدأ عرضه : المشاهد السورالية مربعة ومقززة . قال دالي عن الفلم في كتاب انا والسريالية (تمنيت ان ارى المشاهدین مغشيا عليهم اثناء المشاهد الاولى لأنه تحقق مدهش للسادية التي تستدعي المازوخية الكامنة في الجميع)!! كانت المشاهد المفزعة تفضح عن الكائنات البورجوازية وهراء الفن الطليعي حسب رؤية دالي ، وبدا الممثل (بيير باتشيف) مأخوذاً مخدرا يترنح بين الموت والحياة مثل محتضر . يقول دالي بنبرة متعجرفة (لقد انتحر باتشيف في اليوم الأخير للتصوير وكأنه الأضحية المكرسة ليتحقق لي المجد العظيم)!!

لو كان دالي حاضرا لدخل المعرض صعبة جالا وسط هالة من شمس مبهرة متنكرا بملابس مارس اله الحرب مثلما دخل معرضه في نيويورك وهو محمول في تابوت ليقفز منه ويفاجيء الحاضرين وفي معرض آخر دخل وهو يقود بقرة ووصل إلى جامعة السوربون ليحاضر وفي سيارته حمولة هائلة من القرنابيط ساخرا من التقاليد الارستقراطية الفرنسية ليؤكد اختلافه بطرائق صادمة .

يعترف دالي أنه كان مصابا برؤى بارانوية وهذيانات لم يهذبها سوى الحب وأن زوجته المعشوقة جالا حولت ما يطارده من مخاوف ونوبات جنون إلى عبقرية مبدعة وأبدلت النزعة الشريرة في روحه إلى فن مذهل بفعل عطاياها في الحب (لقد اتاحت لي جالا ان ارتقي إلى مراتب روحية بفعل طاقة الحب وأزاحت قلقي من الموت ولم أتمادَ بجنوني لأنها ضبطت هذياناتي وبفضلها استطعت التفرقة بين الحلم والحقيقة وبذكائها نجحت بتطوير حاستي الموضوعية ، جالا حقيقتي الحميمة وبديلي) ، كشفت المحبوبة لنفسه ووجهت أفكاره للنور والانجاز وبمساعدها تحول التراب بين يديه إلى فن وذهب .

لاس بالماس

مدينة النساء الجميلات والنخيل ومتحف كولومبوس

من مدريد تغادر الطائرة مطار بارخاس متجهة جنوبا إلى مدينة (لاس بالماس) عاصمة جزر الكناري لحضور ندوة الرواية على هامش مهرجان القارات الثلاث ، ساعتان وربع الساعة فوق المحيط الاطلسي الرحيب هو المدى بين اوربا العتيقة ومقصدنا في الرحلة المشوقة إلى الجزر الخالدات التي تعد الأكثر سحرا وجمالا على كوكبنا . في طائرة (اير يوروبا) لاحت لنا جزيرة (غراند كناريا) مطوقة بالأمواج الأطلسية وسفن الصيد وسط المحيط المائي الأزرق ، مئتا كيلو متر تفصلها عن سواحل المغرب ، والفا كيلو متر عن مدريد . .

قوس قزح سماوي مدهش كان يشكل دائرة كاملة قبل وصولنا للجزيرة ، دائرة مبهرة من الالوان المشعة تطوق الأرض والسماء وتمنحها جمالا سماويا يفوق كل خيال ، وكلما انخفضت الطائرة لاحت لنا اسراب مكونة من آلاف الأسماك الملونة تجول عند الشواطئ الضحلة في دوامات دائرية وأسراب متداخلة منظمة وكأنها ترسم لوحات نادرة لبهاء الطبيعة ونظامها وتكاملها .

في مطار (لاس بالماس) الصغير الجميل كان الروائي انطونيو لوثانو مدير المهرجان يحمل لافتة ورقية عليها اسمي ومعه الأنسة (فاطيمة أرماس) المسماة على اسم القديسة الاسبانية الشافية (فاطيمة) ، فاطمة

فتاة جميلة لوحت شمس الجزر جسدها الفتى واختلطت شقرة شعرها
المصبوغ ببرونز كتفيتها المكشوفين فوق بلوزتها البيضاء « التقي
بالحكواتي الآتي من الكونغو (برتراند) بملابسه المثقلة بالخرز والقواقع
حاملًا آلة موسيقية شعبية غريبة تجمع بين طبول وصنوج وآلات وترية
مربوطة على يقطينة مجففة مفرغة وأجراس مجلجلة « تغادر المطار إلى
الشوارع المحفوفة بالنخيل ونباتات الصبار العملاقة التي تحيل ساحات
مدينة أريناغا إلى جنائن مدارية نصفها من صنع الطبيعة وماتبقى من
إبداع البشر ..

تصحبنا الأنسة (فاطيمة) إلى شارع تحف به أشجار النخيل
الضخمة وتغطي أرضفته جنبات الجهنميات وأشجار الدفلى « ثم تتجه
السيارة نحو المحيط في طريق ترابية ترتقي تلة صخرية يعلوها فنار المدينة
المحروس بهدير الامواج وصيحات النوارس ، ويبرز لنا بغتة المبنى الدائري
الذي يشكل قوساً من ثلاثة طوابق جوار تلة الفنار مطلاً على الخليج
والشاطئ الرملي ، وفي هذا المبنى المخصص لاستقبال الفعاليات
الثقافية تقيم الفرق المسرحية والموسيقية ، بينما توزع الادباء
والصحافيون على منازل ذات طرز مغاربية وفنادق صغيرة تشبه الخانات
الشرقية بباحاتها المزروعة ياسميناً وأشجار رمان حول النوافير وأحواض
البنفسج ..

كتاب وكاتبات من كولومبيا والارجنتين واسبانيا وفرنسا وكوبا
والاورغواي وغينيا الاستوائية والكاميرون « حضروا ندوة الرواية التي
دعيت إليها ، الندوات تعقد في (اغويماس) قرية المهرجان في المسرح
المحاط بقاعات الرقص والمكتبات والبارات والمقاهي والمسارح وساحة
روزاريو التي يسهر فيها الفنانون والراقصون حتى الصباح .

فراديس...فراديس

جزر الكناري بلاد فردوسية تتفوق في سحرها على امكانات الخيال « الهوية مشتبكة مابين الثقافة الأسبانية والبربرية والمؤثرات العربية والأفريقية » بلاد تتوسط حزام الأرض وتجتمع فيها الأعراق الهجينة الجميلة المتصالحة « وتأتي اسبانيا الاوروبية لتفرض آخر الأمر وجه الهوية المعلن وتقترح ثقافة حيوية متجددة تميز الجزر الساحرات » طرز العمارة المغربية والفنون تجاور العمارة الغوطية وتمتد من الاعمدة المنحوتة وشرفات الكاتدرائية إلى سلوك البشر الذي تتزاوج فيه بساطة الريف وكرمه وبشاشة الاسبان ومرحهم ، هنا يبادرك الناس بالتحية كل أن كأنك صديق قديم عاد من سفر إلى دياره الأليفة . .

نعلم ان تقييم الجمال أمر نسبي لكن جمال جزر الكناري السبع وفتنة نسائها أمران محسومان ، حسبنا ان نرى وجوه النساء الخلاسية النضرة تشع بابتسامات عذبة ، وهن ينثرن التحايا بأصواتهن المغردة كعصافير الكناري ، أو عندما يرافقننا أو يؤدين اعمالهن باثعات أو ساقيات أو صحفيات في المهرجان ، جمال المرأة في جزر الكناري مزيج من السحر الأسباني والملامح الأفريقية والأنوثة اللاتينية ، مزيج خلاسي باهر هو نتاج الطبيعة الفريدة وتعدد الهويات والثقافات فما بين الثقافة الأسبانية والمؤثرات الأفريقية وتراث السكان الأصليين تتشكل ذاكرة الجزر الثقافية وأدبها وفنونها وتقاليدها ، وتبهرننا نتاجاتها

المختلفة من أدب وموسيقى ورقص وموائل تاريخية تميز الجزر . فهنا توقفت سفينة كولومبوس في طريقها إلى الهند لجلب التوابل والحجارة الكريمة ، عندما مرض ملاحوه هنا تركهم في جزيلة غراند كناريا واصطحب سواهم من سكانها وتزود بالموثون من غلالها واتجه ليكتشف عن طريق الخطأ العالم الجديد في القارة الامريكية ، وتبقت بعده بعض معدات وخرائط واسطرلابات ودفاتر ملاحظات فاقاموا لها متحفا - في العاصمة لاس بالماس - تظلل المتحف أشجار النخيل وتتعالى وراءه قباب الكاتدرائيات ويتطاير الحمام بين حدائقه الوارفة ونوافيره الدفاقة .

رجل الحلم ويرج الحوت

لم اتشوق لرجل الحلم إلى الحد الذي تشوقت له وانا وحيدة بين الجموع في غراند كناريا ، هنا تكون الرفقة ملاذا والحب حياة والبوح صلاة ، هنا تتقد في الروح شرارات الحياة المتوهجة ، هنا حيث تتحد السموات بالمحيط وضجيج الماء بخفقات النجوم ، والرياح تعانق الجبل واشجار البوبايا ، أسمع لرجل الحلم همسا يخالطه اصطفاق الموج « وبغته يعلو صوته في حواسي حين تغدو الارض نورا محضاً بفعل البرق وتصطنح الأشجار العملاقة وتتوالد امامي في النور الساطع معابد سومرية تموج وسط المحيط وترتعش مسارات النجوم وكأنها تنقض على الماء ، أرى كوكبة الحوت تشير لنا ، وانا اقرأ ترتيلة سومرية من رحلة كلكامش بحثا عن عشبة الخلود ، في السماء كوكبة الحوت وفي المحيط ثمة حيتان تلوح من بين أعراف الموج وانا في مركز الكون - عند مدار استواء الأرض ، شفق المساء يتخذ له الف لون من النار والبنفسج والوهج والذهب والزرقة المشتعلة ويتوضع طويلا عند افق المحيط ، تندغم الشمس بجسدي ثم تعانق البحر ليتلاشى النهار البحري الذي لا يشبه نهاراتنا البرية ولا تشبهه امسيات معابدنا ذات الزقورات ، حيث يرتقي العاشق إلى قدس أقداس المعبد مع كاهنة الحب تباركهما عشتار - إينانا سيدة اللذات والخصوبة « تمتزج رؤى المعابد مع هدير الموج في الشعاب المرجانية بينما تخفق طيور ملونة بين الاجراف والمغاور وتطاردها

النوارس وطيور النوء تدور في حلقات حول فنار المدينة « ويختل توازن المساء وتغيب المرآتي واطبق نظرتي على صورة غائمة لوجه لم يكتمل وضوحه « كيف نعبر عن الحب في هذا الفردوس؟ هل غضي الليل في انتظار هطول المعجزة؟ نعانق الوحدة لتتجلى المعجزة؟ نغرق في الشجن ليولد الحلم على هدير الموج؟؟

في الليل ارى النجم القطبي يرمش بوهج ازرق بينما نجمة عشتار الزهرة تتوهج بضوء احمر وترسل لي غواياتها اللامجدية : اغاني اهل الجزر ورقصاتهم وعناقهم وأغاريد طيور الكناري والبغاوات الملونة وحفيف أشجار البوايا والنخيل « الجميع يهزج بأغنيات الهوى تحت السماء المتوهجة بملايين المجرات التي كانت بعض مذنباتها تتساقط في المحيط العظيم « فرادة ان تعايش ظلا ووهما تجنبك الوقوع في خطل الاختيارات الأرضية لكنها لن تحول بينك وبين التجربة والخيبة « ثمة في الأرض كائنات ترتقي إلى مستوى معين من المثال الذي يستهوينا ، ولعدنا بشيء من الخلاص الفردوسي ، احيانا يتعدى المثال الحالة البشرية إلى ابداعات الانسان ، الموسيقى هي صوت الأبدية الذي يتموج في الزمان وهو صوت الوجود الذي يقربنا من هيئة المثال على نحو غامض ، قد ترفعنا الموسيقى إلى مرتقيات أسمى من انسانيتنا الأرضية ، لكن وجود رجل الحلم في متاهة الموسيقى يحوله إلى حالة مستحيلة ، فالرجال الارضيون يجاورون الموسيقى ولا يشاطرونها غموضها وعمقها ، فهم يعدونها وسيلة للنشوة يسافرون معها إلى مديات السحر ولكنهم لايسكنون في نسيجها كما يفعل رجل الحلم المشتبك بها والذي لايتعامل مع اللغة ولا المادة بل يخترن رؤى تتعالى على وضعنا الانساني الفاني ..

اصغني إلى موسيقى الشعوب « موسيقى الغابات ، موسيقى
الانهار ، موسيقى المحيط العظيم ، اتابع رقصات النساء في غلاثل
الحرير « اتابع غناء مغني الجاز ، انصت للغناء الشعبي لسكان الجزيرة
من شعب الغوانشي « واعدود كيانا بشريا وحيدا يشبه الاخرين
ولا يشبههم ، الفن انتصار على الوحدة وعزاء لأستحالة الامساك
بالحلم .

تزاوج البركان والمحيط

تخدعنا البشاشة العفوية لسكان الجزر الودودين المرحين الكرماء ونظن شعب الجزر موفور السعادة فهو يعيش في فردوس أرضي ، لكن احد المعننين بحياة الجزر وهو عالم انثروبولوجي يخبرنا أن الجزر المعزولة بالمياه ليست مكانا للمباهج والسعادة دائما فساكنها تطحنهم العزلة عن العالم ويغريهم المحيط بالفرار لكنهم يعجزون عنه فيكابدون نوعا من شغف بالرحيل وكآبة تسمى المرض الجزيري ترتفع في مواسم معينة نسبة الانتحار لدى ساكنها المعزولين عن أراضي القارات وامتداداتها الأرضية .

ومن لاس بالماس مدينة النخيل تنقلنا حافلة على شاطئء المحيط بين مراسي السفن وتحت ذرى الجبل مع روائيين وفنانين من افريقيا وامريكا اللاتينية واسبانيا إلى قرية أغويماس التي ولدت من تزاوج البركان والمحيط عند ذرى جبل تكسوه أشجار البوبايا ، أزقة أغويماس متاهات بمنازل ملونة بالأصفر والبرتقالي والقرميدي والوردي والأبيض الذي ينهمر عليه الأزرق البحري من أطر النوافذ وعناقيد زهور الأرتنسيه والموسيقى التي تتعالى من تمثال عازفة التشيلو مقابل الكاندرتية .

كل صباح كنت أصحو على موسيقى بيتهوفن وباخ وموزارت وشتراوس وبرليوز ، فأقول لعلهم يعزفون هذه الموسيقى في الكاندرائية القريبة ، ثم عرفت ان ثمة مكبرات صوت موزعة في الساحة التي يتوسطها

تمثال العازفة الجميلة تذيع يوميا وبلا انقطاع اجمل الاعمال الموسيقية
لتهمنا ان الفتاة البرونزية لا تكف عن منحنا نشوة السماع الراقى .

تركز قرية اغوياس وجودها حول كاتدرائية سان سبارتيان الأثرية التي
تحيط بها الحانات والمراقص والكافيهات وقاعات الموسيقى في تصالح
حيوي بين الدين والدنيا من اجل سعادة الانسان وتحرر الروح واكتمال
معنى الحياة . فردوس اختصرته الطبيعة في أغوياس اجمل قرى الجزيرة
التي يتساوى ربيع فصولها طوال العام إلا من اسبوع رياح موسمية وسط
الصيف وكان من نصيبنا ان نكتوي بلهبه في ايام المهرجان الأخيرة .

شوارع القرية الملونة ترنو إلى الجبل ومن جانب آخر تنحدر الازقة
في طريق صخري منحوت نحو المحيط بين أغوياس وقرية الصيادين
(أريناغا) تزهو الشوارع بنباتات الصبار العملاقة والصخور الطبيعية
المنتصبة في كل مكان تجاورها منحوتات حدائية أو أعمال نحت فطرية
وسط ساحات القرية الصغيرة وعلى تلال مرتفعة تحاذي المحيط تفتح
زهور معدنية هي دوارات الريح أو طواحين الهواء كحديقة تفجرت من
بركان ، تولد أذرعها الطاقة من عصف رياح الأطلسي وترشها أضواء
كهرباء وضجة مكائن في القرى النائمة على المنحدرات وتشكل أفق
الجزيرة وترسم تخطيطا للفارس النحيل دون كيخوته يرفع سيفه مازحا
بوجه الجميلات مقتديا بالسلوك المهذب لسكان الجزر الذين يحتفون
بالمختلف والغريب لأنهم ورثوا عادات اسلافهم في موانئ تمر بها
رحلات المستكشفين والمغامرين ، فهنا يلتقي الغرباء ويتعارفون بعفوية
وهنا يبادرك العابرون بتحيات وابتسامات وما ان تجلس في مقهى أو
مطعم حتى يغمرك الترحاب المؤنس من النساء والرجال وهم يحتسون
قهوتهم أو نبيذهم أمام امواج المحيط .

السمندل تعويذة البقاء

السمندل ، أو السحلية ، تعويذة جزيرة غراند كناريا تحتل المكان والزمان وذاكرات الناس علامة قيامة من رماد الاحداث ، مرسومة على سفوح التلال والأرضيات وأطباق المطاعم والمناضد والرايات المحلية أو مطرزة على القمصان والقبعات وتباع كمنحوتات صغيرة مع التذكارات للسائحين . ونجدها مع الآثار الألفية في متحف المدينة ومتحف كولومبوس الذي جمعوا فيه أوراقا وأدوات تركها المستكشف الإسباني حين توقفت سفينته في الجزيرة قبل توجهه إلى المجهول ليربط بين سكان الجزر وشعوب أميركا اللاتينية بهجرات ومصاهرات ..

كل صباح ، قبل أن اتجه إلى مقهى (أورورا) لتناول الشاي أشتري فطائر التفاح من السيدة غابريلا التي تدير محلا لبيع الأطعمة والصحف والتحف الصغيرة ، أصبحت زبونها اليومية . طوال اسبوع . وذات صباح رفضت أن تأخذ ثمن الفطائر عندما رأيت صورتي وقرأت حوارا معي في صحيفة (الباييس) الاسبانية -وتلك خصيصة كرم يمتاز بها سكان الجزر لا يعرفها الاوروبيون - عانقتني وأعطتني الصحيفة والفطائر وسحلية خزفية ، تعويذة حظ من أساطير جزيرتها الساحرة .

ربما قبل أن تكتمل البلدة بقرميدها وشجرها المداري « إحتل فضاءاتها فنانون فطريون افلتوا من أسطورة رعوية وتركوا في الزوايا والمنعطفات الظليلة تماثيلهم ومنحوتاتهم التي تباغت المارة ، وتركوا تماثل

عاشقين برونزيين متعانقين يفاجئنا في زقاق ضيق « وتكاد تشهق في الليل وتحاول حين تبصرهما كبح فضولك وتود العودة احتراماً لحب يتلظى في عناق « الممر لا يصلح إلا لخلوة عشاق على مصطبة وحيدة وقيل ان النحات خلد في التمثال قصة حب بين شاعر تروبادور اسباني وفتاة من سكان الجزر الاصليين وهم (الغوانشي) ذوي الاصول الأمازيغية ..

وما أن تعبر الزقاق إلى النزل مشرقى الطراز بالفناء ذي الحديقة الداخلية وشجر الرمان والياسمين والصبير ، حتى تتعثر بتمثال لجمل برونزي يبرك في منعطف طريق ضيق ومن كوى النزل تتدلى نحوه جنبات الجهنميات والياسمين وفي الساحة وراء الكاتدرائية تمثال فتاة تعزف على آلة التشيلو ، موسيقاها المتدفقة تبث من أجهزة مؤتمنة اخفوها وراء جدار الكاتدرائية ، تهب عليك سيمفونيات وسوناتات مع الرياح الاطلسية الساخنة من اول الصباح حتى الصباح التالي وتحت ظلال الكاتدرائية الاثرية هناك حديقة سان روزاريو المحاطة بالبارات والمراقص والمقاهي وقصر الثقافة وحوانيت الحرفيين حيث يتوزع الساهرون في البارات والمراقص ويتجمع الشباب في الحديقة حول الفرق الموسيقية ليعلنوا بهجة الحياة على مرأى من أبراج الكاتدرائية وتمتزج التراتيل مع موسيقى الروك والجاز ..

إختراع الحقيقة كل يوم

في جزيرة غراند كاناريا عثرت على عاشقين من كولومبيا ،
مصادفة وانا احتسي القهوة في كافيه أورورا وأجالس وحدتي عصر
أحد الأيام اقبل رجل فارغ بقميص احمر مثل رايات الشوار مع صديقه
الفاتنة ذات الشعر الطويل الفاحم « جلسا حول مائدة تجاورني » نهض
الرجل وقدم نفسه لي على غير عادة الاوروبيين المتحفظين :
- أنا مخرج وراوي حكايات شفاهية من كولومبيا - اسمي
كارلوس بوينو فنتورا فيدال - هذه صديقتي بيلار . .

- انا من العراق

- من بلد كلكامش وقصيدة الخليفة مرحبا ، اذن سنتحدث طويلا
عن ملحمة كاكامش وقصيدة اينوما ايليش .

يخبرني كارلوس انه مُطَّلِع علي الأدب الرافديني ومولع بقصيدة
الخلق البابلية ويرى ان سفر التكوين قد تأثر بها ونقل عنها فالآلهة
البابلية سبقت في تسمية الاشياء لتمنحها الوجود فلا شيء يوجد
قبل أن يسمى حسب فكرة الخلق الاسطورية في الفكر الرافديني : منح
الاسماء للأشياء ليتحقق وجودها . .

رددت بصوت خفيض مقطعا من قصيدة الاينوما ايليش :

اينوما ايليش لا نبو شمامو

شابليش أماتم شوما لا زكرت

حينما في العلى لم يكن هناك سماء .
وفي الأسفل لم يكن هناك أرض
لم يكن (من الآلهة) سوى أبسو أبوهم ،
ومو ، وتيامات التي حملت بهم جميعاً .
يمزجون أمواهم معاً .
قبل أن تظهر المراعي وتتشكل سبخات القصب
قبل أن يظهر للوجود الآلهة الآخرون
قبل أن تمنح لهم أسماؤهم . وترسم أقدارهم .

وردد نيكولاس معي باللغة البابلية وصرنا نترغم بها مثل جوقة
المعبد :

اينوما ايليش لا نبو شمامو
شابليش أماتم شوما لا زكرت
ضحكنا طويلاً ، واحتسينا ماتبقى في اكوابنا .

سرعان ما يختفي العاشقان الكولومبيان فتجدهما معاً يحاوران
طفلاً ويصورانه أو يلاحقان مشهداً للحياة اليومية في بلدة (اغويماس)
ولا يتوقف كارلوس عن فتح حوارات ثقافية مع الحاضرين « حواراته
تتواصل عن قضايا الرواية وأمريكا والديكتاتوريات والغزو والحكايات
والمسرح وكلما رأيته كان يسألني عن الاحتلال الأمريكي لبلادي وعن
الديكتاتورية والفوضى ، ، « يسألني عن بغداد واسأله عن بوغوتا «
يسألني عن كلكامش الذي قرأه مرارا وتأثر بلحمته الخالدة واسأله عن
حكاياته الهندية والافريقية وخلال ذلك تكون بيلار قد تحولت الي

صورة اثيرية للعالم الأجل الذي نحلم به جميعاً .

نيكولاس بويناڤنتورا فيدال يلقي بقصصه بين أحضان الغابات وعلى ضفاف الانهار وتمتزج اصدااء حكاياته بهدير الموج وانهمار المطر ، يحمل في مخيلته وهجا من نيران الاساطير وخرافات الام ويعيد تشكيل الاساطير على هواه ويشرك معه الجمهور في تخليق الحكاية . . طوال ليالي المهرجان كان المسرح البلدي يحتفي بحكايات الشعوب وأساطيرها « في الليل يلتقي رواة الحكايات وراوياتها مع الجمهور يسردون الحكاية وقد يمثلونها اوينشدون فصولها مع عزف على آلات موسيقية غريبة ، يرتدون الأقنعة يسحروننا بأساليبهم الغريبة في الحكى وينقلون لنا أجواء الأساطير ورياح الغابة وزئير الاسد وصوت المطر ومباهج البشر وأحزان القلوب الكسيرة والأرواح المستوحدة .

تعلم نيكولاس بوينا فنتورا المخرج والكاتب وراوي الحكايات الكولومبي من تراث شعبه هذه المقولة عن الحكاية بأنها تعني (عليك اختراع الحقيقة كل يوم) فليس من حقيقة ثابتة في عالمنا وماعلينا سوى ان نخترعها كل يوم ، تضم عائلته عددا من الحكائين وهو يتعامل مع موهبته بتبجيل ودفء روحي كبير ، وذات يوم وهو يروي حكاياته على المسرح ادرك ان الجمهور الذي امامه قد كبر وغادر الطفولة دون أن يحظى بسماع القصص وتذكر أطفال الشوارع الذين لم يسمعوا قط بقصص تروى لهم قبل النوم ، كان الوقت منتصف الليل في (بوغوتا) توجه راوي الحكايات إلى الشارع ليروي قصصه للمشردين « توهجت وجوه صبيان العصابات الضائعين وهم ينصتون اليه ، وادرك نيكولاس مقدار السعادة التي وهبهم اياها وهو يروي لهم أجمل الحكايات « هم الذين اسماهم سكان المدن الكولومبية (قنافذ الشوارع) »

يخبرني نيكولاس ونحن نحتسي الشاي ان ملايين الاطفال الكولومبيين مشردون في الشوارع أو منضوون في عصابات التسليب والدعارة والمخدرات وليس لديهم الوقت لسماع الحكايات غالبا فالمجتمع الكولومبي مجتمع قاس وعنيف بخاصة الطبقة الارستقراطية الكولومبية التي اطلقت على هؤلاء الاطفال المنبوذين مصطلحا لانسانيا وهو (استعمال لمرة واحدة) هؤلاء الصغار يستعملون لاغراض الجريمة والجنس والاتجار بالمخدرات ويقتلون - يستعملون لمرة واحدة حسب في المدن الكبرى وفي بوغوتا خاصة . .

يضيف نيكولاس : لقد جرح هذا التوصيف ضمائر الكتاب والمثقفين وانا منهم وهو مصطلح شائع في الاذاعات والصحف ، وتصدت له منظمات انسانية دون جدوى ، اثرياء بلادي واثقون من خلودهم بينما يبقى الموت من حصة البؤساء والمشردين . .

مفهوم الخلود في الحب

يسألني نيكولاس : كيف ترين مفهوم الخلود في ثقافتكم؟؟
- شخصيا لأفكر بالخلود الا عبر تجربة الحب ، الحب يضاعف
أمد الحياة ، ويجعل الزمن شاسعا بلا حدود ..
- انتم ورثة كلكامش ، الا تثيركم قصة بحثه عن الخلود والشباب
الابدي؟

- ورثة كلكامش قلة من المعنيين بأمر التراث الثقافي الرافديني «
عامة الناس لا يناقشون معضلة الحياة والموت لأنهم يؤمنون بالفردوس
بعد الموت . القضية وجدت حلها في الرؤية الدينية التي قررت معنى
الخلود في الجزء الفردوسي مابعد الموت ..

يروي لي حكايته الشخصية : بدأت في كولومبيا - ازاء التدهور
الاخلاقي للنخب الارستقراطية والثرية في بلادي - ابحث عن مفهوم
الخلود الذي تستأثر به النخب وتدع الموت للآخرين وعثرت على فكرة
الموت والخلود في (ملحمة كلكامش) التي اثارَت عندي العديد من
الاسئلة التي لم اجد لها جوابا .

ابتكر حكاياتي انطلاقا من العضلات الانسانية التي تشغل بال
البشر وتشكل كل حكاية عالما خاصا من الكلمات والتعابير والحركات
والصور « ومن اجمل الحكايات واكثرها تأثيرا تلك التي ابتكرتها عن
خلق الاله للانسان ، وقد اجتمعت عناصرها لدي من مصادر متعددة

منها اساطير الخلق المعروفة لدى كثير من الثقافات ومنها الثقافة السومرية والبابلية وثقافات القبائل البدائية من الهنود الحمر والقبائل الافريقية ، لكنني حورت في فكرة الخلق التقليدية المألوفة وربما قلبتها رأسا على عقب ، وكنت اغير فيها واضيف اليها كلما رويتها على المسرح ، والقصة التي ابتكرتها مسجلة كابتكار لدى اليونسكو في باب التراث الشفاهي .

إرو لنا حكاية في الانسان شئ من السماء والنور والطين والريح والنجوم..

«خلق الاله الأشياء كلها قبل أن يخلق الانسان ، خلق الماء والشجر والهواء والارض والقمر والشمس والريح والجبال » وكلما خلق الاله شيئا من هذه الاشياء رمى بالبقايا في المدى والعراء » وعندما خلق الشجر رمى ماتبقى من مادة الخلق في المدى وعندما خلق الوقت والنجوم والقمر والشمس رمى ماتبقى من المادة فالبقايا تعيق عملية الخلق والابداع ولا بد ان يتخلص منها ، وأرجأ خلق الانسان بعد ان تمتع بإبداع كل هذه الاشياء الرائعة ، لكن الانسان أو روح الانسان كانت تتوق إلى ان تنوجد في هذا العالم ، فجمع الانسان كل البقايا وصنع صورته في عمق المدى من جميع تلك البقايا التي كونت العالم ، ولهذا السبب نجد شيئا من الطين والنور والوقت والماء والشجر والريح والجبال في الانسان ، ونجد في كل امرأة شيئا من النجوم والشمس والغيوم وشيئا من الجبال والريح والورود»

الناس والحكاية

يلتف الصبيان والسيدات حول نيكولاس ويطلبونه بحكاية حتى وهو في طريقه لتناول العشاء ، يضحك نيكولاس ويعلق :

لا يجدنني الناس غريبا عنهم لانني راوي قصص ، يفهم الناس انني استدعي تلك الحكايات التي وُهبَت لنا أو استعرتها من ذاكرة الشعوب عبر القرون فالقصص لا تحتاج إلى جواز سفر لتنتقل من مكان إلى آخر ، وهناك سؤال واحد يتردد على السنة الناس في جميع انحاء العالم (لماذا نحن هنا؟ ، ولماذا علينا ان نموت؟ ومن اي شيء جُبلنا؟؟) وتتغير الاجوبة من مكان لآخر ، ويرى علماء الإناسة ان هذه القصص والأساطير تقف في منتصف الطريق بين السؤال والجواب ، اي انها تملأ الفجوة الممتدة من حيرة التساؤل .

يعترف نيكولاس :

بعد تجوالي في العالم ادركت ان رواية الحكاية للناس كمثل وضع الخبز على المائدة ، اني احمل كل التبجيل للحكاية كما نبجل الرغبة ورواة القصص هم اشبه بالكأس التي يشرب منها الناس متعة الحكاية . لقد غيرتني القصص ، فقد اصبحت اكثر حساسية تجاه ظلال الحياة واطيافها ، وعندما احكي للناس احاول ان اغير طريقة رؤيتهم للامور وارجل ما يعزز محاولتي فأحول انظارهم إلى زوايا معينة كانت غائبة عنهم . .

ألمانيا - فرانكفورت - ماينز

من ماينز إلى فرانكفورت

الخروج إلى مغامرة الكتاب ..

بدعوة من معهد غوته لحضور معرض فرانكفورت الدولي للكتاب كنت هناك « احلم ببلاد نيتشة وغوته ، ببلاد هاينريش هاينه وشيلر وليسنغ » بلاد توماس مان وهيرمان هيسه ، وكأنتني لحت (الجبيل السحري) والمصح العتيد وراء نهر الماين وها انا اسمع هانس كاستروب بطل رواية (الجبيل السحري) لتوماس مان يردد :

- ... اننا نعيش هنا على مسافة لا يستهان بها ، يجب الإقرار بذلك « اننا نتمدد على ارتفاع خمسة آلاف قدم على كراسينا الطويلة » اذا تمعنت في الامر ، فإن السرير - اعني الكرسي الطويل جعلني احرز تقدما في عشرة شهور ، ومنحني من الأفكار اكثر مما فعلت الطاحونة في البلد المسطحخلاب سنوات عمري التي قضيتها هناك هذه حقيقة لايمك نكرانها (....)

بينما كنت أفكر بمصح الجبل السحري الذي يكون الزمن فيه حرا وحيث تتوالى الايام والشهور والسنوات دون ان تترك علامة أو أثرا ، يمر الزمن دون عقبات أو حواجز ، وهكذا بغتة وجدت نفسي خارج الزمن أو في عمق مادته : أنا في مدينة ماينز على نهر الماين وكأنتني انتقلت من بغداد إلى هنا على خفقة حلم ، عندما يكون المرء وحيدا وصامتا

في غرفة غريبة مظلة على نهر تمخره السفن يرى الأشياء بصورة مختلفة ، يراها على نحو أعمق وأشد كثافة ، إنه الحلم الذي أبحث عنه . ذلك الحلم الذي تحدثت عنه الأم إلى الفتى سنكلير المبهور بجمالها وحديثها في رواية دميان لهيرمان هيسه :

- يجب أن تغثر على حلمك ، وعندها يصبح الطريق سهلا ، ولكن ليس هناك حلم يدوم إلى الأبد . كل حلم يتلوه حلم آخر . وعلى المرء أن لا يتعلق بحلم محدد ..

لا ، قلت بصوت مسموع : لا لا ، ثمة أحلام زائلة وأحلام مؤبدة ، وبوسعي شخصيا ان أحتفظ بحلمي الذي استولدت له طوال سنوات عمري عن رجل لم يتوجد على أرض البشر فأوجدته في مخيلتي ، ليس بوسع هيرمان هيسه ولا أبطاله انتزاع حلمي أبدا فإنني انتمي له وهو ينتمي لي ..

أقمنا في مدينة ماينز ذات العمارة الغوطية والكلاسيكية مع كتاب عرب بينهم الكاتب جمال الغيطاني وزوجته والكاتب محمود الورداني والكاتبة اللبنانية الراحلة مي غصوب صاحبة دار الساقى وغيرهم ، فندقنا عتيق الطراز يطل على نهر الماين الذي تعبره السفن وزوارق الصيد طوال الوقت وكأنا في ميناء بحري ..

للمدينة ايقاع مدوخ - القطارات والسفن والأرواح المتعجلة ، الحرية مشروطة بالسرعة والوجود رهن ايقاع متوادم مع طبيعة المدينة . لكنني أفضل في موامة ايقاعي مع ايقاع مدينة السفن والقطارات ..

كان علينا صباح كل يوم بعد تناول الفطور ان تغادر ماينز بالقطار إلى فرانكفورت ونعود ليلا بعد انتهاء الفعاليات والندوات ..

اختيار ماينز لإقامة عدد كبير من الوفود المشاركة في معرض

الكتاب له مبرره الثقافي ، فهي المدينة التي طبع فيها غوتنبرغ أول كتاب في التاريخ ومنها انطلقت فكرة الطباعة إلى مدن ألمانيا وأوروبا كلها ويسرت انتشار الثقافة بين الناس بعد ان كانت حكرا على طبقات معينة ..

تتوسط مدينة ماينز جامعة كبرى تحمل اسم (يوهان غوتنبرغ) تخليدا لذكراه وكنا نمر بها ونتهجى اسم غوتنبرغ ذي الايقاع الجرمانى « رحلتنا اليومية في القطار بين ذهاب يؤججه الفضول ورجوع مثقل بتعب أربع عشرة ساعة من التجوال في أقسام المعرض والتعرف إلى قلب مدينة فرانكفورت وحضور الندوات المملة والاستعراضية لبعض الكاتبات والكتاب العرب من نجوم المهرجانات المؤبدین ..

ويحدث ان تتبع الندوات وتعب نهار طويل دعوات عشاء من بينها عشاء في مطعم هندي غارق باللون الأحمر : ستائره وسجاده وأثاثه ودخان بخوره الخانق ، كل شيء كان بلون الفلفل الحار ، حتى اذا وصلت أطباق الطعام التي من بورسلین أبيض يكون الجحيم قد اكتمل فما أن تتذوق قطعة سمبوسك حتى تعجز عن النطق وتنهمر دموعك وكأنك تمضغ قرون فلفل أحمر خالصة ، نلوذ بقناني الماء ولا جدوى من الحريق ، نطلب زيتا لنظفيء اشتعال أفواهنا ، كان من المستحيل تناول أطباقه الأخرى ، فاكتفينا بقطعة خبز جبلت هي الأخرى بالتوابل الحارة ، ثم اتجهنا إلى محطة القطار بعد عشاء متخيل لنمضي نحو ساعة في قطار ذي سرعة عادية ونحن نسوق الفكاهات عن جوعنا وثقافة الطعام في بلدان العالم .

سُمع صفير أول قاطرة في ألمانيا أعلن الكاتب الألماني «لودفيك بورنه » بنبرة متفائلة « أنا متحمس جدا لهذه القطارات بسبب نتائجها

السياسية الهائلة ، فعلى هذه السكك سوف تتكسر شوكة الطغيان
ولسوف تصبح الحروب من المستحيلات فالقطارات تقرب الشعوب من
بعضها» كان نصف مقولة لودفيك سليما ونصفها الآخر متأثرا
برومانسية القرن التاسع عشر ، قرن الأحلام الكبرى التي جعلت توق
الكاتب للسلام مرهونا بهدير القطارات وزمجرة البخار ، مؤكداً أن شبكة
القطارات في أوروبا أسهمت في تخطيط سلطة الاستبداد وقربت بين
الشعوب وعملت على تمهيد طريق الديمقراطية للمسافرين من جميع
البلدان يتشاركون عربة واحدة وتوحد بينهم وجهة السفر ويغامرون
جميعاً في نسج حكاية الإنسانية الكبرى التي تحرر الفرد من سكون
المكان ورتابة البيت وتلقيه في أحضان المجازفة ، لكن حلم لودفيك
بانتهاء الحروب لم يتحقق بل ازدادت الحروب وحشية في القرن
العشرين وأنهت عصر الرومانسية بحداثة ميكانيكية وثورات جائحة
وانقلابات ومجازر وديمقراطية مضرجة بدماء البشر .

في منزل الشاعر العظيم غوته

كنت أسير في الغابة
هائما .. هكذا بمفردي
وكان في ذهني
ألا أبحث عن شيء!

فرأيت في الظل
زهرة شامخة ،
تللمع كالنجم
جميلة كعين صغيرة .

هممت بقطفها »
فقلت لي بعذوبة :
أليئالي الذبول
أقطف ياترى؟

فاقتلعتها
بكل عروقها ..

وحملتها إلى حديقتي
في مغناي الجميل .

و غرستها ثانية
في مكانٍ وديع .

هي الآن تخرج أغصانها
وتُزهر دوماً . . دوماً

افضل ما حدث لي في مدينة فرانكفورت - كان زيارتي لمنزل
ومتحف الشاعر العظيم (غوته) : هذا المنزل التراثي الذي دمر في
الحرب العالمية الثانية سنة ١٩٤٤ وجرى ترميمه وأعيد قدر الإمكان
إلى شكله الاصلي واحتفظ باثاث ومقتنيات عائلة غوته ، تميزه العمارة
الالمانية التقليدية بالأجر الأحمر الذي يكسو طوابقه الثلاثة وأصص
الزهور التي تستقر في نوافذ الطابق الارضي تشير إلى ولع غوته
بالطبيعة واندماجه بها متأثراً بأفكار جان جاك روسو وسبينوزا « هناك
تفتح الأبواب على مهل » ننقل خطواتنا في خشوع لولوج المكان « وتثن
السلالم الخشبية العتيقة تحت أقدامنا وتحف بنا تلك الموسيقى البهية
التي تهبنا أجنحة ثم تنساب متموجة بين الغرف - أتذكر أنها كانت
مقطوعة براندنبرغ للموسيقار باخ « تتردد بين الأصوات الهامسة
والخطى المتوجسة ..

(الديوان الشرقي للكاتب الغربي) يشع القا من المكتبة بين
مؤلفاته الأخرى وتلتمع الممرات المكسوة بالخشب بانعكاسات المرايا

والثريات وتفوح عطور معشوقات غوته العديديات وصورهن المجسدة في لوحات زيتية ، ثمة شبح فاوست يفاوض الظل القائم المغوي لمفيستوفيليس ، والشاب الرومانسي فيرتر يكابد ويلات العشق وحيدا ، وتتماوج ظلال المعشوقات وهي تهيم بين الغرف وتصحح مسار الزمن في الساعات المهملة على الأرفف . صورته الزيتية تبوح باشواقها وجموح القلب وتوقه للحبيبات المتغنجات « فهذه غريتشن المعشوقة التي هجرها تتقصى في وجهه تلك القسوة التي دفعته لهجرها والالتحاق بالامير كارل في فايمار ، تقف غاضبة لدى باب غرفة الضيوف ذي الأثاث المكسو بالحرير الشرقي الأحمر الوردي وتحرق بالستائر المخملية الحمراء » وتختفي برهة بين نقوش الزهور على ورق الجدران ، انا كاترينا زهدت بحبه عندما حاصرها بغيرته المفرطة « بينما نحن نتأمل ممتلكاته الأنيقة ولوحاته وكتبه العتيقة بأغلفتها الجلدية وننصت إلى المترجم بنبرته الوظيفية الباردة تراءت لي محبوبته الأثيرة السيدة شارلوت فون شتاين التي عشقها وهي أم لسبعة أبناء وتكبره بسنوات عديدة ، حدثت في طيفها فبدا على سيماها ذلك النبل الجميل وخبرة الحياة ورصانة السيدة المثقفة الواثقة التي نجحت في كبح جماح غوته وتهوره فكانت علاقتهما صداقة حميمة راقية انعكس تأثيرها على غوته العاشق فتبلورت شخصيته وتحولت اعماله من الاندفاع الرومانسي الملتهب إلى الرصانة العقلانية . فبدأت لديه المرحلة الكلاسيكية وشارك الامير كارل في ادارة اماره فايمار وعينه وزيرا « وانعم عليه القيصر يوزف الثاني بلقب نبيل (فون غوته) ورافق الامير في رحلاته ثم غادر المانيا إلى ايطاليا وتجول فيها على مدى عامين واستلهم منها الكثير مما عزز شاعريته واثارت رحلته غضب

المعشوقة شارلوت فكانت القطيعة . .

هل توقف غوته عن العشق؟؟ أبداً فهذا هي الفتاة الصغيرة كريستيانة فولبيوس الفقيرة شبه الأمية تخلب روحه ولبه وتشغله عما سواها فتعيش معه في منزله ولكن مكائنه في البلاط لم تسمح له بالاقتران من هذه الحبيبة ولبثت معه طويلاً ووقفت تذود عنه ضد جنود نابليون عندما هاجموه ، فأعلن زواجهما واعترف بابوة ابنه أوغست . .

كان مفيستو فيليس يتربص بالفتى فاوست في كل زاوية من المنزل . كان يتخفى وراء تموهات الضباب أو بين ظلال الشجر والزوايا المعتمة ليباغث فاوست كل آونة ويعرض عليه مشروعه : ان يرهن فاوست روحه لدى مفيستو فيليس على مدى عشرين عاماً بينما يحقق له الشيطان مفيستوفيليس جميع طموحاته الأرضية ، هنا كان فاوست يلاحق انفاس غوته ويحاصره ، الشاعر شيلنغ يحث غوته على اكمال المسرحية ،

مرارا كتب غوته (فاوست) ثم أعاد صياغتها ، مرارا كان يتخيل فاوس الذي يخصه مختلفاً عما كتبه الآخرون ، ننصت لخطى غامضة في مكتبة غوته ، ننصت لصوت بعيد الغور ، انه صوت فاوست الطموح ، هوداته يعلن تمزق روحه :

- في صدري وا اسفاه ، تسكن روحان ، وكلتاها تريد الانفصال ، عن الأخرى ن احدها تتشيث في شهوة قوية بالعالم بواسطة أعضاء متمسكة . والأخرى تسمو على التراب بقوة صاعدة نحو ساحات الأسلاف العلوين . .

يصوغ غوته احلام فاوست وحواره مع تلميذه فاغتر ، يهيم فاوست

في عالم من التصورات والرؤى التي يستجلبها طموحه القاتل :
- أواه ، حينما يضيء المصباح من جديد وبلطف في صومعتنا الضيقة ، ينشرح الصدر ويستنير القلب الذي يعرف ذاته « ويبدأ العقل في الكلام مرة أخرى ، ويزهر الأمل من جديد » ويتشوق المرء إلى جداول الحياة ، آه « إلى ينبوع الحياة ..
نتم تجوالنا في منزل غوته ونمضي ماتبقى من المساء في ندوة يقيمها معهد غوته في مدينة مجاورة نتحدث فيها عن تجاربنا واحلامنا وبلداننا الغارقة في دخان الشرق ولجج الحروب .

قبرص جزيرة يراقصها العشاق وظلال الالهة

اكتشف المدن كما اكتشف الحب « واكتب عن الجمال وكأنني في
نشوة النجاة من موت محقق والتشبث هذه البرهة بسر الحياة ، في
الجزيرة محرضات للبصر والسمع والذوق ، مثيرات للأحزان والأفراح »
هي جزيرة متع ومسرات وعشاق بقدر ماهي جزيرة صراعات وسياسة
يائسة ، أحاول الكتابة عن موسيقاها فأعجز عن تأويل الأنغام
بالكلمات « الموسيقى المشربة بأنين الموج وتراويل الالهة وحزن الارامل
اليونانيات اللائي خطفت الحروب مع الاتراك رجالهن ، الموسيقى فن
طليق كالريح يصعب القبض على جوهره ، لا تحتويه لغة ولا تشبهه
كلمة ولا يمكن صوغه بالحروف وعندما يعزف احدهم على البوزوكي
تهتز أوتار القلب وتنتشي الروح بالنغم والإيقاع وتفيق الأشواق من
سبات مديد « تتهادى السيرينات والملكات ، تتراقص الستائر المخرمة
على النوافذ وتفوح روائح الحب والأطعمة المتبلدة والنبيد وجبن الماعز
وعسل الجبال ..

تخطفني الموسيقى اليونانية في العاصمة القبرصية من عبير
الصنوبر وضجة النواقيس بينما عصافير الضحى تتقاذف بين أشجار اللوز
والجهنميات تفتش في عناقيد وردها عن نحلة أو يرقة والموسيقى
تواصل سرقة خطى العشاق نحو المتاهات الأجل في الأسواق القديمة

وأبواب الكنائس والأطلال ووتسحر فتقودهم العابرين إلى مدارج آلهة الأوليمب التي وزعت أساطيرها على الأرض اليونانية وقبرص وكريت . ها نحن نظارد سحر المدينة في روائحها : العطور الأرضية تشع من الحدائق النضرة ومياه المطر والنوافير ، عطور النساء الجميلات تتمازج في الأزقة الظليلة مع روائح الحجر العتيق ، يخبرنا علماء آثار إيطاليون أن أول عطر عرفه الإنسان كان في قبرص قبل ٤٠٠٠ سنة . تنسينا عطور الجميلات روائح أطباق شواء السوفلاكي والموساكا ، ثقافة الطعام تتصافر مع الموسيقى وتأتي لنا باليونان على طبق مزين بالمحار والزيتون وتحاول الشوارع أن تموه تاريخها وواقعها الأغريقي بأقنعة لندنية فالخافلة الحمراء ذات الطابقين والسيارات ذات المقود إلى اليمين تسير في الجانب الأيسر من الشارع ، تترنح نيقوسيا بين الشرق الهيليني والغرب السكسوني ، بين البحر الجبل القاسي والسهل الذي ينتج عسلا ولبنا ونبذا وألف صنف من الزيتون تتكفل كلها بجعل الحياة متعة مستديمة ولكن ليس لأمرأة تسافر وحدها . .

هناك جزر منسوجة بتاريخ الحضارات كلها ومباحة لأهواء الأباطرة والغزاة وقبرص جزيرة الإلهة افروديت كانت مطمح الآشوريين فبلغوها بسفنهم وهم يبحدون في لجج الملح وتمتلئ سفنهم بنحاس الجزيرة وحريرها وزيتها وياقوتها وفيروزها ، فراعنة من ممفيس وفرس من أكباتانا تصارعوا على أرضها في انتظار أن يأتي الإسكندر ليطرد داريوش من جزيرة الآلهة ، حاضر نيقوسيا الجميلة موسوم بعنف السياسة ، هي التي مرت عليها الغزوات والثقافات النهرية من الغرب الآسيوي - من آشور وتركيا حتى بلاد الإغريق ومدارات المتوسط وتركت عليها السياسة ندوبا لا تزال ماثلة على حجارة أطلالها وقلاعها . ومازالت

قبرص تعانق البحر وتتوزع بين مزاجين إغريقي وتركي وهي تحديق في حاضرها من وراء معبد ومنارة .

أستسأل وأنا أتجول في أزقة نيقوسيا ، لماذا نحب بعض المدن وتستهوينا إشارات ثقافتها وذاكرة حجارته؟؟ لأنها تهبنا موسيقاها طوال الوقت وتجمع بين أغاني جيورج دالاريس اليوناني ونغمات جورج ثيوفانوس وروح الشرق أم لأن التراث الإغريقي يلوح في وجوه حائكات المصير على طريقة بنيلوبي وهن ينسجن الشالات والدانتيل برسوم من أردية الآلهة وأغصان زيتون وفراشات وحوريات بحر؟؟ لماذا تغوينا بعض المدن فنقع في هواها؟ هل لكونها انعكاساً لمدنا عند حافات آسيا فتبلغنا منها ذبذبات مشرقية وغوايات زيتون ولحمة من خشونة آشورية ألفناها طوال العصور؟

في الساحة الكبرى -الأغورا يلتقي المعبد والسوق وتاريخ الحرية والاستعباد في آن وفي الأغورا ذاتها أعلن ملكها (أوناساغوس) ولاءه لعاهل آشور في القرن السابع قبل الميلاد ثم اغتسل الملكان في مياه نهر (بيديوس) : الآشوري ربما ليحتفل بنصره وآلاف الأسرى والقبرصي نشدانا للمغفرة من جريمة تفريطه بوطن وفي ساحة اليوم يبدو كل شيء مقلدا لتاريخ ما وفكرة غامضة ، فترى سمات ثقافة إغريقية وإنكليزية وتسمع ترنيمات بيزنطية ترتلها جوقة الكنيسة .

رجل الحلم

في شرفة فندق ابولونيا بيتش ، يستوي كأس الشاي وهدير البحر
وتذوب حواسي في فقاعة شذا ، والزمن يتأكل بين موجة وأخرى وأنا
أوازن فرار الزمن مني بحب شاسع لرجلي المتخيل ، وأتبادل الأنخاب
مع ظلّه الذي يتلاشى في ارتداد موجة وتبدها ..

وجهه يتراءى في حرير الغياب ، وعيناى تقنصان النجمة الوحيدة
التي تمشط أحزاني وتلحق رماد الحروب عن شفّتيّ ، ثم تهيشني
لإحتمالات ومينات تمطرّها على رباعي الخالي : هذه الروح المتوحدة ،
وهذا الجسد المتبتلّ في رماله ومفازات الأبد .

يحيقُ بي الرحيل إلى جزيرة المصائر المتشظية بين حضارتين
وثقافتين وأستطلع لدى عرافةٍ معبد دلفى ما تبوح به أصدقاء زيوس
وهمسات الكاهنات الضارعات أمام البانثيون فتقود العرافة طيف
الرجل الذي خبأته في حلمي ، ترسل أثينا البومة طائر حكمتها الي
صباحي لأصوغ من انتظار الطيف تاريخا للشجن ..

أدجن وحشتي برشفة شاي ، وينتابني بحرٌ وتخطفني مرافئ
وكاتدرائيات ومعابر وجبال . أحاول لغة حميمة أسكبها في الليلة
المقمرة ، أحاول شايا أسود أنيق الشذى من (إيرل غري) لكن أمواج
المتوسط عاتية في الليلة المقمرة والوحشة ترفرف في جسدي . فترتد
الكلمات إلي بعد ارتطامها بمستحيلات العيش في هذا العالم ، ليتخذ
الشاي مذاقَ الدموع وطعم الضلال في التيه البحري ..

- حكمة سيدوري صاحبة الحانة

أهدد المساء على نغمات وموسيقىات « حانة بعد أخرى يكتمل
النغم في اربعات وثنائيات ، أحتسي أكواب الشاي ولا أحصيها وأرى
رجل الحلم منغمرا في فضة القمر ...

أروح في سديم أبيض . أروح في مدار أزرق ..
أغاضى عن غواية عطارد وأتلاشى بين تجاذبات الزهرة « وحلقات
المشتري ..

وإنا الزهرة تغدق على ذهولي أعاجيب الحب :

تحت اشجار الكرز تطرح وشاحها ..

عند باب نركال تلقي صولجانها

لدى عرش أنو ترش زيت التقديمات

تقطف ازهار الجلنار من بساتين الانوناكي

ترسلنا في زورق القصب إلى فم الانهار

تلقي الينا بالمجاذيف ومرادي الصفصاف

وتدعونا إلى حانة الالهة على البحر ..

تعلمنا صاحبة الحانة حكمتها العتيقة .

وتنشد بصوتها البحري الازرق :

كل صباح أنسى مامر

وانتظر الآتي

يتنأى صوتها وهي تدعو العابرين إلى نظرتها الابيقورية في تأويل

المتع ..

تلقى اينانا الحلقة المعدنية لسلطة الوهيتها وعصا الملوكية وشارة
الخصوبة في قارب

القصب وتمضي بنا إلى حفل الشاي الاوروكي الذي يقيمه شعب
الانوناكي وهم في صخب صراعهم على انصبه الملك ، يديرون المكائد
بخنكة آلهة مأكرة وجشعها .

يرش الكهنة رحيق شاي اخضر على الاضحيات المرصوصة فوق
مذبح معبد الخصوبة واغصان شاي مجفف عند البوابات العشر لمعابد
القمر - سين - نينار ويلوحون بمشاعل تمردهم على آلهة اور وبابل
المخربة ..

ليماسول: يولد الليل من رعشة النجوم

في الجزر المتوسطة يولد العالم والأرض والليل من رعشة النجوم
والبحر ويفتح النهار من زهور الجهنميات وينتحر العشاق اليائسون عند
الغروب ، يبدأ الزمن من الصفر المطلق ، كما تبدأ الحياة من مخاض
أليم وصرخة وليد لتنتهي كحلم مبتور ، يبلغ الزمن على المتوسط سن
الرشد قبيل اشتداد المدّ ثم يتعثر بين موجة وأخرى ويخادعنا ليخطف
أحلامنا .

نجمة وحيدة تشع في ليل الجزيرة تهمهم بأغنية حب وعند سور
مرتفع بأسلاك شائكة تحط بي إحدى مراحل التيه ويستوي رنين الحزن
مع هدير البحر وأغانى ديميس روسوس وزعيق التوارس ، موجة نزقة
ترش ملح المتوسط على وجهي وتمحو علامة الموت العراقي الموسومة
على جبيني ، أغدو بثرا تفور بالأمل من أجل مالا يأتي ، أما ما ضاع
مني فلم يعد يخلصني ، الأشياء ليست ذواتنا والممتلكات أغلال

الخطى « الروح تحلق بأجنحة خفاف نحو مجاهل تغوينا ولا تهينا ميثاق
أمان .

أستطلع لدى عرافة المعبد ما تبوح به أصدقاء «زيوس» في نهار
الجزيرة الأزرق « عشاق من رفاق الرحلة يصوغون المتع على قدر ما تتسع
لحظتهم العابرة غير أبهين بغير حاضرمهم الفاني والتلفزيون اليوناني وال
CNN يعرضان كارثة غرق سفينة تهرّب الحالمين بالحرية » ، استغاثات
الغرقى العراقيين الهاربين من جحيم الدم إلى جحيم الماء تتصادى في
قاعة الفندق والعشاق اللاهون عن الزمن يواصلون التشبث بحاضرمهم
المبتسر ويرعبهم مرور الزمن وتكدرهم احتمالات النهاية « بينما ينتهي
مستقبل الغرقى في أجواف الحيتان .

يحاصرني مذاق الدموع وطعم الخديعة : الساسة ومدونو التاريخ
صناع الخدع الكبرى وإزاء التيه أستعيد قصصا من تاريخ البشر
وخرافاتهم لعلمي أميز اتجاه خطوتي في المتاهة والزمن الملتبس ، أطرق
باب التاريخ فلا يرتد صدى ، التاريخ أمة من الموتى ورماد الأساطير ،
أطرق على الليل فلا تنهمر النجوم ، أطرق على الحاضر فلا أجدني
فيه ، أطرق بوابة البحر القادم من أثينا وأنادي الموج الراكض إلى جزيرة
كريت فلا أسمع غير صدى لوعتي وأنين بغداد ، أطرق على باب بغداد
فلا يرتد صدى ويرتجف الشاي في قدحي كما ترتجف الروح في أول
لقاء مع الحبيب .

أرى سفن الآشوريين تحتشد عند ميناء كتيون وتسرق النحاس
وجرار النبيذ واللقاق « ثمة آشوري غائم الخدقتين يسوق الغمام بسوط
له مقبض ذهب ويسأل العابرين عن حانة تقدم خمر النسيان
والأسيرات المجلوبات من بلاد تراقيا ومن شعره المجدول يفوح عطر

سميراميس وسط ذكورة المعركة والقتلى وشهوة السلطة « سفن المهاجرين الهاربين من المحرقة تغرق أمامه بين الجزيرة والوصول المستحيل » سفن يقودها أموريون من دمشق وفينيقيون من صيدا وأتراك من مرسين تلقي بركابها المنحوسين في البحر ، استغاثات الضحايا تطوف حول قبرص وكريت ولا تبلغ بوابات السماء ، وتاريخ الغزاة يهمل تدوين رعب الغرقى وأسماءهم ، فأسفار التاريخ ومجلداته محجوزة لأسماء القتلة والطغاة واللصوص والغزاة ، الحراس اليونانيون الثملون يعتقلون الأربعة الناجين من السفينة في الميناء الذي بلغوه سباحة « ثم يقيم الحراس وليمة مرتجلة على شرف أرسطو وثوار كومونة باريس بينما تلتهم أسماك القرش أصابع الصبايا العراقيات ونهودهن ويسود ماء المتوسط في الظهيرة القبرصية ، أجالس أحزاني ومذاق الدموع في المقهى الذي ترتطم النوارس والأمواج بنوافذه وأطلب من النادلة قهوة تركية لأهدئ روعي فتهمس بصوتها المذهب العاتب :
تعنين سيدتي قهوتنا اليونانية؟

انصت في الليل البحري إلى هذر الموج ولغط المرافيء الصغيرة وانين الغرقى ، اسمع موسيقى البلوز الحزينة يعزفها عازف أسود على الساكسافون ، أهبط من شرفة فندق (ابولونيا بيتش) إلى الشاطيء وأستل صوت رجل الحلم من بين براثن الموج ، أجلس على صخرة كبيرة في حاجز كسر الأمواج ، وتهب من نافذة بعيدة موسيقى ثيودورا كيس « رغوة البحر تعلق قدمي » يدركني ماء الحياة ، تدركني رعشة أصابعي ، تحيي الحياة من عماء الماء ، وومض ابتسامة ينعكس على أعراف الموج يبادلني الشغف المستحيل ، واهتف به : ليس بعد ، ليس الآن ، ليس هنا ، ميعادنا تحت ظلال الأبد . .

نيقوسيا وقصائد كريكوس كارالامبيدس وقوة الحب

قيل اذا لم تعرف نساء بلد ما فكأنك لم تعرف شيئا عنه « وقيل ايضا إذا لم تقرأ شعر مدينة ما فكأنك لم تزرها ، وما لم تتعرف إلى أحلام أهلها في قصائدهم فكأنك تجوب مدينة لا ينتابها عشق ولا يمسا حزن وكأنك لا ترى غير حجارة مصمتة ، سألت أحد موظفي الفندق عن أهم شعراء قبرص المعاصرين كريكوس كارالامبيدس « فقال لي الشاب النحيل إنه سيسأل أحد زملائه العاملين في الفندق فذاك شاعر ومدمن قراءة « عاد الشاب ذو الشعر الأسود بورقة مكتوب عليها بالإنكليزية «هو شاعري المفضل ، لأنه حارس الروح القبرصية ومجدد الشعر اليوناني المعاصر ، لا أملك كتبه بالإنكليزية وإليك كتابا عنه»

رفاق الرحلة لا يستيقظون قبل الحادية عشرة ، لذا جلست أحتمي القهوة وأقرأ عن الشاعر الذي يعد الأبرز في الثقافة اليونانية القبرصية وتتردد قصائده في الغرب وهو عاشق للثقافة الغربية دون أن يتخلى عن ينباع التاريخ الثقافي اليوناني التي تغذي وجوده وذاكرته وشعره ، يذكر اسمه إلى جانب كافافيس وايليتس وجورج سيفيريس ، افتحم صالة الفندق سياح مرحون ضاجون حيث جلست أقرأ قصيدة (موت في الإسكندرية) لأنني لم أجد قصيدة حب سواها وهي عن حب

مختلف ، لعل الشاعر أرادها مرثية لكافافيس أو ليؤين شاعرا يونانيا
آخر عشق الإسكندرية واللغة العربية وفضل أن تكون كلمات تأيينه
بالعربية :

«بعد شهر من رحيله

ألقيت الكلمات باليونانية والفرنسية والإنكليزية ثم الإيطالية
والعربية

الشاعر الميت فضل العربية

لأنه كان يحسب أن أبجديات الأمم ستلاشى

وتختفي المدن والقصور والإمبراطوريات

وتنجو قصائده من الفناء محفوظة في نقش نحاس عربي »

سوف تبقى «العربية» بعد الجميع ، فهي تبدو كما «الإغريقية»

التي اتسعت وامتدت حتى تخوم صحارى مصر»

ما أن أنهيت كتابة القصيدة في دفتر ملاحظاتي حتى حان موعد
خروجنا إلى المدينة توغلنا في السوق بطرقه الملتوية وواجهات محلاته
العتيقة المزخومة بتمائيل تقلد آلهة الأوليمب فهنا الإلهة أثينا وطائر
البوم رمز حكمتها وهذا بروميثيوس سارق نار الآلهة تنهش العقبان
كبده فتتموله كبد جديدة كل صباح ، بالقسوة الآلهة ويا لمجازفات
البشر التي لن تتوقف مهما عاقبتهم الآلهة .

غافلت صحبي وتسلفت إلى مكتبة صغيرة في زاوية الشارع
واشتريت الكتاب الوحيد الموجود لديهم باللغة الإنكليزية
لكارالامبيدس ، ودسسته في حقيبتي ، كان عنوانه «جهالة الماء» هل
يعرف ماء البحر أو ماء النبع بأنه منذور للجهالة؟؟ قال الماء إنه يجيد
تطهير الأرض من خطايانا وتنقية اللغة والأحلام من سوء أفعال

البشر ، رجل نحيل يعتمد كاسكيتة سوداء يعزف على آلة البوزوكي في
مقهى صغير تحتل مقاعده رصيف شارع اونا ساغورا ، برد كأس الشاي
خلال انغمارى بالموسيقى ، تلفت بالشال من ريح قارسة هبت على
ظهيرة نيقوسيا وعندها تنهى إلى صوت المطربة العظيمة «نانا
موسكوري» واستحضرت صورتها الجميلة بنظارتها الطبية وصوتها
السماعي وهي تغني (قوة الحب) فازداد الشاي احمرارا في قدحي
وتراقصت الشمس على قمم أشجار الدلب التي تظل الرصيف ،
وتفتحت أزاهير الجيرانيوم والبتونيا في الشرفات بقوة الحب التي
انهمرت من صوت موسكوري وتعال ضحكات العشاق مختلطة
بصخب العابرين ، في المقهى عشاق يتواعدون لأعياد نبيذ باخوس
وسائحون يسألون عن خليج بافوس حيث ولدت أفروديت من زيد
البحر ، تقرر مجموعتنا الذهاب معهم لتبارك بولد افروديت التي
اختارت ان تهبط في جنة قبرص ثم لتختفي ذات ليلة مقمرة ولا تترك
في الخليج أثرا سوى صخور سوداء موحشة تصارع النسيان وموج
المتوسط .

في متاهة لارنكا

قلب المدينة منخصب بالموسيقى وأعياد باخوس « تأخذ أوهامي إلى
حيث يقام في الكنيسة البيزنطية قداس المساء ، أجتاز الممر الرخامي «
الأعمدة الهيلينية ، البوابات المنحوتة من خشب السنديان ، وأجلس
على المصطبة العتيقة « يخطف أمامي طيف رجل الحلم « غامت عيناى
برؤيا مروره ، عيناى مطبقتان على نظرتة ، شمعة عملاقة تضئ المذبح
وصورته تغالب الأيقونة المذهبة وتحط في حدقتي وتنام في الألق .
مخدرة بموسيقى الأرغن العملاق أذوب على سنديان الأعمدة ،
تغادرني صورته إلى حلمي وتتطابق مع صورة الرجل المكنوز في
أحلامي تستغرقني التراتيل وتنسدل علي عباءات البخور وغواية زهور
غامضة هي مزيج من أقحوان الخريف والمنوليا التي تستدرج الحواس إلى
هيامات الرغبة ..

يرش القسس مساء الكنيسة بالمزامير « ويوصدون باب الجحيم
بالغفران ، ويستبقون لي رشقات من ذهب الأساطير . ينتهي كل
شيء ، أمضي في متاهة المدينة القديمة وحدي أسير ساعات دون أن
أخرج من المتاهة ويرشدني شذا الشاي إلى المقهى البحري المستلقي
على حدود الماء وزبد الأمواج ، اطلب شايا وفطائر تفاح وانتظر الطيف
حتى يتحجر الموج في هيئة حوت أو سفينة ويتجمد البحر متخذا
سيما بوسايدون ويشير إلى سفن من فضة البرق ، تهيم في شذا

الشاي والزوارق تروح مترنحة في أحضان الزرقة : استعارات ماجنة
لرحيل الرعاة نحو كهوف النشوة ..

يسودّ الشاي أكثر في قذحي ، تسودّ حافات الأفق ، ليل البحر
أسود ترقشه ثقب ضوء وطيف الرجل يسرقه البحر ، خلجان معتمة
ترش تاريخ الماء على الأزقة الفواحة برائحة الاسماك والبخور
والأخشاب العتيقة . أعابت كل اللغات ، لا رنين للكلمات ، وحدها
أغاني جورج دالاريس تضج في الزمن ، ترثي القلوب الوحيدة والعشاق
الغرقى وذئاب المدن تنوح لدى مرور القمر ، أعدو في مياه الكون ،
لاشيء سوى أصداء من طوفان التكايا ، وغير فقهاء يتنادون في
عتمات الزمن ويتداولون جدل التطهر من قطرة دم أو لمسة أنثى قبيل
الركوع ..

يد الطيف تلوح لي من خليج إلى مرفأ إلى نوء بحري ، ودمي
سحابة تمطر على المرايا ، تلويحته تستدرج وحشتي إلى معابد
وأيقونات ، أتبعها ، أتبعها مسرعة مغيبة بفتنتها ، ونداءات تتخاطفني
كأنها موسيقى السيرينات ، أجدني قد ضللت الطريق إلى خوفي
وشخصت بمصيري إليه في رؤيا التيه المائي وانا أرنو إلى المضيق
الأخضر ، أنصت إلى صوت مغن ريفي يترامى في الزرقة مع ناي من
قصب يروي حكاية الاسكندر لعابري التاريخ المتعجلين ..

ميناء بافوس

رماد براكين بافوس يعلو زيد البحر ، صخور الآلهة سوداء ترتقي في الخليج الأزرق ، وترتل أنشودة أفروديت المستلقية على شغاف الغمام ، تمثال أفروديت يواجه البحر . والشاي له طعم الحنان الماطر من النوارس السعيدة وهي تلطم زجاج المقهى بعد أن عبرت جسد أفروديت النائمة في المرفأ ، ونشرت أجنحتها على النهار الغارق في دموع الضارعات أمام معبد دلفى ووجه غريب لأمرأة فاتنة تنشر قلوب سفينتها أمامي « تلوح لي بالنجوم التي قطفتها من جبل أوليمبوس وتعزف على قيثارة أورفيوس وتنسيني جنيم آلهة الموتى السومرية التي انبعثت في عصرنا الراهن وطافت في مدننا وشكلت صورة أيامنا برماد الحروب .

مثل برق مباغت تأتي احتمالات شتى مما وراء الغيوب وتتوارى في نشيجي ثم تغدو إلى أسوار كورنثة أو معابد منف ويهتف صوت رجل الحلم اللامتشكل واللامرئي من معبد دلفى :

- غدا تجدينني عند باب الحياة أو إن شئت تعالي إلى الغد ، فأنا أقيم على تخوم الشمس . .

يسقيني رحيق أساطير غريبة ممزوجا بخلاصات أعناب وقور ، وتخبره ملكة العالم السفلي أن لا يلتفت نحوي وإلا قضى عليّ لكنه ينسى الوصايا وينساني عند مفارق النوء على شاطئ المتوسط وهو يرود المخاطر بين حزن وحزن « ويبدد تراتيله في البراري وبين الخليجان

الغامضة ، ويهدرني عند احتراق اللغات ، ايها الرجل الطيف أراك تقفو
خطا يوليسيس وتصطاد كلماتي من المضائق المألحة وتلوح لسماء سوداء
ترملت بموت سيدها العتيق حسب بلاغ نغي مبتسر من نيتشة . .

يجرفني موج المتوسط إلى خلجان السيرينات وزبوس يخطفك من
عناقي . تعزف مينوزي على درع سلحفاة وتسحر الملاحين فيلقون
بأنفسهم في عين العاصفة أما أنت فتنجو من سحر السيرينات بالفلك
الذي صنعه لك من نسيج أهوائي وحرير الانتظار .

اترنح مأخوذة بالرؤى وحسابات الأفلاك وحيدة اعبر بين معبد
كورنثة والبحر وانتظر وحيدة في شارع (مكاربوس) . أرنو إلى رحيل
رجل الحلم في الموج والسيرينات يكمن فمي بأيديهن التي من
أصداف البحر ، ويحلن دون بلوغ صرختي إلى مسامع الإله أنو في أور ،
تقدم لى النادلة الصغيرة قدح الشاي فأرى السيرينات مرسومات على
الخزف القبرصي محاطات بالراقصين العراة وضاربي الطبول وحاملي
التقدمات من ماعز الجبل وطيور البر وعسل الكهوف والشاي البافوسي
له طعم شهقة على وسادة الريح ، و نورس سعيذ يلاطفني بجناح
مغموس في الليل ينثر على قميصي ملح الخليج الأخضر ليورق
جسدي بأعاجيب من وهم حبي لرجل من صنع أهوائي وبلادي
البعيدة تنوء بأغلال فقها الأبله . .

باريس غير التي بها تحلمون فندق عدن شارع بلوميه - المنطقة ١٥

١

أكتشف باريس في نهار المطر أو مساء قوس النصر في ساحة
النجمة ، أسير من فندق كونكورد لافاييت ، صحبة جمع من
الأصدقاء والزلاء الذين يحضرون مؤتمر حرية التعبير والتنمية
الإعلامية ، أجيال مختلفة واتجاهات متباينة ، ساحة الايتوال- النجمة
اقترحوا أن نغضي الأمسية في الحيّ اللاتيني ، نكتشف الأزقة ونهني
التجوال في مطعم من مطاعم الحيّ الصغيرة التي تبوح بهويتها
موسيقى شعبية وروائح أطباق ساخنة وملابس بعض النذل
والعاملات ..

مررنا بمقهى للمثليين لم تكن هناك أية امرأة ، تصوّروا في باريس
مقهى دون نساء ، وحشة وجودية وعالم ناقص ، لكنّ النساء السائرات
في الأزقة كنّ يلتفتن إلى الحشد الضاحّ لمقهى الرجال ويبتسمن بخبث
أنثويّ لانعدام فرصة مرافقة رجل في ليل الشتاء والموسيقى ..

ثمّة في الحيّ مطاعم يهودية تقدّم الشاورما والفلافل والحمص
والتبولة كتراث يهودي! عريّة تستدرجك بتوابلها المثيرة ويونانية تميّزها
موسيقى البوزوكي والمشروبات والأطباق المتوسطية ، أمّا الصينيون
واليابانيون والهنود فلهم أحياء تخصّ ثقافتهم الآسيوية ومذاقات

أطباقهم المتبلة بالبهار وعبق البخور الخانق . . الصينيون يحتلون (بلفيل)
والهنود لهم منطقة (لاشابيل) . .

اختار الجمع مطعما يونانيا أشبه بمقهى ريفي على سفح جبل
إغريقي مائل بآلهته الغاربة . .

كنتُ وحيدة تماما بين هذا الجمع من البشر ذوي المواقف والأهواء
المختلفة ، كانوا يتحدثون بأصوات حادة ونبر عربي عال والسياسة
موضوعهم ونبوءات عن وطن يتلاشى في التاريخ وتكتم أنفاسه
صراعاتُ الفقهاء والنظم الدينية ، احتسوا الأنبذة والمرطبات ولحوم
الضأن المشوية على الطريقة الريفية اليونانية بأعشابها ونكهتها التي
تحيل إلى قرى معلقة على الجروف الصخرية بين أشجار الزيتون المعمرة
والأعمدة الهيلينية على مشارف أثينا ، كنت ساهمة بين الحشد
والنقاشات تعلو على موسيقى ثيودورا كيس ، تناقش الشباب
الأكاديميون مع الإعلاميين بمنطق توفيق يراوح بين القبول بالنزعات
الدينية واعتبارها إفرازا واقعيا لمجمل ما مرّ به العراق من تأسيس الدولة
الحديثة حتّى اليوم وبين رهان البعض منهم على انحلال التشكّلات
الدينية وتفجّرها من داخلها نتيجة الصراعات التقليدية على المناصب
ومصادر المال والهيمنة على المناطق الغنية بالبترو والمعادن . .

نقاشات ضاحجة ووثوقية جدًا وكلّ يصوّر نفسه مالك الحقيقة
النهائية وسيّد التأويل في طبيعة الطوائف والقبائل والإثنيات
والسياسات . .

يصيبني الدوار من كلّ هذا الذي ، فالحوارات تنطوي على قدر
كبير من النرجسية أو الاستعراض الذي يتعاطاه محترفو المؤتمرات
وبرامج التوك شو . .

لا أحد يعرف أين تنتهي الأحداث المتوقعة وأين تبدأ المصادفات- وما وجودي في باريس التي يحلم بها الآخرون- إلا محض مصادفة مربكة لم أحتط لها ، لم أضعها في الحساب ولم أحلم بها إلا وهجة نور نائية ومستحيلة وبالتالي لم أنبهر بها كما ينبغي لمن يراها أول مرة . جمال باريس المتاح اكتمال تاريخي وفتنة أمكنة وتراكم عصور ، لا يسعك الإمساك بشيء منها أو تحاشيها وسيكون عليك أن تكابدها كوليمة مقدسة ، تفتنك بروائحها وأناقته وتنوع عمارتها وزيناتها الملهمة وألوانها ومفاجئاتها وغرائبها . .

الولائم المقدسة لا تخصني وليس لي أن أعول على وهم جديد ليتبدد كما تبددت أو هام جيلي ، فأنا من الذين غادروا فلك الدلال ورفاه العيش إلى التشرد والإبحار في قارب مترنح وسط العماء ، كيف لي أن أنبهر بباريس إذن وأنا وسط طوفان مضطرم من الغربة والغرباء والغربة؟؟

فندق (عدن) : في مواجهة العدم

فندق (عدن) كان أول نقطة لي في التعاطي مع متاهة المدينة الكوزمو بوليتانية المغوية « حياة باريس أشبه بالكاروسيل -دوامة الخيول الدوارة في السيرك - تدوّحك وتدور بك ثمّ تباغتك بالنهاية الوشيكة لتهبط إلى الأرض ، مترنحا ووحيدا وفي ثيابك بقايا رعشة وفي قلبك بقايا غبطة طفولية : أنت في باريس!! . .

حياة جذلة ، عابر سحرها ، مؤقت كشمس النهار ، متغيّر ، ومنخادع ، سحرها مجنون الزمن في اللامكان ، جنون البشر في اللازمان ، كأنّ قيام الساعة أت بعد بضعة أنفاس من هواء الشتاء ، مدينة لفرط اشتغالها بالخيال تبدو أشدّ واقعية من الحلم بها ، وإذن فلاكن قادرة على تحدّي واقعيتها المرّة وعدميتها وجموحها . .

مقاهيها أرصفة الحوار وتاريخ القراءة وصباحات القهوة ، أجالس نفسي وأحاور وحشتي في المقهى ، قهوة الأسبريسو وقطعة الشوكولا الصغيرة معها توقظني على وحشة القلب ، في بلد أجهل لغته ويعاملني كطارئة عابرة ونكرة في درجة الصّفر . .

استعمار العراق لسوء حظّي كان بريطانيا ولغتنا الثانية هي الإنجليزية والفرنسيون يحمون لغتهم من طغيان اللغات الأخرى ويرفضون النطق بأيّة لغة أجنبية فهم مولعون بالموسيقى الصادحة

للغتهم ولكنة باريس شبيهة تغريد العصفير في متنزه اللوكسمبورغ ..
العدم في عدن باريس هو المسافة ما بين كينونة ناجزة مهددة
وصيرورة مستحيلة ، وهو حالة من ضياع القصد والدوران في حلقة
مفرغة من ضلال الخطى ..

عدم يسمّونه اصطلاحا : اللجوء ويسمّونه المنفى ويتعطفون عليه
قليلا أو كثيرا فيسمّونه التغرّب أو يصفون عليه سمة الخيار الواعي
فيكون مهجرا غير أنه يبقى ذلك العدم المقرون بالاقتلاع المرير
والتشرد ..

وأنا المرأة الغربية التي هربت من الموت إلى عدم متاح لتقييم في
فندق هو صورة مقلوبة لجنّة عدن وغرقتي في الطابق الثالث تطلّ على
بار يلفظ بعد انتصاف الليل السكاري والغانيات الخلاسيات والفتيان
المزنيين بالسلاسل والأقراط وينشر الأغاني اللاتينية الشجيّة التي
تدحضها بغتة ضجّة الدراجات النارية ليتلاشى الفجر في دخان
العنف ولغات من عتمة وجراح ..

المرأة الغربية في المدينة الغربية تسير كمن تلتهمه متاهة ببرائن
من ندم وشجن « تتّجه إلى مجهولات وتقنصها عين العاصفة » لاشيء
ينجيها سوى الكلمات « فكرتها تولد بلغتها وسط بلبلّة لغات وسحنات
وأعراق ، هي بين الغرباء تلوذ بلغتها ، تفكّر وتحبّي وتتحرّك في ممرّات
لغتها وفضاء الكلام ، تعوم في نهر من مفردات لغتها ، واللغة الماء
تتدفّق حولها ومن أعماقها وأنفاسها ، ومن ضفّة غامضة ينهمر مقطع
شعريّ » ومن زاوية في الذهن تنبثق حكاية ، وفي الدم تترنّج عبارات
حبّ » في العصب تموج مفردات فكر ، تسمع كلمات من أبعد
الجهات » بلغتها تسمع وتتلقّى من مدى مجهول صوتا ما طرا يغيث

وحشتها « صوت يتخذ سيماء وطن مقترح ويتراعى ما بين شجونها ومتون النصوص .. »

تنصت لوقع العبارة « تصغي لأصوات غامضة تنقضّ عليها من جنبات الأمكنة لا تدري من أين تجيء وإلى أين تذهب ، الأصوات حمالة لغتها ، والذاكرة ترسل إشارات عبر مفاصل الوقت استعارات ومخزون بلاغات وكنيات « تحدّق مهتاجة الروح مما يدور في الشوارع الكبرى لمدينة ثملة بالحياة وتحتمي بلغتها كقميص مضادّ للضلال .. ضلالها وضلال البلاد .. »

اللاب توب مثلها أصابه عطب ، الماكنة الذكية تحتج على فرط التنقل والغرف الموحشة ، فلا تستقبل الطاقة ولا تخزنها فكيف ستكتب أيامها؟؟ « يقترح عليها مالك الفندق الصحفي اللبناني جورج صليبي -الذي يصدر مجلة متخصصة بالسيارات- أن تذهب إلى منطقة لاديفونس وهناك ستجد عشرات المحلات التجارية للحصول على محولة جديدة للجهاز .. »

من محطة مترو فوجيرار الخط ١٢ تستقلّ القطار النفقي إلى محطة الكونكورد لتستبدله بمترو رقم ١ المتجه إلى لاديفونس . المعطف لا يدرأ عنها برد المدينة الغربية ولا طاقة الصوف والقفازات « البرد؟؟ لا ليس برد أوروبا وسماوات الرماد ، إنه ذلك الجليد الذي يتشكّل في أعماق روحها ووحشتها وصمتها ، هو بردها الكاسر لا برد المدينة المطورة وريحها الشرسة تحت القوس التذكاري العملاق في منطقة لاديفونس .

تنشق المدينة من حلم سعيد لتصير واقعا حافلا بمجازفات وسوء فهم بينها وبين الغربية ، ليس بين الغربية والمدينة غير محبوب العطر

وشذا الخبز ورائحة القهوة ، العطر غوى « والخبز حياة ، والقهوة مزاج وهي في تيه ومناهة ، لا تغوى ولا تحيى ولا يرق لها مزاج ، باريس مدينة حاضر تتحشرج فيه أنفاس الغريبة التي لا حاصر لها . غادرت التاريخ لتكون بلا غد .

هنا المقاهي والمفكرون والقراء ووطأة الغلاء وساعات العمل الضاغطة والبشر العابسون المسرعون بمظلاتهم وكلابهم وحقائبهم إلى محطات المترو والمتربثون في عناقهم وسط الحشود الساهمة المتعبة ، هنا ليل الموسيقى اللاتينية والحانات الصغيرة والنساء الخلاسيات والسوداوات البدينات والمطاعم الصينية وباعة الذرة المشوية وصيادي السائحات الثملات . . هنا المظاهرات والمشردون اللائذون تحت جسور الطرق السريعة والكحوليون يفترشون أسمال الشتاء على أرصفة غادرة « هنا المتشددون والنساء المنقبات المترنحات على سلالم تصعد أو تهبط ما بين الشرق والغرب ، يشهرن الهوية الهشة قطعاً من قماش أسود تقول الاختلاف المتشدد وتعلن الخلاف في تعاطي الحياة مع أهل البلاد .

والغريبة تسير مسرعة كمن غادر الشرق قبل انبلاج الضياء « طيف رجل ناء يراود وحشتها ، وتحتاط من طواف الطيف حولها « توقف غواية التآلف وتتقدم في الزمن

لا بأس أن تدندن أغنية عراقية شجية ، (هذا موانصاف منك غيبتك هلكد تطول) الغناء يبرهن لها أنها تحيا في لغتها وتعبّر اللّجج ودوامات البحر ، ولا احد معنيّ بامرأة تغني وحدها في الشارع « ترفع صوتها لتسمع نبر اللغة من أعماقها ، النبر متموج والإيقاع على بحر المتدارك أو ربّما على بحر الوافر ، هي غير أكيدة من شيء ، اللغة توقظ

في جسدها اللوعة لأشياء تتداعى تباعا أمام ناظرها ترى الأشياء وتسمّيها بلغتها : هذه انعطافة نهر السين « هذا رصيف الفنّ ، هؤلاء مهرّجو الفرجة ، هذا بائع الموسيقى النوبي يتسوّل بأنغام العود « هذه امرأة افريقية تعانق رجلا أشقر ، هذا مطعم تركيّ ومجزرة إسلامية تبيع اللحم الحلال إلى جانب محلّ يبيع الحلال اليهودي الكوشر ، وهذه امرأة بنقابها وقفازاتها السود تجرّ وراءها عصورا من ذلّ الإماء ..

أشذاء باريس وأبوابها

تسمّ الغربية أشذاء وتسمّيها كما ألفت الأسماء في بيت لغتها : هذا فَوْحٌ لَيْلِكَ ، وذاك عطرٌ زنبقِ النَّهَارِ وهذا ياسمين مشرقِيّ وهذه نكهة خبز القمح وهذا شذا شاي منعنع « ضوعٌ كافور وعبقٌ سدر ، الأشجار لها أسماؤها الأخرى هذه شجرة دردار لا تعرف ماذا تسمّى باللغات الأخرى « هذه شجرة كستناء وأشجار حور وشربين ، أبواب المدينة لها أسماء ملكية : بورت دي اورليان ، بورت دوفين وبورت دي سان كلود بورت دي لاشابيل ، كم بابا للمدينة ، عشرة أبواب؟ ثمانية؟ لا تعرف .. هي تعرف أبواب مدينتها الزائلة ، كم بابا بقي لبغداد؟ كلها اندثرت إلّا الباب الوسطاني ، تستنهض ذاكرتها لتنجدها بالاسم الأصيل للباب ، باب الطلسم؟ لا .. ولا باب كلواذا؟ أيّ باب هو؟ ربّما هو باب الظفرية .. أجل هو ذا ، الظفرية لأنّ حصنه استعصى على جيش المغول « الباب الوسطاني أجمل « اللفظة أسهل ولها إيقاع التوسّط بين المتضادات .. الآن لا باب لبغداد غير إثنين باب الجحيم وباب الهروب ..

شوارع باريس تخطفها من لغتها ، الأغنية تتناهى إلى مجرد لحن

منفرد يتكرّر بصوتها والكلمات تشجيها « لغتها تدبّ دبيب النمل في جسدها ، تذرف كلمات الأغنية كمن ينثر لؤلؤا وسط ليل الغربية » فتضحك ، هل الضحك له لغة ؟ هل تراها تضحك بلغتها ؟ تضحك وضحكتها ذات رنين منغم على إيقاع المتسارع ، اللغة بعد الضحك « مؤكداً أنّ اللغة ابتكرت بعد الضحك . أنا أضحك بلغة يفهمها الشرق والغرب والشمال والجنوب . لا عنصرية في الضحك ، لو كان الضحك بلغتها لاستنكرها العابرون بإشارات استخفاف عنصرية ، الضحك لغة « والبكاء لغة وعليها أن تستنجد بالضحك كلما تبدّت لها نظرة عنصرية في وجه عبوس ..

لغتها تهندس متاهة الاغتراب والتغرّب ، تهندس اللحظة وتصوغها كما المهندس يشكّل المأوى أو القاعة فيقيمها في الفراغ « اللغة تهندس الأمل في مدى الصوت الذي يتردّد طاقة مؤبّدة في سعة الكون ، صوتها حارس لغتها وحامل أهوائها وفيه تتصارع الكلمة وتتجاوز اللغات ، يرنّ هاتفها المحمول فلا تردّ ، تواصل دندنة الأغنية بلغتها العربية وتعلو النغمة ويتسارع الإيقاع ، تحتمي باللغة من مخاطر ومجهولات « تحلم أيضا بلغتها وتندم بها وتتوارى فيها من سوء فهم الغريب « تدبر كلمات وعبارات من اللغة الأخرى الطارئة ، تدبرها بين ذاكرة مكتنزة بدفء لغتها وبين الضرورة الملزمة ، اللغة الأخرى شبه فندق نقيم فيه مؤقتا ونغادره إلى المأوى وألفة لغة البيت ..

الفندق : حاجة عابرة « ولكن متى يكون البيت دوام وجود؟

لا أحد يردّ على استفهامات الغربية وشجن الزوال ..

قاريء القرآن في منزل بلزاك

يقول الفرنسيون إن العطلات لا تكتمل بهجتها دون قراءة إحدى روايات بلزاك وأن الإقامة في باريس لا طعم لها إن لم يطلع المرء على تراثها الفني والأدبي وما خلفه فنانونها وأدباؤها العظام في منازل تحولت إلى متاحف تحفظ مآثوراتهم وظلالهم المترنحة وأصوات أبطالهم وانعكاسات أهوائهم .

وفي صباح باريسى مفعم بمباهج القهوة ورائحة الخبز الفرنسى والزهور وريح نزقة تراقص أشجار الرصيف ومظلات المقاهي وملابس العابرات - في هذا الصباح زرت بيت عملاق الرواية الواقعية بلزاك لأستعيد أجواء رواياته الساحرة .

ومن البديهي ان تتفاوت منازل الأدباء والفنانين في مستوياتها حسب طبقة أصحابها وأوضاعهم المادية ، فبيت الروائى بلزاك منزل صغير متواضع بثلاث طوابق تصدر سلاله الخشبية صريرا معلنا ويكسو أرضيته سجاد رث على النقيض من منزل فيكتور هوغو الفخم بأثاثه المبهر ولوحاته الثمينة وستائره المخملية الثقيلة وسجاده الموسوم برموز النبالة والشراء حتى يبدو منزل بلزاك ازاءه - أشبه بكوخ فقير تمويه تواضعه أشجار حديقته المهجورة التي يختفي بينها تمثال نصفي عابس الملامح للروائى بلزاك « وثمة أمامه مصطبة ونافورة عاطلة أحاطتها الادغال والحشائش .

تدخل بيت بلزاك ومتحفه من باب جانبي ليقودك السلم إلى الطابق الثالث فيخيل إليك أنك تسمع مناجيات (الأب غوريو) أو تتسلل إليك تنهدات (امرأة في الثلاثين) وفي كل ركن ترى مشاهد من (الكوميديا الانسانية) وتلمح أشباحا لأبطال مروا بين يدي العبقري البدين الذي بدد سنوات عمره في الكتابة على نحو مجنون حتى انه انجز نحو ٩٠ رواية ليحقق شيئا من الثراء بعد أن كان الدائنون يلاحقونه وهو يتهرب منهم متورطا في استثمارات خائبة .

يكاد البيت يكون خاويا إلا من بعض أثاث ورسومات أنجزها بلزاك ولوحة تمثل السيد المسيح على الصليب في مكتبه حيث المنضدة العارية والكرسي الوحيد المنجد بقماش الكانفاس والستائر الحمراء المتجانسة مع ورق الجدران الأحمر ، ويلفت نظرك في الغرفة شيء وحيد ينبئ عن عادات بلزاك اليومية فتري على رف إلى يمين المكتب إبريق الشاي ووعاء تحضير القهوة للذين رافقاه وهو يكتب كوميدياه الانسانية في مكتبه المطل على استاد رياضي يحاذي نهر السين

يقع بيت بلزاك في منطقة باسيه قرب غابة بولونيا وقد استأجره أولا ثم اشترى البيت بكامله حين جمع ثروة طيبة من العمل المجنون في الكتابة ليصبح جديرا بالزواج من معشوقته البولندية (الكونتيسة هانسكا) التي بادلتها الحب ١٥ عاما عبر الرسائل حتى توفي زوجها فتزوجها سنة ١٨٥٠ ولم تدم سعادته طويلا إذ توفي في ١٨ أغسطس من السنة ذاتها بمرض في القلب بعد حياة حافلة بالكفاح والانجاز .

حين أنهينا تجوالنا في الطوابق العلوية هبطنا السلالم الخشبية المترنحة فخيّل إلي أنني أرى وجه بلزاك مغمورا بسعادات الحب الأخيرة يبتسم مزهوا برومانسيته ومحاطا بهالة عبقريته ورائحة المجلدات

العتيقة في المكتبة التي تضم بعض مخطوطاته ورسوماته ومسوداته المشطبة بقلمه وعند مغادرة المكتبة فوجئنا بوجه أبنوسي البشرة لشاب نحيل يعتمر طاقية بيضاء ويرتدي صدارا أفريقيا منقوشا فوق قميص أبيض وهو عاكف على قراءة القرآن بخشوع لا يقلل من انتباهته ، فسأله أحدنا عمن يكون؟

قال : أنا طالب موريتاني أدرس الأدب في السوربون وأعمل حارسا هنا حتى في رمضان لأنني أحب بلزأك ورواياته .
ما الذي كان سيقوله بلزأك عن هذه الشخصية الروائية لصائم يحبه ويرتل القرآن في بيته ويعشق رواياته ويحرس مخطوطاته ومتحفه؟

مقهى المجانين (أوهولي) في شارع بلليل

نلتقي في أحد أشهر مقاهي حي بلليل (مقهى المجانين أو فولي)-
أصدقاء ومعارف يمثلون وحدة العالم والتقاء الأعراق وبلبله اللغات ، انا
وصديقة عراقية فرنسية وجوزفين السوداء من بوتسوانا المتزوجة من
الماني - فيتنامي كحولي- والكردية التركية التروتسكية كيولي
وابنتاها ، أو تلتحق بنا كيكو اليابانية المولعة بالكاتب (هاروكي
موراكامي) وهي تتحدث الانكليزية بلكنة يابانية وزوجها الايطالي
روبرتو ، وجوليان مدير أحد المسارح وزوجته جوديت « أوغوستين
الوجودي الساخر صاحب مكتبة تطل على ركن الشارع يتحدث
بانكليزية مفحمة وهو منتش بحنيه لزمان الوجوديين في الستينيات
ولقاءاتهم في مقهى الفلور والدوماغو . .

نصغي إلى أدب بياف وهي تغني :

«اقرعوا الأجراس في المدن ، اقرعوا الاجراس في الحقول » واطلقوا
الصرخات « فهل ستعيده الاجراس ، والنحيب إلى ذراعي؟؟
هل ينبغي أن يذهب كل رجل إلى الحرب؟ ودائما تقف امرأة
وحيدة »

خاوية القلب واليدين؟

عندما يحين الفراق ويمحني قبلة الوداع سأطلق صرخة وحيدة من
اعماق قلبي :

رحماك أيتها السماء ، لا مزيد من الدموع ، لا مزيد من
التضرعات ،

لا مزيد من المخاوف ، رحماك أيتها السماء ، . .
أتى حفارو القبور ونقشوا اسمه على شاهدة الرخام . .
لا شيء لدى المحبين سوى حلم « جديد لكل يوم :
بيت صغير وحديقة وطفل له عينا حبيبي وأنفي »
فلتخرس الأجراس ماعاد لدي المزيد من الدموع . . رحماك يارب
السموات . .

هذه بضعة مقاطع من اغنية تضاد الحرب ، وتعلن : حلما انسانيا
بسيطا « ولا يكلف الدول إلا عشر ماتكلفه الحروب » ولكن اسلحة
الموت تلتهم الأحلام والرجال فلا يتبقى مايسوغ الحياة للنساء
الوحيديات

هكذا كانت اديث بياف تغني بصوت قلبها الكسير ، ونبرتها
الخافية في الشوارع والمقاهي للنساء والرجال الذين اكتووا بنيران
الحروب «رحماك ايتها السماء» وهي جائعة أو مشردة تنتقل من مقهى
إلى مقهى لتغني الحب والحياة والأمل وتردد :

كل شيء يمكن ان يتهاوى ،

الأرض والجبال والشجر والمدن ،

لكن الحب وحده يسمو إلى الأعالي . .

نلتقي مصادفة أو على موعد مع بعضهم في مقهى (Aux Foleis) .
أوفولي مقهى المجانين ، نحتسي قهوة الأسبريسو القوية أو كوكتيل الغروغ
الساخن بالتوابل المتعددة والعسل والليمون بتدفاً به في جلستنا على
الرصيف تحت المظلات أو بدونها نتلقى دعابات المطر ولسع الرياح

الباردة ونغرق في فوضى اللغات التي تتناثر حولنا من أصوات العابرين أو ننصت لأغاني اديث بياف ييئها جهاز الموسيقى في المقهى العتيق الذي كان بين الحربين مسرحا صغيرا ومطعما تغني فيه اديث بياف .

الندل جزائريون قبليون ، بهم ظرف فاتن وبعض سخرية لاذعة ، يحتفون بي وبصديقتي ، يقدمون لنا طلباتنا محفوفة بترحاب دافئ يميز حيِّ بلفيل المختلط ، فهنا تتجمع غيتوهات مغاربية وصينية وعربية مشارقية وتركية وافريقية سوداء ، ويشكل حي بلفيل برجَ بابل من أجناس ولغات وملامح وأزياء وثقافات هجينة ، وفي المقهى عوج ظلال متراقصة من سنوات ما بعد الحرب العالمية الأولى وما رافقها من حراك ثقافي رافض ، وبيانات ساخطة ، وأزمات اقتصادية ، أصغي في مقهى (أو فولي) إلى إديث بياف تغني الحياة الحب وتهجو الحروب بصوت حزنها الأسود ولوعتها ونبرتها الحافية . كان أول ما رأيت من إديث بياف ، قبرها في مقبرة (بيير لاشيز) وباقات زهور لايزال محبوبها الأوفياء يضعونها في صباحات الذكرى على قبرها ، ترقد بين العظماء في أضرحتهم الرخامية محفوفين برققة النوافير وشذا الأزاهير وشدو الطيور ، هنا أوسكار وايلد ولافونتين وبلزاك ومارسيل بروسست وإيف مونتان وجان كوكتو وغيرهم من سكان الأبدية . .

في مقهى (أو فولي) يحفظون صورها وأغانيها ويطلقون ظلالها على مساءات المقهى فتفيض شجنا ونوستالجيا لعقود الخمسينيات وما بعدها ، عادةً ما يرتاد المقهى رسامون وشعراء ومفكرون هامشيون هاربون من المظاهر المترفة لمقاهي وسط باريس في السان جيرمان والسان ميشيل والشانزليزيه وعلى مسافة كيلومتر من المقهى يقع مقر الحزب الشيوعي المعروف بمبناه الحدائثي والكرة الرخامية العملاقة في حديقته

وهنا كان التروتسكيون والفوضويون أسياد الشارع ومحرضي الهامش واليسار المتطرف ، يقول أحد الندل : (الفنانون الهامشيون أطلقوا على المكان اسم مقهى المجانين بعد الحرب الاولى) تلك سنوات الزلزلة التي عُرفت بالترف المفرط والتحلل والجنون واللهو والبيانات الفنية والشعرية الغاضبة ، وفي تلك السنوات كان المثقفون يقودون أمزجة المجتمع ، تاركين بصماتهم على تفاصيل الحياة اليومية والأمكنة العامة والمقاهي والحانات والأزياء ، وفي تلك الحقبة المجنونة أطلق (اندريه بروتون) بيانه السوريالي الشهير سنة ١٩٢٤ .

تغير الزمان والبشر غير أن الفنانين والبوهيميين لبثوا يلتقون في (مقهى أو فولي) فتراهم منهمكين بالكتابة ، أو تخطيط السكتشات ، أو تدوين الموسيقى ..

يتبدل الرواد والزبائن وتبقى بياف وحدها تذكّرنا بعبورها الساطع لوحتان إعلانيتان تزيّنان واجهة المقهى تبقتا من ذلك العصر تحملان صورها مع مشاهير أمثال : صديقها الشاعر جان كوكتو ، وموريس شيفاليه ، وعلى مبعدة خمسمئة متر من المقهى صعودا في شارع بلفيل المرتفع « نجد لافتة صغيرة مثبتة على جدار مبنى منهاو يحمل الرقم ٧٢ : هنا وُلدت إديث بياف في ١٩١٥ .

في هذا الشارع القيامي المجنون ، يشكل الصينيون أغلبية مهيمنة ، فهنا مطاعمهم وأسواقهم وموسيقاهم ونواديهم ومصارفهم ومافياتهم ، يليهم الأفارقة وعرب شمال إفريقيا والسوريون والمصريون « والكل يعرف أين ولدت العصفورة (إديث بياف) ويعرف أين كانت تغني كأنها لا تزال تحيا بينهم ، تمر أمام مقهى آخر ، فتسمع أغنية باريس التي غنتها بعد تحرير مدينتها من الاحتلال النازي ، أو ترى ملصقات من سنوات

الستينيات لأيقونات عالمية مثل غيفارا، والمغني جيم موريس
يتوسطهما وجه بياف ونظرتها الليلية تطلّ على العالم من علياء حزنها
الذهبي ..

الانطباعيون المحظوظون، مكابدات الاستعراض الثقافي تحت رياح ثلجية

في يوم لا شمس فيه ، يوم ماطر ومثلج ، قررنا انا وصديقتي العراقية المغتربة - دكتورة شهرزاد قاسم حسن - ان نزور معرض الانطباعيين المقام في القصر الكبير (Grand palais) شارع روزفلت أحد الشوارع المتفرعة من ساحة قوس النصر في باريس ، تفحصنا برنامج المعرض فإذا بها فرصتنا الأخيرة لمشاهدة أعمال كلود مونييه وبيسارو ورينوار وآخرين ، كنا نقيم في حي بلفيل المختلط ذي الأكثرية الصينية ثم الأفريقية والعربية وكان علينا ان نستقل المترو من محطة بلفيل بعد مسيرة ٢٠ دقيقة في الجو الغائم المثلج المعاكس بلونه الرمادي للانطباعية وأنوارها واشتغالها على تناقضات الضوء والظل والالوان الحيوية ، غيرنا المترو في محطة اوتيل دي فيل قصر البلدية إلى مترو آخر سيأخذنا بعد محطات عديدة مروراً باللوفر والكونكورد إلى محطة شانزليزيه كليمنصو ، حيث يرتاح الانطباعيون المدللون في القصر الكبير ، كانت الساعة الرابعة حين وصلنا مبنى القصر- المتحف المهيّب ووقفنا مع الصفوف المحتشدة تحت نثيث المطر في انتظار أن يمر المئات قبلنا لشراء بطاقات الدخول .

بعد نصف ساعة من الانتظار المصنّي تحت مطر ثلجي بدأنا نحسب عدد الداخلين من الصف الطويل ، كان يمر عشرة من الزوار في

كل خمس دقائق « يخضعون لتفتيش حقائب اليد واحتجاز آلات التصوير ، ومعنى هذا ان علينا الانتظار ساعة كاملة أخرى ، أفصحت صديقتي وهي ترتجف -بغمغمة خفيفة عن تدميرها من الوقوف الطويل في حدائق القصر تحت المطر والرياح الثلجة ، أما أنا فقد كتبت حنقي وندمي من فكرة زيارة المعرض في هذا الجو القارس وتساءلت مع نفسي : ما الذي سيحدث لو اننا لم نحظ برؤية أعمال الانطباعيين هذا اليوم؟؟ علام نتصرف كالسائحين البلهاء ونقف ساعتين تحت المطر من أجل رؤية لوحات يمكن ان نتمتع برؤيتها مصانة في كاتالوغ أو في فيلم وثائقي . ؟؟ هل يعيننا كثيرا ان نرى أعمال رينوار بهذا الإصرار الصبباني الاستعراضي؟؟ وماذا سيحصل لو أننا لم نشاهد أعمال بيسارو ولوحة انطباعات عن الشمس لكلود مونييه والتي اخذت المدرسة الانطباعية اسمها منها؟؟ لاشيء سيحصل سوى اننا سنحترم أنفسنا أكثر ونعتز بذائقتنا وفرديتنا ونغادر صفوف المئات المنتظرة فرصة عمرها للتفرج على لوحات الانطباعيين التي افتتحت عصر الفن الحديث « بوسعنا مشاهدتها في متحف دون معاناة البرد ومزاحمة حشود السائحين والسائحات القادمين من اقاصي الشرق وأمريكا والبرازيل وأفريقيا ليتفاخروا لاحقا بزيارة معرض الانطباعيين كمكسب سياحي فريد .

تمزقت مظللتنا في الرياح العاتية الثلجة وابتلت معاطفنا وطاقياتنا الصوفية « قلت لصديقتي المتذمرة وقد سئمت مكابرتي ونفاد صبري تحت لفحات البرد والمطر : فلننصرف . هتفت : هيا وكأنني منحتها مفتاح الخلاص وأنقذتها من خجل الإفصاح .

في المترو تحدثنا طويلا عن خطيئة توظيف الفن في أنشطة

سياحية تجارية تحول بينك وبين التمتع التأمل في دعة المتاحف
الرصينة الدافئة « قلت لها : لن اغفر لنفسي حماقة الوقوف ساعتين
تحت المطر من أجل عيون رينوار وبيسارو وكلود مونيه فلن يضاف لي أي
مجد لو انني مكثت ساعة أخرى في البرد والمطر واندمجت مع الحشود
المتعجلة تظاهرا بعشق الفن « بينما كان بوسعي شراء كاتالوغ مطبوع
لأعمالهم .

ضحكت صديقتي وراقت لها الفكرة : سنذهب غدا لشراء
الكاتالوجات من مكتبة السان ميشيل للكتب المستعملة عند النافورة .
عندما أتى الغد دفعنا ثمن المغامرة نزلات برد وسعالا وحمى انهكتنا
أسبوعا ولم يتسن لنا شراء كاتالوغ الانطباعيين أبدا .

مدينة غرينوبل فيركور وستاندال

١

من رواية (صمت البحر) لفيركور - اسمه الحقيقي جان بروليه - مقطع من حديث الضابط الألماني وهو موسيقار يعشق فرنسا وثقافتها - يروي كلام رفاقه الضباط النازيين الذين احتلوا فرنسا وهم يفاوضون الجنرال الفرنسي بيتان المتعاون مع النازيين «ولماذا برأيك قمنا بشن الحرب؟؟ من اجل عيني مارشالهم العجوز؟؟ لسنا مجانين ولا سدجا ، في يدنا فرصة لتدمير فرنسا ولن نضيعها ، لن نكتفي بتدمير قوتها » بل روحها ، روحها بالمقام الأول « روحها مصدر الخطر الأكبر »

بعد ثلاث ساعات بقطار (تي جي في) الذي يسير بسرعة ٣٠٠ كيلومتر في الساعة منطلقا من باريس ، أصل إلى مدينة غرينوبل التي تبدو للوهلة الأولى مدينة معاصرة تفتقر إلى طابع محلي في الطرز المعمارية ، ولكن سرعان ما اكتشف كاتدرائيتها العريقة ونواة المدينة التجارية القديمة . . الأمسية الحميمة في بيت مديرة المدرسة الدولية للغات في غرينوبل ، والعشاء : أطباق أعدتها المدرسات الفرنسيات وزوجات المدرسين العرب « عشاء عالمي النكهات وأحاديث عن العولة

- كان جميع الحاضرين من الفرنسيين والعرب والإنكليز مضادون للعوالة وللنظام العالمي الجديد وكوارثه ومعظمهم نشطاء في حركات مختلفة ضد نظام السوق وهيمنة الشركات متعددة الجنسيات ..

تحتمي غرينوبل بذرى قمة جبل (فيركور) معقل المقاومة الفرنسية التي حققت- في معركة عرفت بالإسم ذاته- تحرير تلك المنطقة الوعرة من الاحتلال النازي ومنها استعار (جون بروليه) اسمه حين كتب روايته الصغيرة الفاتنة (صمت البحر) التي عدت أشهر رواية مقاومة في الحرب العالمية الثانية ، وصدرت الرواية عن دار (مينوي) ودشنت فيها دار النشر شهرتها في نشر الأعمال الأدبية رفيعة المستوى وأعمال الأدب المقاوم التي اقترحتها نخبة من شعراء وأدباء فرنسا الكبار لمقاومة الغزو الألماني لبلادهم ..

و(جان بروليه) كان رسام تخطيطات ومزخرف كتب وشاعراً نشأ رافضاً للحرب وداعية للسلام ، وكان يدعو إلى أن تقف فرنسا على الحياد في الحرب العالمية الثانية ، لكن احتلال بلاده أدى إلى تغيير موقفه ، ودفعه ليكتب روايته الأولى (صمت البحر) حول دور الحوار في فهم عقليتين متضادتين محاصرتين في الصمت والاحتلال ، وتحولت الرواية الصغيرة التي لم تتجاوز صفحاتها الاثنتين والستين صفحة إلى منشور سري للمقاومة « وترجمت إلى معظم اللغات العالمية وصارت تدرس في مناهج الثانويات في الدول الفرنكفونية ..

أهدى فيركور روايته إلى الشاعر الشيخ (سان بول رو) الذي مات كمدا عندما أحرق النازيون بيته وكتبه وجميع مخطوطاته غير المنشورة « واغتصبوا ابنته وقتلوا خادمته ، فمات مقاوماً محطماً كرمز إنساني للمقاومة الصامتة التي كان يدعو إليها فيركور ..

غرينوبل المدينة التي تشرف عليها جبال الالب الشاهقة من الجانب الايطالي - تعرف في فرنسا بأنها مدينة البحوث العلمية فهي تحتضن مراكز البحوث الكبرى مثل معهد لولانغفان ومركز البحوث النووي « ومركز البحوث النووية ، ومراكز بحوث الالكترونيات الدقيقة (النانو) « ومركز بحوث الطاقة وغيرها من المراكز البحثية والجامعات العلمية ، في بلداننا نتغنى بالمقاومة السلبية التي تحيا في بهرج البطولة وتاريخية الحدث - مدن المقاومة تكون معقلا لعلوم المستقبل وتتغاضى عن هالة البطولات الماضية وتنشط فيها على نحو محموم جماعات البيئة وحزب الخضر لمقاومة الأبحاث النووية « والوقوف بوجه عمليات تدمير الطبيعة والعولمة ، وتنتشر شعاراتهم وافتاتهم في شوارع غرينوبل وعلى جدران مبنى مركز التجارة العالمي « حيث يجتمع دعاة العولمة ومنظمو نادي الدول الصناعية الكبرى ..

بيت الكاتب (ستاندال) الذي تحول إلى ناد ثقافي يختفي في أزقة المدينة التجارية القديمة ، التي تشكل نواة غرينوبل المعاصرة « جدران بحجارة خشنة وأبواب ذات أقواس متأثرة بطرز العمارة الفلورنسية الايطالية ، ونوافذ لاتكتم أسراراً بقدر ماتبوح بأحداث حياة تماثل حياة (جوليان سوريل) بطل رواية (الأحمر والأسود) وتمرداته وصراعاته وعلى مبعده دقائق تشير لافتة صغيرة إلى بيت جد (ستاندال) وهو صرح أرستقراطي كلاسيكي في ساحة تجارية قديمة مزوق باللون الأزرق والزخارف الغوطية اعتبر من تراث المدينة الثقافي «

وهناك جامعة تحمل اسم (ستاندال) معنية بالعلوم الإنسانية واللغويات والتكنولوجيا الحديثة .

وعلى المستوى الشعبي تتلأأ أسماء شخصيات ستاندال الشهيرة ورواياته على واجهات المقاهي وبعض المحلات التجارية فهناك مقهى (دير بارم) و(الاحمر والاسود) ومحلات (جوليان سوريل) في مدينة غرينوبل برج بابل ، صرح ثقافي معاصر مشيد من لغات العالم الحية - المدرسة الثانوية الدولية ، تدرس فيها ١٦ لغة من بينها اللغة العربية التي أضيفت بعد مطالبات ومظاهرات ، وطلابها من أصول عرقية عديدة ويقوم بالتدريس فيها أساتذة من خمسة وستين بلدا وتدعو المدرسة كتابا وشعراء من ثقافات مختلفة ليتحدثوا عن ثقافة بلدانهم وأدابها وأوضاعها الاجتماعية والسياسية أمام الطلبة . واما م حشد من طلاب الاقسام العربية والفرنسية تحدثت عن العراق وتاريخه وحاضرة الملتبس ، عن تجربتي الابداعية وكتبي ، وقات بالترجمة طالبتان من اصول عربية وتوالت علي الاسئلة من التلاميذ ، عن الاحتلال والحروب والثقافة ووضع المرأة والحياة في بلاد صعقتها الحروب .

٤

تجولت مع المدرسين العرب وزوجاتهم في الاسواق والمقاهي والاحياء ذات الطابع العربي في غرينوبل ووبعد الغداء في مطعم دعتنا اليه ادارة المدرسة تناولنا السمك على طريقة المطبخ الفرنسي المتأثر بالمذاقات الايطالية ، الشاي في مقهى عربي ، القهوة تناولناها في كافية فرنسية والعودة بالقطار مساء إلى محطة (كار دي ليون شرق باريس . .)

كاترين ستول سايمون

نشيد الحب

ينساب من شفاه المطلق
لايهم إن كنت أنت
أو كنت أنا
المهم أن يقال حب نقيّ
كاترين ستول سايمون

فنانة فرنسية شغوف بالنور من انسحار بروحانيات الشرق ، تقول مشاريعها الفكرية والجمالية بوسائط إبداعية متعددة ، هي فنانة حياة « كاترين ستول سايمون روحانية حضور رسامة ومصورة فوتوغرافية وشاعرة وكاتبة سيرة « تتحرى في الغموض الصحراوي عن (مذاق النور) وهو عنوان كتابها الشعري في مديح الصحراء ونورها وخلاصات الصمت . . مغامرتها التشكيلية وصورها الفوتوغرافية وتجربتها الشعرية « تنهل كلها من الثقافات التقليدية لسكان الصحارى وهربا من عالم مادي قاس وبارد ، تحتفي كاترين بالنور والشمس والكثبان في ترحالها المفاجيء « هي رحالة مابين الصمت والريح ، تحاول في مذاق النور أن تستعيد من الفناء والغياب معنى الوجود وتكتشف سر ما هو مقدس

وغامض وتلاحق تجليات الكون في رحابة الصحراء وإنحناءات الوقت .. ولعها : الإصغاء للصوت الآخر ، عابرة أفق ، رحالة تفلت من دنيويات أوروبا وفوضى ما بعد حداثتها من باريس إلى قرية دوز في صحراء الجنوب التونسي تدون أناشيد كشوفها في «مذاق النور» ، تقنص وعود الكثبان وتمسك بخط الحياة الدائري ..

في النشيد الأول تبوح كاترين بشهوة الغياب :
الصحراء لا تستقبل إلا الباحثين عن الغياب
أخيرا مركبي جاهز
سوف أرحل ..

تصغي لتساؤلاتي عن اهتمامها بجوهر الإسلام الذي تعتنقه روحيا وتفهم أبعاده الجوهرية كما تعلمتها من قراءتها لمصادر التصوف ، وتحفظ لنفسها بما تهبها التجربة من غنى ينعكس على رؤيتها للعالم « نوعا من استنارة وكشف ، عن المعنى الأبعد للعلاقة بين الكائن وخياراته الروحية . غير معنية بالطقوس غايتها الجوهر الأعمق لمفهوم الدين ، نتحدث ببعض مفردات عربية (تحاول أن تتعلمها وتعرف بعض عباراتها) تريني بحارا ورمالا وسموات زرقاء في لوحاتها ، تريني انسحارها بما هو صحراوي وغريب وآخر ، حتى الأقاصي : وجوه النساء الموشومة وغنج الألوان المسفوحة على الأردية شبيهة الريح ..

في زيارتي الأخيرة لبيتها في ضاحية غريتيل على نهر المارن رأيت اكداسا من ليف النخل والخصوص طلبته من حبيبها التونسي ليحضره من الواحة فلديها مشروع لوحات بالرمل والليف وما يمكنها استخدامه من النخل ..

تقول كاترين : رغبة الرخيل تختلط دوما بالعودة الأبدية «
الصحراء تشير في روعي شهوة الترحال ، كي أصل . عليّ الذهاب «
خفيفة ، فالصحراء لا تحتفظ إلا بمن يترصدون النور .
كاترين وأنا وثقنا لقاءاتنا في باريس بالمطر ، ما من مرة تقابلنا إلا
وكنا نقطر ماء مظللتنا لم تحميانا من الببل « مطر باريس سخي ومرح
يفجر ضحكاتنا « مقهى ريف غوش في السان ميشيل ومقهى دانتون
في الاوديون وأزقة الحي اللاتيني والكنائس التي نحضر فيها
كونسيرتات الموسيقى ، تعرفنا من ثيابنا المبلولة وشعرنا الرطب
وضحكاتنا الخضلة ، ليلة ١٢ نوفمبر كنا نحضر افتتاح الأسبوع الثقافي
العراقي في قصر اليونسكو ، أمطرت بخفة أرسلت لنا دوامات ريع
وأوراق شجر الكستناء ذهب يوج في الهواء ، أمطرت بنوع من الخفاء
كأنها تهادنا ، سرنا طويلا من محطة مترو سيجور إلى قصر اليونسكو
وكاترين تحدثني عن معرض قادم لها في تونس ، للمرة الأولى نصل
موعدا على ايقاع همهمات الريح وليس إنهمار المطر . . بقدر ماهي رائية
وملهمة ، ترى في حضورها قلق المرحل الظامئ إلى المدى اللامنظور «
وبقدر ماهي جميلة وساحرة تتلمس في حضرتها جوهر باريس الخفي
وروحها المؤنثة الرقيقة « وتضاريس ثقافتها ، إنما بترفعها عن المادي
والزائل وتلمسها لما هو نوراني وجواني في الوجود . . شكرا لكاترين
التي منحنتني باريس أخرى آمنة تقريبا وهي غير المدينة التي يراها
العابرون والسائحون .

مدينة شارل فيل ومتحف رامبو

من قصيدة الأبدية

لقد تم العثور عليها!
ماذا؟ الأبدية!
إنها البحر الذاهب
مع الشمس .
أيتها الروح المترصدة
لنهمس بالاعتراف
رغما عن الليل الرديء
والنهار الموغل في النار
..

بما أنه منك فقط .
أنت . جمرات الساتان
يضوع الواجب

قد تم العثور عليها!
ماذا؟ - الأبدية .

إنها البحر المرتحل مع الشمس

أرثر رامبو

من باريس إلى شارل فيل . موعدا في الثامنة والنصف صباحا :
الصديقة الكاتبة الفرنسية كاترين ستول سايمون والشاعر والمحرر الثقافي
لجريدة الشروق التونسية نور الدين بو الطيب وانا عند مقهى (ريف
غوش) في ساحة السان ميشيل قبالة النافورة . .

أمر بطرقات محتشدة بمقاهي الرصيف شيوخ يتأملون غربتهم في
زمن لم يعد لهم وعجائز يحتسين القهوة وأخريات مدمنات على سكر
وانتشاء بالنبيذ الرخيص وكؤوس البيرة ، أجتاز هذا المشهد المؤس
لحيوات غاربة ، أتجه من محطة «لورميل» للمترو رقم ٨ نحو محطة
ستراسبورغ سان دوني . أكاد أكون وحدي في العربات الخاوية صباح
يوم الأحد . من هناك أنتقل إلى المترو رقم ٤ المتجه إلى بورت دورليان
وأغادره بعد أربع محطات إلى بلاس سانت ميشيل .

أصل في تمام الموعد ، يقبل الصديقان من بيت كاترين في شرقي
باريس ، وهما في سيارتها الفورد الصغيرة . . مشحونة بمشاعر
متضاربة ، أحبي كاترين ونور الدين ، فهما اللذان سيقودان أحلامي
إلى آفاق أخرى منطلقين من الحي اللاتيني إلى مدينة لها لسعة جمر
في المخيلة - مدينة الشاعر المارق آرثر رامبو الذي زلزل اللغة وقلب
معايير الشعرية وأحدث تشويشا هائلا في النص الحدائي ، ليكرّس
الضلال الجميل في اللغة والنصوص والحياة .

طوال الطريق ، كان نقاشنا دائرا حول علاقة رامبو بالنهايات ،

خرس القصيدة وموت الجسد وجحود الحب « فيرلين العاشق الغاضب »
ووالدة رامبو وصرامتها الدينية ، زوجة فيرلين ومراة تقسيم الحب بين
معشوقين . علاقة رامبو بالأمكنة والترحال والحب والموت « وحرمة من
الرقيق الأفريقي في هرار واستغراقه في الحياة الأخرى » وصفقات بيع
السلاح والعبيد ، هو التاجر المراوغ والمسافر من حلم شعري إلى حلم
ثراء وتجوال »

لم أتصور قط أن ينحدر شاعر متمرّد إلى نخاس يتاجر بالعبيد »
خلصنا إلى أنه لم يكن رحالة أمكنة ، بل كان مسافرا في عتمة
الزمن . لا مكان يمكن أن يحتوى هذه الشعلة الملعونة ، لا فضاء يسع
اللهب . الزمن وحده يفني النار وتفنيه ، ليحيى مرة أخرى بهيئة مهرّج
في سيرك المقايضات ، أو مهرج في سيرك حقيقي في بلدان اوروبا
الوسطى وقبرص ، ومشرّد لا يدفع ثمن تذكرة في قطار ، وعابث
شهواني يغازل امرأة محبوبة فيرلين ، فيطلق الرصاص على رسغه
ليسجن الرجل عامين ويهمله رامبو في مخنته به وبالحياة أولا . . رامبو
مهرّب الأرواح والساعي إلى الحرية الأخيرة - الموت - بساق واحدة
وألف رؤيا وكابوس . .

وصفه الكاتب الايطالي (تابوكي) في حلمه الأخير المفترض »
منغمسا في شهواته القصوى ، جموح الحرية وانفجار الرغبة للمرأة »
رجل يقود الجسد إلى حافات العدم في مرضه الأخير - الذي يجزم
البعض أنه الزهري ويؤكد آخرون أنه السرطان - ولم يكن بالأحرى غير
وباء تأكل الروح بعد انطفاء وهجة الشعر العظيمة . .

يركض في الحقول ويرتقي الهضبة بساقين سليميتين » بينما يترك
ساقه المقطوعة هدية لحورية الليل أوريليا ملفوفة بجريدة طبعت عليها

قصيدته بحروف سود ، أوريليا التي سمعته يصفر أغنية عن امرأة
وبندقية ، كان مستلقيا تحت شجرة لوز ضخمة ، والقمر بدر ، والحقول
مفضضة بالنور . .

- حسنا أيها الشاب الغريب ، إن كنت تريد بندقية فأنا سوف
أعطيك إياها . قالت له أوريليا

قال نعم ، أريدها لألتحق بكومونة باريس . . ألا تسمعين
الصرخات؟؟ إنها الحرية تناديني

أخذته إلى مخزن الغلال الذي يعلو حظيرة الأغنام . . وعندما
إرتقت السلم الخشبي قال لها : أنا لا أستطيع الصعود كما ترين بساق
واحدة ، صعدت وحدها ، استلقى على التبن بين الخراف ، وهو يصفر
لحن أغنيته المأجنة . .

عادت بالبندقية فوجدته قد خلع ملابسه وتمدد فوق القش قرب
الأغنام وساقه المبتورة إلى جانبه .

قالت له سمعتك تقول في أغنيتك : أريد امرأة ، حسنا أستطيع أنا
أن أعطيك إياها .

وعانقها رامبو واستنفذ معها آخر شهوات الجسد المنقوص وانشطر
بين وجع الحب الذي لا يشفى وبين حدس النهاية الفاجعة وانكسار
القصيدة في ماض مضاد لحاضره المقلوب وسألها عن إسمها :
قالت أوريليا . . فهي منبثقة من الحلم . يسرع المهرب « يسرع مراقب
العمال » وبائع العبيد والأسلحة ، يسرع باتجاه صرخات العمال
الصاخبة وهم يعلنون الكومونة أمام يقظة التاريخ المتعطشة للحم البشر
ودمائهم ، يمضي إليهم بكل جنون شهواته المبهمة . .

يعلق رامبو العالم فوق هاوية ، ويجلد الحياة بسياط من تمرد ، عيناه

تنبئان أنه يحترق كل أونة بفيوض الشعر والالم الماجن ويكاد يغص بلغة لهب تفتك بدمه وهو يترحل عابرا الميتات ، متبوعا بخيط من لهب وبروق من لغة شاردة .

شارلفيل مدينة تمرده تؤدي إليها هضاب وغابات إقليم (الاردن) غابات مضببة وحقول قمح لها تمايزات ضوء من (مانيه) وتدرجات اخضرار وزرقة مذهبة من (فان غوخ) لهضاب الإقليم المتاخم لحدود بلجيكا « انطباعية صادحة بين ممرات الضوء والصمت . تخبرنا كاترين أن منطقة الأردن تعرضت للدمار في الحرب العالمية الاولى التي شارك فيها الشاعر السريالي أبولينير وأصيب برأسه إصابة تركت آثارها على سنواته اللاحقة .

من هنا مرت الحروب بدخانها وعويلها وفرسانها العابرين نهر (المارن) ، إلى قلب الغابات ، ومثلهم عبرنا أولا وادي المارن ثم (نهر المارن) . روح النهر تنشر وعودها في السهل ، في الغابة ، في الحقول ، في الهضبة . تذكرنا كاترين أن نهر المارن يمر قرب بيتها في ضاحية (غريتيل) جنوب شرق باريس . . .

نتوقف في محطة على طريق مدينة (ريمز) في منتصف المسافة بين باريس وشارلفيل ، نشرب القهوة والكابوتشينو ونستمع إلى (جاك بريل) يغني (لاشيء تبقى لنا غير الحب) . . ربما يكون الأمر كما يصفه جاك بريل عند الحافات الغسقية للألم : لا شيء يتبقى لصناع الحلم سوى الحب . أما رامبو فقد تبقى لديه كل شيء باستثناء الحب والقصيدة . .

ارثور رامبو رحالة (نوماد) القرن التاسع عشر ضاق به جنون مراهقته فاستسلم لغواية الميوزات - ملهفات الشعر - . النهر الذي عاش

على ضفافه اسمه - الموزر وعلى جسر بقوسين مقنطرين فوقه ، أقاموا متحفه وقبلته يقوم بيته بنوافذه التي يسيل منها النور وألوان قوس قزح وهمهمات الشعر وهدير القطارات وصفير البواخر . . بيته الذي ليس في اي مكان ، كما كتب على بوابته التي يتعذر فتحها كاملة وكأنها تصون سر المارق الفاتن وراء غموض العتمة في المدخل .

وجه رامبو مبعثر في أفق هضبة ، وجه القصيدة تعبىه الريح ، والأبقار البيضاء تبقع إخضرار المروج ببخار احلامها التي رسمها (شاغال) ، ومن جلدها الأبيض تفوح أشداء الأعشاب ، أعشاب حوافي الطرق ، تتوهج بينها شعلات من الشقائق القرمزية والطريق المنحرف يمينا يؤشر إلى مدينة (شامبين) التي تصنع للمباهج واحتفالات تدشين الحب والسفن والصروح - شرابا استعار اسمها الفوار : شامبين . .

الشقائق القرمزية تتلامع في الشمس على حواشي الدروب وتقترح ذليلا من وهجها الأحمر عبر وادي ريمز ، وتتفتح ثغورها عن جمر رامبوي أسمعها تردد بصوت رامبو : إنني أتبع الصيف ، العشب يتبع وقع القصائد الضالة ، القصيدة تسقط في رائحة الغد ، الطريق إلى رامبو موبوء بالمكائد اللغوية ونحن في سيارة كاترين نتداول حروف العلة التي أعطاها رامبو حجما واللوانا و(خليجا من الظلال) .

يقول اينشتاين : المصادفة هي قانون السفر- نعم هي ذي المصادفة تقود خطانا إلى رامبو ، نحن عاشقيه الثلاثة : الفرنسية والعراقية والتونسي ، كيف جمعتنا غوايات رامبو وعبرنا الحلم معا من محارق بغداد وزرقة تونس إلى باريس الكوزموبوليتانية العظمى ، لنزور محبوبنا العابر أفق الحياة بمركبة جنون جيادها شמוש وأبالسة . . هل ثمة طريق

تؤدي إلى رامبو؟ يخيل للمرء أن الطريق هي التي ستقودنا إلى رامبو وأن الساعات الأربع التي يستغرقها الطريق إلى شارلفيل ستفضي إليه . كنا واهمين . فعندما وصلنا « كان كل شيء موصدا : المتحف وبيته على نهر (مووز) والمقبرة : هرب رامبو من الامكنة وعلق بين الابدية والأزل ..

وتركنا في تيه ساحة الدوق القديمة المربعة وهي مركز شارلفيل القديمة « الساحة ذاتها التي حافظت على معمار مبانيها من القرن السابع عشر : طراز روماني تنحني فيه الأقواس على أروقة مظلة وأرض مرصوفة بقرميد متشط ، الساعة في برج مبنى السياحة تعمد الظهيرة بالموسيقى والقصيدة تحوم حول الحانات وتستحم في النبيذ أو تهيم في بخار الكلام .. هنا كان رامبو الصبي يطارد أشباح اللغة ويقنص الشعر من زغب النجوم .. وهنا في هذه الحانات العتيقة يعبر الصدا على أصابع الساقية البدينة ، وتسمع أنفاس النبيذ من قاع الأقبية ، هنا يحتسون نخب رامبو من نبيذ (ميرلو) « هنا لا تحتل حياة السكون « هنا تحبو القطط على المرايا وتلتهم الموسيقى « ويرطن النادل بلهجات فلمنكية وافريقية « بينما الأقداح تبوح بسر النبيذ في سطوع الظهيرة ، والضوء في قبضة الزوارق الصغيرة العائمة على نهر مووز ..

الطرق تشير إلى متحفه الوحشي المنتصب بفضاظة الحجر الخام على جسر فوق النهر الصغير ، المتحف بأربعة طوابق وهو مبنى طاحونة البلدة القديمة المقامة على جسر حجري بقوسين وكأنها تشير إلى العبور البرزخي لرامبو المترحل في مروره العاصف وتضاده مع اي نوع من الثبات والتلبث في أرض البشر .

متحف رامبو عابرا النهر ، ليس له رسوخ الضفاف ولا ثبات المباني

المغروسة على الأرصفة . يخيل إلى الراثي انه سوف ينهار ذات عاصفة
ويودي بالنهر والجسر والقنطرتين الحجريتين . . لا شيء من رامبو يرسخ
في الارض . لا المتحف ولا البيت ولا القصيدة . السيدات المسنات
اللائي يشرفن على المتحف يتاجرن بأوشحة حرير عليها صورة بالالوان
لوجه الفتى الشاعر في عنقوان سنواته الإبداعية . يعطينا بطاقات
الزيارة ومطويات المتحف ويشرن إلى السلم الخشبي لترقي في معراج
الشعر طوابق المتحف . . الخزانات تحمي كنوز الشاعر ، رسائل بخط
يده ، كتب عتيقة ، قصاصات ، قصائد ، كتاب لتعلم اللغة العربية
بغلاف جلدي بني مكتوب بماء الذهب ، صحف عتيقة ، هشيم حياة
وامضة لشاعر غادر القصيدة إلى الطين .

هنا كتب رامبو قصائده امام نهر موز الذي يمر امام بيته ، كتبها
على مرتفع الاوليمب الذي يواجه منزل امه على الضفة الاخرى
للنهر ، كتبها على ومض بروق مراقبته ونزوات الجسد المتوثب في
تفتحه ومروقه ، ثم سرق حياته من حياته ومضى بعيدا في العراء
الصحراوي . ساحبا وراء عبوره طريقا من اللعنات والإبهار . .

استغربت ان يكون لرامبو متحف يضم ما تبقى منه وما استلهمه
منه الآخرون من أعمال فنية وأفلام تستنطق الشعر والسيرة صورا
وقصائد وموسيقى - نعم غريب أن ترى متحفا لشاعر ملعون فالتاحف
لقواد الجيوش والغزاة والملوك والكهنة والمشرعين والرؤساء والغانيات
الشهيرات . . ولو كان رامبو حيا ، لسخر من فكرة وجود متحف له يؤمه
عشاق الشاعر من جهات العالم - ولربما كان نظر إليه وقال : - هذا هو
الآخر الذي ليس أنا . . (هذا الذي غادرته وقتلته وأقمت له ضريحا في
مدينة صحراوية على تخوم المجاز ، أنا ذاهب أبعد منه وأقرب إلى الآخر

في جسدي المتألم) . المتحف يشير إلى آخر ما ترك رامبو : حقيبة صندوقية من الجلد البني المهترئ ، وشال كبير من نسيج صوفي بنقوش أثيوبية ملونة ، وساعة الجيب الفضية التي تبدد منها الزمن وأخرسها الموت « وإلى جانبها أدوات البدوي الرحال - نوماد التجارة وبائع العبيد ومهرب الارواح : ملعقة وشوكة وسكين وقدر معدني مثل أقداح الكشافة وكتاب تعلم اللغة العربية ..

والقاعات مطوقة بحفيف القصيدة ورعشة الألوان في لوحات الفنانين الذين استلهموا قصائده في لوحاتهم : فصل في الجحيم يتوزعه ألق النار ووحشة الوقت في جحيمات العقل والزورق السكران يتقاسم لوعة الموج الماكرمع الجمال المتعفن ..

هل تحوّل كل ذلك الكائن الهادر إلى كيان متحفى ؟ أحقا هذه هي أدوات النوماد التائه؟

في إحدى القاعات ، يُعرض فيلم يستلهم حياته مع أعمال رسامين من عصره « ترافقه موسيقى مؤلفة من أجل مركبه السكران وفصول جحيمه .. جلسنا إزاء الشاشة ورأينا مدنا راودت الشاعر ورأينا قطارات بخارية تهدر وسفنا ترود البحار الدافئة ، رأينا فيرلين في السجن ورامبو المصاب راقدا في سرير المستشفى مضمد الرسغ « ورأينا بروكسل ومدنا أوروبية أغوت رامبو وخيام سيرك في فيينا وبلغراد ونيقوسيا . كان رامبو مهرج الحكاية الأليمة لوجهي الحياة المتلازمين « الشاعر الذي إنتحر في جسد التاجر مهربّ السلاح والارواح .

بيت رامبو

على يسار باب البيت المواجه للنهر والمتحف ، قطعة مربعة من

رخام تعلن (هذا بيت للامكان) ، باب حديدي يبقّى مواربا لا يفتح على آخره ، والشارع المسمى رصيف رامبو ينعطف قبالة البيت مشكلا شبه جزيرة مرتفعة تسمى (جبل الأوليمب) ..

أول الغرف صممها فنان الديكور شبه عربة قطار ، مقعدها المتقابلان مكسوان بالجلد الأحمر وقد علقت صور فوتوغرافية على ظهري المقعدين حسب تتابع زمني لرحلاته إلى مدن اوروبا « بدءا بباريس وبروكسيل ، بينما نسمع هدير قطار بخاري من اللامكان ..

في غرفة رامبو صنع فنان الديكور (يان بيفيه) مشاهد فيديو استلّ عناصرها من قصائد رامبو وبعض رسائله ، تنعكس ضوئيا على المرآة وتتوالى بلغات فرنسية وانكليزية والمانية وبسرعات مختلفة متفاوتة لتؤدي إلى نتيجة باهرة تمكّن المشاهد من متابعة القصيدة والايقاع الشعري .. وفي هذه الغرفة وجدنا شابة ريفية بدينة ذات شعر قائم تنام هادئة على قاعدة النافذة الرخامية المطلة على الحديقة - أفاقت حين دخلنا وحيثنا بنوع من الغياب . نعاسها كان ممهورا بأبيات قصائد رامبو المتناثرة أنوارا زائلة على المرايا . سألتها هل هي موظفة في المتحف « قالت أنا زائرة له جئت من مدينة تولوز لرؤية بيت رامبو ، ثم طلبنا منها ان تلتقط لنا صورا ففعلت ، ثم عاودت النوم في نافذة غرفة رامبو ، مستسلمة لغيابها الشعري .. في أول هرب له إلى باريس لا يدفع رامبو ثمن تذكرة القطار فيسجن ، يكتب رسالة إلى صديقه : عزيزي ، ما نصحتني ان لا أفعله فعلته « سافرت إلى باريس ، غادرت منزل أمي .. كانت أمي تمنحني ١٠ سنتيمات من أجل حجز مقعد لي في الكنيسة ، ولهذا كان علي أن أهرب) .

كانت الرحلة الأولى إلى شارل روا ثم إلى بروكسل . يذهب

راجلا إلى باريس ليلتحق بثوار الكومونة ، ثم يقرر التفرغ للشعر وتصفية حساباته مع الجهات كلها ويعلن : يجب أن نكون اصحاب رؤى . وعندما أطلق عليه فيرلين الرصاص وأمضى عامين في السجن ، عاد رامبو إلى أمه وكتب (فصل في الجحيم) .

يردد المعلق في الفيلم الوثائقي الذي يعرض في قاعة المتحف :-
(مازلنا في الحياة ، لو أن اللعنة كانت أبدية ، إن امرءا يريد تشويه نفسه ، لهو إنسان ملعون حقا . أعتقد أنني في الجحيم . . إذن ، فأنا فيه . .) ، وعند مدخل حانة (الملاليم الأخيرة) حيث إحتسينا القهوة « لوح واسع دونت عليه قصيدتان ، واحدة لرامبو والأخرى لفيرلين ، وفي الداخل لوحة نادرة لوجه رامبو كتب تحتها : مهرّب الأرواح .

يقول هنري ميلر عن رامبو : الشاعر منبوذ « شذوذه في سبيله إلى الانطفاء » لكن من يهتم الآن كيف جعل الشاعر نفسه كائنا مرعبا؟ الوحش طليق يجوب العالم . لقد أفلت من المختبر وهو في خدمة كل من يجد في نفسه الشجاعة على استخدامه ، لقد أمسى العالم رقما . .) . في ١٠ نوفمبر ١٨٩٠ ، يذهب رامبو إلى هرار ويكتب : «إنني شبه سجين (. . هنا . .)» . في ١ ابريل يدون في دفتر ملاحظاته : (تطر منذ عشر ساعات بلا انقطاع ، ولا نستطيع العيش ولا نتمكن من الانتظار . . امضي الوقت في جلد اثيوبي . .)

غرفة أخرى تعرض فيلما متكرر اللقطات يقدم مشاهد من الاعمال التي مارسها رامبو في عدن وهرار ، مراقبا للعمال ومشرفا على تحميل الحبوب على السفن . وتتوالى العروض في الغرف الأخرى « ففي الغرفة المخصصة لحياته في باريس نرى وصوله إليها عند نهاية (كومونة باريس) التي اختتمت انجازاتها الاشتراكية بثورة دموية عنيفة ،

فيغادر رامبو إلى لندن مع فيرلين في إقامات متقطعة حيث تبدأ الأزمة بينه وبين فيرلين وليعود إلى بروكسل ويكتب أفضل أعماله .
في كل غرفة من غرف البيت بطوابقه الأربع ، قام فنانون الديكور والسيناريو بتصميم مرحلة من مراحل حياته فيها ، وهي خلو من أي أثاث ، وانفرد كل واحد منهم بابتكار مشاهد وعروض شاعرية وواقعية لحياة رامبو من رحلاته الأوروبية إلى شرق إفريقيا وزنجبار وعدن وهران .
وقد قام فنانون الفيديو بتصوير أفلامهم في المدن ذاتها التي أمضى فيها رامبو حياته الأخرى في الأماكن الأبعد عن عالمه الشعري ..

مقبرة شارل فيل

حرّ ما بعد الظهيرة ورطوبة الهواء النهري جعلنا نتصبب عرقا ونحن نبحث عن قبر رامبو بين قبور سادة المدن والكونتات والبارونات والكهنة والعسكريين والسيدات النبيلات والعامّة . ثلاثتنا توزعنا في عمارات المقبرة الشاسعة نبحث بين شواهد الرخام وباقات الزهور الداوية وغرسات الزنابق الموهوبة للأعزاء من الموتى ، ولم نجد رامبو ...
عندما يثسنا من الأمر ، قررنا ان نبحث عن حارس المقبرة في الكوخ الريفي لدى مدخل المقبرة ، همست لكاترين ، لا أظننا سنجده ، لا بد أنه غادر المدافن لأنه لا يحتمل البقاء في مكان واحد حيا وميتا .
كدنا نسلم بفكرة فقدان رامبو ميتا عندما عدنا ودخلنا المقبرة ثانية فوجدنا مدفنه مع أمه وابيه وشقيقتيه إلى يسار مدخل المقبرة وكأنه انبثق من العدم بشواهد الرخامية . كان يراوغنا ويهزأ من زوار قبره الذي كان منسيا حتى عام ١٩٤٦ وضعت زهور الاقحوان البيضاء على قبره وهمست له ببضع كلمات باللغة العربية التي أحبها رامبو وأراد ان

يتعلمها فتعلم الغياب الأقصى . قلت له : أفضل ما فعلته أنك رحلت
باكرا لتبقى « رغم أن محبيك عاتبون لإسراعك في الرحيل إلى هناك »
هذه الزهور من أصدقاء شعراء أقدمها باسمهم لخلودك الفادح . .

في مانوسك جنة الروائي جان جيونو

صحبني إبنني بسيارته صيف ٢٠٠٨ إلى منطقة لوبيرون الساحرة في إقليم البروفانس واتجهنا لزيارة مدينة مانوسك جنوب شرق فرنسا على نهر دورانس من أجل رغبتني لرؤية منزل الروائي والشاعر وكاتب المسرحيات والمقالات والسينمائي وعضو الاكاديمية الفرنسية «جان جيونو» الذي لم تترجم الا القلة من أعماله الجميلة إلى اللغة العربية . ارتبط جيونو طوال حياته بهذه المدينة الجبلية على منحدرات الالب الفرنسية بغاباتها وحقول الخزامى (اللافندر) وأنهارها واستلهم من طبيعتها المذهلة معظم رواياته وأفلامه ومسرحياته وعاش فيها حتى رحيله سنة ١٩٧٠ .

استطاع منزل جان جيونو ان يعيد لي بعض توازني الروحي لاسيما وأنه أحد الكتاب الكبار الذين تعلمت منهم وارتشفت خلاصات أفكارهم وفلسفتهم في الوجود ، تجولنا في منزله الذي تحول إلى مركز ثقافي بإسم «مركز جان جيونو» كما هو متعارف عليه في دول العالم التي تحترم مبدعيها وتزهو بهم وتحافظ على تراثهم بدءً من أصغر قصاصة ورق حتى مخطوطاتهم وأدوات حياتهم اليومية وصورهم . كان بيت جيونو فاتنا مثيرا للخيال لا يشبه في عمارته طرز المباني الكلاسيكية في المدينة : ثمة بوابة ضخمة يؤطرها عمودان ثبتت على احدهما خزانة زجاجية تعلن مواعيد افتتاح المركز وعلى

الأخر نجد ملصقا لصورة جيونو وإسم المركز وتحتة لافتة حجرية خطت عليها مقتبسات من أقواله ، نجتاز الفناء الواسع نحو المنزل ذي الطوابق الثلاثة الذي يفيض ببهجة معلنة منذ الوهلة الأولى بدء بجدرانہ الخارجية التي طليت بلون حقول القمح : لون أصفر مشرق يكاد يكون ذهبيا كبزوغ الشمس ، ولون أزرق بحري مائل إلى غبش الفجر صبغت به الأبواب ودريئات النوافذ ، لوانان جمعا بين سماء البروفانس والهضاب المذهبة بانطباعية طاغية تبوح بروحية جيونو وتمجيده الخالص للطبيعة ، وتطل نوافذ المنزل الخلفية على فناء بأشجار عتيقة ومتلقات تتوسطه بركة ونافورة ونباتات مشذبة ومقعد جينو المريح الذي كان يتيح له الجلوس الهانيء بتأمل الطبيعة وحيدا ..

أشياء كثيرة تعرض في المركز ، غرفة نومه ومطبخه ، ومكتبته المحتشدة بكتب وسيناريوهات ومخططات ورسوم وعلى منضدة كتابته البسيطة لا تزال حزمة أقلامه تشع حيوية بألوانها الوردية الصاخبة وثمره إناء من الفخار تكدست فيه غلايين الكاتب المنحوتة من الحجر والأخشاب العطرة الثمينة وفي غرفة مكتبته الواسعة صور ومنحوتات لديكة وطيور ووعول وثيران ، وثمره خرائط ومخططات ومسودات كتبت بالحبر الأسود .. ودونت عليها تصحيحات وتأشيرات ..

جان جيونو واحد من قبيلة عشاق الحياة ، متنوع الابداع والاهتمامات جمع بين فمون الابداع كلها ، كاتب الفرح والبشر بيوتوبيا أرضية تتلخص في تأخي البشر مع الكائنات الحية والأنهار والسحب ، واكتفائهم بالفرح ثيمة تتردد بتنوعات لا نهاية لها في حياتهم المعزولة عن الحروب والسياسة ومعطيات الحضارة المعاصرة ..

جان جيونو هذا الرؤيوي - الواقعي المحتفي بالحياة ومتعها وكائنات

الطبيعة وأسرارها هو أستاذ للأمل بلا منازع ، فمن أجل ان ينضم الكاتب أو الشاعر إلى نخبة الذين يجددون الحياة ويعيدون صياغة الفرح عليه ان يعلم الآخرين تقنيات الأمل ليزج بهم في نهر الحياة الشهي ..

نعثر في أعمال جان جيونو القصصية والروائية والمسرحية مجموعة من الثيمات الأساسية التي تشكل فلسفته ونظرته للعالم والطبيعة والعلاقات بين البشر والطبيعة :

- الإحتفاء بالعمر الطويل للإنسان الفاعل المبتهج ..

- الغياب الكامل للأناية

- الكرم الفريد اللا محدود دون مقابل ..

- التأثير الإيجابي واللامرئي للطبيعة .

- اقتناص المباح من جميع موجودات الطبيعة

وبوسعنا ان نستشف طبائع شخوصه وسجاياهم من عناوين بعض رواياته :

أنشودة العالم « الرجل زارع الأشجار ، الخير الوفير » النفوس القوية « وتبقى روايته الأهم (ليبق فرحي دائما) رائعتة الغنية بطروحاته الفلسفية ورؤيته الإحيائية للعالم ونظرته المؤسسة على التسامح والتفاهم بين الكائنات والطبيعة .

قرأت هذه الرواية منذ زمن بعيد واكتشفت فيه أحد أساتذة الحياة الذين يعملون على شفاء الروح الإنسانية وترميمها بإبداعهم الحيوي وتأشيرهم لمكامن الجمال الذي يبقى لدى جيونو غير خاضع للتقويمات العامة بل انه يرى الجمال والسعادة مرادفين للحياة والحب والعمل والصدق « ويتوقف اكتشافنا لتجليات الجمال على زاوية نظرنا للعالم

وأنفسنا فيه دون محددات مسبقة . .

يعد جينو السلف الحقيقي للواقعية السحرية في أوروبا هو الذي ابتكر رجالا ونساء تجذروا في موروثهم المعتمد على الحضارة الزراعية ويروي قصة زوجين مزارعين يكتشفان أن شرارة الشغف قد انطفت في حياتهم . وحياة القرية كلها وخمدت ارواحهم وغمرها الملل وذات يوم يصل شخص غريب يساعدهم على اكتشاف كيفية إعادة الحياة لعلاقاتهم وارواحهم الضجرة ويقول لهم «الشباب ليس معناه القوة» ولا الأجساد اللدنة كما يظن الكثير منكم ، الشباب هو شغف بالأشياء بعيداً عن النفعية والجدوى) ينصت الجميع لحكمة الغريب ويكتشفون السبيل إلى السعادة الفردية والجماعية . فيقومون بزرع حقول شاسعة من الزهور « ومرج حبوب لإطعام للطيور ، ووضعوا خيولهم في خدمة الجميع وغمرتهم نعمة الشعر والخيال . .

شممت وأنا اتجول في مكتبه عقب التبغ المخمر بالأعشاب الشذية الذي وصفه في روايته تلك ، وفي برهة انسحار أغمضت عيني فرأيت (بوبي) شخصيته الروائية الفاتنة يلوح للزوار من وراء الزجاج « بوبي الرجل الغريب الذي كان يجلب الأغاني والعشق والوعول والعصافير إلى القرية الجبلية الساكنة فتقلب حياة القرية إلى مرح ومواسم أعياد مع قدمه في شبه عاصفة من المباهج والإثارة فتنتعش روح القرية الساكنة المعزولة ويقترح عليهم بوبي إنتاج غلالهم بشكل جماعي مما يوفر لهم فائضا من الوقت يشغلون بعضه في زراعة الزهور والعناية بطيور السهول ويقنع مجموعة من الشباب بمساعدة الوعول الجبلية على التكاثر وتجنبها مخاطرة الهلاك وهي تنحدر - مفتونة بضوع مسك الإناث - على المنحدرات الصخرية وتدق أعناقها ، فيقوم بوبي

ومجموعة من الشباب باقتياد ذكور الوعول ومساعدتها للوصول إلى
إنائها في موسم التزاوج لكن الذي حدث ان الإناث توقفت عن إفراز
المسك عندما تدخل الإنسان في توجيه حياتها وأصيب الذكور بتبلد
الرغبة « فأعيدت الوعول إلى الأعالي لتقول للبشر ان سبل الحب قد
تفضي إلى التهلكة ، إنما لا بد من المجازفة فالحب والفرح جديران
بالمخاطرة . .

وعند كل سفح ومنحنى في منطقة لوبيرون وفي كل حقل مترام
من حقول اللافاندر العطرة « كنت ارتطم بروح جيونو وشخصياته
العجيبة تسبقني إلى كروم العنب والزيتون وأكواخ الرعاة ومسك الوعول
وكهوف الثعالب « كنت أسير كل صباح في دروب غابة الجوز واقطف
ثمار الكرز والخنوخ وأشم أنفاس الوعل البري القافز بين القمم وأرى
الصبية البكماء التي أحبت وعلا وحيدا وصار يلاحقها ويذرف الدمع
بين يديها وهما يتحاوران بلغة العشب والضوء والشذى . .

مع جان كوكتو في بيت الشاي

١

نحن الكتابَ عرابو المحن ، كهنة الحلم وقضاة الفقد ، سارقو التفاصيل من الالهة ، مولو الغوايات الذين تضيق بهم الخرائط وتنفيهم الأعاصير إلى مزحة الجنون . تتبعهم ظلال الوهم وتقتات على دمهم فراشات الشهوة ..

مطلا من صورته الداكنة على جدار بيت الشاي يفيق جان كوكتو المارق من رفاه الموت ويهمس لنا : لاتكابدوا كل هذا العناء ، أيها الكتاب ، فالسمااء تتسع لنا جميعا!!

لكن السماء ليست لأحد يا جان كوكتو -والكلمات ليست لنا وحدنا نحن مخترعو الحكايات المتبلة بتباريح الالم والرغبات ، نحن رعاة الخسارة نسوق قطعانها في وديان قنوطنا ، نحن ضحايانا قبل ان نفوز بضحايا طازجة لمخيلاتنا ، مبدعون في ترسيم الخراب ، ومؤدلجون بكل تقليد هالك ساعة يغوص النصل في الخاصرة ..

نرى الملاك ينضو ثلوجه ويأتلق بنار المعصية ، نجاة من بلادة سماواته ، فلا نحتفي ببسالة العصيان . بل نتخذ قناع الضد المتربص . لنعيق خلاص الملاك من القدااسة الهالكة ..

بيت الشاي في ممر دوفين -الحي اللاتيني ، أممي على الطريقة
الباريسية ، تديره إيطالية وتُضَيَّفُ الزبائن فيه نادلة مغربية وبوسعك ان
تحتسي فيه ما شئت من انبذة واشربة وقهوة وشاي اخضر وشاي
ياسمين وتفاح وتوت وشاي جيورجي محروق بنكهة لهب وشاي
سيلاني وشاي من اختراع اللحظة العابرة ، وملصق يتسيد المكان
للشاعر المارق جان كوكتو . .

نبذ بوجولييه - أضعه أمام طيفك الحلمي تدعوني إلى شايك
المسكر ، للإفاقة من شرق مأهول بالموت وأقاليم العبودية الناجزة «
كلماتك نبذ معتق في كهف حرיתי ، يقتص من صحوي ويمضي
بالأخيلة إلى اقاصي الافتتان . .

تداهمني موسيقى جوقة ضاجة في الحي اللاتيني : أسمعهم
يهجون مهنتنا ، يهجون الكتب والكتاب والكتابة « رجل بزي امرأة
يهذي على افق من زهور جيرانيوم وأشجار كستناء ، يهجو الكلمات
واللغات والشعر والنصوص ويعلي من مقام الجسد في رقصة الموت
التي تسحبه إلى ممرات النار ، يسمينا فاشست اللغة ، فاشيست اللحظة
الآبقة ، فاشيو العصر مابعد الحداثي . .

يشهق جنونا ويتسامق رغبة في هواء الميدان الدخاني مسورا
بدفقات من عطور وعرق وبخار كحول ينضح من جلده الذهبي « من
عروقه النافرة ، من نظرتة الزئبق ، من فمه القابض على جمرة الشهوة .
هجاؤه يحيل الكتب إلى عدم ، يحيل الكتاب إلى مشعوذين «
يحيل الكلمات إلى هباء زائد ، هجاء الرجل الراقص : أنوثة مستعارة
في إهاب ذكورة مخاتلة ، يطعن النص ، ويلحق اللغة بهبوب لهب من

شعره الاحمر الجعد ونصه الكاسر وعضلاته المتوفرة . .

أخالني ألبس الهجاء بسحر رقصته ، أخال الناس يتقيمصون

كوميدياه الدخانية « فاتمتم في المسافة المعراة بيني وبين الإعتراف :

باللكتابة من عابدة للجمال الفاني ، يالي من كائن مرصود

للشغف ، يالكلمات من طعنات تليق بالمارقين ، يالي من راعية لجنون

العبارة وجنوح القلب . .

لعلنا حقا كما يدعي الراقص المهرج في نشوته ، فاشيست اللغات

والكلمات والأخيلة . .

عباراتي تتراعى في أبهة الريح وتحط في نظرة رجل الحلم «

جحيمات من اللغة تنهوج في حريق المساء وأراه على مقربة مني : في

مقهى صغير يحدق بامرأة عابرة يهبها قسماتي ، جحيمات من

النشوات تأتي على الحكايا الحادثة أمامنا على ضفاف السين أو في

شارع اميل زولا أو ساحة فولتير اوشارع سان شارلس حيث المقبرة

العتيقة امام نافذتي تتصادى فيها الموسيقى أو تزدهي الزنابق حول

الشواهد والصلبان الوداعة ، ظلال اشجارها المتقدمة بأزاهيرها تحنو على

وحشة الموتى في النهار ، وتتواطأ معهم في انتظار قيامة ترتاب بها . .

وجه الرجل الحلم في المنامى ، في المتاهات ، يخط ملامح ليلي

وتباريح نهاراتي ، يحور مذاق الشاي ونكهته المدارية « فيستحيل شرابا

به بعض فتنة الخرافة وبعض سحر الترياق الشافي . .

احتسيه ترياقا لسموم تتراكم في ازمنتي ، أمامي في المقهى امرأة

وحيدة بثوب قطني باهت الزرقة تحاور شبحا أو تحادث بقايا عاشق

أبقى « اراها في مأزق وجودها : وجودا عابرا للحظة زائلة « اسمعها تحاور

شخصا بنبرة قنوط ، تهذي عبر هاتفها النقال ، وتبدد قصتها على

قرميد الشارع وزهرة الأوركيد وفضولنا ، مائدة الشاي مستغرقة بلذائذ
كعك التفاح وصلصة التوت البري ، والمرأة كما أراها - تستعيد نصا ، أو
تستظهر دورا موكلًا لها ، ربما هو نص المونودراما الشهير (الصوت
البشري) لجان كوكتو ، ذلك النص الذي استنفدت فيه (أنغريد
برغمان) تاريخها في سرد الألم ، وسمعتها في اسطوانة خالدة «
وتبيننا فجيرة الوحشة والهجران والموت مع مرارة صوته المنتحر ، وهي
تنهي عبارتها الاخيرة : اذا قطعت اتصالك معي فاني ساختنق لأن
حبل التلفون ملتف على عنقي وسيقطع عني الهواء وتوقف الحياة ..

الموت صنو الحب الموازي ، وجهه التالي ، جوهره المخلد في فناء
الجسد ، الموت قناعه البهي ليبقينا على أهبة الجنون في المهاجر- اقرأ
ذلك في شحوبها السلافي ، ورجفة فمها المخدول « اقرأها وامضي هربا
الي حلمي من شغف المدينة بالموت وشهوة الكائنات للفناء ..

المرأة النحيلة مثل عصفور ، شبيهة (إديث بياف) حبيبة الشاعر
جان كوكتو ، تنهي حوارها اليبائس على رشفة قهوة ، وتتيه في الدهول
الفاتن لخسارتها وتضحك تضحك حتى يغمر على ثوبها الأزرق
وشعرها الجعد وعينيها الغائمتين ، يغمر على شايفها الأخضر وظلال
الغياب تموج في وجهها الشمعي ..

مثلها « مثل أنغريد برغمان ، مثل إديث بياف ، مثل امرأة بارحت
الحب إلى الموت »

تنهمر الخسارات على المسافات القلقة ما بين الإفاقة والغياب «
لأحد يحتفظ باحتياطي قيامة تعفيه من مصير الرماد سواي ..

طلبت شايا من السيدة الانيقة ذات الوشاح المدعوك بالبنفسج ،
وصوت رحل الحلم يشتبك بروحي ويسمها ببيروق الشغف ، بالفن

الشهي المطلق ، بمفردات يستولدها لي ، وكل منا في لعنة على مقاس مروقنا . كل منا في التباس ماحولنا ووضوح ما بين لحظتنا والمسافة . .
قهوة السيدة التي تزفق بايطالية نابولي - تمزج ألق شجر الكستناء
برغوة الموسيقى حيث يحتفل خريجو كلية الهندسة في الحي اللاتيني
وسط الشارع المرصوف بالآجر وترقص معهم ستائر الحانات الصغيرة
ومزهريات الأوركيد في الشرفات والمهرج المتأنت المرتدي زي راقصة
آسيوية وبعض البنات السوداوات المصقولات بزبدة الكاكاو ورنين
الاساور يراقصن فتيانا ذائبين شقرة ، شبه عسل ايقظته النشوة من
سباته . .

شابي الاخضر يتلظى في وعاء نحاسي عليه رسم بارز لتنين
صيني وزهرة اقحوان في كف بوذا وهو مكبل برجولة مؤنثة ، تجسده
الكائن المكتمل في ازدواجه .

أتقصي لذعة الانوثة في رجولة سيدهارتا الجميل ، أتقصي في
أنوثتي صوتا وأقانيم حلم يرافقني منذ ازل الزمان فأكتمل اكتمال بوذا
في تناهيه والتباسه ، يلتبس بي الماء بين ان اكون انا أو يكون هو أو
نكوننا في تجربة سيدهارتا المزدوجة التي تنسخ الحب وترسله إلى
محرقه الصمت في معابد بوذا الذهبية . .

نبات اللبلاب الانكليزي يتعرش على الرصيف والحاجز الخشبي
ويمسك الرجفة الجائحة بين كتفي وعطري « ينحني ظل الرجل الحلم
على المساء ، يغمسني في مجاز أو إستعارة أو ينكل برجال النحو
المتربصين بنشوزنا ، شبه قطاع طرق بين الكوفة والبصرة . .

بنظرة جحيم سوداء من عيني جان كوكتو يتنزل الليل « بنظرة
انثى مفتونة بالدم ترصدنا المدينة من أفقها ، فنلوذ بفداحة الصمت ..
.. يفرخ الصمت تهاويل من رؤى وتصورات عن مآل الإنسان
فيها ، يتسع الصمت لاحتشادي بأحلامي وانتهائي اليها « بحيرة غابة
بولونيا تتشهى جسدا ناضجا تقفات على صخب الحب في عروشه ،
ترجئني شهوتها وانا أورك في الغبش وارسل براعمي إلى الريح « يتقدم
بي الوقت إلى مدن من أصداء تجعلني اترنح في وحدتي وتمضي
خطواتي في المتاهة ..

حدائق اللوكسمبورغ تهذي عشاقا وموسيقى وحمام « رجلان
مثليان يتعانقان فوق ربوة مزهرة ، وشجرة الكاميليا تشير إلى الجمر
وتستولد المستحيل من الممكنات ، ويضاعف لغز المتاهات بين دين
ودين وطائفة تفني سواها ، وبمالك ترص اللاجئين على تخوم الرمل
بين صيحة ذئب وفحيح افعى ..

حروف اسم جان كوكتو تتناثر على وجهه الشبحي في الملصق
الذي تكرره سيدة بيت الشاي على الجدران - والممر شبیه خانات
سمرقند أو البندقية - اقواس وشرفات متناهية الحنان ..

الملصق تعويذة عشق مهدد أو مزنة إيروتيكية مستعادة من غد
محلوم به ، وجه جان كوكتو يوغل في الغياب ، وجه جان كوكتو النهم
يحتسنا سوادا سوادا وينثرنا على الموائد ، وجه جان كوكتو يوقظ فينا
اورفيوس ويستغرنا الرنين الاغريقي لقيثارته ..

اقطف الحروف المائلة من وجه كوكتو لأضفر اللحظة بتاريخ الرماد
ونكهة الشكولاتة ورنين الاناء النحاسي « ونبرتي ترسمنى طيفا يؤالف

رجل حلمي وهو يتوجني بطوق من المعاصي الجميلة ..
وجه جان كوكتو يتربص بي ويسبر أحلامي وتقتات عيناه
الليلتان على احزان هروبي في أضاليل نصوصه ونصوص مارغريت
دوراس ولو كليزيو ، سحرة القول هم ومروجو الضلال الجميل بين
اللغات والجهات ..
ترتعش نجمة ضالة على فمي وأرى الرجل الحلم الناسك البعيد
الذي يؤدي مروي إلى اقاليمه وتؤدي كل نصوص العشق اليه ..

٤

نحن الذين نتحامى باقنعة النص من المشنقة ، كلما أتحنا
للكلمات أن تتحررمن وأدها الزمن كبلناها بالبلاغات وسكبنا على
نضارتها رميم القواميس ، وجعلناها أمثلة لنكوصنا عن مقارعة
اغتصاب مخيلاتنا وتحجيف احلامنا ..
كلما أوشكنا على حكاية نجاة تناوبتنا اصابع المكيدة ، فانتبذنا لنا
خلاصا أخرس في ضجيج الدول وتوارينا في النهايات سيئة التوقيت
لسياسات القهر ..
نحن الحاملون ناهبو اللغات وسارقو المعنى المتوجون بأكاليل
الغواية ، نراهن على خسائرننا بتاريخ رجيم ونفارق حاضرننا إلى ما ليس
لنا .

بين المروق وخروقات النص ، بين اختراق التابو وجرح التاريخ ، ما
الذي يتبقى لنا سوانا؟؟

ها أنا أقف على تخوم البداءات : مذاق الحرب ولذة الحرية
يتناوبان دمي ، وصورة جان كوكتو ترمم الانين البشري عبر هاتف يلتف

حبله على عنق امرأة « جسدى يتناهى في السكوت في رحيق الشاي »
في أنوثة بوذا .

وجان كوكتو يقرر موتا ساعة يشاء العشق ، يموت في اليوم ذاته ،
بعد موت إديث بياف بساعات . .

يخبر صديقه : اظنني لن احتمل الوجود نهارا آخر وجبينها
الضوئي منطفيء في الصمت . .

جان كوكتو في آخر المدن الضاحكة يناولني قربان القيامة ويرسم
على جبیني قوس الرماد وأديث بياف تغني في جموع الشغيلة والنساء
الضائعات والمشردين والتروتسكيين والجياح عند مقبرة بير لاشيز « قبرا
قبرا تنفتح القبور برنين صوتها الوجودي » ويقوم الرجال وتهب النساء
من الأضرحة ويجلو صوتها الخافي لون الرماد عن جبیني لأمضي إلى
حاضر تصنعه يداي وأحلامي .

مع ماريا كالاس رفيقة صباحاتي في شارع بلوميه

كل صباح كنت أمر أمامها أحيتها بصمت ، أتأمل صورتها وأنا أسير من فندق (عدن) المتواضع الذي تئن أخشاب أرضيته وسلاله العتيقة تحت خطواتي- في شارع (بلوميه) لأشتري رغيف الخبز الفرنسي الباغيت أو الكرواسان من مخبز قريب لفطوري « وأعود مسرعة في الطقس الصقيعي لأراها تحدد بعينها الإغريقتين القاتمتين إلى الأفق الغامض في صباح المدينة القاسية كأنما حلت فيها روح ربة الحكمة أثينا وإخالها أحيانا مثل كاهنات دلفي أو ناسجات المصائر . .

تأسرني صورة (ماريا كالاس) بتناقضاتها ، بالأسود والأبيض : ثوبها الاحتفالي الطويل من الساتان الناصع ، عقدها اللؤلؤي الكلاسيكي ، تسريحة شعرها المرفوعة مثل تاج قائم على طراز ستينيات القرن العشرين « وفمها المطبق على تراجيديا أغريقية « تطل من واجهة المحل العتيق الذي يبيع بقايا الشغف البشري للأسطوانات ذات ٧٨ دورة ، أسطوانات السيمفونيات والأوبرات وأغاني مشاهير القرن الماضي : شارل ازنافور وجاك بريل وداليدا وأديث بياف وموستاكي وجوني هوليداى « صار حزنها التراجيدي وصفة صباحية للهروب من حزني الشخصي وأصبحت هي رفيقة الصباح والرغيف والمطر وكأنها المخدر يخفف وحشة المقام في غربة المصير .

تتصل بي الصديقة الكاتبة الفرنسية كاترين ستول سايمون وتدعوني لحفل يقام تكريماً لذكرى «ماريا كالاس» في كنيسة القديس جوليان الفقير الشافي « واذهب لألتقيها في مقهى الأوديون المطل على تمثال «دانتون» نحتسي قهوتنا ونقوم إلى الحياة .

السماء تهذي مطرا وشارع القديس جوليان الفقير في الجانب الأيسر لنهر السين في قلب باريس القديمة يموج بهمهمات العابرين إلى ليل الموسيقى - مدخل الكنيسة الحجري يشي بتقشف المكان الذي تحول مرارا من كنيسة بنيت في القرن السادس عشر لطائفة (الملكية) - إلى كنيسة تقدم الطقوس البيزنطية « الأيقونات البيزنطية وقناديل النحاس العتيقة تحيل إلى كنائس اليونان في أثينا وسالونيك وقبرص » رواد الأمسية رجال ونساء مسكونون بنوستالجيا تنهمر من حدقاتهم وعطورهم ومعاطف الفراء ، يستعينون بصوت (كاستيلانزا) الذهبي لاستدراج ذكريات الزمن الجميل ، زمن ماريا كالاس - مغنية الأوبرا الأشهر وأيقونة القرن العشرين بصوتها الفذ وحياتها شبيهة بالمآسي الأغريقية وقصة حبها البائسة المريعة مع الملياردير الاغريقي أوناسيس

كاستيلانزا البدينة كمعظم مغنيات الاوبرا -تربل برداء هفهاف من الموسلين الفيروزي وتزين بمجوهرات كلاسيكية وكأنها منبثقة توا من حلم امبراطوري وصوتها السوبرانو الدراماتيكي بمدياته الواسعة يموج في اروقة الكنيسة الأثرية هو الذي أهلها لغناء معظم أوبرات فيردي وأوبرات روسيني ، صوت مدهش يسحر بقوته ومدياته الواسعة ويحيلنا كل أونة إلى صوت ماريا كالاس المحتفى بها في المعبد البيزنطي . . يرافق كاستيلانزا زوجها عازف البيانو هيربرت دو بليسييس أبرع

عازفي البيانو المعاصرين في أوروبا وتحتفي به دور الأوبرا الشهيرة في العواصم الكبرى . . وهو من عازفي البيانو المعدودين الذين تخصصوا وبرعوا في تقديم اعمال شوبان واوبرات فيردي وروسيني وبشكل هو وزوجته المغنية كاستيلانزا أشهر ثنائيي للأوبرا والبيانو في أوروبا كلها . . في أروقة الكنيسة التي لازالت حتى اليوم تقدم الطقوس البيزنطية المتحدرة من القدس إلى القسطنطينية وأنطاكية جرى تكريم (ماريا كالاس) باستعادة مقاطع من اوبرات أدتها في جو امتزجت فيه ظلال الأكربول بفلسفة القديس الشافي (جولييان الفقير) كاعتراف دنيوي وطقوسي بسيدة الاوبرا الاغريقية التي ولدت فقيرة وكابدت حتى بلغت قمة العالم وأغرم بها عشاق كُثر ، لكنها أغرمت بحب رجل مستحيل ورحلت وهي من أشهر نساء القرن الماضي وأكثرهن تعاسة في الحب . .

تحت غيوم من بخور مشرقى وأنوارقناديل راعشة تموج مع الموسيقى ، غنت كاستيلانزا بصوتها السوبرانو الصادح المنسوج من حرير وضوء وغمرت المساء بسطوع نبرتها الصادحة وأدت بتقنية فريدة ونقاء حدسي وكاريزما طاغية ، غنت ثلاثة مقاطع من أوبرا زواج الفيفارو لموزارت وأحالت قاعة الكنيسة المتقشفة إلى فردوس حقيقي برهافة ادائها المتقن الذي مزج سحر موزارت المتدفق مع روحانية المكان وإيحاءاته البيزنطية ، وكما غنت لموزارت ابدعت في أداء مقاطع من اوبرات لمؤلفين آخرين مثل لالو وروسيني وبيليليني وختمت الليلة الفردوسية بغناء مقطع من المشهد الكبير لأوبرا عايدة التي توجت بها ولاءها لسيد الاوبرا الايطالية فيردي وتنقلت بالحاضرين من هزليات موزارت في زواج الفيفارو إلى التراجيديا التاريخية الفخمة التي تمثلها

اوبرا عايدة باجوائها الفرعونية وصراع الإنسان من اجل الحرية ، في
الصباح التالي تخيلت صورة ماريا كالاس ترنو بنظرة ممتنة وتبتسم لي
من وراء الزجاج ابتسامة مواساة ، وأتساءل : من يواسي من؟

أتبع أنشودة الماء في برك اندريه ستروين

الماء صيرورة الزمن في صورة الكائن ، والماء سيد الصباح اللامقروء
في صحائف الرمل . أتبع أنشودة الماء في صباح التوحد وتمضي بي
الرقرة من نبع في بئر النفس إلى نهر ينشق عن مدينة بنصفين من
أنوار وعطور .

نهر (السين) لا يأبه أبداً بالمزيد من المطر والدموع والحكايات ، ماؤه
مؤبد من نوافير الميادين وقصور الملكات وينابيع الجبل ، دموع النساء في
وحشة المدينة لا تعني له سوى إلتماعه شذرة على وجوه غريبة متوحدة
غابت عن ليلها دواعي الوصول وإشراقات التأويل وجاورتها العتمات
فمضت تبحث عن نهايات مرتجلة في أحضان أعشاب النهر وطحالب
الأعماق ..

النوافير تتواطأ مع خلود النهر ، ونافورات برك (أندريه ستروين)
تتراقص متعالية في مجون شهوي على إيقاع صعود الأسى ، الراكضون
في صباح السبت محصنون من كل البشر بموسيقى تبثها فيهم
سماعات صغيرة ، يتشربها الجسد والحواس ، لعيونهم نظرة موصولة
بالعدم ، لا أشداء الخزامى ولا عبير المنثور والبنفسج ولا نداءات البط
في البرك الصغيرة بقادر على إختراق دروع فردانيتهم وعزلة الروح .
لا أحد سواي يستخفه صوت الماء متدفقا من شلالات مصطنعة

على مدارج عالية « الماء سيد الفرض الأخيرة لمعانقة حلم سعيد في
نهر باريس اللامبالي ، في جيب بنطلوني الجينز عنوان مسكني ورقم
هاتف إحدى صديقاتي وصورة مشوشة لرجل الحلم تنطبع على
جيبني .

الغوص في الماء شهي ولين وأمومي « غوص في رحم التكوين
واستعادة العناصر لأصولها المحيطية « كثيرون يرودون النهر هذا الصباح
المفعم بالجمال « ملاحون صغار ومدربو قيادة زوارق « اليخت المسمى
(ماريا) يرسو على مقربة من لحظة الشروق والمتريضون يقيسون صباح
السبت بالخطى والعرق المتفصد وهو يرطب قمصانهم الصغيرة . وأقيسه
بامواج بحر بعيد وصورة رجل الحلم المتكاثرة في ذاكرتي .

تمنحني بعض الأمل سيدة ثمانينية تنزه نفسها في منطاد تؤجره
مؤسسة (يوتل سات) بعشرة يورو لكل مغامر ، نظرة الطائر إلى المدينة
تستحق الثمن والمجازفة بما تبقى في تقويم امرأة فانية تطير في منطاد
مزخرف بمعالم هندية وصينية وباريسية ، السيدة الفانية تؤبن نهارها
بنظرة الطائر من أعالي خوفها ، وللخوف حبل يشد المنطاد إلى سرة
حياتها الزائلة ، أنا بين أزاهير الزنبق والليلك اتحرى بهجتها الطفولية «
هي فوق ، فوقنا في الهواء تتذكر كلبها الصغير وقناني نبیذها ومقهاها
المفضل وعشاقها الغابرين الذين نسيت ألوان عيونهم . هي لاتراني «
لاترى غير وهمها عن خلودها المنخور في سلة المنطاد ولاترى رجل
أحلامي ولا رغباتي وكلماتي وقصصي ، لأنها لاتريد من الصباح غير
نزهة على مشارف حلم مهشم .

تجنح خطواتي إلى النهر « خفة جسدي تستجيب لدعوة الماء «
لكنني مثقلة بأحلامي ورجل الحلم تتكاثر هيأته وتحملني حزن ألف عام

من التناثي بين قلاع مدينة الحضر وممالك آشور في نينوى فلا تثقل
موازيني ولا يحملني صباح (السين) إلى الهناك « ترقص الظلال
وحدها في قلب الهاوية فالجسد يشتهي الغد « والروح تعلو تعلو فوق
شروط الأرض ، خفتي تنتشل روحي من فكرة النهايات فأعيد توقيت
ساعتي على جمالية لحظتي ، أهتف بنفسي : ليس دورنا أن ننتحب
على أنقاض الأمس ، لحظتنا هي اليوتوبيا ، الزمن هو ما نملك من
لحظات ..

معبد الفن: متحف أورسي

ذات صباح له شمس مشرقية ونسائم فراديس ومزاج يتوق إلى ارتشاف الجمال ، قصدت متحف اورسي المطل على السين والمقابل لحدائق التويلري في الضفة الأخرى ، روت لنا المشرفة التي ترشد الزوار ان مبنى المتحف كان محطة للقطارات ، ثم جرى تحويله إلى متحف يعنى بالفن الحديث وفيه معرض دائم للانطباعيين والفوتوغراف « ان ترى لوحات رينوار الشهيرة «غداء على العشب» ولوحة فان كوخ «سماء مرصعة بالنجوم» ، اعمال يوجين ديلا كروا واعمال كورييه واشهرها لوحة (أصل العالم) وأعمال دييغا راقصات الباليه ، سوره ولوحاته المميزة بطريقة التنقيط ، بيسارو وهنري روسو ولوحاته الوحشية وسيزان ولوحة المقامرين وحياة صامته . .

في قاعة رودان توقفت كثيرا ، امام تمثال المفكر وتمثال القبله وتمثال السر ، تذكرت حبيبته كاميل كلوديل الفاتنة ، كانت موديله وملهمته وهي التي اودى بها عشق رودان وسرقته لأفكار اعمالها إلى الجنون . جازفت كاميل بكل شئ : حطمت القيم الفنية الكلاسيكية في أعمالها النحتية وهشمت القيم الاخلاقية لطبققتها البورجوازية « انتهت حياتها المأساوية في مصح للمجانين وقد شارفت على الثمانين ، لكن شيئا من بقايا العاصفة مازال يعصف بها ويعبث بوجودها هي التي قالت ذات يوم (يعذبني دوما شيء ما غائب) فكان غياب عقلها هو

العذاب الأبدى الذي لازمها بعد أن خانها رودان وخللها أخوها الشاعر
بول كلوديل الذي احتجزها في مستشفى الأمراض النفسية .
منحوتتها الشهيرة « زمن النضج » اختصرت فيها مأساتها مع نفسها
والعالم « مع رودان وحبها المثلوب ، هي التي عبثت بالرمل والطين في
طفولتها وتعلمت كيف ينهار ماتصنعه بالرمل الهش الذي لا يقاوم الريح
والأنواء ،

الفن هش وزائل « الفن صارم ومخلد » الفن يتراوح بين عبقرية
الجنون وتفاهة العابر « كل ابداع يقف على الحد بين الفن واللعب ،
الحياة ايضا لعبة ، لعبتنا في العيش والحب ، لعبتنا التي تعبث بنا في
حربها على احلامنا ، كاميل صنعت فنا وأهدرت حياتها ، منحت
حبها الدفاق في ارض بور لرجل سطا على احلامها ورؤاها « قادها إلى
جنونها وهو يتخفى وراء أفكارها ، كان الجنون خلاصا وكان متعتها
لنسيان الحب .

بيرن المدينة المتحف المولودة في كهوف الدبية

«تعد بيرن بكاملها ضمن قائمة التراث العالمي للإنسانية لتمييزها بالطابع المعماري للعصور الوسطى وضعت تحت رعاية منظمة اليونسكو لذلك لا يستطيع غير السويسريين شراء المنازل فيها ولا يستطيع السويسريون هدم منازلهم ولا تغيير معالمها الخارجية ، وهي أشبه بقرية قروسطية منظمة ومليئة بالزهور وتتفرع أزقتها المرصوفة بالحجر من شوارعها الرئيسة .»

بيرن المدينة الصغيرة تنام في احضان وادٍ كان مرتعا للدبية فاتخذت اسمها من اسم الدب ، وربما استعارت بعض صفاته ايضا ، فهي تبدو وكأنها في حالة سبات غير مكتمل ، تتجنب الصراعات في حيادها السويسري لكنها تجيد الدفاع عن وجودها واستقرارها وثباتها كالدب تماما .

وجدتها مدينة راكدة باردة كأنها قلعة من قلاع افلام والت ديزني ، هادئة إلى حد الضجر ، تغدو مدينة شبه خاوية أو معطلة يومي السبت والأحد ، في الحق لم أحب مزاج المدينة العام والبرود الذي يميز المجتمع هناك . .

متحف تاريخ الأديان يؤرخ لذاكرة الشعب السويسري متعدد القوميات والأعراق ، متحف يطرح الأسئلة ويبحث عن إجابات تتعلق

بمبررات الحروب والمهالك التي تسببت بها الصراعات الدينية بين المذاهب وتناجها على الشعوب والحضارة الإنسانية وقد مرت سويسرا بحروب دينية في القرون الوسطى تجاوزتها إلى حالة سلام واقضاء للدين عن التأثير في نظام الحكم وحياة الناس إلا باختيارهم وتوقهم للايمان .

مساء الجمعة ٢٨ مارس كنا على موعد في مدينة بيرن مع مهرجان سنوي يقام منذ خمسة أعوام في المدن الرئيسية ، حيث تتوزع الأنشطة الثقافية بين زيورخ وبيرن ولوسيرن وجنيف ولوزان . .

ليل المتاحف مهرجان للثقافة تباع فيه بطاقة موحدة بسعر منخفض ، لزيارة جميع المتاحف والمراكز الثقافية ، وخاصة تلك التي لا تفتح أبوابها عادة للعموم . وبوسع المتابع زيارة أكبر عدد من المتاحف التي تبقى مشرعة الأبواب حتى الفجر لمشاهدة الفعاليات الثقافية في الساحات العامة ،

ليل المتاحف يغمر المدينة بأضواء قزحية ، فلكل مبنى ومؤسسة إضاءة تميزها في هذه الليلة الثقافية بامتياز ، وتدشن الفعاليات في ساحة البرلمان التي تطل عليها البناية التاريخية للبرلمان الاتحادي السويسري ، وهي ساحة تستخدم خلال أيام الأسبوع سوقا لباعة الزهور والنباتات والأجبان والخضار ، حيث تقام منصات مؤقتة لعرض السلع والمنتجات الزراعية أمام البرلمان : امتزاج واقعي وديمقراطي بين متطلبات الحياة اليومية من صحف وزهور وأطعمة وبين إدارة الحياة السياسية ومناقشة قضايا البلد الاتحادية وإقرار القوانين والمشاريع التي تعرضها إدارات الكوميونات الاتحادية ، وفي ليل المتاحف تنهمر الأضواء الملونة على مباني المتاحف ومراكز الثقافة . فهذا مبنى البرلمان المفتوح للزوار

تضيء جناحيه أنوار صفراء بينما تشع مداخله وأقواسها باللون الوردي الساطع « ويتوهج بيت (أينشتاين) بالوردي والأزرق والأصفر ، وتضاء واجهات المكتبة الوطنية باللون الأحمر ومتحف تاريخ الفيزياء باللونين الأزرق والأحمر وتتوهج جوهرة العمارة -مركز الفنان بول كلي باللون الوردي الصاخب ومكتبة جامعة بيرن باللون البرتقالي ، متاحف وموسيقى ومسرحيات ورقص ونقاشات وكتب حديثة على مدار ليلة صارت تقليدا سنويا للتحريض على المعرفة ومساءلة العلم والتاريخ للوقوف على إمكانات الحاضر واحتمالات الغد . .

بول كلي: الفنان المتصوف وملانكته

عاصفة الثلج تتعاضم صباح يوم الأحد في شهر اذار- مارس اول ايام عيد الفصح ، ومدينة بيرن الهادئة تستفيق على بياض أزلي من ثلج وسماء مبهرة الضوء ، أشجار الصنوبر العظيمة تنوء بهبات السماء والمارة نادرون ومتعجلون « باعة الصحف وزعوها على المداخل وتواروا في الريح » باعة الزهور غابوا بزنابقهم وباقات التيوليب ، الوان النهار تتراوح بين حمرة القرميد الداكنة الموشحة بكتل الثلج وخضرة الأشجار التي لها مزاج جبل واصطبار أنثى ، والفن وحده قادر على إغوائنا للترحل بين إبداعات الفن ومعجزات العمارة المعاصرة تحت العاصفة . . .

لاشيء اذن أشد سحرا في مثل هذا الطقس- من زيارة أفخم مركز فني وثقافي في العاصمة السويسرية بيرن (مركز الرسام الشهير بول كلي) .

أول ما يفاجئك وأنت تتجه إلى المتحف ذي التصميم المعماري الغرائبي . امتزاج عناصره المعدنية بالأرض وتداخل الامتدادات القصوى للفضاء المعدنية بالمرج الاخضر الذي يرتفع وراء المتحف مشكلا مدى حنونا وانحدارا ناعما للطبيعة الحرة المنفتحة على افق ضوئي مرتفع مكمل بالضباب الأبيض . .

أعجوبة معمارية معاصرة تليق بفن بول كلي ونزعته التأملية وترداته وشعره وتقدم له اعترافا متأخرا بمواطنته للمدينة التي أحبها

وعاش فيها معظم فترات حياته الخصبية ، لكنه لم يمنح جنسيتها إلا بعد وفاته سنة ١٩٤٠ لكونه يحمل جنسية والده الألمانية رغم جنسية أمه السويسرية ..

العمارة حين تكون فلسفة وتصوفاً

المهندس الايطالي الشهير (رينزو بيانو) ، الذي صمم ونفذ المشروع المعماري الفريد لمركز بول كلي هو نفسه مصمم مركز بومبيدو للفن الحديث في باريس . . خيال خصب لا يتوقف عند حد وإبداع منطلق حر مدعم برؤية فلسفية وصوفية للفن وعلاقته بالطبيعة ، قدم المهندس (رينزو بيانو) فهمه الخاص لفن (بول كلي) واعماله التأملية وانسجازه بالضوء والالوان وافتتانه بالطبيعة والعلم والأحلام ، رؤية المهندس العملية لوظيفة المتحف تتعدى موضوع حماية الأعمال الفنية وعرضها إلى مهمة إنسانية ذات بعد اجتماعي يقوم على المشاركة والتواصل بين البشر وبتيح المنادمة والحميمية ، فأثنى تصميمه بشكل ثلاث هضاب صناعية من الألومنيوم تتخذ هيئة موجات بحر متتابة « ومتصلة توحى بالحوار والفردية في الآن ذاته ، وتشكل سلسلة جبال غورتن خلفيتها الطبيعية ، ويمتد امام الهضاب الثلاث طريق مستقيم للمشاة وتطل واجهة المركز على مشهد بانورامي لمدينة بيرن التي يفصلها عنه نهر (آريه) ووادي (بيرن غرابن) أي «خندق الدبية» الذي استمدت المدينة اسمها منه .

تصميم مستوحى من براعات الطبيعة في صوغ مفاجأتها البصرية « وشكل متمواج يباغت الطبيعة ويراوغها ثم يندغم فيها بايقاع درامي وكأن الأرض انفلقت وتفتحت اعماقها عن هذه الهضاب

كفعل تصادم الصفائح الصخرية التي تستولد جبالا بكرا .

تنبتق بدايات الهضاب المعدنية من بين حشائش المروج المحيطة وتشكل عملا نحتيا يكاد يكون مكملا للمشهد الطبيعي المحيط ومتجانسا معه ، فنهايات الشرائح المعدنية العملاقة تندغم في المرج وتذوب فيه ثم تبرز رؤوسها بعد امتار وكأنها جزء حي من جذر شجرة ناتئ من بين الأعشاب الغضة . .

يوشي المتحف بأنه معبد منفتح على نفحات من قداسة ، لكنه منحاز لوظيفته الأصلية وهي حماية الفن من الفناء وتحقيق تواصل بين البشر عن طريق الفضاءات الخدمية كالمرشح الذي يقدم حفلات موسيقية وعروضا مسرحية وصلات المؤتمرات وفضاء الأطفال التفاعلي -الأتيليه الذي يرسم فيه الصغار ويشاهدون افلاما بعد ان يزوروا المعارض الثابتة والموسمية لأعمال بول كلي ، إضافة إلى قاعة البحوث الفنية التي يقدم فيها طلبة الفنون مشاريعهم على شكل - تجهيز من افلام ومواد وتفصيل تدخل في صميم العملية الإبداعية للأطفال والكبار ،

ويتم اقصى تحقيق للتواصل بعد الانتهاء من زيارة المعارض في قاعة المطعم ما بعد الحدائث في تصميم ديكورها واثاثها وادواتها . .
الفن هش كما يقول المهندس المعماري - واعمال بول كلي بشكل خاص - اعمال فنية هشة لانها منفذة بالوان مائية وورق تمثل عناصر قابلة للزوال ، لذا راعينا الا نعرضها للضوء الطبيعي بل نسلط على بعضها اضواء صناعية محدودة تحميها من الفناء السريع ، وبعض لوحات كلي تعرض في ممرات ذات ضوء طبيعي لفترة محدودة ثم تحفظ في قاعات ذات ضوء صناعي ضئيل .

التأمل لبعض اعمال بول كلي يراها كما وصفها المهندس ، هشة وقابلة للزوال بخاصة اعماله التخطيطية على الورق وبعض مائياته المنفذة على ورق الصحف ، وتبدو سريعة العطب إزاء أي عارض خارجي كالضوء والمطر والعصف والحروب .. وهي بهذه الرقة والهشاشة تمثل الوجود المادي للكائنات الفانية ، تحاول إنقاذ الروح بعناصرها اللونية وتوهجات الضوء التي تخرق الذات القلقة لانسان العصر المهدد ..

المتحف المحمي من المؤثرات الخارجية ملاذ مناسب لحراسة الفن ، ومكان يتوفر على الابعاد التأملية التي تمتلك تلك النفحات السرية من القداسة والتواصل معا .. فالمتحف يتيح لزائره التمتع بعلاقة شخصية جدا مع لوحة مفضلة لديه ، اللوحة معروضة بكل غموضها وعريها وروائحها ورموزها وبوسع الزائر رؤيتها بمزاج مختلف كل مرة وبهذا يؤدي المتحف مهمته التخصيبية في تحفيز الذائقة وتحريك شهوات الإبداع لدى الزائرين المولعين بالفن ..

يقول بول كلي : «الفن لا يقلد المرئي بل يخلقه ويحاول الانسان في بعض الاحيان التعبير عن الطبيعة بشكل يتفوق عليها فيقع في الخطأ ، ويفقد سحر البساطة عندما يحقق الفن بعناصر وتفصيل كثيرة» .

ويبرز البعد الروحي في البحث التصويري لدى بول كلي متسما ببساطة الخطوط واختزال الاشكال وموشحا بالهدوء الشعري ومستغرقا في حالة من التأمل ، وكثيرا ما كتب بول كلي ورسم من اجل ان يدرك الفارق بين عملية الإبداع ذاتها وبين ذلك الشعور الغامر بالغبطة الروحية الذي يخلفه الاستمتاع بالعمل الفني ..

ومن بين أهم مصادر الإلهام لديه تلك التي تنعكس من عمق ذاته ، من ذلك الطفل الكامن في أعماقه ، لكنه لم يكتفِ بالإلهام ولم يبلغ ما بلغه من كشوف في الفن إلا بعد دراسات جادة ومعقدة وسنوات من التجريب والبحث والتأمل والأسفار .. تحتفي أعمال بول كلي بما في الطبيعة من غنى وتشكلات ومخلوقات ودراما إنسانية « تلهمه حقول القمح والطيور والأزهار والقواقع والصخور والجبال » ولم يتوقف عند هذا الحد بل استمد إبداعاته بما وراء الطبيعة ، رؤى عن ملائكة وتوهجات روحية وانهمارات أشكال غرائبية حلقت بأعماله إلى ذرى إبداعية متفردة ..

يقول كلي في يومياته : من الصعب اقتناص الضوء ووضعه على قماشة اللوحة ، لكنه يجد سبيله مباشرة إلى الروح ، وفي أحيان كثيرة تخطفني وتستحوذ على الطيوف اللونية ..

أول المدن التي سحرت بول كلي في تونس هي مدينة (سيدي بوسعيد) ، هناك التقى الفن بالطبيعة والذات والأشكال المربعة والدائرية واستقبله كرم الضيافة والنور في ابهى سطوعه واستطاع بناء ذاته من خلال تفاعلها مع الضوء والألوان والفن العربي وقال : (ان الضوء والألوان والظلال هي التي تربط بين البشر وتصنع العالم المرئي) .

ومن المرحلة التونسية هناك لوحات تمتاز بغناها اللوني وبساطتها وتوفرها على رموز استمدتها بول كلي من الحروف العربية والأرقام والأسهم والعلامات التي رسمت على الأبواب والجدران في المدن التونسية المتوسطة بانفتاحها الأزلي على الماء والأفاق وبغموض أسرارها الروحانية وتقاليدها اليومية .

زيورخ التي تشبه قصيدة من ذهب

زيورخ تماثل سيدة ذات خيلاء ملكية ، تلمس فضولك بأنامل من ذهب وفن ، هي المدينة الأنثى بامتياز فتنتها ودفق الحياة فيها فهي تواجهك في اللحظة صفر من اندهالك بها وتقول بشعارها المعلن : عشها وأحبها ، عشني لتحبني ، هكذا تخاطبك شعاراتها الترويجية . . مدينة تغويك بدفقتها الثقافي ومفاجأتها الساحرة . من لحظة الوصول إلى محطاتها العريقة تبدأ آيات الفن الحدائي وما بعد الحدائي بمحاورة فضولك ، فهنا في قاعة المحطة أعمال فنية مابعد حداثة ، تجهيز ضوئي يتألق الوانا في العتمة الهشة للقاعة ، ومعرض للصورة الفوتوغرافية المدهشة تقيمه جامعة زيورخ لعرض لحظات من تشكيلات عضوية ، معرض علوم الحياة برؤية بصرية مبهرة ، من المحطة إلى متحف الفنون الجميلة تطل على مقاهيها المتفردة وهي تتناسى فتنة المدينة وتنغمر في لذائذ الحوار البشري وعبق القهوة والشوكولا وقراءة آخر الإصدارات من روايات وأداب أوروبا والعالم . . هاهو متحف الفنون الجميلة لكنني لن أحدث عنه فـالمتحف الخارجي في الساحة الواسعة أمام المتحف المهور بتوقيعات هنري مور والكساندر كالدرا وآخرين هو الذي سحرني بالغواية الأولى . .

تطفو في الفضاء الذي يتقدم المبنى أمامنا ونحن في الكافييه المفتوح تحت الشمس ، قطعة فنية من منحوتات الفنان الأميركي

الشهير الكساندر كالدردر المتحركة « تشاكس الريح والريح تحررها من
سكون العناصر فيها » كالدردر كان يقول : المتحرك في رأيي قصيدة
ترقص على إيقاع الحياة المرح ومفاجأتها ، المنحوتة تتحرك فوقنا في
فضاء شاسع وتحدث أجزاءها المعدنية إيقاعا لونيًا في حوار مبهم مع
السحب والشمس متناغم مع الإيقاع الكوني وحرية العناصر قبل
احتوائها من قبل اليد البشرية ، الأحمر والأسود والأبيض وقليل من
الازرق الشرير كما ينعت كالدردر تشكل المشهد الحركي المتغير حسب
طيش الريح وسخاء المطر وتخيلاتنا النزقة لرمزية اللون والأشكال
الهندسية لألعاب كالدردر الشعرية ، كالدردر لا يعبأ بدارما الفن قدر
اهتمامه بشعرية التواشج بين العناصر وبين العلم والفن ، على أسس
رياضية خالصة « حبال من فولاذ وبكرات ومفاصل للتحريك ومعادن
متألقة وأخرى مصبوغة تقدم عرضا لانهايا لمفهوم الجمال في المدى
الكوني » وما اختياره للفضاء المفتوح إلا لرغبة شعرية مكثفة وروح
معاصرة ساخرة .. تحقق شهوة الرسم العابر للزمن في فضاءات المدن
الكبرى وتشكل زيورخ فضاء أنموذجيا لعروض النحاتين واساطين
الرسم .. في شوارعها ومبانيها وكنائسها ومسارحها ..

في كافيته المتحف طلاب فنون وكتاب وصحافيون وعشاق فنون
وسيدات متأفات ورسامون بوهيميون وموسيقيون يكونون خلاصة
المشهد الحضاري لمدينة الثقافات ..

تحت منحوتة كالدردر بقطعها المعدنية الملونة ورقصها الحر منحوتة
ثابتة للنحات البريطاني الأشهر هنري مور ، عاشقان يتعانقان وبينهما
فضاء افتراضي من اللذة والأمل والحنو الرقيق تجسده الحدود المنحنية
وانسيابية الجسد الإنساني ، يحاولان ترسيخ العالم المتحرك المعرض

للغياب الذي يقترحه كالدري في لحظة الحب العابرة في حدوثها والمؤبدة في تكرارها الزمني ، نحأتان من طرفي قارتين أحدهما يدحض الثبات الاستاتيكي للفن ويحرك العالم حركة عشوائية ، والاخر يرسخ العلاقة الانسانية مع الفضاء بجعل المنحوتة منسجمة ومتداخلة مع المحيط وكأنها جزء مستقر منذ الابد وسط الفراغ . .

هنري مور وكالدري يتناقضان ويتكاملان ويتعاملان مع الفضاء بعذوبة شعرية وحساسية عالية للحدوس الإنسانية والقوة الداخلية للمنحوتة لدى مور . . والحركية المبالغية والمربكة لدى كالدري الساخر ونظراته المراوغة للكون . .

الفنان السويسري الأشهر اوغستو جياكوميتي والفنان الحلبي مارك شاغال يتقاسمان نوافذ الاديرة والكنائس القوطية والجرمانية وسط زيورخ . . ومن تلك النوافذ سوف نطل على عالم فانتازي يجمع بين الأسطورة والدين .

أحزان اسطنبول

اسطنبول مدينتي العالمية المفضلة التي زرتها اربع مرات ، وعشتها اكثر من جميع مدن عالمنا الشرقية والغربية ، هي ليست بالمدينة ولاهي بالعاصمة ولا مدينة التجارة والتاريخ والحضارات المتناحرة ، انما هي كتاب مفتوح سجل فيه ملوك بيزنطة والسلطين الغزاة والجيوش الاغريقية القديمة كلمات عبورهم على أديمها وشطآنها الشاسعة ، اعرفها رائحة رائحة ومحطة محطة واحبها في كل زيارة اكثر من سابقتها .

البحر أو البوسفور أو المضيق يغوينا ذات مساء ، انا وصديقتي وطفلتها ورفقة من أصدقاء صадفناهم في مقهى اسطنبولي ، نوغل في غواية الماء الليلي ، ثمة سفن تمضي صعودا إلى البحر الأسود وأخرى إلى بحر مرمرة والبحر المتوسط ، البوسفور يسرق بعض ماء البحر الأسود ويهبه لبحر مرمرة الذي يتزاوج ماؤه مع المتوسط ، من غرائب ماجرى في بحر مرمرة صراع القوى الاوروبية مع تركيا لصالح روسيا في ١٩١٥ ، صراع المصالح الكبرى ، احدى الناجيات من سجن بيت الحرم العثماني روت قصة معركة غاليلولي وهي المعركة التي قتل فيها الضابط حبيب المس غرتروود بيل حاكمة العراق الفعلية في سنوات العشرينيات ، منذ مائة عام جرت هذه المعركة التي اشترك فيها استراليون ونيوزيلنديون وفرنسيون وبريطانيون لاحتلال تركيا من اجل دعم روسيا القيصرية ضد المانيا ، كم في التاريخ من عجائب ؟ تروي

سيدة الحريم الارمنية الأصول قصة توروسيان وبطولته « لعلها كانت حبيبته التي اختطفت وضمها السلطان إلى حريمه وتقول السيدة :
الأتراك أنكروا اشتراك الضابط المدفعي الارمني سر كيس توروسيان وهو الذي خدم بإخلاص في الجيش العثماني وقاتل في معركة غاليبولي وفي المقابل لقي نهاية دموية ، كما تم قتل عائلته بوحشية وترحيلهم ، في موجة المجازر وعمليات الترحيل القسرية التي ارتكبتها الدولة العثمانية ضد الشعب الأرمني ، وكان والداه من بين ١,٥ مليون ضحايا الإبادة الجماعية ، بينما هلكت أخته في الصحراء السورية مع المهجرين في قوافل الموت - كم من العار في تاريخ الانسانية؟

سفن كثيرة تجول في المياه النيلية التي انعكست فيها أضواء النجوم وأنوار المدينة ، ثمة رصيف كاسر للموج ترتطم به الموجة النزقة ويصلنا نثار من أنفاسها المألحة لعلها دعوة للحرية التي تضطرب في أعماقنا شبه بركان موشك على الانفلات ، الأشجار تحتفي بالليل والنوارس تؤدي آخر استعراضات حريتها وفضولها أماننا وتشاكس المرتحلين في الزوارق بوقاحة اعتادتها وهي تتسول القوت من المسافرين العابرين « والرصيف البحري الزلق يهبط رائحة الاسماك التي خادعت الصيادين ، على البعد يأتينا هدير البحر العميق ويكتمل هبوط الليل الاسطنبولي المنعش - تقترح صديقتي إخلاص ان ننهي نزهتنا في مقهى قريب يقدم الحلويات التركية التقليدية « غمضي صعبدا إلى (استقلال جادة سي) تلفنا نسائم البحر الندية وضجيج النوارس وبلبله اللغات المتقاطعة : عرب وفرنسون وأتراك ويابانيون وهنود وأمريكان واسكندافيون يبحثون في اسطنبول عن اجابات شرقية لأسئلة الوجود الغربي .

المدينة التي تنام في جسد اسطنبول هي القسطنطينية وهي بيزنطة المحترقة وهي الاستانة العثمانية ، هي حلم الاباطرة وتاريخ الصراع بين الشرق والغرب ، ثمة موسيقى بيزنطية تعارض الموسيقى المولوية والانشاد الصوفي التي يسمعون اياها اتباع مولانا الرومي في التكية المختبئة وراء أحد الفنادق في حي منسي ، ثمة روح بيزنطية تنهض من زوايا اسطنبول المنسية « من بين حجارة السور الذي تنوح بقاياها على مجد بيزنطة الآفل ، كنيسة آيا صوفيا تصير مسجدا ويتعالى الصراع سياسيا ودينيا وعرقيا وتركيا ترنو إلى الانضمام لغرب لا يريد لها .

في طريقنا إلى تناول الحلوى التركية تصحبني صديقتي إلى مقهى يؤمه يساريو القرن الحادي والعشرين ، مقهى منعزل يرفض في نهاية الأزقة المتعرجة الصاعدة إلى مرتفع تختمه شجرة ليلك عملاقة تستقبل العابرين بزخات من زهورها البنفسجية ، نمر في طريقنا بباعة الخواتم والمسابح والعيون الزرقاء المخصصة لدرء الحسد وثمة على جانبي الزقاق النحيل فراديس من الفواكه المجففة والحلقيم التركي وعلب شاي الورد وشاي التفاح ، يؤم المقهى موسيقون ومثقفون فقراء وفنانون مشردون يعيدون أمجاد الهيبيزو والوجوديين ، وعشاق يلودون بحميمية المكان « تدير المقهى سيدة حازمة تطل بابتسامتها المهنية من وراء مكتب عتيق وتقابل المقهى من جانبه مكتبة تتعاطى بيع الكتب المستعملة باللغة الانكليزية والتركية ، كتبها المكدسة علاها الغبار ونسيج العناكب : أصابها وباء النسيان .

كل مافي المقهى قديم رث وبعض المقاعد محطمة تماما إلا أن رواده كانوا اكثر إنسانية وحميمية مع بعضهم من رواد المقاهي الأنيفة في شارع الاستقلال : هنا مقاعد خشبية صغيرة يمكن طيها ويصعب

تثبيتها على الأرض الصخرية الزعرة قليلا « مصاطب خشب فرشت عليها سجاجيد عتيقة « الصور والملصقات القديمة التي حالت ألوانها « نفاضات السجائر المثلومة ، رائحة المكان الممتزجة بعبير الليلك والبخور والقهوة « هناك يمكن للمرء أن يحتسي أفضل قهوة تركية ويطلب المزيد أو يشرب مايشاء ، الجلسة تحت ظلال شجرة الليلك ومن ورائها تبرز مثذنة عتيقة وعمارة نصف متهاوية توحى بحال فناء التاريخ وخلود الطبيعة « نصغي لعازف الغيتار وغناء الفتاة العابرة التي يغويها العزف فتقف لتغني ثم تغادر إلى مقصدها ، ثمة كحوليون مشردون ووديعون ينامون عند اطراف المقهى ويمضون ليلهم على مصاطبه التي ترحب بهم « عازف الكمان يرتجل لحنا تركيا حزينا ويصحبه عازف الرق « يتبادل الرواد سجائر ، ربما تكون حشيشا أو شيئا من هذا القبيل ، مكان يلغي الصورة المبهرجة لمدينة كوسموبوليتانية نصف شرقية ونصف غربية اي مدينة هجينة الهوية فهنا في هذا المقهى الوجودي يمارس المرء وجوده كما يتشهى وفق هوية انسانية واحدة ، يعزف أو يعشق أو يغفو أو يتناول شطيرة تركية شهية بثمن بخس .

أخيرا نقصد مقهى انيقا يقدم الحلويات التركية بأصناف لا تحصى ونطلب الحلوى الشهيرة التي يدعونها العاشوراء أو (العاشورية) - وقد وضعت أليف شفق طريقة صنعها في روايتها (لقطة اسطنبول) حيث قدمتھا الأخت لشقيقھا حين عودته من اميركا - جربتها شخصيا والتزمت بالمقادير التي دونتها أليف شفق وقدمتها لصديقاتي عاشقات اسطنبول . . يحضر النادل المرح الكاسات البلورية متوجة بحبات الكرز الياقوتية وقطع الفستق الزمردية ، كأس من جواهر قوت الأرض تتوالى فيه مفاجآت النكهات الفريدة حتى آخر حبة قمح أو حمص أو لوز .

نتناول الفطور على سطح الطابق التاسع لفندق (CVK) الواقع على ناصية شارع (سييرا سلفيلرجادة سي) والمطل على ميدان تقسيم واسطنبول بكاملها من جهة البر الأوروبي « غابة بلغراد والمتنزه الوطني يحتلان عمق الأفق المغبش » تبدو المدينة محض خيال ساحر مبثوث على أطراف أوروبا ومحاط بالنوايا الغربية والشرقية كسور من الشوك غير المقدس ، نسرع في نشوة البرد الصباحي للتجوال بين حمامات ميدان تقسيم وباعة الزهور الذين تصطف حوانيتهم على عمق الساحة فتشكل متراسا للجمال ومنبعا للأشياء ، ضجة عربة الترامواي الحمراء الوحيدة وموسيقى أرغن تنطلق من كنيسة مجاورة ونحن نطعم الحمام ويتلأأ برج (غالطا) بنوره العتيق وسط قصورها وبوسفورها .

لم ينجح الرجل بطل قصتي «موسيقى صوفية» في فك لغز وصية الأسلاف الخرافية ليحكم اسطنبول من جديد بعد سلفه الأكبر (قسطنطين الحادي عشر) وتهاوت المرايا الثمينة المرصعة بالأحجار الكريمة وأنياب الثعابين لتتحطم وسط النيران وتنتهي معها إلى الأبد أحلام البيزنطي الأخير كما لن ينجح (رجب طيب اردوغان) اليوم في استعادة أمجاد العثمانيين وجعل مدينته مقرا للخلافة الاسلامية التي يحلم بها مع ما تحلم به بعض الأحزاب الاسلامية فلا أحد بوسعه إعادة تقاويم الزمن إلى القرون الماضية مهما حاول الحالمون والموهومون من هواة السياسة .

أستظل بأغصان الصفصاف البابلي الذي يسميه البعض (الصفصاف الباكي) في متنزهاتها وحديقة بيت الحرير ، أميز الصفصافة العتيقة من بين أشجار اللب والسنديان والكستناء والزيزفون ، أشجار عمرت قرونا وشهدت أحداثا مروعة من عسف

السلاطين وعمليات الرجم وقطع الرؤوس التي تتم عند الباب الأوسط بحق المارقين من موظفي السلطنة الكبار وثمة حنفية ماء قليل أن الجلاد كان يغسل سيفه في مائها بعد عمليات الاعدام التي يأمر بها السلاطين غلاظ القلوب لتدوم لهم الممالك والنساء والثروات إلى حين ، في الحرم حيث تحجر سيدات السلطنة وتحاك المكائد والدسائس بسموم وأسلحة فتاكة واستعانة بغلمان مخصيين تتناهى إلى أسماعنا صرخات مكتومة واستغاثات أنوثة ، تخبرنا المرشدة السياحية الرقيقة (دالما) التي تتحدث العربية بشيء من الزهو التركي إن بيت الحرم أو الحرم الذي كانت تسكن فيه سيدات مبعجلات ومحظيات وجوار مملوكات - يعني اسمه الحظر أو المنع - أقول لها يعني التحريم - تبتسم وتسرد ما لقنتها به أدبيات السياحة : (أصل فكرة الحرم أتية من الحور العين اللائي يجازى بهن ذكور أهل الجنة وقد اعتبر السلاطين بيت الحرم تطبيقا دنيويا للجنة) : بمعنى ان السلاطين يعيشون الجنة مرتين : في الحياة الدنيا وفي الآخرة! ومن هنا كانت تصدر الفرمانات السلطانية من قاعة المجلس المعزولة عن الحرم بضجيج حنفية ذهبية يفتحها الحاجب ليشوش على المتلصصين ، وفي وشوشة الماء وانهماره في حوض الذهب تُعلنُ الحروب والغزوات فتمتليء القصور بالغنائم والسبايا وشهوات التوسع والاستبداد .

القسطنطينية وغواية السر المعثق

ستعرف آلاف الأسرار ، آلاف « حين يظهر ذلك الوجه

السري نفسه

فريد الدين العطار

حزن اسطنبول يتخفى في الضجيج مثل سر مكنون ، يدور وراء المآذن « ويتنفس في لهاث العابرين ، ينام الحزن كحارس قديم على ضفة القرن الذهبي « يعلو برج غلاتا مثل غمامة ، يذوب في البوسفور فيغدو طيور نوارس تتقاذف على نوافذ السفن وتضرب باجنحتها وجوه الملاحين والمسافرين فيصيبهم داء الأسى ..

يقدم اورهان باموق في كتابه الجميل (اسطنبول) تفسيرات متعددة لحزن مدينته وملايين مواطنيه ويقول بأنه حزن يشكو من مزاج أسود يشترك فيه الجميع .

يصف حزنها المزمّن بأنه حزن ينعكس في نفوسنا ونستغرق فيه بزهو ونشارك فيه مع الآخرين ، وكلمة (حزن) التركية هي ذاتها كلمة (حزن) العربية لذا يلاحق باموق جذور الحزن الاسلامي ، تعبر كلمة حزن في الوجدان الاسلامي عن الخسارة والألم الروحي والأسى المصاحبين للخسائر ، لكن قراءة باموق الشخصية لموضوع الحزن تشير إلى خطأ فلسفي صغير ظل يتطور على مر القرون في التاريخ الاسلامي

ويرى ان للحزن معنيين مختلفين فاذا كان الحزن مركزيا في ثقافة اسطنبول وشعر شعرائها وحياتها اليومية على مدار قرنين سابقين فإن الرؤية الصوفية أضفت عليه الإجلال للتعبير عن أهميته الروحية في موسيقى اسطنبول وأغانيها وهذا سر الشجن الذي تبوح به الموسيقى التركية والغناء التركي المحملين بأحزان قرنين من ضياع عظمة الدولة العثمانية وتناقص هيبتها ثم سقوطها حتى غدا الحزن أسلوبا للنظر إلى الحياة الاجتماعية والروحية لأهل اسطنبول « وليس مزاجا يعبر عنه في الموسيقى والغناء » انه حسب رؤية باموق (حالة عقلية تؤكد الحياة في النهاية مثلما تنكرها)

وكما يحمل كل انسان حزنه الشخصي بتفاوت درجاته فإن للمدن أحزانها المختلفة لكن اسطنبول تحمل حزنها باختبارها ولاحتجاج لمغادرته أو علاجه لأن سوداويتها تتجراً وتزهو بأهميتها في حياة اسطنبول بعد سقوط السلطنة العثمانية وحتى بعد تأسيس الجمهورية ظل الحزن يعبر في الشعر التركي عن ذلك الشجن والأسى العميق المزمّن الذي لا يريد أحد الهرب منه أو نسيانه أو علاجه ، الحزن التركي يمنح الروح التركية عمقها واختلافها ومأساويتها وينقذها في النهاية من جو الحداد الشامل الذي تتذكره الأرواح التركية المتمسكة بتقاليدها العثمانية الزائلة ..

حزن بغداد يتجسد بشكل قرين مرافق فلكل فرد توأم لامرئي متشكل من خلاصة الحزن البشري العام والحزن الشخصي وأوجاع البلاد المؤبدة .

الحزن العراقي ليس فرديا ولا بطّرا ولا سوداويا بل هو حزن منسوج مع خلايا العراقيين يتراءى مرة كتمثيل لطقس جماعي ديني أو يظهر

بشكل ندب ونواح في مناسبات فقدان الموت ويشكل في تعدد مظاهره وسيلة سحرية خفية للدفاع عن النفس الجريحة المسحوقة الخاسرة إزاء الكوارث . .

حزن الجنوب العراقي المخمر يفوح شجنا مجروحاً من الأغاني والمواويل والدارميات والابوذيات ويتقطر من مفردات الحياة اليومية وحوارات النساء وفي المدن نجده يحتل القصائد الشعبية التي تمثل باجوائها المحلية لذعة أحزاننا وكثافتها مثلما تحفل رواياتنا وقصصنا بينابيع دفاقة من الاسى فقلما نجد مشاهد مرحة أو انسانية مترفة أو ساخرة في معظم نصوصنا العراقية . .

يبرر باموق حزن اسطنبول بأن الحياة ذاتها مؤلمة وسكان اسطنبول يستسلمون لفقرهم وكآبتهم « حزنهم مفعم بالإجلال المتحدر من الأدبيات الصوفية وما استسلام أهلها له الا احتضاناً لفشلهم وهزائمهم وما أشبههم في هذا بنا فالحزن لديهم ليس نتيجة لمشاكل الحياة والخسائر ولكنه سببها الرئيسى ومنبعها الدائم . . .

مرايا أسطنبولية عن الحرية والحريم

يكتب الكاتب الصربي - البوسني إيفو اندريتش - عن اسطنبول في روايته «الفناء الملعون» فيذكر «ان السجن القديم في اسطنبول كان قريبا من البوسفور كنقطة تتوزع عندها المصائر البشرية» .

السجن المطل على الماء في اسطنبول كما تطل القلاع والقصور والأبراج - يقترح أحلاما بالحرية لسجنائه المؤبدین ، كل ليلة يربي في أعماقهم آمالا وأحلاما ويحرض في وعيهم أحلام يقظة وبذور تمرد « اليوسفور هو ذاته عمر للشغف ، شغف الإلتقاء والتباعد وتوق العبور والوصول بين قارتين فثمة في الماء طرق عدة تؤدي إلى الحرية لا تنفك تراود السجين المأسور ، الهرب سباحة عبر مضيق البوسفور المعتم أو التحرر بالموت غرقا للنجاة من موت شنيع على أيدي الجلادين أو النجاة والاستغاثة بسفن غريبة عابرة ، طرق اسطنبول للحرية كثيرة جدا سواء كانت في الماء أو البرّ فالمدينة مغوية وساحرة تحرض وتستفز العابر والزائر لتجربة الحرية في موج بحارها والمضي بعيدا في براري القارتين ..

كلما زرت اسطنبول أجدها مختلفة تتجدد وتضي في صنع أسطورتها « هي المدينة المراوغة الزئبقية المائلة على هوى القارات والأحزاب الاسلامية والقومية وغوايات الاتحاد الأوروبي » تتغير كما يتغير الموج في البوسفور الذي يسرق مياه البحر الأسود ليفرقها في

أمواج بحر مرمره ، لا تعينني مشاهد اسطنبول السياحية التي يراها السائحون في كتب شركات السياحة والإعلانات البراقة فللسائح الاوروبي أن يتفرج ويندهش بأسوارها وقصورها ومساجدها وجسورها التي تعقد زيجة مختلطة بين القارتين ، لا أبحث في اسطنبول عن مسجد أو كنيسة ولا عن قصور تسرد قصصا عن أباطرة وسلاطين فلدينا ما يفرض عن حاجتنا منها « لا تغويني فيها سوى رائحة البحر التي تلمح المراسي وحفيف شجر السرو والدردار حين يعلو الموج مساءً ، وتأسرني أزقتها المنسية التي تطل من نوافذ بيوتها المتقشقة النظيفة وجوه سيدات ينسجن بالسنارات مفارش ودانتيلات ويرتلن أغنية عشق عتيقة على إيقاع الحنين وهممة العابرين ، أحب فيها التركيبة السرية للتوابل الإسطنبولية تفوح من طبق في مطعم وراء سوق (غراند بازار) حيث تسمع صفارات السفن وزعيق النوارس في مياه القرن الذهبي .

هذه المرة اكتشفت اسطنبول متمردة على ما يخططون لها ففي ضاحية أرتاكوي المطلّة على البوسفور شاهدنا أول مظاهرة سلمية لشباب وشابات يحملون ورودا ولافتات ويزحمون شارع الكورنيش بأناقة تظاهرهم « هناك كانت سيدات يعرضن أسبوعيا على منصات مؤقتة عقودا من المرجان والعقيق ويدللن قططهن الناعسة وفي مساء اليوم ذاته بدأت أولى تظاهرات ميدان تقسيم من شرفة مقهى تطل من الأعلى وارتفعت اللافتات والهتافات تستنكر سياسة الاستقطاب وشخصنة الحكم وطمس آثار أتاتورك وتطالب بالإبقاء على مركز أتاتورك الثقافي ومنتزه غيزي رافضة تحويلهما إلى مركز تجاري استثماري للقضاء على كل ما يذكر بأتاتورك .

تفتح اسطنبول هذه المرة بابها لمرايا الحنين إلى زمن أتاتورك ، تفتح باباً ذهبياً تنعكس على صفائه أيدلوجيات تتنازع وتتعارض وينتصر بعضها وينسحب الآخر ، تختلف أفاقها من عصر لعصر ، من عصور الأغرقي والرومان والبيزنطيين والعثمانيين حتى الجمهوريين وأنصار الخلافة الإسلامية ولا تزال الأيدلوجيات تتصارع على شاطئها : الآسيوي والأوروبي بين الأتاتوركين والأحزاب الإسلامية وتموج تيارات السياسة كما أمواج بحر مرمرية الهادرة تهدد السفن والملاحين بالغرق وحيث لا سبيل للحفاظ على جمهورية أتاتورك إلا بالاحتجاج ورفض الأسلمة المفرطة للمدينة ولا سبيل للحوار إلا بقنابل مسيلة للدموع ذرفها المحتجون وذرفناها معهم مساء ٢٥ أيار في استقلال جادة سي .

مدينة بلا براءة تحنط البراءة في متحف

«بلادي متأثرة أولا بالقيم الإسلامية وتقاليدها الخاصة »
وفي الوقت ذاته يملكها هذا الحنين الهائل إلى الغرب »
وهذه المتناقضات بالذات ما تزال تتحكم بتركيا حتى
يومنا هذا . . .»

من حوار لأورهان باموق

عندما تفقد المدن العظمى براءتها وصفاءها الطبيعي تتحول إلى
متحف للقيم والأفكار والأزمنة المتهاوية ، فالمدن خاضعة لفكرة الزوال
والقيامة بتغييراتها وتكرار ولادتها ، يحكمها مرور الزمان وترادف الوقائع
الارضية » بينما تنطوي بُنيته على نواة جوهرية أقرب إلى بداهة الشعر
وفانتازيات التخيل ، تتداولها الأعمال الأدبية موتيفات وترسيمات
وأسرارا مباحة ومفردات يستلهمها الشعراء والروائيون ليصنعوا منها
مدنهم الأخرى المترنحة بين اليوتوبيا والحلم المستحيل والانهيارات
واصطناع رؤية مغايرة للمستقبل .

اسطنبول التي رأيتها في السبعينيات هي غير اسطنبول العقد
الأول من القرن الحالي ، مدينة الأمس تفيض شعرا وأناشيد مولوية
ونساء متأنقات وتراثا أصيلا تخمرت عناصره من تزواج الفن
الاسلامي مع الروح الأناضولية وأساطير الشرق التي تداخلت مع

البقايا البيزنطية الرومانية لتقدم لنا مزيجها السحري المغوي « أما اليوم فقد تلاشى التراث الثمين عندما زاحمته في سوق (الغراند بازار) بضائع صينية وكورية مقلدة أزاحت التحف التراثية والمطرزات الرقيقة التي تبدعها سيدات وفتيات مدينتي قونية وبورصة وفتيات الجبال الماهرات اللائي تحولن إلى خادميات وبائعات هوى اسطنبوليات ، ضاعت البراءة الأناضولية والروح الشرقية إلا قليلا وغدت اسطنبول اقرب إلى مدينة أوروبية تقلد مدينة شرقية فقدت براءتها .

يصف أورهان باموق واقع حال تركيا في حوار له :

(بلادي متأثرة بالدرجة الأولى بالقيم الإسلامية وتقاليدها الخاصة ، وفي الوقت ذاته يمتلكها هذا الحنين الهائل إلى الغرب « وهذه المتناقضات بالذات ما تزال تتحكم بتركيا - حتى يومنا هذا)

عندما كتب أورهان باموق روايته (متحف البراءة) كان ينعى تلك الملامح الاصلية الضائعة التي ميزت سنوات الستينيات والسبعينيات من القرن الماضي ثم فقدتها مدينة أحلامه في خضم التحولات الاجتماعية والانقلابات والتغيرات السياسية والارتقاء الكلي في الحلم الاوروبي المستحيل .

كان أورهان باموق وهو يدون فصول روايته (متحف البراءة) سنة ٢٠٠٨ يشاهد كل صباح مبنى قديما وهو يصحب صغيرته إلى المدرسة ويتمنى ان يشتريه ليحوله إلى متحف كما فعل بطل روايته (متحف البراءة) الذي جمع أشياء حبيبته من امشاط وملابس وأوراق وبطاقات سينما وأحذية وساعات وأدوات زينة وأقام متحفا لزمن الحب البريء وذكرياته « ومن المتحف الخيالي في الرواية انبثق حلم باموك بإقامة متحف للبراءة يمثل العصر الذهبي الحديث لمدينته المفقودة يجمع فيه

الأشياء اليومية التي كانت مستعملة في عقدي الستينيات والسبعينيات : قصاصات صحف وبطاقات بريدية وحليا وثيابا وعطورا وساعات وملاحات ومفاتيح وملاعق وأفلاما وملصقات .

عمد الروائي الحالم إلى المزج بين حقيقة مدينته وبين قصته المتخيلة فقام بتقليد روايته وافتتح من ماله الخاص (متحف البراءة) ووضع في مدخل المتحف آلاف أعقاب السجائر التي افترض أن (اوسون) العاشقة دخننها طوال السنوات الثماني التي استغرقتها قصة حبها لكمال ، شاء أورهان باموك أن تتحول اسطنبول إلى معشوقة أبدية محنطة في متحف كفعل رمزي لمحاولة الاحتفاظ بروحها الهاربة ، وهكذا افتتح متحفه عند الاحتفال باسطنبول عاصمة للثقافة الأوروبية وقام بتحويل فصول الرواية الـ ٨٣ إلى خزانات زجاجية تضم أشياء يومية تمثل تطورات قصة الحب التي تتماهى مع عشقه الكبير لمدينته المفقودة وتاريخها المضطرب وبذا يكون هذا المتحف أول متحف في العالم يقام استنادا إلى نص روائي ويجسده على الأرض ويستلهم أحداثه في تبويب خزائنه التي تحفظ الصور الفوتوغرافية والقمصان وزجاجات العصير والامشاط والمناديل النسائية المطرزة وأطواق الشعر والأقراط وزجاجات العطور التي اشتهرت في تلك الفترة مع مجلات كوميكس ورسومات كاركاتير وغيرها .

المتحف في حقيقته أشبه بفيلم تسجيلي عن الفناء والعذاب الذي يسببه الحب للعشاق ويفضي بهم إلى الدمار الشخصي ، دمار الحب الذي يقود إلى الجنون وموت الشغف . .

بغداد هي أسطنبول

يخترق شارع بغداد أو (بغدادات جادة سي) قلب القسم الآسيوي الساحر من اسطنبول ، هنا حيث لاتزال الارستقراطية الاسطنبولية تعيش في قصورها الأنيقة المحاطة بحدائق اسطورية الجمال . شارع بغداد قلب اسطنبول الشرقية . تستعرض فيه السيدات المترفات اناقتهن المفرطة وهن ينزهن كلابهن المدللة ، أو يمارسن رياضة المشي . أو يتبضعن من المخازن التي تبيع اشهر الماركات الاوروبية وأغلاها ، هنا تنتهي الشوارع إلى البوسفور وتشمخ محطة قطار تاريخية في اطلالتها على البوسفور . هي محطة حيدر باشا ، هنا في بغداد الاسطنبولية . يحتفي الناس بالحياة طوال الليل والنهار في مقاهي الرصيف التي تتفوق على مقاهي باريس بسعتها وورودها وأناقته الحديثة وتنوع ماتقدمه لروادها من مشروبات ساخنة : القهوة التركية وانواع شاي الورد وشاي التفاح وشاي الزنجبيل وشاي الزعفران ، هنا يقيم المطبخ الاسطنبولي مهرجان المتع ، فلا يضاهي سحر المطبخ التركي سوى المطبخ الشامي والفارسي ، تنويعات ألت اليه من زمن السلاطين ومطابخ القصور العتيقة ، حلويات معجونة بماء الورد والفسق والزعفران تشير الشهوات وتنعتق الرغبة من إسارها بعد قضمة زعفران . مثلجات لاتضاهيها مثلجات لندن وفينا ، تتباهى اسطنبول الشرقية بتراث عظيم من العمارة التقليدية والفخامة المحتشمة والشرفات المزهرة ، تتباهى

بفتياتها الطالعات من قصص الاساطير « رجالها المتأنقين الفخوريين ،
هنا حيث تتوضع باثعات الزهور الريفيات اللائي يتخذن من الارصفة
الواسعة معارض لابهى الزهور البرية وزهور الزنابق والورد العطر
والبنفسج والسوسن والقرنفل وزنبق الحقل والكلارديا وغيرها .

هنا في بغداد الاسطنبولية لكل شيء ثمن باهض ، فلا يؤمها
سواح اوروبيون من الذين يبحثون عن قصور السلاطين والجوامع الشهيرة
وأسوار القسطنطينية والبازارات المسقوفة وباعة التوابل والاعشاب « في
اسطنبول الاوروبية ثمة التكايا المولوية المصطنعة التي اقيمت لابهار
السواح والتي يعارضها المتصوفة من اتباع مولانا الرومي لانها تسوق
التصوف كبضاعة ، بينما ينطوي اتباع مولانا على اسرارهم في تكايا
مغلقة موصدة لا يخرقها فضول السواح والعابرين . .

مدينة قونية وضريح مولانا الرومي

لا رفيق سوى العشق .
طريقٌ « دونَ بدءٍ أو نهاية » .
يدعو الرفيقُ هناكَ :
ما الذي يُمهلكَ حينَ تكونُ الحياةُ مُحفوفةً بالمخاطرِ !

.....

سوف يبلَى الحوادثُ وهي تمضي لأسوأ
فدَعِ العاشقَ في كونه

.....

حسبتُ أني حَكَمْتُ نفسي ،
فتأسَّيْتُ على زمانٍ قد مضى .
أخذاً في اعتباري ، شيئاً وحيداً أعلمُه
لستُ أدري مَنْ أنا .

قصدت ضريح مولانا جلال الدين الرومي في زيارة سابقة لمدينة قونية البهية وكتبت روايتي القصيرة النوفيل (موسيقى صوفية) مستلهمة بعض أحداثها من حياة سيدة باحثة في موسيقى التصوف وهي تقف على حد التماس والتباين والتضاد بين الفكر المشرقي العرفاني وبين الفلسفة الالمانية والثقافة الغربية التي يعتنقها حبيبيها .

يظهر لي مسكونا بالأسى وجه (فخري توركه لي) بطل روايتي (موسيقى صوفية) سليل ملوك بيزنطة الذي يموت حرقا بطريقة مريعة ظل يخافها ويتجنبها طوال حياته « يقضي الرجل في اللهب وهو يستحضر في ذاكرته المرحومة بأحداث التاريخ وأقوال الفلاسفة وإيقاعات الموسيقى مشهد (السلطان محمد الفاتح) وهو يحرق عاصمة أسلافه ويدمر الامبراطورية البيزنطية « كان (توركه لي) يحلم على امتداد سنوات عمره باستعادة أمجاد بيزنطة الغابرة عندما ينجح في جمع عدد من المرايا الأثرية التي سرقت من قصور أسلافه الأباطرة ويشكل من مجموعها صورة لمدينة بيزنطة تنطق بالحياة والسلطة والقوة .

الموسيقى والرقص في حضرة الرومي

كانت كلمات جلال الدين الرومي تتردد كالصدى النوراني في متحفه الذي يضم ضريحه : « حين تقبل زائرا قبري ستجد ضريحي المسقوف يرقص فلا تأتين يا أخي دوغا دف إلى قبري ، فليس هناك من مكان للحزين في الوليمة »

وكالصدى الذي يحدثه تدفق ماء النبع نسمع في جنبات المتحف مايقوله الرومي عن دار الحب وهي مزاره وبيته الابدي : « إن دار الحب لا تتردد فيها سوى الأنغام » سقفها وجدرانها من أغان وأناشيد «

الرقص المولوي هو دوران روحاني مع الافلاك واندغام بالكون الأكبر ، وعبر الدوران تتجلى للدرويش صلته بالحب والتناغم مع الكائنات وبلوغ درجة «دكليك» وهي اعلى مراحل الدروشة المولوية . . كنا في رحلة طويلة بالسيارة عبر الاناضول حين وصلنا قونية عصر

أحد ايام الصيف ، لاحت لنا القبة الأسطوانية المكسوة بالخزف الازرق فوق مبنى الضريح الذي يتوسط حديقة للورود ودوامة الدروايش المولوية « زرنا المتحف والضريح حيث تتعالى في ارجائه موسيقى الناي الذي كان أليف الرومي في ليله والنهار وثمة إلى جانب الضريح خزانة كبيرة وضعوا فيها عددا من الآلات الموسيقية برهانا على أهمية الموسيقى لدى مولانا الرومي ، الموسيقى وادخنة البخور وهمسات الزوار الخافتة ومنظر حديقة الورود التي تحيط بمبنى الضريح ..

وكان درويش يافع ينتبذ زاوية ويعزف على الناي وبالقرب منه ثمة شيخ يرتل شيئا من أشعار الرومي ، اقتربت « اقتربت منهما ، وجلست ، كان الشيخ بالكاد يرى ماحوله فقد ضبب العمر بصره « ولبت يردد وقد أدرك انني جلست أنصت لأنشودته العرفانية :

هل تذكر ماقلت لك؟؟ قلت لاتذهب لأنني صاحبك

وفي سراب هذا العالم أنا ينبوع الحياة

حتى لو غادرتني غاضبا ولبثت بعيدا لآلاف السنوات

فسوف تعود إلي لأنني أنا غايتك

غادرت قونية وفي الروح تتردد تراتيل مولانا ، وقد علقت بثيابي اشذاء البخور وبعض قش من حديقة الورد ، وانبثقت من كل هذا قصتي الأثيرة :

(موسيقى صوفية) ..

في مساء قونية يحل الغسق البنفسجي على القبة المخروطية لضريح مولانا الرومي فتنبثق وهجات زرقاء من القيشاني الأخضر ، وتلتصع الأهلة الذهبية فوق قباب جامع علاء الدين « ثمة سر لايمكن اكتشافه في سحر قونية المدينة الجميلة بمنزهاتها الخضراء وتلالها

ومناظرها « وتتمركز الحياة فيها حول ضريح الرومي وجامعة الرومي
ومركزه الثقافي ، كل الشوارع تشير إليه ، كل التحف المباعة هياكل
لدرأوئش من السيراميك وغطية رأس تماثل اغطية رأس الدراوئش »
وفي متحف الرومي عشرات النايات المقدودة والقصب وعشرات
الدفوف والالات الموسيقية الاخرى « كل حدائق الورود تؤدي اليه »
ياخذنا عبير زهور الخزامى إلى اقصر الطرق المفضية إلى مسجد
مولانا ..

رجل الحلم في حضرة مولانا

هناك أمام حضرة مولانا تراءى لي في هيئة أحد الدراويش رجل
الحلم ، كان مأخوذاً بسحر الناي الذي يعزفه درويش شاب « تراءى لي
مرة أخرى وأنا أطوف المتحف وانصت لعزف على البزق والدف « كنت
في نشوة علوية كالوجد « هائمة في عالم نوراني بينما العالم الأرضي
يطبق على أرواح العابرين في برزخ الوجود « هنا تقف الأبدية خاشعة
أمام أنين الناي وأبيات الرومي العذبة ويتوقف الزمن فأراني أنا الناي
وأنا النور وشجر الدلب وحديقة الورود التي تنطق بتلاوين الجمال التي
عشقها الرومي ، ثمة صدع في الزمن يقترح تخوماً لامرئية بين الرومي
وعشاقه وبين الشارع الأرضي بمساوماته وخدعه وأكاذيبه وفسقه ، ثمة
صدع هائل مغمور بالنور الوردي المصفر وكل شيء يبدو ذائباً ومتلاشياً
فاقداً لصلابة المادة ، لاح لي وجه رجل الحلم وتوقف عزف الناي
وأدركت أنني المس حرير الرؤيا ، واقف في جزيرة زمنية من السعادة
والبراءة الأولى ، هاهو الرجل الذي استبد بأحلامي يعدني بحياة
أخرى « بوجود سابق لوجودي أو لاحق له ، ليس له أدنى وشيجة
بالحاضر « هاهو يحطم الغشاء الرقيق للحلم ويبدو واقعياً لبرهة خارقة ،
تلك اللحظة أدركت كم هو الزمن ثمين في حلم الحب « فأنا بين يدي
أهوائي أغدو أنا ، وعندما يكتنفني الجمال النوراني أتشربه وأغدو مثل
وردة الجوري الصفراء أفوح بعبير الشاي وانعكاس الشمس « تعبرني

اسراب السنونو وتخرقني الشهب الوامضة ، هنا شخصت ببصري إلى
الشموع الموقدة في الضريح ، لكن الزمان المتوقف بدأ يتماوج ويشف
وينهمر مثل وابل من نجوم على كل ماحولي « تختفي حلقة الدراويش
كمثل رؤيا عابرة ، ابقى شاخصة إلى هيئة رجل الحلم « ادنو منه »
اقترب أكثر ، اسمع انين الناي من جديد :

هل تذكر ماقلت لك؟؟ قلت لاتذهب لأنني صاحبك
وفي سراب هذا العالم أنا ينبوع الحياة
حتى لو غادرتني غاضبا ولبثت بعيدا لآلاف السنوات
فسوف تعود إلي لأنني أنا غايتك ..
سوف تؤوب إلى لانني أنا غايتك

أعمال لطيفة الدليمي

- ١- عمر إلى أحزان الرجال - قصص - بغداد - ١٩٧٠ .
- ٢- البشارة- قصص - بغداد - ١٩٧٥ .
- ٣ - التمثال - قصص -بغداد - ١٩٧٧ .
- ٤ - اذا كنت تحب - قصص - بغداد - ١٩٨٠ - -طبعة ثانية المدى ٢٠١٥ .
- ٥-عالم النساء الوحيديات - رواية وقصص -بغداد- ١٩٨٦- طبعة ثانية دار المدى -٢٠١٣ .
- ٦- من يرث الفردوس - رواية-الهيئة المصرية العامة للكتاب-القاهرة- ١٩٨٩ طبعة ثانية دار المدى ٢٠١٤ .
- ٧- بذور النار - رواية - بغداد - ١٩٨٨ .
- ٨- موسيقى صوفية- قصص - بغداد جائزة القصة العراقية ٢٠٠٤- طبعة ثانية ٢٠١٣ دار المدى بغداد .
- ٩- في المغلق والمفتوح- مقالات جمالية .
- ١٠- مالم يقله الرواة- قصص -الاردن -دار ازمنة- ١٩٩٩ .
- ١١-- شريكات المصير الابدی-دراسة عن المرأة المبدعة في حضارات العراق القديمة-دار عشتار- القاهرة-١٩٩٩-طبعة ثانية دار المدى ٢٠١٣ بغداد .
- ١٢- خسوف برهان الكتبي-رواية- .
- ١٣- الساعة السبعون-نصوص-بغداد - ٢٠٠٠ - .
- ١٤-ضحكة اليورانيوم- رواية- ٢٠٠١ - .
- ١٥- برتقال سمية - قصص -٢٠٠٢- بغداد- .

- ١٦- حديقة حياة- رواية .
- ١٧- يوميات المدن - ٢٠٠٩ - دار فضاءات -الاردن .
- ١٨- كتاب العودة إلى الطبيعة -بغداد ١٩٨٩ .
- ١٩- رواية (سيدات زحل) ٢٠٠٩ دار فضاءات - الاردن طبعة ثانية دار فضاءات ٢٠١٢ طبعة الثالثة ٢٠١٤ .
- ٢٠- كتاب كوميكس باللغة الاسبانية بعنوان (بيت البابلي) مستل من فصول روايتي سيدات زحل - ٢٠١٣ دار نورما - مدريد .
- ٢١- مسرات النساء قصص -دار المدى ٢٠١٥ .
- ٢٢- قصص اذا كنت تحب -دار المدى ٢٠١٥ .

في الترجمة عن الإنجليزية

- ٢٣ -بلاد الثلوج-رواية- ياسوناري كواباتا- دار المامون - بغداد ١٩٨٥- طبعة ثانية دار المدى ٢٠١٣ .
- ٢٤ --ضوء نهار مشرق- رواية- انيتا ديساي- دار المامون -بغداد ١٩٨٩- طبعة ثانية دار المدى ٢٠١٢ .
- ٢٥- من يوميات اناييس نن- دار ازمنا - الاردن-١٩٩٩- طبعة ثانية -دار المدى ٢٠١٣ .
- ٢٦ -شجرة الكاميليا- قصص عالمية-بغداد ٢٠٠ .
- ٢٧- كتاب أصوات الرواية ترجمة لحوارات مع نخبة من الروائيات والروائيين - صدر الجزء الأول مع مجلة دبي الثقافية حزيران ٢٠١٥ .
- ٢٨- اصوات الرواية الجزء الثاني يصدر صيف ٢٠١٥ .

- ٢٩- حلم غاية ما - ترجمة لسيرة حياة كولن ويلسون يصدر صيف ٢٠١٥ عن دار المدى .
- ٣٠- كتاب : الأدب في مسارات الفلسفة والحياة - قيد النشر .

الأعمال الدرامية

- ٣١- مسرحية الليالى السومرية- نالت جائزة افضل نص يستلهم التراث السومري- قراءة مغايرة للمحمة كلكامش
- ٣٢- مسرحية الشبيه الاخير- ١٩٩٥ .
- ٣٣- مسرحية الكرة الحمراء ١٩٩٧ .
- ٣٤ - - مسرحية قمر اور .
- ٣٥- مسرحية شبح كلكامش .
- ٣٦--مسلسل تاريخي عن الحضارة البابلية بـ٣٠ ساعة .
- ٣٧ -سيناريو صدى حضارة عن الموسيقى في الحضارة الرافدينية .

الدراسات

- ٣٨- جدل الانوثة في الاسطورة- نفى الانثى من الذاكرة .
- ٣٩ - كتابات في موضوع المرأة والحرية ..
- ٤٠- دراسات في مشكلات الثقافة العراقية الراهنة ..
- ٤١ - اللغة متن السجال العنيف بين النساء والرجال _لغة للنساء في سومر القديمة ..
- ٤٢-صورة المرأة العربية في الاعلام المعاصر .
- ٤٣ دراسات في واقع المرأة العراقية خلال.العقود السابقة وبعد الاحتلال .

- ٤٤- دراسات في حرية المرأة اعداد وتحرير وتقديم - مركز شبعاد
٢٠٠٤ بغداد .
- ٤٥- كتاب اوضاع المرأة العراقية في ظل العنف بانواعه وعنف
الاحتلال - اعداد وتحرير وتقديم ٢٠٠٥ .
- ٤٦- مختارات من القصة العراقية - ترجم إلى الانكليزية والاسبانية
- تحرير وتقديم - دار المأمون .

المحتويات

- 17 رحلة البدء : عشق الخرائط ورجل الحلم
24 مختصرات المدن العظيمة
27 إكتشاف السفر في قطار : من بعقوبة إلى بغداد
30 القطار علاجاً للوحشة
33 القطارات : رحلات عشقٍ وكتابة
36 دمشق . . يا دمشق
38 - الفاتنات الدمشقيّات
39 - في بيت الشاعر (عزمي مورة لي)
40 - عزمي مورة لي والسيّاب
42 من بيروت إلى الإسكندريّة . . . الإبحار في الباخرة اليونانيّة
 ثيساليا
53 مكتبة الإسكندريّة
53 نهوض العقل : هيباتيا الإسكندرانيّة
56 حدائق أنطونيادس
56 - الحدائق بين بروست وجيمس جويس
58 القاهرة : مدائن شتّى
58 - القاهرة
65 - القاهرة مدينة أحلام مستحيلة
67 طريق الحرير عبوراً إلى قصر شيرين :
67 رحلة إلى إيران الإمبراطوريّة
68 - قصر شيرين

- 71 - آهات شیرین وفرهاد
- 73 - کرمنشاه وطاق بستان
- 76 همدان وابن سینا
- 82 طهران : بین قصر کلستان وشارع روزفلت
- 85 - البازار
- 89 منتجع بحري : غابة وبحر وجبل قزوین
- 90 - حفل الشاي
- 93 بودابست : رابسودیّات فرانز لیست وأغانی الفجر ولوحات فازاریلی
- 93 - مع الفجر السیغان علی الدانوب
- 97 - رابسودیّات فرانز لیست : رابسودیّات العصر السعید
- 99 - لیلة فی دار أوبرا بودابست : أوبرا (زواج الفیغارو) لموزارت
- 100 - فی متحف فازاریلی
- 101 - ساحة فرانز لیست : شارع أندراشی
- 103 فی جامعة لندن : کلیّة غولدسمث
- 107 - إلی شکسبیر فی وارویک شایر - ستراتفورد أبون أفون
- 111 الحجّ إلی کامبردج
- 114 مانشستر - بلاكبول - سوانسی
- 120 أسبانيا
- 120 مدرد : دون کیخوته - لورکا - سلفادور دالی
- 120 - لورکا
- 126 - مدرد وبابلو بیکاسو الغورنیکا
- 129 - معرض مثنویة دالی : عبقریته وجنونه ومعشوقته جالا

- 132 - لاس بالماس : مدينة النساء الجميلات والنخيل ومتحف
كولومبوس
- 134 - فراديس . . . فراديس
- 136 - رجل الحلم وبرج الحوت
- 139 - تزواج البركان والمحيط
- 141 - السمندل : تعويذة بقاء
- 143 - إختراع الحقيقة كل يوم
- 147 - مفهوم الخلود في الحب
- 149 - إرولنا حكاية
- 151 - ألمانيا - فرانكفورت - ماينز
- 151 - من ماينز إلى فرانكفورت : الخروج إلى مغامرة الكتاب
- 155 - في منزل الشاعر العظيم غوته
- 160 - قبرص : جزيرة يراقصها العشاق وظلال الآلهة
- 163 - رجل الحلم
- 165 - ليما سول : يولد الليل من رعشة النجوم
- 168 - نيقوسيا وقصائد كريكوس كارالامبيدس وقوة الحب
- 171 - في متاهة لارنكا
- 173 - ميناء بافوس
- 175 - باريس غير التي بها تحملون
- 175 - فندق عدن شارع بلوميه - المنطقة ١٥
- 178 - فندق عدن في مواجهة العدم
- 184 - قارئ القرآن في منزل بلزاك
- 187 - مقهى المجانين (أو فولبي) في شارع بلفيل

- 192 - الإنطباعيون المحظوظون : مكابدات الإستعراض تحت رياح
ثلجية
- 195 - مدينة غرينوبل : فيركور وستاندال
- 199 - كاترين ستول سايمون
- 202 - مدينة شارل فيل ومتحف رامبو
- 215 - في مانوسك : جنّة الروائيّ جان جيونو
- 220 - جان كوكتو وبيت الشاي
- 228 - مع ماريا كالاس : رفيقة صباحاتي في شارع بلوميه
- 232 - إتبع أنشودة الماء : في بارك أندريه ستروين
- 235 - معبد الفنّ : متحف أورسي
- 237 - بيرن : المدينة - المتحف المولودة في كهف الدببة
- 240 - بول كلي : الفنّان المتصوّف وملائكته
- 245 - زيورخ التي تشبه قصيدة من ذهب
- 248 - أحزان أسطنبول
- 254 - القسطنطينيّة وغواية الحزن المعتق
- 257 - مرايا أسطنبوليّة عن الحرية والحريم
- 260 - مدينة بلا براءة تحفظ البراءة في متحف
- 263 - بغداد في أسطنبول
- 265 - مدينة قونية وضريح مولانا الروميّ
- 266 - الموسيقى والرقص في حضرة الرومي
- 269 - رجل الحلم في حضرة مولانا
- 271 - لطفيّة الدليمي : سيرة موجزة



مدني وأهوائي

جولات في مدن العالم
لطفية الدليمي

M Y C I T I E S A N D F A N C I E S

بلغة أنيقة وفياضة بالشاعرية كتبت هذه اليوميات عن رحلات وجولات قامت بها الكاتبة في عشرات مدن العالم عبر زمن مديد.

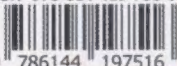
يوميات عن رحلات من العراق إلى دمشق في بيروت فالاسكندرية فالقاهرة، فمدن المغرب العربي، مروراً بأسطنبول وطهران وصولاً إلى مدن أوروبا؛ باريس ولندن وبرلين وغيرها من عواصم العالم ومدنه الزاهرة. وخلال رحلاتها تبدو الكاتبة ميالة إلى وصف يبعث في الأشياء أنوارها الخفية، ويستكشف فيها أبعادها اللامرئية، فتتطرق الأمكنة بما تكتنزه من أسرار، وتحدث بما لا تبوح به من أسرار الجمال إلا لعاشق خبير بالجمال وعاشق للمعرفة.

من هنا نجد الكاتبة تستنطق في المدينة وعند كل زاوية منها زمناً من أزميتها، وصوتاً من أصواتها، وعلماً من أعلامها، ومبدعاً من مبدعيها، حتى لتصبح الأمكنة مقرونة بالفن والأدب أكثر منها مقرونة بصناعات أهل السياسة والسيطرة والنجاحات الزائفة. فالجمال هو الحاكم في مدن هذه اليوميات، فها هن نساء دمشق في نظرها أميرات وملكات أنوثة وثقافة وجمال في كل ما يصدر عنهن. وها هي الموسيقى في زواج فيغارو توهج الرحلة في بودابست، وتطلق في نفس الكاتبة مكنوناتها الغامضة وجمالها الأسر. وها هي السوناتات الشيكسبيرية تقود الكاتبة إلى غرفة نوم الشاعر لترى سريره صغيراً أشبه برسير طفل. وتتداعى إلى مخيلتها وذاكرتها وهي ترى النيل صور دجلة، لكنها تستحضر صوراً للقاهرة في الأدب.

يوميات بارعة تعكس ثقافة صاحبتها وذوقها الأدبي الرفيع وشغفها الخاص بالأمكنة، استحققت عنها جائزة ابن بطوطة للرحلة المعاصرة ■

ارتباد الأفاق

ISBN 978-614-419-751-6



9 786144 197516



ارتباد الأفاق
Irtiyad Al-Afraq
المركز العربي للأدب الجغرافي

الطبعة الأولى
وعدد النسخ 20

+JWA1111EVO10
+C4404111000
Beyrouse du Maroc
Maison de la Culture

